



V Trebišove, dňa 8.12.2016  
Č. j.: 41003/4458/2016-KP

## **P o z v á n k a**

### **na zasadnutie mestského zastupiteľstva**

Podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam 10. zasadnutie (riadne) Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré sa uskutoční

**v pondelok 12. decembra 2016 o 9.00 h**

na Mestskom úrade v Trebišove v Obradnej miestnosti na prízemí.

#### **Program:**

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej
6. Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku
7. Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej
8. Informatívna správa zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu
9. Použitie finančných prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov
10. Nákup nového rozvádzača verejného osvetlenia
11. Rozpočtové opatrenie č. 6 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2016
12. Programový rozpočet Mesta Trebišov na rok 2017 s výhľadom na roky 2018 – 2019
13. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o miestnych daniach
14. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady
15. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017
16. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach
17. Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 144/2015 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky

18. *Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 114/2012 o pridelovaní mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu*
19. *Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 119/2012 o poskytovaní dotácií*
20. *Prenájom nehnuteľného majetku Mesta Trebišov pre nájomcu Občianske združenie Slavoj Trebišov*
21. *Prenájom nehnuteľného majetku Mesta Trebišov pre nájomcu Deutsch-Slowakische Akademien a.s., so sídlom Školská 136/5, Brezno*
22. *Prenájom nehnuteľného majetku Mesta Trebišov pre nájomcu SPP - distribúcia, a.s. Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava*
23. *Prenájom nehnuteľného majetku Mesta Trebišov pre nájomcu Slovenský hydrometeorologický ústav*
24. *Výchovno-vzdelávacie centrum, adaptácia skladu na školské zariadenie za účelom zriadenia materskej školy na Medickej ulici*
25. *Zámer obstaráť kompletnú dokumentáciu pre odovzdanie „Kanalizácie juh“ do správy VVS, a.s. Košice*
26. *Správa z následnej finančnej kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu Mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v II. polroku 2016*
27. *Správa o výsledku kontroly počtu, umiestnenia a výberu dane za predajné automaty podľa zákona č. 582/2004 Z. z. v meste Trebišov*
28. *Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2017*
29. *Plán zasadnutí mestského zastupiteľstva na rok 2017*
30. *Rôzne*
31. *Diskusia*
32. *Záver*

**PhDr. Marek Čižmár**

## Komisia finančná

---

Číslo: 5

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie finančnej

**Obsah materiálu:** Informatívna správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie finančnej zo dňa 5.12.2016

**Predkladá:** Ing. Jozef Cifranič, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ

## Komisia finančná

---

### Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 5.12.2016

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Ing. Jozef Cifranič 2. Ing. Gejza Gore 3. Ing. Peter Bobík 4. Ing. Marián Kolesár	1. Jozef Fáber 2. MVDr. Július Selecký 3. Ing. Vladimír Besler

Neprítomní členovia komisie:

Ostatní prítomní:	1. Mgr. Peter Sovák 2. Ing. Peter Duč 3. PhDr. Beáta Hippová 4. Ing. Svetlana Varhaniková
-------------------	--

#### Priebeh rokovania:

##### 1. Otvorenie

Rokovanie finančnej komisie otvoril predseda komisie Ing. Cifranič. Bod č. 2 bol presunutý za bod č. 5. Za uvedenú zmenu programu hlasovali členovia komisie jednomyseľne.

##### 3. Použitie finančných prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Kolesár navrhuje, aby suma 10,45 tis. € na vyplatenie mimoriadnej odmeny za plnenie pracovných úloh nad rámec pracovných povinností v sume 0,05 tis. € na jedného zamestnanca nebola použitá z finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti. Ako dôvod uviedol, že udeľovanie odmien zamestnancov patrí do kompetencie riaditeľov škôl na základe celoročného plnenia si pracovných úloh. Preto odmeny nepatria do použitia rezervy na nepredvídané skutočnosti. Finančná komisia ďalej navrhuje navýšenie pre ŠKD pri Cirkvej ZŠ sv. Juraja na základe žiadosti o navýšenie dotácie z pôvodnej navrhovanej sumy 2,00 tis. € na 5,50 tis. €. Zostatok finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v sume 6,95 tis. € rozdeliť medzi školské zariadenia na základe predložených žiadostí.

Finančná komisia odporúča MsZ predložený materiál schváliť po zapracovaní uvedených zmien.

ZA – 6            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 1

##### 4. Obstaranie produkčného a zálohovacieho servera

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia uvedený materiál prerokovala a odporúča daný materiál na rokovanie MsZ nepredkladať.

ZA – 7            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

##### 5. Nákup nového rozvádzača verejného osvetlenia

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Bobík odporúča zmeniť návrh uznesenia v jeho schvaľovacej časti: Zámer obstarat' výmenu rozvádzača s jeho preložkou a samostatným prepojením na jednotlivé trasy VO v mestskom parku, vrátane súvisiacej projektovej dokumentácie v predpokladanej hodnote 2 034,15 € bez DPH / 2 440,98 € s DPH

ZA – 7            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

## **2. Rozpočtové opatrenie č. 6 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2016**

Materiál bol na Úradnej tabuli mesta zverejnený dňa 25.11.2016 a členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Kolesár navrhol zmenu v príjmovej časti, položka 231 Príjem z predaja kapitálových aktív, rozpočtovať len skutočné príjmy.

05.1.0 – Nakladanie s odpadmi. Poslanec Ing. Bobík navrhol spracovať celkovú koncepciu nakladania s odpadmi, o ktorej môžeme hovoriť v rámci jednotlivých komisií. Ing. Duč sa v tejto súvislosti uistil o správnosti návrhu koncepčného materiálu nakladania s odpadmi, ktorý by mal vecne, časovo a finančne vymedziť realizáciu projektov, ktorými sú: BRKO, podzemné kontajnery a manažment nakladania s odpadmi. Poslanec Ing. Bobík navrhol, predložiť MsZ na schválenie samostatný bod spracovanie koncepčného materiálu s termínom spracovania do 30.6.2017.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť návrh rozpočtového opatrenia č. 6 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2016.

ZA – 1            PROTI – 6            ZDRŽAL SA – 0

## **6. Návrh programového rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017 s výhľadom na roky 2018 – 2019**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Ing. Kolesár navrhol zostaviť rozpočet na rok 2017 s výhľadom na roky 2018 – 2019 na základe rovnakých princípov, aké boli použité pri zostavovaní rozpočtu na rok 2016:

### **Príjmová časť:**

Hlavná kategória 100 – Daňové príjmy

- kategória 110 – Dane z príjmov a kapitálového majetku, položka 111003 – Výnos DzP poukázaný samospráve – rozpočtovať na základe známych údajov MF SR
- ostatné kategórie/položky – rozpočtovať podľa očakávanej skutočnosti, resp. skutočnosti roku 2016 s prípadným akceptovaním zdôvodnených odchýlok

Hlavná kategória 200 – Nedaňové príjmy

- kategória 230 – Kapitálové príjmy – rozpočtovať až po ich zinkasovaní
- ostatné kategórie/položky – rozpočtovať podľa očakávanej skutočnosti, resp. skutočnosti roku 2016 s prípadným akceptovaním zdôvodnených odchýlok

Hlavná kategória 300 – Granty

- rozpočtovať až po ich definitívnom schválení poskytovateľom, keď bude jednoznačne určený termín poskytnutia a výška dotácie, príspevku a pod.

Hlavná kategória 400 – Finančné operácie

- položky 454001 – Prevod prostriedkov RF a 454002 – Prevod prostriedkov FRB – rozpočtovať až po schválení v MsZ
- položka 453 – Zostatok prostriedkov z predchádzajúcich rokov – rozpočtovať podľa skutočnosti roku 2016, ktorá bude uvedená aj v záverečnom účte

### **Výdavková časť:**

Kapitálové výdavky – rozpočtovať až potom, ako mestské zastupiteľstvo schváli zámer realizovania príslušnej investičnej akcie a prípadne schváli podmienky verejného obstarávania a potom, ako bude mestom úspešne ukončené verejné obstarávanie. Mestské zastupiteľstvo zároveň pri schválení zámeru alokuje v prebytku rozpočtu finančné prostriedky na budúce financovanie, resp.

spolufinancovanie príslušnej investičnej akcie vo výške predpokladanej hodnoty zákazky v zmysle metodického usmernenia sekcie auditu a kontroly Ministerstva financií SR č. MF/010871/2016 - 1411 k finančnej kontrole vykonávanej podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 6 ods. 4: „*Pokiaľ napr. na príslušnú investičnú akciu nie je v rozpočte orgánu verejnej správy dostatočné množstvo rozpočtových prostriedkov, orgán verejnej správy môže vykonať zmeny rozpočtu v priebehu rozpočtového roka príslušným rozpočtovým opatrením, resp. zabezpečiť schválenie presunu rozpočtových prostriedkov s podmienkou, že po ukončení verejného obstarávania zabezpečí dostatok verejných financií v rámci rozpočtu orgánu verejnej správy na zabezpečenie príslušnej investičnej akcie.*“

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť návrh programového rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017 s výhľadom na roky 2018 – 2019.

ZA – 1

PROTI – 6

ZDRŽAL SA – 0

#### **7. Návrh VZN o miestnych daniach na rok 2017**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia materiál prerokovala a odporúča MsZ schváliť Návrh VZN o miestnych daniach na rok 2017.

ZA – 7

PROTI – 0

ZDRŽAL SA – 0

#### **8. Návrh VZN o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na rok 2017**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť Návrh VZN o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na rok 2017.

ZA – 7

PROTI – 0

ZDRŽAL SA – 0

#### **9. Návrh VZN o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Poslanec Ing. Kolesár odporúča článok 10, odsek 10.1 vypustiť „ *jubilejné odmeny, ... a zvýšenie platov pedagogických zamestnancov v priebehu roka z dôvodu zvyšovania kvalifikácie na základe schváleného plánu kontinuálneho vzdelávania na rok 2017*“.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť Návrh VZN o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017 po zapracovaní pripomienok.

ZA – 7

PROTI – 0

ZDRŽAL SA – 0

#### **10. Návrh dodatku č. 1 k VZN č. 119/2012 o poskytovaní dotácií**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť Návrh dodatku č. 1 k VZN č. 119/2012 o poskytovaní dotácií.

ZA – 7

PROTI – 0

ZDRŽAL SA – 0

#### **11. Osobitný zreteľ OZ Slavoj**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia sa k predloženému materiálu nevyjadrila z dôvodu nepredloženia aktualizovaných materiálov z komisie výstavby.

#### **12. Osobitný zreteľ DSA**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia sa k predloženému materiálu nevyjadrila z dôvodu nepredloženia aktualizovaných materiálov z komisie výstavby.

#### **13. Osobitný zreteľ SPP**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť osobitný zreteľ pre SPP.

ZA – 7            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

#### **14. Osobitný zreteľ SHMÚ**

Materiál bol členom finančnej komisie zaslaný elektronickou poštou.

Finančná komisia odporúča MsZ schváliť osobitný zreteľ pre SHMÚ.

ZA – 7            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 0

#### **15. Rôzne**

Poslanec Ing. Kolesár predložil Návrh opatrení na nápravu nedostatkov, kvôli ktorým boli záverečný účet a celoročné hospodárenie za rok 2015 schválené s výhradami a požiadal predsedu o hlasovaní o prerokovaní uvedeného návrhu.

ZA – 6            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 1

Poslanec Ing. Kolesár navrhol aby finančná komisia odporučila MsZ schváliť Návrh na uznesenie v nasledujúcom znení:

Nasledujúce opatrenia na nápravu nedostatkov, kvôli ktorým boli záverečný účet a celoročné hospodárenie Mesta Trebišov za rok 2015 schválené s výhradami:

- dôkladne vykonávať základnú finančnú kontrolu podľa zákona č. 357/20156 Z. z. o finančnej kontrole a audite v každej fáze príslušnej finančnej operácie,
- pri zistení nesúladu so skutočnosťami uvedenými v § 6 ods. 4 citovaného zákona nekompromisne nevykonať finančnú operáciu alebo vo finančnej operácii nepokračovať,
- v prípade potreby reštrikčnými a racionalizačnými opatreniami udržať výdavky v medziach schváleného rozpočtu,
- pri porušení citovaného zákona, ktoré vyvolá nedodržanie rozpočtu, vyvodit' v zmysle príslušných zákonov osobnú finančnú zodpovednosť funkcionárov a zamestnancov mesta.

ZA – 6            PROTI – 0            ZDRŽAL SA – 1

#### **16. Diskusia**

Neboli vznesené žiadne návrhy, pripomienky a postrehy.

#### **17. Záver**

V závere rokovania sa predseda Ing. Cifranič poďakoval všetkým zúčastneným za účasť a rokovanie ukončil.

V Trebišove, dňa 6.12.2016

Zapísal:            Ing. Peter Duč, tajomník komisie

Schválil:          Ing. Jozef Cifranič, predseda komisie

## Komisia výstavby a majetku

---

Číslo: 6

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie výstavby a majetku

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie výstavby a majetku zo dňa 22.11.2016

**Predkladá:** Marián Danko, predseda komisie

**Spracoval:** Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 29.11.2016

predkladateľ



## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 22.11.2016

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. Marián Danko  
2. Gabriel Garanič  
3. Ing. Jaroslav Soták

1. Ing. Ľubomír Princík  
2. MUDr. Juraj Selecký

Neprítomní členovia komisie: 1. Ing. Ľubomír Bulla

1. Ing. Diana Bobiková

Ostatní prítomní:

1. Ing. Eva Bučková  
2. Ing. Ladislav Valiska- Timečko  
3. Mgr. Peter Sovák  
4. Mgr. Viera Mokáňová  
5. Mgr. Martina Dembická  
6. JUDr. Martin Galgoczy

Priebeh rokovania:

1. Úvod
2. Deutsch- Slowakische Akademien, a.s. – žiadosť o dlhodobý prenájom pozemkov
3. MŽP SR, Sekcia zmeny klímy a ochrany ovzdušia, Odbor ochrany ovzdušia, Bratislava - vyčlenenia plochy za účelom umiestnenia stacionárnej monitorovacej stanice v rámci „Rozšírenia Národnej monitorovacej siete kvality ovzdušia“ – osobitný zreteľ
4. Výchovo - vzdelávacie centrum, adaptácia skladu na školské zariadenie na Ul. Medickej – zapojenie sa do výzvy
5. Odovzdanie kanalizácie Juh do správy VVS, a.s. Košice
6. Rekonštrukcia detského ihriska na Sídlisku Stred
7. Nájom nebytových priestorov pre občianske združenie Slavoj Trebišov
8. Prerokovanie plánovaných investičných akcií na rok 2017
9. Rôzne
10. Záver

1. Predseda komisie otvoril zasadnutie komisie výstavby a majetku a dal hlasovať o programe zasadnutia.

Hlasovanie: za – 4 členov, proti – 0 členov, zdržalo sa: - 0 členov

2. Deutsch- Slowakische Akademien, a.s. – žiadosť o dlhodobý prenájom pozemkov

Stanovisko mesta: Mesto odporúča schváliť predmetnú žiadosť o dlhodobý prenájom pozemkov – osobitný zreteľ.

Ing. Princík uviedol, že už bývalé vedenie mesta rokovalo s KSK o návrhu na zámenu všetkých nehnuteľností (pozemkov aj budov) medzi mestom Trebišov a KSK. V roku 2014 bol spolu s pracovníkmi KSK pripravený návrh na zámenu pozemkov. Predmetná zámena sa nerealizovala z dôvodu, že zástupcovia spoločnosti Svet zdravia, a.s., nesúhlasili s tým, aby KSK pozemky, ktoré im zveril do dlhodobého nájmu – 20 rokov zamenil, preto Ing. Princík navrhol, aby sa realizovala v prvom rade komplexná zámena pozemkov alebo do zmluvy o prenájme bola zapracovaná klauzula, aby nájomca nebránil v budúcnosti pri komplexnej zámene pozemkov medzi KSK a mestom Trebišov.

**Stanovisko komisie: Komisia na základe vyššie uvedeného odporúča v prvom rade riešiť zámenu nehnuteľností medzi KSK a mestom Trebišov a to komplexne s dôrazom na to, aby zámena bola výhodná pre obe strany alebo zapracovať klauzulu do zmluvy o prenájme pozemkov v prospech mesta tak, aby nič nebránilo v budúcnosti pri komplexnej zámene pozemkov. Komisia hlasovala za predloženú žiadosť o dlhodobý prenájom pozemkov nasledovne:**

Hlasovanie: za – 0 členov, proti – 1 člen, zdržal sa: - 4 členovia

3. MŽP SR, Sekcia zmeny klímy a ochrany ovzdušia, Odbor ochrany ovzdušia, Bratislava - vyčlenenia plochy za účelom umiestnenia stacionárnej monitorovacej stanice v rámci „Rozšírenia Národnej monitorovacej siete kvality ovzdušia“ – osobitný zreteľ

Stanovisko mesta: Mesto súhlasí s vyčlenením plochy za účelom umiestnenia stacionárnej monitorovacej stanice v rámci „Rozšírenia Národnej monitorovacej siete kvality ovzdušia“ – osobitný zreteľ

**Stanovisko komisie: Komisia na základe predložených materiálov hlasovala za predloženú žiadosť nasledovne:**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

4. Výchovo - vzdelávacie centrum, adaptácia skladu na školské zariadenie na Ul. Medickej – zapojenie sa do výzvy

Mgr. Dembická informovala prítomných ohľadom zámeru predloženia žiadosti o nenávratný finančný príspevok na realizáciu projektu „Výstavba a rekonštrukcia predškolských zariadení v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít.“

Ing. Princík sa informoval:

- na výšku rozpočtu podľa projektu – presná výška rozpočtu ešte nie je stanovená
- aký je termín podania žiadosti - termín je do 2.12.2016, ide o otvorenú výzvu a predpokladané ďalšie kolá budú vyhlásené v marci 2017
- či sa za umiestnenie detí v plánovanom zariadení bude platiť – nebude to spoplatnené

Stanovisko mesta: Mesto odporúča zapojiť sa do výzvy.

**Stanovisko komisie: Komisia hlasovala ohľadom zapojenia sa do predmetnej výzvy nasledovne:**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

5. Odovzdanie kanalizácie Juh do správy VVS, a.s. Košice

Ing. Valiska- Timečko informoval prítomných ohľadom predmetnej problematiky.

Ing. Princík a MUDr. Selecký navrhli, aby sa riešila kanalizácia komplexne, nielen kanalizácia IBV Juh, ale aj kanalizácie na ostatných uliciach, ktoré nie sú odovzdané do správy VVS, napr. Agátová ul.

Stanovisko mesta: Mesto odporúča schváliť odovzdanie kanalizácie Juh do správy VVS, a.s. Košice

**Stanovisko komisie: Komisia hlasovala za predloženú požiadavku - Odovzdanie kanalizácie Juh do správy VVS, a.s. Košice nasledovne:**

Hlasovanie: za – 5 členov, proti – 0 členov, zdržal sa: - 0 členov

6. Rekonštrukcia detského ihriska na Sídlistku Stred

Ing. Princík upozornil, že časť ihriska je zrealizovaná na cudzom pozemku.

Ing. Valiska- Timečko doplnil, že ihrisko bude presunuté na pozemok vo vlastníctve mesta.

Stanovisko mesta: Mesto odporúča na základe predloženej petície za modernizáciu detského ihriska sídliska STRED v Trebišove realizovať jeho modernizáciu do výšky finančných prostriedkov aké boli vynaložené na vybudovanie detských ihrísk v iných lokalitách na území mesta.

**Stanovisko komisie: Komisia berie na vedomie informáciu o predloženej petícii za modernizáciu detského ihriska sídliska STRED v Trebišove**

7. Nájom nebytových priestorov pre občianske združenie Slavoj Trebišov

Ing. Princík navrhol vylúčiť z nájmu pozemky reg. C KN č. 3821/5, 3821/9 a 3821/11 k.ú. Trebišov, pretože parcely sú súčasťou tenisového a hokejbalového areálu.

Členovia komisie vyjadrili výhrady k ustanoveniam zmluvy, ktoré riešia nájom pre ďalšie – tretie osoby. Ďalšie nájomné vzťahy a nájomné z nich plynúce by mali byť výlučne v kompetencii prenajímateľa – Mesta Trebišov. Rovnaký princíp je uplatňovaný aj v nájomných vzťahoch pri ostatných športových zariadeniach vo vlastníctve Mesta Trebišov.

JUDr. Galgoczy uviedol, že podnájom tretím osobám je riešený v čl. 4 ods. 4.10 kde sa uvádza, že nájomca je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe, avšak len po predchádzajúcom súhlase prenajímateľa, pričom na tento súhlas nemá nájomca právny nárok. Týmto ostáva rozhodnutie o ďalšom nájme nehnuteľností v plnej dispozícii vlastníka (prenajímateľa).

Predseda komisie p. Danko sa pýtal, či je správne ak údržbu vykonáva správca futbalového areálu a nie nájomca.

JUDr. Galgoczy: Vlastník nehnuteľnosti je povinný prenajatú nehnuteľnosť udržiavať v stave spôsobilom pre dohodnutý účel prenájmu

Zároveň predseda komisie položil otázku, či je správne ak prenajíateľ nevyžaduje od nájomcu úhradu ceny za energie (najmä elektrina, voda, plyn a teplo).

JUDr. Galgoczy: Ide o dohodu medzi prenajíateľom a nájomcom, ktorá vychádza z predchádzajúcej dlhoročnej praxe medzi oboma zmluvnými stranami

**Stanovisko komisie: Komisia hlasovala za predloženú zmluvu o nájme nebytových priestorov nasledovne:**

Hlasovanie: za – 0 členov, proti – 1 člen, zdržal sa: - 4 členovia

#### 8. Prerokovanie plánovaných investičných akcií na rok 2017

Ing. Princík sa informoval prečo nie je porealizačné geodetické zameranie kanalizácie na Cukrovarskej ulici vo výške 15.000 € (rok 2018) súčasťou projektu kanalizácia na Cukrovarskej ulici za 840.000 € (rok 2017).

Ing. Valiska- Timečko uviedol: samozrejme je uvažované, že cena za geodetické zameranie kanalizácie na Cukrovarskej ulici je súčasťou sumy 840.000 €, len ak by predmetné geodetické zameranie nebolo oprávneným výdavkom, potom by bolo riešené samostatnou zmluvou.

P. Danko odporučil zaradiť do plánovaných investičných akcií na rok 2017, do výdavkov na verejné osvetlenie, zabudovanie stmievačov.

Zároveň sa zaujímal aj o informácie ohľadom vypovedania nájmu v priestoroch Športclubu – nájomca opustil priestory z vlastnej iniciatívy a až následne mu bola doručená výpoveď z nájmovej zmluvy. V súčasnosti plynie výpovedná doba. Medzi prenajíateľom a nájomcom sa v súčasnosti vedie súdny spor, ktorý však nesúvisí z vyššie spomenutou výpoveďou.

Zároveň sa zaujímal o požiadavku na úhradu navyše prác – Rekonštrukcia objektu pietneho významu.

**Stanovisko komisie: Komisia berie na vedomie informáciu o predloženej návrhu plánovaných investičných akcií na rok 2017, ktoré budú predmetom rokovania finančnej komisie**

#### 9. Rôzne

Členov komisie zaujímalo v akom stave je realizácia projektu Revitalizácia Pariča (RePar) a informácia ohľadom vyriešenia požiadavky na úhradu navyše prác – Rekonštrukcia objektu pietneho významu.

Zároveň bola vznesená požiadavka ohľadom odovzdania distribučného a pripojovacieho plynovodu na Ul. Medická formou nájmovej zmluvy v prospech SPP – distribúcia, a.s..

Ing. Valiska- Timečko uviedol:

- ohľadom RePar - stavebné práce sú realizované v súlade s časovým harmonogramom stavby. V súčasnom období sú realizované podkladové vrstvy a povrchové úpravy sa budú realizovať v jarnom období roku 2017.

- problematika úhrady navyiac prác – Rekonštrukcia objektu pietneho významu - tomuto problému sa môže venovať mesto až po predložení nového súpisu vykonaných navyiac prác, ktoré termínovo boli realizované po termíne podpísania zmluvy o dielo na doplňujúce stavebné práce. Predmetná zmluva bola podpísaná dňa 4.9.2015.

Zapísal:            Ing. Eva Bučková, tajomník komisie

Schválil:           Marián Danko, predseda komisie

# Komisia bytová

---

Číslo: 7

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej

**Obsah materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 29.11.2016

## Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### A/ berie na vedomie

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie bytovej zo dňa 29.11.2016

### B/ schvaľuje

Prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcu:

Obytný dom súpisné číslo 1584 vchod č. 11 Ul. Zimná:

Por.č.	č. bytu:	Meno nájomcu:	náj.od r.:	%	Cena bytu /€/	pozemku/€/	spolu /€/
2129	6	Vatraľová Adriána nar.: 22.03.1969	2016	100	360,61	119,34	479,95

Obytný dom súpisné číslo 1575 vchod č. 5 Ul. Tržná:

Por.č.	č. bytu:	Meno nájomcu:	náj.od r.:	%	Cena bytu /€/	pozemku/€/	spolu /€/
2130	2	Zajac Ján nar.: 25.09.1966	2000	100	173,48	55,49	228,97
		Zajacová Šarlota nar.: 06.08.1966					

**Predkladá:** Vladimír Horňák, predseda komisie

**Spracoval:** Mgr. Petronela Lučanská, tajomník komisie

V Trebišove, dňa 5.12.2016

predkladateľ

## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 29.11.2016

	Poslanci	Neposlanci
Prítomní členovia komisie:	1. Vladimír Horňák 2. Mgr. Viera Mokáňová 3. Ing. Jaroslava Tereščáková 4. Mgr. Radovan Pristáš	1. Želmíra Macuráková 2. Ing. Alena Karabinošová
Neprítomní členovia komisie:		1. Radoslav Eperješi
Ostatní prítomní:		1. JUDr. Ján Šipoš 2. Mgr. Petronela Lučanská

Priebeh rokovania:

### 1. Kontrola uznesení z posledného zasadnutia komisie bytovej dňa 24.8.2016 a 8.8.2016

#### Bod 2/

3885/102-34, SNP, Kuzmová Jarmila, Mgr. – prešetrenie dodržiavania VZN č. 114/2012, čl.

7.1.

-podmienka splnená.

#### Výmena bytu:

2686/34-7, Ivana Krasku, Šandorová Monika, Elemír

2307/27-4, Ivana Krasku, Pulkov Dušan, Euriga – zaslaná výzva p. Pulkovi k vyprataniu bytu, výmena bytov uskutočnená k 1.10.2016, Šandorová Monika uzatvorila splátkový kalendár 29.9.2016 na celý dlh- k 30.9.2016 1646,15 € a zaplatila 1.splátku 26,15 cez IOP 31.10.2016, určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2016

- podmienka splnená.

**Komisia odporúča** prešetriť danú situáciu ohľadom prevzatia dlhu po Pulkovi Dušanovi na Šandorovú Moniku. Dlh ostáva na pôvodnom dlžníkovi.

#### Hlasovanie:

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

### 3. Prerokovanie došlých žiadostí od občanov na Mestský úrad Trebišov

#### Prechod nájmu:

1645/1-26, Zimná, Tipan Emil, Etela Tipanová – prechod nájmu zo syna Tipana Emila - zaplatil splátku dlhu 9.9.2016 150.- € - splátkový kalendár neuzatvoril/zostatok dlhu iba 107,06 €, k 31.10.2016 bez dlhu. Určenie nájomcu a nájomná zmluva do 31.12.2016

- podmienka splnená.

#### Výmena bytu:

1645/5 ul. Zimná Silvia Tancošová – požiadala o väčší byt z dôvodu stiesnených životných podmienok. Komisia odporúčala menovanej predložiť celkový príjem rodiny. Menovaná predložila celkový príjem rodiny, ktorý činí sumu 347,39 €.

**Mesto Trebišov** eviduje žiadosť menovanej na základe zdokladovania celkového príjmu rodiny.

#### Výmena okien

3483/1-10, Tržná, Morozová Eva – požiadala o výmenu okien z dôvodu ich zlého technického stavu.

Mesto Trebišov ako vlastník sa uvedenou žiadosťou zaoberalo a prešetrilo ju ako opodstatnenú, s tým, že dôjde k výmene pántov na dvoch oknách uvedeného bytu.

**Komisia odporúča** do najbližšieho zasadnutia bytovej komisie podať informáciu členom komisie ako aj Eve Morozovej o ďalšom postupe prác súvisiacich s výmenou pántov.

#### **Hlasovanie:**

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

#### 4. Rôzne

##### **Bod 4.3., 4.3.6./**

2208/34-2, ul. Záhradná, Pulko Tomáš a Jarmila - platnosť nájomnej zmluvy skončila 31.3.2016 podmienka nesplnená – zaslaný návrh na vypratanie 21.10.2016

2208/36-9, ul. Záhradná, Peter Marek – platnosť nájomnej zmluvy skončila 31.3.2016 podmienka nesplnená – zaslaný návrh na vypratanie 21.10.2016

Kontrola uznesenia z 8.8.2016

1.voľné byty

a/ 1645/3-16, Zimná - dispozičný byt pre Bytový podnik TV s.r.o.

c/ 3758/94-14, SNP - Víteslav Svoboda - podmienka nesplnená

d/ 3758/94-10, SNP - Lukáš Bacso, Mattová. Nájomná zmluva do 31.3.2017- podmienka splnená

e/ 3886/108-32, SNP - Renáta Ruščáková. Nájomná zmluva do 31.3.2017 - podmienka splnená

## **2. Prerokovanie písomných podkladov Bytového podniku Trebišov, s.r.o.:**

#### Voľné byty

##### I.kategória:

3758/94-14, SNP, Babej Róbert - byt odovzdaný 31.5.2016 – vypratáný po exekučnom konaní-3.-izb., I. kat., 5. posch., pl. bytu: 82,49 m2. Dlh k 31.5.2016 za nájomné: 5 879,48 €.

**Komisia odporúča** pridelenie nájomného bytu 3758/94-14 na ul. SNP Michalovi Gorovi a Natálii Gorovej s podmienkou pred podpísaním NZ predložiť čestné vyhlásenie o pravdivosti údajov uvedených v žiadosti o pridelenie mestského nájomného bytu, ako aj o tom, že nie sú vlastníčkmi žiadnej nehnuteľnosti určenej na bývanie. Nájomnú zmluvu uzavrieť do 30.6.2017.

#### **Hlasovanie:**

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

##### IV. kategória:

**2451/131** ul. Ivana Krasku - Demeterová Iveta, Rác Vladimír – odsťahovaný k 31.10.2016 - bunka – 14,40 m2. Dlh k 31.10.2016 1 880,03 €.

**Komisia odporúča** ponechať tento byt ako náhradný byt pre BP TV, s.r.o. s tým, že BP TV s.r.o. do najbližšej bytovej komisie predloží zoznam neplatičov, ktorým bol daný byt ponúknutý.



**Hlasovanie:**

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

Návrh na uznesenie - prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcu v obytnom dome súpisné č. 1584/11, ulica Zimná

Por.č.	č. bytu:	Meno nájomcu:	Náj.od r.:	%	Cena bytu /€/	pozemku /€/	Spolu /€/
2129	6	Vatraľová Adriána nar. 22.03.1969	2016	100	360,61	119,34	479,95

**Komisia odporúča** schváliť MsZ prevod vlastníctva tohto bytu z majetku mesta do vlastníctva nájomcu.

**Hlasovanie:**

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

Návrh na uznesenie - prevod vlastníctva bytu z majetku mesta pre nájomcu v obytnom dome súpisné č. 1575/5, ulica Tržná

Por.č.	č. bytu:	Meno nájomcu:	Náj.od r.:	%	Cena bytu /€/	pozemku /€/	Spolu /€/
2130	2	Zajac Ján nar.: 25.9.1966 Zajacová Šarlota nar.: 6.8.1966	2000	100	173,48	55,49	228,97

**Komisia odporúča** schváliť MsZ prevod vlastníctva tohto bytu z majetku mesta do vlastníctva nájomcu.

**Hlasovanie:**

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

Žiadosť o obnovenie nájomnej zmluvy

2170/5-8 ul. Berehovská Andrášiová Edita - žiada o obnovenie nájomnej zmluvy.

**Komisia odporúča** prešetriť danú situáciu BP TV, s.r.o. a poskytnúť informácie do najbližšieho zasadnutia bytovej komisie o tom, aké kroky podnikol BP TV, s.r.o. v tomto prípade.

**Hlasovanie:**

Za: 6 Proti: 0 Zdržal sa: 0

Žiadosť o obnovenie nájomnej zmluvy

3896/49-3. Záhradná, Pulkó Karol, Helena Demeterová – žiadajú o obnovenie nájomnej zmluvy, ktorej platnosť skončila 31.3.2016. 25.10.2015 uzatvorili splátkový kalendár na splácanie dlhu a zaplatili 80.- €, Dlh k 31.10.2016 bol 487,52 €.

**Komisia** sa týmto bodom nezaoberá, pretože BP TV, s.r.o. dňa 21.10.2016 podal návrh na vypratanie bytu.

**Hlasovanie:**

Za: 5 Proti: 0 Zdržal sa: 1

3542/44-14, Záhradná, Pulková Marcela, Milan Demeter – žiadajú o obnovenie nájomnej zmluvy, ktorej platnosť skončila 30.9.2012. Splátkový kalendár neuzatvorili. Dlh k 31.10.2016 bol 12 930,26 €.

**Komisia** sa týmto bodom nezaoberá, pretože BP TV, s. r. o. dňa 25.1.2016 podal návrh na vypratanie bytu.

**Hlasovanie:**

Za: 5 Proti: 0 Zdržal sa: 1

Žiadosť o zmenu nájomcu2208/34-10 ul. Záhradná Lisi Karol – žiada o zmenu nájomcu na dcéru Lisiovú Kvetoslavu –  
Dlh k 31.10.2016 dlh 4 106,52 €.**Komisia odporúča** Kvetoslave Lisiovej predložiť informáciu o trvalom pobyte ako aj zdokladovať výšku jej mesačného príjmu. Zároveň komisia žiada prešetriť BP TV, s.r.o. možnosť platieb cez IOP a overiť platnosť NZ.**Hlasovanie:**

Za: 5 Proti: 0 Zdržal sa: 1

Predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv končiacich k 31.12.2016

II. kategória			Predĺženie nájmu	Predch.dlh	Dlh ku 31.10.2016
1645/5-4	ul. Zimná	Potomová Marta	1	0,00	0,00
1645/3-12	ul. Zimná	Oláh Štefan	10	0,00	0,00
1645/1-25	ul. Zimná	Botošová Lucia, Juraj	6	1 149,76	1 721,02
1645/1-26	ul. Zimná	Tipan Emil	1.	257,06	0,00
I. kategória					
3758/94-6	ul. SNP	Varga Jaroslav	2	228,21	0,00
3758/96-34	ul. SNP	Zambová Amália	11	1 863,43	1 863,43
3885/100-14	ul. SNP	Ujhelyi Matúš	8	0,00	0,00
3885/100-20	ul. SNP	Parimuchová Eva	4	644,07	1 087,44
3885/102-33	ul. SNP	Kačová Diana	4	0,00	0,00
3886/106-21	ul. SNP	Kačová Eva	4	205,96	0,00
3886/108-33	ul. SNP	Pajtášová Jarmila	4	2 198,41	0,00

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.12.2017 u nájomníkov, ktorí nemajú dlh.**Komisia odporúča** predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomných zmlúv do 30.6.2017 u nájomníkov, ktorí majú dlh nad 300 €, s podmienkou vyplatenia čiastky 300 € jednorázovo pri podpísaní nájomnej zmluvy a na zvyšok dlhu uzavrieť splátkový kalendár.**Komisia odporúča** predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u Pajtášovej Jarmily do 30.6.2017.**Hlasovanie:**

Za: 5 Proti: 0 Zdržal sa: 1

IV. kategória			Predch.dlh €	dlh k 31.10.2016	IOP
2451/1	ul. I. Krasku	Pulková Juliana, Emil	33,04	267,04	0,00
2451/135	ul. I. Krasku	Tancoš Andrej, Valéria	0,00	0,00	23,27
2167/28-1	ul. Záhradná	Balogová Ilona, Maľar Ro	547,02	607,12	70,05
2208/34-1	ul. Záhradná	Kováčová Adriána, Marek	3 215,11	3 186,17	58,79
2232/40-8	ul. Záhradná	Badžo Blažej, Jolana	1 156,98	1 196,16	59,59
2232/40-10	ul. Záhradná	Rác Michal, Žigová Jolana	211,27	316,55	0,00
2307/27-4	ul. I. Krasku	Šandorová Monika, Elemír	1 627,63	1 580,00	59,11
2307/27-5	ul. I. Krasku	Pohlotková Juliana, Ladislav	0,00	0,00	26,32
2307/27-6	ul. I. Krasku	Karičková Jana, Marián	0,00	0,00	32,96
2312/33-9	ul. I. Krasku	Rácová Božena	236,48	196,48	33,00
2312/33-10	ul. I. Krasku	Kováč Jozef, Mária	138,85	187,41	40,00 BP
2686/34-7	ul. I. Krasku	Pulko Dušan, Euriga	0,00	0,00	26,52 BP
3542/46-4	ul. Záhradná	Maďarová Jolana, Michal	9 513,16	9 446,04	132,88 BP
3542/46-5	ul. Záhradná	Šandorová Dana, Dušan	10 727,13	10 786,29	100,00
3542/44-7	ul. Záhradná	Šandorová Margita, Seve	461,73	366,69	100,00

3542/44-8	ul. Záhradná	Zajacová Stela	1 919,62	1 895,92	100,00
3542/46-11	ul. Záhradná	Balogová Lýdia, Karol	10 236,50	10 135,62	120,00 BP
3542/46-12	ul. Záhradná	Zajac František, Ludmila	1 380,64	1 369,92	100,00 BP
3542/46-17	ul. Záhradná	Pulko Jozef, Rozália	6 064,00	634,51	120,00 BP
3896/47-1	ul. Záhradná	Balog Ivan, Diana	383,04	180,00	120,00 BP
3897/51-1	ul. Záhradná	Badžo Koloman, Helena	2 639,04	2 487,64	108,60
3897/53-3	ul. Záhradná	Pulková Anna, Róbert	0,00	0,00	90,00 BP
3897/54-4	ul. Záhradná	Kuvik Róbert, Silvia	258,60	174,11	140,00 BP
3898/56-2	ul. Záhradná	Rác Michal, Svetlana	116,00	140,00	120,00 BP
3898/57-3	ul. Záhradná	Kuviková Lenka, Marek	0,00	170,00	140,00 BP
3919/60-2	ul. Záhradná	Balogová Darina, Bertin	2 104,00	2 321,68	0,00
3920/63-1	ul. Záhradná	Demeter Jozef, Estera	130,00	8,86	0,00
3920/64-2	ul. Záhradná	Horváthová Eva	1 786,99	1 534,24	0,00
3920/66-4	ul. Záhradná	Zajac Juraj, Zdenka	500,85	104,62	112,17 BP

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.12.2017 u nájomníkov, ktorí nemajú dlh.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy do 30.6.2017 u nájomníkov, ktorým sa dlh znižuje, s podmienkou vyplatenia čiastky 50 € jednorázovo pri podpise nájomnej zmluvy a uzatvorenia splátkového kalendára.

**Komisia odporúča** predĺžiť platnosť určenia nájomcu a nájomnej zmluvy do 31.3.2017 u nájomníkov, ktorým sa dlh zvyšuje, s podmienkou vyplatenia čiastky 50 € jednorázovo pri podpise nájomnej zmluvy a uzatvorenia splátkového kalendára.

**Komisia odporúča** predĺženie platnosti určenia nájomcu a nájomnej zmluvy u p. Demetera Jozefa a p. Demeterovej Estery do 30.6.2017 s podmienkou vyplatenia celej čiastky dlžnej sumy pri podpise zmluvy.

#### Hlasovanie:

Za: 5

Proti: 0

Zdržal sa: 1

#### Zoznam neplatičov bez nájomnej zmluvy

Číslo byt.d.	Ulica	Nájomca	NZ od:	NZ do:	Akt. dlh k 30.10.2016
3542/44-1	Záhradná	Horváth Igor, Valentína	1.1.2015	31.3.2015	10861,43
3542/44-3	Záhradná	Maľarová Lenka, Jozef	1.1.2015	31.5.2015	12472,18
3542/46-6	Záhradná	Kuviková Tatiana	1.7.2014	30.9.2014	4415,64
3542/44-9	Záhradná	Balogová Monika	1.9.2011	30.9.2012	14062,32
3542/46-10	Záhradná	Horváth Jozef, Iveta	1.4.2013	31.3.2016	12373,91
3542/44-13	Záhradná	Balog František, Iveta	1.4.2013	30.9.2013	8364,27
3542/44-14	Záhradná	Pulková Marcela, Milan	1.9.2011	30.9.2012	12930,26
3542/44-15	Záhradná	Čopák Štefan, Dagmara	1.9.2011	30.9.2012	4861,31
3542/46-18	Záhradná	Demeter Gustáv, Katarína	1.11.2014	31.3.2015	4240,60
3896/49-3	Záhradná	Pulko Karol, Helena	1.10.2015	31.3.2016	487,52
3896/50-4	Záhradná	Šandor Ivan, Helena	1.4.2015	30.9.2015	1434,61
3919/59-1	Záhradná	Demeter Jozef, Helena	1.1.2015	31.3.2015	5616,59
3920/65-3	Záhradná	Balogh Andrej, Agáta	1.10.2014	31.3.2015	3768,12
3920/67-5	Záhradná	Balog Miroslav, Denisa	1.10.2015	31.3.2016	843,61
3919/61-3	Záhradná	Šandor Milan, Kamila	1.1.2016	31.3.2016	3881,00
2208/34-2	Záhradná	Pulko Tomáš, Jarmila	1.10.2015	31.3.2016	8689,68
2208/36-9	Záhradná	Peter Marek	1.12.2015	31.3.2016	4176,47
2311/31-7	I.Krasku	Pokorný Ján, Anna	1.1.2015	30.6.2015	543,16
2451/7	I.Krasku	Zajac Michal, Svetlana	1.9.2013	31.12.2013	1051,29
2451/12	I.Krasku	Zajacová Dorota	1.9.2013	31.12.2013	678,44
2451/132	I.Krasku	Karičková Mária	1.1.2013	30.6.2013	619,06
2451/133	I.Krasku	Šandorová Margita, Gabriel	1.1.2015	30.6.2015	385,25
2451/134	I.Krasku	Zajac Ján, Ludmila	1.1.2013	30.6.2013	898,66
1645/3-13	Zimná	Tancoš Igor	1.1.2015	30.6.2015	2130,46
2170/5-8	Berehová	Andrašiová Edit	1.12.2014	28.2.2015	4119,92

**Komisia** berie na vedomie informácie o neplatičoch bez nájomnej zmluvy a podané návrhy BP TV, s. r. o. na vypratanie bytu.

**Hlasovanie:**

Za: 5                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 1

Zoznam neplatičov s nájomnou zmluvou uzatvorenou na dobu neurčitú

Číslo byt.d.	Ulica	Nájomca	Dlh k 30.6.2016	Aktuálny dlh
1449/24-2	kpt. Nálepku	Gedeon Igor, Beatrix	1 399,52 €	1 212,43 €
1452/6-1	kpt. Nálepku	Sučová Dáša	1 497,22 €	790,83 €
1523/11-11	T.G.Masaryka	Ferrariová Silvia	1 659,78 €	241,71 €
1491/6-1	Tržná	Sebastianová Zlatica	19,65 €	969,94 €
1585/9-11	Zimná	Goronov Dušan, Marcela	742,65 €	282,78 €
1645/1-21	Zimná	Bodorová Elena	269,32 €	229,30 €
1645/3-18	Zimná	Potočníková Jana	12289,37 €	12673,53 €
1645/5-5	Zimná	Surmayová Emília	445,93 €	445,93 €
1645/5-6	Zimná	Kanaloš Gabriel	623,44 €	343,44 €
1645/5-8	Zimná	Šandor Vincent	799,81 €	98,89 €
1675/17-35	Komenského	Makuňa Michal. Ľubica	1 939,05 €	2 080,30 €
2207/8-55	1. decembra	Fabiánová Alena	3 126,30 €	2 992,00 €
2239/17-13	Ternavská	Hutmanová Marta	4 053,61 €	4 426,49 €
2501/1-11	L. Sáru	Rusnák Dušan, Erika	2 216,24 €	2 264,87 €
3483/3-13	Tržná	Sosnová Veronika	2 051,11 €	1 256,41 €
3483/3-17	Tržná	Maďar Eduard, Jana	899,97 €	542,97 €
3483/3-18	Tržná	Čikala Zdenek, Marta	2 177,70 €	2 495,86 €
3538/1-6	B. Nemcovej	Maťaš Milan	594,76 €	453,81 €
3538/1-10	B. Nemcovej	Gud Daniel	1 372,61 €	1 831,61 €
3538/3-23	B. Nemcovej	Kožuch Marek	360,91 €	723,91 €
3542/44-2	Záhradná	Zajac Róbert, Eva	7 697,34 €	8.056,50 €
3542/46-16	Záhradná	Zajac Vladimír, Nataša	4.803,06 €	4.934,58 €

**Komisia** berie na vedomie informácie o neplatičoch na dobu neurčitú a podané návrhy BP TV, s. r. o. na vypratanie bytu.

**Hlasovanie:**

Za: 6                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 0

### 3. Prerokovanie došlých žiadostí od občanov na Mestský úrad Trebišov:

Výmena bytu

a./ Jaroslava Daňková, Berehovská 2316/19, Trebišov žiada o výmenu 1-izbového bytu za 2 –izbový.

**Komisia** sa momentálne touto žiadosťou nemôže zaoberať.

**Hlasovanie:**

Za: 6                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 0

b./ Viera Miklošová, SNP 3886/104, 075 01 Trebišov žiada o výmenu 1 izbového bytu na 2, prípadne 3-izbový byt, z dôvodu, že bývajú s dvoma školopovinnými deťmi.

**Komisia nemôže** vyhovieť žiadosti, nakoľko výmena bytov sa uskutočňuje po vzájomnej dohode nájomcov.

**Hlasovanie:**

Za: 6                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 0

c./ Marta Maženská, SNP 3886/106, 075 01 Trebišov žiada o väčší byt zo zdravotných dôvodov.

**Komisia nemôže** vyhovieť žiadosti, nakoľko výmena bytov sa uskutočňuje po vzájomnej dohode nájomcov.

**Hlasovanie:**

Za: 5    Proti: 0    Zdržal sa: 1

d./ Jozef Boberský, SNP 3758/94, 075 01 Trebišov žiada o pridelenie väčšieho nájomného bytu, z dôvodu, že sa im rozrástla rodina a bývajú v 1 izbovom byte.

**Komisia nemôže** vyhovieť žiadosti, nakoľko výmena bytov sa uskutočňuje po vzájomnej dohode nájomcov.

**Hlasovanie:**

Za: 6    Proti: 0    Zdržal sa: 0

Dohoda o vzájomnej výmene bytov

a./ Jozef Vasiľ, Lucia Gorová, SNP 3886/108, Trebišov a MUDr. Zuzana Vašková, SNP 3885/100, Trebišov žiadajú o vzájomnú výmenu bytov spolu s prílohami k žiadosti. Byty bez dlhov.

**Komisia súhlasí** so vzájomnou výmenou bytov medzi Jozefom Vasiľom a Luciou Gorovou (ako I. nájomcom) a MUDr. Zuzanou Vaškovou (ako II. nájomcom).

**Hlasovanie:**

Za: 6    Proti: 0    Zdržal sa: 0

b./ Patrícia Potengová, SNP 3886/104, Trebišov a MUDr. Ivana Burdová, SNP 3886/106, Trebišov žiadajú o vzájomnú výmenu bytov spolu s prílohami k žiadosti. Byty bez dlhov.

**Komisia súhlasí** so vzájomnou výmenou bytov medzi Patríciovou Potengovou (ako I. nájomcom) a MUDr. Ivanou Burdovou (ako II. nájomcom).

**Hlasovanie:**

Za: 6    Proti: 0    Zdržal sa: 0

Žiadosť o urýchlenie pridelenia mestského nájomného bytu

Karolína Bajusová, L. Sáru 2363/7, Trebišov požiadala dňa 19.9.2016 o urýchlenie pridelenia nájomného bytu, nakoľko býva v 3 izbovom byte s priateľom a 3 ročnou dcérou, s priateľovými rodičmi a švagrom.

**Komisia nemôže** vyhovieť žiadosti, nakoľko Mesto Trebišov nemá k dispozícii voľný byt.

**Hlasovanie:**

Za: 6    Proti: 0    Zdržal sa: 0

Žiadosť o udelenie súhlasu registrácie právnickej osoby na nájomný byt

SNP 3886/108-36, Jozef Ivaň, žiada o udelenie súhlasu registrácie právnickej osoby na nájomný byt.

**Komisia** sa uvedenou žiadosťou nezaoberá, nakoľko žiadosť nie je v kompetencii bytovej komisie.

**Hlasovanie:**

Za: 6    Proti: 0    Zdržal sa: 0

Prechod nájmu

a./ Denis Kuvik, Ivana Krasku 2311/31, 075 01 Trebišov žiada o prechod nájmu mestského nájomného bytu na starú mamu Valentínu Džudžovú, nakoľko jeho matka vycestovala do zahraničia a nechce sa vrátiť. Dlh k 31.10.2016 bol 4 677,55 €.

**Komisia neodporúča** prechod nájmu mestského nájomného bytu, nakoľko je na byte dlh.

**Hlasovanie:**

Za: 5                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 1

b./ Štefan Čopák a Dagmara Čopáková, Záhradná 3542/44, Trebišov žiadajú o prechod nájmu mestského nájomného bytu na sestru Evu Kováčovú a jej manžela Jána Kováča, bytom Záhradná 3942/42 z dôvodu, že žiadatelia sa pred rokom nast'ahovali do rodinného domu mimo osady Trebišov a sestra s manželom a deťmi do ich bytu.

**Komisia** nemôže žiadosti vyhovieť z dôvodu, že bol vydaný súdny príkaz na vypratanie bytu a neplatnosti nájomnej zmluvy.

**Hlasovanie:**

Za: 5                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 1

c./ Anna Peterová, Zoltán Peter, Záhradná 2208/36 075 01 Trebišov žiadajú o prechod nájmu mestského nájomného bytu na syna Mareka Petera a jeho manželku Margitu Peterovú, z dôvodu, že ich príjem nepokryje životné náklady ich rodiny. Dlh k 31.10.2016 bol 11 100,00 €.

**Komisia neodporúča** prechod nájmu mestského nájomného bytu, nakoľko je na byte dlh.

**Hlasovanie:**

Za: 6                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 0

d./ Šarlota Šandorová, Ivana Krasku 645/24, 075 01 Trebišov žiada o prechod nájmu z unimobunky do mestského nájomného bytu v rómskej osade.

**Komisia** nemôže vyhovieť žiadosti, nakoľko je na uvedenom byte dlh a Mesto Trebišov nemá k dispozícii voľný byt.

**Hlasovanie:**

Za: 6                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 0

e./ Mária Princíková, Čsl. armády 1683/1, 075 01 Trebišov žiada o prechod nájmu na syna Rolanda Danka. Dlh k 31.10.2016 bol 584,88 €.

**Komisia súhlasí** s prechodom nájmu, s podmienkou vyrovnania dlhu.

**Hlasovanie:**

Za: 6                                  Proti: 0                                  Zdržal sa: 0

#### Žiadosť o odkúpenie nájomného bytu

Roland Danko, Čsl. armády 1683/1, Trebišov žiada o odkúpenie nájomného bytu v bytovom dome na ul. Čsl. armády 1683/1/30.

**Komisia** sa uvedenou žiadosťou nezaoberala a odporúča po zrealizovaní prechodu nájmu z nájomcu Mária Princíková na syna opätovne podať žiadosť o odkúpenie bytu.

#### **4. Návrh Dodatku č. 1 k VZN č. 114/2012 o pridelovaní mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu:**

**Komisia** podala pozmeňujúci návrh čl. 2 v dodatku č. 1 k VZN č. 114/2012 v tomto znení:

Ods. 6. znie: Nájomnú zmluvu uzatvára správca bytového majetku ako prenajímateľ na dobu neurčitú alebo na dobu určitú, minimálne na 3 mesiace.

**Hlasovanie:**

Za: 6

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Zapísal: Mgr. Petronela Lučanská, tajomníčka komisie

Schválil: Vladimír Horňák, predseda komisie

## Komisia školstva, kultúry a športu

---

Číslo: 8

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Informatívna správa zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu

**Obsah materiálu:** - informatívna správa

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **berie na vedomie**

Informatívnu správu zo zasadnutia komisie školstva, kultúry a športu zo dňa 16.11.2016.

**Predkladá:** Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

**Spracoval:** Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

V Trebišove dňa 1.12.2016

predkladateľ



## Informatívna správa zo zasadnutia komisie dňa 16.11.2016

### Poslanci

### Neposlanci

Prítomní členovia komisie: 1. Mgr. Viera Mokáňová  
2. Marta Berešová  
3. Viera Hutmanová

1. Mgr. Alica Szilagyiová  
2. Ervín Hrtan

Neprítomní členovia komisie: 1. Mgr. Martin Begala

1. Marián Krištof

Ostatní prítomní:

1. Ing. Svetlana Varhaniková  
2. Mgr. Danica Gajdošová

Priebeh rokovania:

Prítomných členov komisie privítala, zasadnutie otvorila a viedla Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie. Materiály na zasadnutie komisie boli jej členom zasielané v elektronickej forme.

**1. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017** – komisia sa zaoberala návrhom VZN, ktorý uviedla predsedníčka komisie Mgr. Mokáňová a bližšie vysvetlila Ing. Varhaniková. Uvedené boli skutočnosti ako navrhovaná zmena smerom nahor oproti pôvodne navrhovanej výške dotácie na dieťa materskej školy z 2 219,12 € na 2 265,60 €; neprevádzkovanie Súkromnej ZUŠ v priestoroch ZŠ Ivana Krasku 342/1, Trebišov a vznik Súkromnej MŠ DSA, Komenského 12, Trebišov od začiatku školského roka 2016/2017; v návrhu je zohľadnené zvyšovanie plátov nepedagogických zamestnancov škôl a školských zariadení o 4 % od 1.1.2017; rezerva na nepredvídané skutočnosti vo výške 110 000,- € zahŕňa aj zvýšenie plátov pedagogických zamestnancov v priebehu roka z dôvodu zvyšovania kvalifikácie v rámci schváleného plánu kontinuálneho vzdelávania na rok 2017; nezahŕňa očakávané zvyšovanie plátov pedagogických a nepedagogických zamestnancov od 1.9.2017, pre ktoré sa navrhuje vytvorenie samostatnej rezervy v rozpočte na originálne kompetencie vo výške 54 810,- €; nenavýšovanie dotácie na žiaka ZUŠ z dôvodu návrhu zvýšených poplatkov spojených so štúdiom a tým vyšších vlastných príjmov školy; vysokoškolské vzdelanie u pedagogických zamestnancov materských škôl nie je finančne zohľadňované pri rozdeľovaní a poskytovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** Všeobecne záväznú nariadenie o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017 jednomyseľne.

**2. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach** – prítomní členovia komisie sa zaoberali predloženým návrhom VZN, Mgr. Gajdošovou boli uvedené dôvody a potreba zmien vo výške jednotlivých príspevkov na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach obsiahnutých v dôvodovej správe.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** Všeobecne záväzné nariadenie o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach jednomyseľne.

**3. Návrh Dodatku č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 144/2015 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole** – členovia komisie boli oboznámení možnosťou určenia doby konania zápisu v rámci zákonom stanoveného času v rozmedzí od 1. do 30. apríla. Určením prvých dvoch týždňov v mesiaci apríl pre čas zápisu bola takto vypočítaná vznesená požiadavka riaditeľov základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov.

Komisia školstva, kultúry a športu **odporúča schváliť** Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 144/2015 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole jednomyseľne.

Mgr. Viera Mokáňová sa prítomným poďakovala za účasť a ukončila zasadnutie komisie.

Zapísal: Mgr. Danica Gajdošová, tajomníčka komisie

Schválil: Mgr. Viera Mokáňová, predsedníčka komisie

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 9

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Použitie finančných prostriedkov z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov pre školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov

**Obsah materiálu:** Príloha č. 1  
Dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ schvaľuje**

použitie finančných prostriedkov v kompetencii mestského zastupiteľstva, určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov vo výške 23,12 tis. eur pre jednotlivé školy a školské zariadenia v zmysle VZN č. 142/2015 o určení dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2016 a podľa rozpisu uvedeného v Prílohe č. 1.

### **B/ ukladá**

Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť zmenu rozpočtu mesta na rok 2016 pre jednotlivé školy a školské zariadenia.

T: 31.12.2016

Z: prednosta MsÚ

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracovala:** Ing. Svetlana Varhaniková, referent finančného oddelenia

V Trebišove, dňa 6.12.2016

Predkladateľ

## Príloha č. 1

**Rozpis použitia finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti**

Tabuľka č. 1 - použitie fin. prostriedkov (v tis. eur)

<b>Škola, školské zariadenie</b>	<b>Suma navýšenia rozpočtu školy, školského zariadenia</b>	<b>Dôvod navýšenia fin. prostriedkov</b>
Materská škola, Komenského 1934/11, Trebišov	3,59	Nedostatok fin. prostriedkov na mzdy a odvody a bežné výdavky.
Materská škola, Škultétyho 1031/26, Trebišov	9,48	Navýšenie fin. prostriedkov na kapitálové výdavky vo výške 2,91 tis. eur a 6,57 tis. eur na bežné výdavky.
Materská škola, Hviezdoslavova 422/3, Trebišov	4,55	Navýšenie fin. prostriedkov na kapitálové výdavky vo výške 2,91 tis. eur a 1,64 tis. eur na bežné výdavky.
Cirkevná základná škola sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov	5,50	Nedostatok fin. prostriedkov na mzdy a odvody pre ŠKD a ŠJ.
<b>Spolu</b>	<b>23,12</b>	

## Dôvodová správa

Zostatok fin. prostriedkov určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov je po rozpočtovom opatrení č. 5 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov v sume 23,12 tis. eur.

V zmysle článku 8.3 schváleného VZN Mesta Trebišov č. 142/2015 o určení dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2016 pre jednotlivé školy a školské zariadenia predkladáme návrh rozpisu použitia finančných prostriedkov na nepredvídané skutočnosti, o ktorých použití rozhoduje mestské zastupiteľstvo.

Návrh použitia finančných prostriedkov, v kompetencii Mestského zastupiteľstva, určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte mesta Trebišov pre tieto školy a školské zariadenia:

- Navýšenie pre MŠ Komenského na základe žiadosti o navýšenie finančných prostriedkov na bežné výdavky vo výške 1,00 tis. eur na nainštalovanie ochrany pred skratom na elektrické spotrebiče a zariadenia v školskej jedálni z dôvodu zamedzenia ohrozenia zdravia zamestnancov.
- Navýšenie pre MŠ Komenského na základe žiadosti o finančné prostriedky na mzdové výdavky vo výške 2,59 tis. eur.
- Navýšenie pre MŠ Hviezdoslavovu o finančné prostriedky na kapitálový výdavok, určené na nákup kombinovaného sporáka do kuchyne pre ŠJ na Ul. 1. decembra v sume 2,91 tis. eur a bežné výdavky v sume 1,64 tis. eur na nákup ďalšieho vybavenia pre ŠJ.
- Navýšenie pre MŠ Škultétyho o finančné prostriedky na kapitálový výdavok, určené na nákup kombinovaného sporáka do kuchyne pre ŠJ na Ul. Pri Polícií v sume 2,91 tis. eur, ďalej na bežné výdavky v sume 1,64 tis. eur na nákup ďalšieho vybavenia pre ŠJ a na bežné výdavky v sume 4,93 tis. eur, určené na odstránenie havarijných stavov budov MŠ.
- Navýšenie pre ŠKD pri Cirkevnej ZŠ sv. Juraja na základe žiadosti o navýšenie dotácie v sume 3,00 tis. eur a pre ŠJ 2,50 tis. eur.

Zostatok fin. prostriedkov určených na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov po tejto zmene je 0,00 tis. eur.

Spracovala: Ing. Svetlana Varhaniková  
V Trebišove, dňa 6.12.2016

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 10

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Nákup nového rozvádzača verejného osvetlenia

**Obsah materiálu:** Dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

zámer obstarat' výmenu rozvádzača s jeho preložkou a samostatným prepojením na jednotlivé trasy VO v mestskom parku, vrátane súvisiacej projektovej dokumentácie v predpokladanej hodnote 2 034,15 € bez DPH / 2 440,98 € s DPH.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Jozef Kereštan, vedúci strediska mestskej vnútornej ochrany

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ

## **Dôvodová správa k nákupu nového rozvádzača verejného osvetlenia**

Mesto Trebišov v súčasnosti realizuje v mestskom parku projekt Revitalizácia Pariča (RePar). Kontrolou projektovej dokumentácie a konzultáciou s hlavným projektantom bolo zistené, že projektová časť SO 07 – Preklady rozvodov a rozvádzačov NN a SO 08 – Verejné osvetlenie, neriešia prepojenie starého stavu verejného osvetlenia (VO) s novým stavom, nakoľko v dobe prípravy projektovej dokumentácie neexistoval projekt s aktuálnym stavom VO v parku. Mesto Trebišov po dohode na kontrolnom dni na základe podnetu projektanta zrealizuje spracovanie projektu pre osadenie rozvodnej skrine s následným prepojením VO, ktoré nie je poňaté v realizačnom projekte. Projektová dokumentácia k danej problematike bude riešiť sanáciu jestvujúceho rozvádzača pre VO v mestskom parku a zároveň jeho preložku na projektantom určené miesto. Z tohto dôvodu dochádza k zmene trasy prípojky zo skrine RIS s napojením do rozvádzača. Z bezpečnostných a technických dôvodov nie je možné použiť jestvujúci rozvádzač z dôvodu jeho zlého technického stavu. Mesto Trebišov je nútené pristúpiť k vypracovaniu projektovej dokumentácie pre napojenie VO a zároveň k obstaraniu nového rozvádzača verejného osvetlenia a káblových rozvodov. Realizačný projekt a výmena rozvádzača s jeho preložkou a samostatným prepojením na jednotlivé trasy VO v mestskom parku je v predpokladanej hodnote 2 034,15 € bez DPH / 2 440,98 € s DPH.

Spracoval: Ing. Jozef Kereštan, vedúci strediska mestskej vnútornej ochrany

V Trebišove, dňa 24.11.2016

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 11

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa:** 12.12.2016

**Názov materiálu:** Rozpočtové opatrenie č. 6 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2016

**Obsah materiálu:** - Rozpočtové opatrenie č. 6 – tabuľková časť  
- Dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**A/ schvaľuje**

Rozpočtové opatrenie č. 6 zmeny rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2016 a to:

Prijmová časť 17 157,02 tis. €

Výdavková časť 16 633,02 tis. €

**B/ ukladá**

Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť zmenu rozpočtu mesta na rok 2016 podľa jednotlivých položiek.

T: 31.12.2016

Z: prednosta MsÚ

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci finančného odd.

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ



## Rozpočet na rok 2016 - PRÍJMOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Rozpočet 2016 v tis. EUR	Rozpočet 2016 v tis. EUR - 6. zmena	Bežné príjmy		Kapitálové príjmy		Finančné operácie	Rozdiel
			dotačné	vlastné	dotačné	vlastné		
<b>100 - Daňové príjmy</b>	<b>8 237,60</b>	<b>8 439,43</b>	<b>0,00</b>	<b>8 439,43</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>201,83</b>
110 - Dane z príjmov a kapitálového majetku	6 673,70	6 965,53	0,00	6 965,53	0,00	0,00	0,00	291,83
111003 Výnos DzP poukázaný samospráve	6 673,70	6 965,53		6 965,53				291,83
120 - Dane z majetku	906,00	906,00	0,00	906,00	0,00	0,00	0,00	0,00
121001 Daň z pozemkov	158,00	158,00		158,00				
121002 Daň zo stavieb	675,00	675,00		675,00				
121003 Daň z bytov	56,00	56,00		56,00				
121001 Daň z pozemkov - nedoplatky	5,00	5,00		5,00				
121002 Daň zo stavieb - nedoplatky	10,00	10,00		10,00				
121003 Daň z bytov - nedoplatky	2,00	2,00		2,00				
130 - Dane za tovary a služby	657,90	567,90	0,00	567,90	0,00	0,00	0,00	-90,00
133001 Daň za psa	17,00	17,00		17,00				
133003 Daň za nevýherné hracie prístroje	1,00	1,00		1,00				
133004 Daň za predajné automaty	1,00	1,00		1,00				
133006 Daň za ubytovanie	4,00	4,00		4,00				
133012 Daň za užívanie verejného priestranstva	40,00	40,00		40,00				
133012 Daň za užívanie ver. p. - Dni mesta, trhy	24,90	24,90		24,90				
133013 Poplatok za KOaDSO	540,00	450,00		450,00				-90,00
134001 Za dobývací priestor	30,00	30,00		30,00				
160 - Sankcie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sankcie uložené v daňovom konaní	0,00	0,00						
<b>200 - Nedaňové príjmy</b>	<b>1 096,86</b>	<b>1 203,04</b>	<b>0,00</b>	<b>1 096,86</b>	<b>0,00</b>	<b>106,18</b>	<b>0,00</b>	<b>106,18</b>
210 - Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	412,76	412,76	0,00	412,76	0,00	0,00	0,00	0,00
212002 Prenájom pozemkov	12,80	12,80		12,80				
212003 Prenájom budov, priestorov a objektov	124,60	124,60		124,60				
212003 Prenájom budov - bytovky anuita	205,00	205,00		205,00				
212003 Prenájom priestorov - MsKS	32,50	32,50		32,50				
212003 Prenájom priestorov - mestská ubytovňa	7,00	7,00		7,00				
212003 Prenájom priestorov - garáže	30,00	30,00		30,00				
212004 Prenájom stroj., prístroj., zar., tech. a nár.	0,86	0,86		0,86				
220 - Administratívne a iné poplatky	518,70	518,70	0,00	518,70	0,00	0,00	0,00	0,00
221004 Administratívne poplatky	45,00	45,00		45,00				
221004 Poplatky za hracie automaty	39,00	39,00		39,00				
222003 Pokuty a penále	0,00	0,00		0,00				
223001 Za predaj výrobkov, tovarov a služieb	21,00	21,00		21,00				
223001 Kultúrne podujatia	10,00	10,00		10,00				

223001 Opatrovateľská služba	58,00	58,00		58,00				
223001 MsKS - kino	50,00	50,00		50,00				
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - reklama	10,80	10,80		10,80				
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - str. os. hyg.	1,10	1,10		1,10				
223001 Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.	220,00	220,00		220,00				
223001 Ubytovanie útulok + ubytovňa	28,00	28,00		28,00				
223002 Za jasle, MŠ a školské kluby	19,30	19,30		19,30				
229005 Za znečisťovanie ovzdušia	16,50	16,50		16,50				
<b>230 - Kapitálové príjmy</b>	<b>0,00</b>	<b>106,18</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>106,18</b>	<b>0,00</b>	<b>106,18</b>
231 Príjem z predaja kap. aktív	0,00	84,00				84,00		84,00
233 Príjem z predaja pozemkov	0,00	2,18				2,18		2,18
239 Ďalšie kapitálové príjmy	0,00	0,00				0,00		
239001 Zo združených investičných prostriedkov	0,00	20,00				20,00		20,00
<b>240 - Úroky z vkladov</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
242 Úroky z bežných vkladov	1,00	1,00		1,00				
244 Úroky z termínovaných vkladov	0,00	0,00						
<b>290 - Iné nedaňové príjmy</b>	<b>164,40</b>	<b>164,40</b>	<b>0,00</b>	<b>164,40</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
292006 Z náhrad z poistného plnenia	0,00	0,00						
292008 Z výťažkov z lotérií a hier	100,00	100,00		100,00				
292012 Z dobropisov	13,25	13,25		13,25				
292017 Vratky DPH	32,00	32,00		32,00				
292019 Z refundácie	8,50	8,50		8,50				
292027 Iné - pokuty MsP, MsÚ	10,65	10,65		10,65				
<b>Vlastné príjmy škôl</b>	<b>291,60</b>	<b>334,70</b>	<b>52,55</b>	<b>282,15</b>				<b>43,10</b>
<b>VLASTNÉ PRÍJMY CELKOM</b>	<b>9 626,06</b>	<b>9 977,17</b>	<b>52,55</b>	<b>9 818,44</b>	<b>0,00</b>	<b>106,18</b>	<b>0,00</b>	<b>351,11</b>

<b>300 - Granty</b>	<b>5 557,44</b>	<b>5 567,88</b>	<b>5 169,37</b>	<b>0,00</b>	<b>398,51</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10,44</b>
<b>310 - Tuzemské bežné granty a transfery</b>	<b>5 112,63</b>	<b>5 123,07</b>	<b>5 123,07</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>10,44</b>
Nadácia TESCO - detské ihrisko	0,00	0,00						
311 Dobrovoľná požiarna ochrana SR	2,00	2,00	2,00					
311 Nadácia SPP - Nafta	3,00	3,00	3,00					
311 Tatrabanka - nákup hudobného nástroja	1,00	1,00	1,00					
311 Juvamen, o.z. - Dni Mesta Trebišov	0,66	0,66	0,66					
311 VVS, a.s. - Dni Mesta Trebišov	2,00	2,00	2,00					
312001 ZŠ Komenského - rekonš. strechy	1,20	1,20	1,20					
312001 Trebišovské vody pre ľudí	0,00	0,00						
312001 Slovenský červený kríž	0,00	0,00						
312012 Životné prostredie	2,30	2,30	2,30					
312001 Dotácia MDVaRR SR - výtlky	0,00	0,00						
312001 Terénna sociálna práca	0,00	0,00						
312012 Evidencia obyvateľstva	8,00	8,00	8,00					
312001 ROEP	0,00	0,00						
312001 ZŠ I. Krasku - vzdelávanie Rómov	0,00	0,00						
312012 Cestná doprava	1,06	1,06	1,06					

312001 Z ÚPSVaR	55,00	55,00	55,00					
312001 Soc. sféra (osobitný príjemca)	502,00	502,00	502,00					
312012 Matrika	30,21	30,21	30,21					
312012 ŠFRB	22,70	22,70	22,70					
312012 Spoločný stavebný úrad	41,11	41,11	41,11					
312012 Školský úrad	40,80	40,80	40,80					
312012 Školstvo prenesené kompetencie	4 348,40	4 348,40	4 348,40					
312007 CVČ - Dotácia z inej obce	0,00	10,44	10,44					10,44
312001 MV SR oprava hrobov Sovietskej armády	1,70	1,70	1,70					
312001 Učíme sa celý život	0,00	0,00						
312001 Dotácia MF SR - uzn. vlády 52/2013	0,00	0,00						
312001 Mestský útulok - dotácia	21,60	21,60	21,60					
312001 Voľby	21,31	21,31	21,31					
312001 Projekt MPC školy	0,00	0,00						
312001 MPSVaR Hrad Párič	0,00	0,00						
312001 Recyklačný fond	6,58	6,58	6,58					
320 - Tuzemské kapitálové granty a transfery	44,00	44,00	0,00	0,00	44,00	0,00	0,00	0,00
321 Granty - Nadácia Pontis	0,00	0,00						
322001 ZŠ Komenského - rekonšt.strechy	44,00	44,00			44,00			
322001 ZŠ I. Krasku - dostavba	0,00	0,00						
322001 PD - vých.-vzdel. centrum Medická	0,00	0,00			0,00			
322001 Na školstvo - MŠ Hviezdoslavova	0,00	0,00			0,00			
322001 Amfiteáter - úrad vlády	0,00	0,00			0,00			
322001 Multifunkčné ihrisko - úrad vlády	0,00	0,00						
322001 AVŠ - úrad vlády	0,00	0,00			0,00			
322002 Kanalizácia Milhostov - Trebišov	0,00	0,00						
322002 Umelý trávnik - SFZ	0,00	0,00			0,00			
322002 Digitalizácia kina 3D	0,00	0,00						
322001 Kamerový systém - MV SR	0,00	0,00						
330 - Zahraničné granty	400,81	400,81	46,30	0,00	354,51	0,00	0,00	0,00
331001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Páriča	46,30	46,30	46,30					
332001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Páriča	354,51	354,51			354,51			
<b>400 Finančné operácie</b>	<b>1 611,97</b>	<b>1 611,97</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1 611,97</b>	<b>0,00</b>
453 Zostatok prostriedkov z predch. rokov	1 286,27	1 286,27					1 286,27	
454001 Prevod prost. RF - schv. v predch. rokoch	293,74	293,74					293,74	
454001 Prevod prost. RF - schv. v bežnom roku	0,00	0,00					0,00	
454002 Prevod prost. FRB - schv. v predch. rokoch	31,96	31,96					31,96	
454002 Prevod prost. FRB - schv. v bežnom roku	0,00							
456 Iné príjmové finančné operácie	0,00	0,00					0,00	
<b>500 Prijaté úvery a výpomoci</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
513001 Úver krátkodobý Modernizácia VO	0,00	0,00						
513002 Digitalizácia kina 3D	0,00	0,00						
<b>PRÍJMY SPOLU</b>	<b>16 795,47</b>	<b>17 157,02</b>	<b>5 221,92</b>	<b>9 818,44</b>	<b>398,51</b>	<b>106,18</b>	<b>1 611,97</b>	<b>361,55</b>

## Rozpočet na rok 2016 - VÝDAVKOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Rozpočet 2016 v tis. EUR	Rozpočet 2016 v tis. EUR - 6. zmena	Bežné výdavky		Kapitálové výdavky		Finančné operácie	Rozdiel
			dotlačné	vlastné	dotlačné	vlastné		
<b>01 - Všeobecné verejné služby</b>	<b>3 192,56</b>	<b>3 340,25</b>	<b>103,99</b>	<b>2 864,81</b>	<b>0,00</b>	<b>78,30</b>	<b>293,15</b>	<b>147,69</b>
01.1.1 Výkonné a zákonodarné orgány	1 570,77	1 718,46	52,47	1 657,69	0,00	8,30	0,00	147,69
Vratka Trebišovská energetická	0,00	0,00						
<b>Správa mesta a poslanci MsZ</b>	<b>1 518,30</b>	<b>1 665,99</b>		<b>1 657,69</b>		<b>8,30</b>		<b>147,69</b>
Prenesený výkon - stavebný úrad	41,11	41,11	41,11					
Prenesený výkon - životné prostredie	2,30	2,30	2,30					
Prenesený výkon - cestná doprava	1,06	1,06	1,06					
Prenesený výkon - evidencia obyvateľstva	8,00	8,00	8,00					
01.3.3 Iné všeobecné služby	40,81	40,81	30,21	10,60	0,00	0,00	0,00	0,00
Matrika vlastné zdroje	10,60	10,60		10,60				
Matrika prenesený výkon	30,21	30,21	30,21					
01.6.0 Všeobecné verejné služby inde neklasif.	21,31	21,31	21,31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Voľby	21,31	21,31	21,31					
01.7.0 Transakcie verejného dlhu	416,67	416,67	0,00	123,52	0,00	0,00	293,15	0,00
Splátka úveru - investičný (Junior)	55,16	55,16		16,70			38,46	
Splátka úveru - starý	55,42	55,42		1,30			54,12	
Splátka úveru - nový	60,01	60,01		17,35			42,66	
Splátka úveru ŠFRB - 14 RD	2,16	2,16		0,45			1,71	
Splátka úveru KTK	0,00	0,00						
Splátka úveru ŠFRB - 40, 18, 20 b.j.	56,07	56,07		27,98			28,09	
Splátka úveru ŠFRB - 38 b.j.	47,36	47,36		8,55			38,81	
Splátka úveru Modernizácia VO	0,00	0,00					0,00	
Splátka úveru ŠFRB - 2 x 39 b.j. A,B	98,22	98,22		20,17			78,05	
Splátka - úroky - EUROVIA	30,50	30,50		30,50				
Splátka úveru ŠFRB - 12 RD	1,57	1,57		0,32			1,25	
Splátka úveru Digitalizácia kina	10,20	10,20		0,20			10,00	
01.8.0 Transfery všeobecnej povahy	1 143,00	1 143,00	0,00	1 073,00	0,00	70,00	0,00	0,00
Technické služby - dotácia	1 070,00	1 070,00		1 070,00		0,00		
Obstaranie rolby	70,00	70,00				70,00		
Občianske združenia a nadácie	3,00	3,00		3,00				
<b>02 - Obrana</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02.2.0 Civilná obrana	0,00	0,00						0,00
<b>03 - Verejný poriadok a bezpečnosť</b>	<b>338,78</b>	<b>338,78</b>	<b>2,03</b>	<b>336,75</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
03.1.0 Policajné služby	335,43	335,43	0,03	335,40	0,00	0,00	0,00	0,00
Mestská polícia	335,40	335,40		335,40				

Kamerový systém	0,03	0,03	0,03			0,00		
03.2.0 Požiarna ochrana	3,35	3,35	2,00	1,35				0,00
<b>04 - Ekonomická oblasť</b>	<b>226,83</b>	<b>232,78</b>	<b>0,00</b>	<b>168,76</b>	<b>0,00</b>	<b>64,02</b>	<b>0,00</b>	<b>5,95</b>
04.1.2 Všeob. prac. oblasť - TSP(terénna soc.práca)	0,00	0,00		0,00				
04.2.1 Poľnohospodárstvo	0,00	0,00						0,00
04.2.2 Lesníctvo	0,40	0,40		0,40				0,00
04.4.3 Výstavba - projektová dokumentácia	0,00	0,00				0,00		0,00
04.5.1 Cestná doprava	226,43	232,38	0,00	168,36	0,00	64,02	0,00	5,95
Cestná doprava SAD	96,36	96,36		96,36				
Oprava miestnych kom. (splátka EUROVIA)	0,00	0,00		0,00				
Rekonštr. miestnych kom. (splátka EUROVIA)	64,02	64,02				64,02		
Rekonštrukcia miestnych komunikácií	0,00	0,00						
Oprava miestnych komunikácií	66,05	72,00		72,00				5,95
Oprava chodníkov	0,00	0,00						
Zlepšenie infraštruktúry - sídlisko MIER	0,00	0,00						
Parkovacie miesta	0,00	0,00						
Križovatky	0,00	0,00						
Križovatka pri gymnáziu	0,00	0,00						
Zvislé dopravné značky	0,00	0,00		0,00				
Prístupové cesty do parku	0,00	0,00						
<b>05 - Ochrana životného prostredia</b>	<b>766,28</b>	<b>814,00</b>	<b>6,58</b>	<b>805,42</b>	<b>0,00</b>	<b>2,00</b>	<b>0,00</b>	<b>47,72</b>
05.1.0 Nakladanie s odpadmi	634,68	682,00	6,58	675,42	0,00	0,00	0,00	47,32
Nakladanie s odpadmi	631,33	678,65	6,58	672,07				47,32
Štúdia - zhodnocovanie biologického odpadu	0,35	0,35		0,35				
Zber a likvidácia kuchynského odpadu	3,00	3,00		3,00				
Zberné stanovištia a podzemné kontajnery	0,00	0,00				0,00		
05.6.0 Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	131,60	132,00	0,00	130,00	0,00	2,00	0,00	0,40
Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	5,40	5,80		5,80				0,40
Verejná zeleň	3,70	3,70		3,70				
Odvodnenie Paričov	0,00	0,00		0,00				
VVS a.s. KE - zrážková voda z parkovísk	120,50	120,50		120,50				
Kanalizácia Milhostov - Trebišov	2,00	2,00		0,00		2,00		
Odvodnenie Milhostov	0,00	0,00		0,00				
Odvodnenie povrch. vôd Rómska osada	0,00	0,00						
Odvodnenie povrch. vôd - vrátenie dotácie	0,00	0,00						
Trebišovské vody pre ľudí	0,00	0,00						
<b>06 - Bývanie a občianska vybavenosť</b>	<b>1 411,63</b>	<b>1 407,23</b>	<b>80,70</b>	<b>1 012,63</b>	<b>85,00</b>	<b>228,90</b>	<b>0,00</b>	<b>-4,40</b>
06.1.0 Rozvoj bývania	55,66	55,66	22,70	1,00	0,00	31,96	0,00	0,00
ŠFRB (prenesený výkon)	22,70	22,70	22,70					
Jednod. poz. úpravy a výkup pozem. IBV-západ	31,96	31,96				31,96		
Prenájom pozemku pod 12 a 14 RD	1,00	1,00		1,00				
Bytové domy 2 x 18 b.j. nižší štandard	0,00	0,00						
06.2.0 Rozvoj obcí	749,64	779,54	58,00	439,60	85,00	196,94	0,00	29,90
Úžitkové vozidlá do 3,5 t	0,00	0,00						

Verejná nabíjacia elektrostanica	0,00	0,00						
Vozidlo pre Mestské aktivačné stredisko	0,00	0,00						
Dom smútku - rekonštrukcia	172,50	172,50				172,50		0,00
Výstavba cintorína - infraštruktúra	0,00	0,00						
Nákup pozemku od Evanjelickej cirkvi	5,60	5,60				5,60		
Detské ihrisko ul. Kpt. Nálepku	0,00	0,00						
Detské ihriská - rozšírenie a rekonštrukcia	0,00	0,00				0,00		
Vratka NFP Priemyselný park	26,00	26,00		26,00				
Aktivačné služby	105,00	105,00	55,00	50,00				
Elektronizácia VS	0,00	0,00						
Mestské hospodárske stredisko	267,30	267,30		267,30				
<b>Mestské aktivačné stredisko</b>	<b>50,00</b>	<b>78,00</b>		<b>78,00</b>				<b>28,00</b>
Valník	0,00	0,00						
Oplotenie pozemkov - juhovýchod	0,00	0,00						
Menšie obecné služby - 32 hod.	4,60	4,60		4,60				
Nový Majer	4,44	4,44				4,44		
Územný plán	0,00	0,00						
<b>Mestský park + amfiteáter</b>	<b>85,00</b>	<b>89,80</b>		<b>4,80</b>	<b>85,00</b>			<b>4,80</b>
Kanalizácia Cukrovarská + vodovod	0,00	0,00				0,00		
Detské ihrisko - Nadácia SPP - Nafta	3,00	3,00	3,00					
Mestský cintorín	0,00	0,00		0,00		0,00		
<b>PD - obnova parku - projekt Interreg V</b>	<b>26,20</b>	<b>23,30</b>		<b>8,90</b>		<b>14,40</b>		<b>-2,90</b>
06.4.0 Verejné osvetlenie	171,00	171,00		171,00				0,00
06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná	435,33	401,03	0,00	401,03	0,00	0,00	0,00	-34,30
Oprava budov, prevádzkové náklady	130,90	130,90		130,90				
DPH, daň z príjmu	12,00	12,00		12,00				
Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.	220,00	220,00		220,00				
Oprava - strecha NC Berehovo	35,93	35,93		35,93				
Verejné WC v KaSS	0,00	0,00						
Rekonštrukcia mestských budov	0,00	0,00						
Prenájom pozemku Matuchová	2,20	2,20		2,20				
Mobiliár - stoličky, lavičky, koše, stojany	0,00	0,00						
<b>Preložky - Mecger</b>	<b>34,30</b>	<b>0,00</b>		<b>0,00</b>				<b>-34,30</b>
Mestská ubytovňa	0,00	0,00						
<b>07 - Zdravotníctvo</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
07.1.3 Iné zdravotn. výrobky, prístroje a zariadenia	0	0						0
<b>08 - Rekreačia, kultúra a náboženstvo.</b>	<b>1 711,06</b>	<b>1 718,50</b>	<b>51,66</b>	<b>461,57</b>	<b>1 069,57</b>	<b>135,70</b>	<b>0,00</b>	<b>7,44</b>
08.1.0 Rekreačné a športové služby	671,02	676,02	0,00	199,00	472,00	5,02	0,00	5,00
Rekreačné a športové služby	110,00	110,00		110,00				
Výstavba ihriska - umelý trávnik	0,00	0,00			0,00	0,00		
Externé fitness centrum	0,00	0,00						
Multifunkčné ihrisko Milhostov	45,02	45,02			40,00	5,02		
<b>Areál vodných športov</b>	<b>451,00</b>	<b>456,00</b>		<b>24,00</b>	<b>432,00</b>			<b>5,00</b>
Hokejbalové ihrisko	0,00	0,00				0,00		



Cyklotrasa - značenie, obnova	2,00	2,00		2,00				
Mestský športový klub mládeže	63,00	63,00		63,00				
08.2.0 Kultúrne služby	253,16	253,16	3,66	249,50	0,00	0,00	0,00	0,00
Kultúrne služby	205,00	205,00		205,00				
Futbalový turnaj 31.12.2013	0,00	0,00						
Digitalizácia kina 3D	30,00	30,00		30,00				
Klubové kultúrne zariadenia MsKS - dotácia	0,00	0,00						
Nákup hudobného nástroja	1,00	1,00	1,00					
Folklórny festival	2,00	2,00		2,00				
Kultúrne leto	2,50	2,50		2,50				
Dni mesta	12,66	12,66	2,66	10,00				
08.2.0 Kultúrne služby - pamiatková starostlivosť	785,88	788,32	48,00	12,07	597,57	130,68	0,00	2,44
Mauzóleum - stráženie	0,40	0,40		0,40				
Oprava hrobov Sovietskej armády	1,80	1,80	1,70	0,10				
Mauzóleum - rekonštrukcia	0,00	0,00						
Hrad Parič	0,00	0,00						
Repar Rekonštrukcia Pariča	775,68	775,68	46,30	11,57	597,57	120,24		
Repar rozvádzač	0,00	2,44				2,44		2,44
Nasvietenie rím.-kat. kostola	8,00	8,00				8,00		
08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby	1,00	1,00		1,00				0,00
<b>09 - Vzdelávanie</b>	<b>7 936,31</b>	<b>7 979,41</b>	<b>4 596,78</b>	<b>2 974,61</b>	<b>344,00</b>	<b>64,02</b>	<b>0,00</b>	<b>43,10</b>
09. Školské zariadenia - MŠ, CVC, ZUŠ	2 739,44	2 766,60	0,00	2 758,15		8,45		27,16
09. Základné školy - prenesené kompetencie	4 858,24	4 858,24	4 541,67		300,00	16,57		
09.1.1.1 Predprimárne vzdelávanie s bež. starostl.	47,90	47,90	0,00	41,90	0,00	6,00	0,00	0,00
MŠ Milhostov	0,00	0,00						
MŠ 1. decembra + MŠ Pri polícii	8,40	8,40		2,40	0,00	6,00		
Detské jasle	39,50	39,50		39,50				
MŠ Gorkého	0,00	0,00						
MŠ Hviezdoslavova	0,00	0,00						
MŠ Škultétyho - projekt MPC	0,00	0,00						
Rekonštrukcia MŠ	0,00	0,00						
09.1.2.1 Primárne vzdelávanie	239,20	244,70	1,20	166,50	44,00	33,00	0,00	5,50
ZŠ M.R.Štefánika - rekonštrukcia strechy	0,00	0,00						
Cirkevná ZŠ sv. Juraja	50,62	56,12		56,12				5,50
Cirkevná ZŠ sv. Juraja - projekt zateplenia budovy	24,00	24,00		4,00		20,00		
Súkromná ZUŠ	106,26	106,26		106,26				
ZŠ I. Krasku - projekt MPC	0,00	0,00						
ZŠ Komenského 2 - rekonštrukcia strechy	58,32	58,32	1,20	0,12	44,00	13,00		
ZŠ I. Krasku - vzdelávanie Rómov	0,00	0,00						
09.5.0 Vzdelávanie nedefinované - školenia	5,50	5,50		5,50				
09.5.0 CVC - Dotácia z inej obce	0,00	10,44	10,44					10,44
09.5.0 Učíme sa celý život	5,23	5,23	2,67	2,56				
09.8.0 Vzdelávanie inde neklasif. - školský úrad	40,80	40,80	40,80					0,00
<b>10 - Sociálne zabezpečenie</b>	<b>791,07</b>	<b>802,07</b>	<b>556,07</b>	<b>246,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>11,00</b>

10.2.0 Staroba - denné centrá	5,00	5,00		5,00				
10.2.0 Zariadenia soc. služieb - staroba	0,00	0,00						
10.2.0 Ďalšie soc. služby - staroba	4,50	4,50		4,50				
10.2.0 Opatrovateľská služba	180,00	190,00		190,00				10,00
10.4.0 Rodina a deti	1,00	1,00		1,00				
10.4.0 Rodina a deti - RP a HN os. príjemca	513,32	513,32	513,32					
10.7.0 Sociálna pomoc občanom v hmotnej núdzi	0,00	1,00		1,00				1,00
10.7.0 Dávky soc. pomoci HN pre SZŠ a SZŠI	21,00	21,00	21,00					
10.7.0 Mestská sociálna ubytovňa	20,00	20,00		20,00				
10.7.0 Ďalšie soc. služby - stred. osob. hygieny	6,00	6,00		6,00				
10.9.0 Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	3,50	3,50		3,50				
10.7.0 Mestský útulok	36,75	36,75	21,75	15,00				
<b>VÝDAVKY SPOLU</b>	<b>16 374,52</b>	<b>16 633,02</b>	<b>5 397,81</b>	<b>8 870,55</b>	<b>1 498,57</b>	<b>572,94</b>	<b>293,15</b>	<b>258,50</b>

<b>Príjmy spolu</b>	<b>16 795,47</b>	<b>17 157,02</b>	<b>5 221,92</b>	<b>9 818,44</b>	<b>398,51</b>	<b>106,18</b>	<b>1 611,97</b>	<b>361,55</b>
<b>Výdavky spolu</b>	<b>16 374,52</b>	<b>16 633,02</b>	<b>5 397,81</b>	<b>8 870,55</b>	<b>1 498,57</b>	<b>572,94</b>	<b>293,15</b>	<b>258,50</b>
<b>Rozdiel príjmov a výdavkov</b>	<b>420,95</b>	<b>524,00</b>	<b>-175,89</b>	<b>947,89</b>	<b>-1 100,06</b>	<b>-466,76</b>	<b>1 318,82</b>	<b>103,05</b>



## Dôvodová správa

### Príjmová časť

V príjmovej časti rozpočtovým opatrením č. 6 dochádza v kapitolách 100, 200 a vlastné príjmy škôl k týmto zmenám:

- **111003 – Výnos DzP poukázaný samospráve** – zvýšenie o 291,83 tis. €,
- **133013 – Poplatok za KO a DSO** – zníženie o 90,00 tis. € na základe aktuálneho plnenia,
- **231 – Príjem z predaja kap. aktív** – zvýšenie o 84,00 tis. € na základe aktuálneho plnenia,
- **233 – Príjem z predaja pozemkov** – zvýšenie o 2,18 tis. € na základe aktuálneho plnenia,
- **239001 – Zo združených investičných prostriedkov** – zvýšenie kapitálových vlastných príjmov o 20,00 tis. € na základe Dohody medzi Mestom Trebišov a p. Milanom Demčákom zo dňa 13.11.2014 a Dodatku č. 1 zo dňa 19.6.2015, ktorý zaväzuje p. Demčáka zaplatiť na účet mesta sumu 20,00 tis. €, ktorú mesto v roku 2017 vynaloží na vybudovanie parkovacích miest podľa predmetnej Dohody,
- **Vlastné príjmy škôl** – zvýšenie vlastných príjmov o 43,10 tis. € na základe údajov od jednotlivých škôl z titulu zrealizovania príjmov
- **312007 – CVČ – Dotácia z inej obce** – zvýšenie dotačných príjmov o 10,44 tis. €.

### Výdavková časť

Vo výdavkovej časti rozpočtovým opatrením č. 6 dochádza v kapitolách 01, 04, 05, 06, 08, 09 a 10 k týmto zmenám:

- **01.1.1 – Správa mesta a poslanci** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 147,69 tis. € z dôvodu valorizácie tarifných plátov, iných ako osobných príplatkov (a odvodov) zamestnancov verejnej správy platnej od 1.1.2016, odmien poslancom, odchodné, poštovné, zvýšenia stravnej jednotky platnej od 1.12.2016. Navrhované zvýšenie výdavkov vychádza z pôvodného návrhu rozpočtu mesta na rok 2016, ktorý však nebol na rokovaní MsZ dňa 25.1.2016 schválený a suma výdavkov bola schváleným rozpočtom (Uzn. MsZ č. 20/2016) o sumu 180,90 tis. € znížená,
- **04.5.1 – Cestná doprava** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 5,95 tis. € z dôvodu drobných opráv ciest a chodníkov (mimo už schválenej akcie – Uzn. MsZ č. 65/2016),
- **05.1.0 – Nakladanie s odpadmi** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 47,32 tis. € na uloženie, zber a odvoz TKO z dôvodu nutnosti uhrádzať faktúry za uvedené činnosti do termínov splatnosti, tzn. do 31.12.2016 (Technické služby mesta Trebišov, Združenie obcí pre separovaný zber Zemplín, n. o., Agroprodukt, s.r.o., Inta, s.r.o.),
- **05.6.0 – Ochrana život. prostredia inde neklasifikovaná** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 0,40 tis. €,
- **06.2.0 – Rozvoj obcí – Mestské aktivačné stredisko (MsAS) – zvýšenie bežných vlastných výdavkov o 28,00 tis. €.** Rozpočet bežných vlastných výdavkov pre MsAS je potrebné navýšiť z pôvodných 50,00 tis. € na navrhovaných 78,00 tis. € v takomto zložení:
  - 22,00 tis. € – vzhľadom na poddimenzovanosť rozpočtu MsAS je potrebné navýšiť rozpočet výdavkov určených na mzdy a odvody, telekomunikačné

služby, palivo a mazivá, opravy a servis, poisťné, stravovanie, odvody do soc. fondu a i.

- 6,00 tis. € – zvýšenie výdavkov na mzdy koordinátorov koordinujúcich aktivačných pracovníkov aktivizovaných v zmysle §52 zákona 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov z dôvodu rozhodnutia Ústredia práce sociálnych vecí a rodiny SR o minimalizovaní počtu aktivizovaných UoZ v zmysle uvedeného paragrafu, čo má za následok zvýšenie nákladov na prevádzku MsAS. Z počtu 250 UoZ aktivizovaných na základe dohôd medzi mestom a ÚPSVaR Trebišov v zmysle § 52 zákona 5/2004 Z. z. v súčasnosti, bude na základe novej dohody od 1.10.2016 aktivizovaných 25 pracovníkov. Ostatní t.z. 225 UoZ bude aktivizovaných na výkon menších obecných služieb pre obec (MOS), kde náklady na koordinovanie pracovníkov, t.z. 90% súčasných mzdových nákladov bude musieť uhrádzať mesto z vlastného rozpočtu,
- **06.2.0 – Mestský park + amfiteáter** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 4,80 tis. € na energie v mestskom parku a na amfiteátri,
- **06.2.0 – PD – obnova parku – projekt Interreg V** – zníženie vlastných kapitálových výdavkov o 2,90 tis. € a ich preklasifikovanie z pôvodnej sumy 26,20 tis. € na vlastné bežné výdavky v sume 8,90 tis. € pozostávajúcej z 5,70 tis. € určených na dendrologický prieskum a 3,20 tis. € na externý manažment na predkladanie žiadosti (úspora vznikla pri vysúťážení dodávateľa z pôvodnej sumy 4,00 tis. € na 3,20 tis. €) a vlastné kapitálové výdavky v sume 14,40 tis. € (úspora vznikla pri vysúťážení dodávateľa na PD z pôvodnej sumy 16,50 tis. € na 14,40 tis. €),
- **06.6.0 – Preložky – Mecger** – zníženie vlastných bežných výdavkov o 34,30 tis. €, z dôvodu, že daná akcia sa bude realizovať až v roku 2017 (na základe už schváleného Uzn. MsZ č. 67/2016),
- **08.1.0 – Areál vodných športov** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 5,00 tis. € na energie v areáli vodných športov,
- **08.2.0 – RePar rozvádzač** – zvýšenie vlastných kapitálových výdavkov o 2,44 tis. €,
- **09 Školské zariadenia – MŠ, CVC, ZUŠ** – presun fin. prostriedkov určených na originálne kompetencie, z objemu prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov, v zmysle článku 8.3 schváleného VZN Mesta Trebišov č. 142/2015 o určení dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2016 pre jednotlivé školy a školské zariadenia v nasledovnej výške:

Tabuľka 1 – použitie fin. prostriedkov (v tis. €)

Škola, školské zariadenie	Suma navýšenia rozpočtu školy, školského zariadenia	Dôvod navýšenia fin. prostriedkov
Materská škola, Komenského 1934/11, Trebišov	3,59	Nedostatok fin. prostriedkov na mzdy a odvody a bežné výdavky.
Materská škola, Škultétyho 1031/26, Trebišov	9,48	Navýšenie fin. prostriedkov na kapitálové výdavky vo výške 2,91 tis. € a 6,57 tis. € na bežné výdavky.
Materská škola, Hviezdoslavova 422/3, Trebišov	4,55	Navýšenie fin. prostriedkov na kapitálové výdavky vo výške 2,91 tis. eur a 1,64 tis. eur na bežné výdavky.
Školský klub detí pri Cirkevnej	5,50	Nedostatok fin.

Škola, školské zariadenie	Suma navýšenia rozpočtu školy, školského zariadenia	Dôvod navýšenia fin. prostriedkov
základnej škole sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov		prostriedkov na mzdy a odvody pre ŠKD a ŠJ.
<b>Spolu</b>	<b>23,12</b>	

- navýšenie vlastných príjmov škôl o 43,10 tis. eur,
- zníženie výdavkov CVC s KZ 41 o dotáciu z iných obcí na činnosť o 10,44 tis. eur,
- presun na 09.1.2.1 Cirkevná ZŠ sv. Juraja 5,50 tis. eur.
- **09.1.2.1 Cirkevná ZŠ sv. Juraja** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 5,50 tis. €,
- **09.5.0 CVC – Dotácia z inej obce** – zvýšenie výdavkov CVC s KZ 11H na činnosť od iných obcí v sume 10,44 tis. €,
- **10.2.0 – Opatrovateľská služba** – zvýšenie vlastných bežných výdavkov o 10,00 tis. € z dôvodu skutočnej potreby prostriedkov pre pracovníkov opatrovateľskej služby,
- **10.7.0 – Sociálna pomoc občanom v hmotnej núdzi** – zvýšenie vlastných bežných príjmov o 1,00 tis. € z dôvodu poskytnutia dávky občanom v hmotnej núdzi.

Celková suma príjmov, výdavkov a prebytku sa po 6. rozpočtovej zmene mení nasledovne:

- Celkové príjmy 17 157,02 tis. €
- Celkové výdavky 16 633,02 tis. €
- Rozdiel príjmov a výdavkov/prebytok 524,00 tis. €

Spracoval: Ing. Peter Duč, vedúci finančného oddelenia

V Trebišove, dňa 6.12.2016

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 12

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Programový rozpočet Mesta Trebišov na rok 2017  
s výhľadom na roky 2018 – 2019

**Obsah materiálu:** - návrh programového rozpočtu Mesta Trebišov na rok 2017  
s výhľadom na roky 2018 – 2019

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **A/ schvaľuje**

Rozpočet Mesta Trebišov na rok 2017 a to:

Príjmová časť	20 200,56 tis. EUR
Výdavková časť	20 200,56 tis. EUR
z toho reprezentačné	8,50 tis. EUR

### **B/ ukladá**

Mestskému úradu v Trebišove zabezpečiť plnenie rozpočtu mesta na rok 2017 podľa jednotlivých položiek.

T: 31.12.2017  
Z: prednosta MsÚ

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor  
**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci odd. finančného

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ

**PROGRAMOVÝ ROZPOČET**  
**MESTA TREBIŠOV NA ROK 2017**  
**S VÝHLADOM NA ROK 2018-2019**





## ÚVOD

Programový rozpočet mesta Trebišov pre roky 2017 – 2019 predstavuje **významný krok** pri riadení rozpočtových zdrojov na úrovni samosprávy v podobe **zmeny pohľadu** na rozpočet, jeho funkciu a obsah.

**Hlavným cieľom** zavedenia programového rozpočtovania v meste Trebišov je snaha o **maximalizovanie transparentnosti** pri nakladaní s verejnými zdrojmi mesta a **prezentovanie zámerov** a vybraných **cieľov samosprávy** pre najbližšie 3 roky.

Vypracovanie programového rozpočtu pre nasledujúce obdobie však súčasne znamená len **začiatok procesu**, nie jeho ukončenie. Inými slovami, v každom z nasledujúcich rokov sa mestský úrad a jeho organizácie budú snažiť prezentovať nielen výdavky, ktoré súvisia s činnosťou a životom mesta, ale aj ciele, ktoré chce naplňať, ale zároveň aj hľadať **ukazovatele**, ktoré najlepším spôsobom **umožnia identifikovať úspechy** samosprávy pri plnení si svojich úloh a zabezpečovaní **čo najkvalitnejších služieb pre obyvateľov mesta**.

V programovom rozpočte sú výdavky mesta Trebišov rozdelené do **15 programov**:

1. Plánovanie, manažment a kontrola
2. Propagácia a marketing
3. Interné služby
4. Služby občanom
5. Bezpečnosť
6. Odpadové hospodárstvo
7. Komunikácie
8. Doprava
9. Vzdelávanie
10. Šport
11. Kultúra
12. Prostredie pre život
13. Bývanie
14. Sociálne služby
15. Administratíva



Programy a ich časti obsahujú konkrétne merateľné ciele, ktoré prezentujú plánované výstupy a výsledky práce mesta a mestských organizácií v nasledujúcich troch rokoch.

Programový rozpočet mesta Trebišov vychádza zo Strategického plánu mesta, ktorý prezentuje víziu mesta, jeho poslanie a hodnoty.

Každý **program** predstavuje **rozpočet** samosprávy pre danú oblasť, ktorý má definovaný **zámer**, vyjadrujúci želaný dôsledok plnenia príslušných cieľov, ktoré si samospráva stanovila.

Programový rozpočet od roku 2009 podlieha pravidelnému **monitorovaniu** a **hodnoteniu**, prostredníctvom ktorého bude možné sledovať nielen vývoj finančného plnenia rozpočtu, ale aj programového plnenia rozpočtu, t.j. dosahovanie stanovených cieľov.

**Výsledky plnenia rozpočtu** mesta budú prezentované prostredníctvom monitorovacích správ a záverečného účtu mesta, ktoré budú dostupné aj na internetovej stránke mesta pre zvýšenie informovanosti obyvateľov mesta.



## 1 ZÁKLADNÁ TERMINO LÓGIA

### **Programové rozpočtovanie**

Programové rozpočtovanie je systém založený na plánovaní úloh a aktivít mesta v nadväznosti na jeho priority a rozdeľovanie disponibilných rozpočtových zdrojov do programov, s dôrazom na výsledky a efektívnosť vynakladania rozpočtových prostriedkov. Programové rozpočtovanie – ako systém plánovania, rozpočtovania a hodnotenia – kladie dôraz na vzťah medzi rozpočtom mesta Trebišov a očakávanými výstupmi a výsledkami realizovaných činností, ktoré sú financované z rozpočtu mesta.

### **Programový rozpočet**

Programový rozpočet je rozpočet, ktorý rozdeľuje výdavky do jednotlivých programov a jeho častí a kladie dôraz na prezentáciu plánovaných a dosahovaných výstupov a výsledkov.

### **Programová štruktúra**

Programová štruktúra je logická, hierarchicky usporiadaná konštrukcia, ktorá je účelne vytváraná vo vzťahu k zámerom a cieľom mesta Trebišov. Programovú štruktúru vo všeobecnosti tvoria programy, podprogramy a prvky (projekty).

### **Program**

Program je skupina navzájom súvisiacich aktivít (prác, činností, dodávok) vykonávaných na splnenie definovaných cieľov a zámerov mesta. Program môžeme obrazne považovať za rozpočet istej kompetenčnej oblasti, ktorú mesto vykonáva. Program sa vo všeobecnosti delí na podprogramy, prvky a/alebo projekty. Každý program obsahuje zámery, ciele a merateľné ukazovatele. Každý program má priradený stručný, výstižný názov.

### **Podprogram**

Podprogram je ucelená časť programu, ktorá obsahuje vzájomne súvisiace aktivity. Podprogram je štruktúra, ktorá zvyšuje transparentnosť programu a špecifikuje súvisiace tematické a výdavkové skupiny programu. Podprogram vo všeobecnosti tvoria prvky a/alebo projekty. Každý podprogram má priradený stručný, výstižný názov.





### **Prvok**

Prvok je časovo neohraničená bežná aktivita/aktivity, ktorá „produkuje“ tovar alebo službu. Každý prvok má priradený stručný, výstižný názov.

### **Projekt**

Projekt je časovo ohraničená aktivita, ktorá produkuje špecifický tovar alebo službu. Každý projekt má priradený stručný, výstižný názov.

### **Zámer**

Zámer vyjadruje očakávaný pozitívny dôsledok dlhodobého plnenia príslušných cieľov, resp. budúci stav, ktorý chce mesto Trebišov v konečnom dôsledku dosiahnuť realizáciou programov a jeho častí a plnením príslušných cieľov.

### **Cieľ**

Cieľ je forma na vyjadrenie výstupu alebo výsledku, prostredníctvom ktorého sa dosahuje plnenie zámeru. Rozlišujeme:

- výstupové ciele, ktoré vyjadrujú konkrétne výstupy, tzn. tovary a služby produkované mestom,
- krátkodobé výsledkové ciele, ktoré vyjadrujú okamžité výsledky, ktoré sa prejavajú po relatívne krátkom čase (približne do 1 roka) ako priamy efekt pôsobenia výstupov,
- strednodobé výsledkové ciele, ktoré vyjadrujú výsledky, ktoré sa majú dosiahnuť za obdobie dlhšie ako jeden rok, v horizonte 3 – 5 rokov.

### **Výstup**

Výstupy sú tovary a služby produkované mestom Trebišov.

### **Výsledok**

Výsledky sú spoločensko-ekonomické zmeny spôsobené plnením programov, ktoré sú dosahované v strednodobom a krátkodobom rámci.

### **Merateľný ukazovateľ**

Merateľný ukazovateľ je nástroj na monitorovanie a hodnotenie plnenia cieľa, resp. nástroj, prostredníctvom ktorého meriame pokrok pri plnení cieľa.



### **Monitorovanie**

Monitorovanie je proces zberu, triedenia a uchovávaní informácií o vecnom a finančnom plnení programov. Údaje získané monitorovaním sa využívajú pri monitorovaní výkonnosti. Monitorovanie výkonnosti je priebežné sledovanie plnenia cieľov a merateľných ukazovateľov programu počas celého obdobia jeho realizácie. Výsledky monitorovania sa prezentujú v monitorovacej správe.

### **Hodnotenie**

Hodnotenie je systematická a analytická činnosť, ktorá na základe analýzy kritérií relevantnosti, účinnosti, efektívnosti, hospodárnosti, užitočnosti, dopadu, stability a udržateľnosti poskytuje spoľahlivé závery o výstupoch, výsledkoch, dôsledkoch a celkových účinkoch programu. Výsledky hodnotenia sa prezentujú v hodnotiacej správe, ktorá je súčasťou záverečného účtu mesta Trebišov.



## 2 ROZPOČET MESTA

Rozpočet mesta na rok 2017 je spracovaný ako vyrovnaný. Je v ňom premietnutý nový systém financovania územných samospráv nadväzujúci na prechod kompetencií v rokoch 2002 – 2004. Prostriedky na financovanie originálnych kompetencií budú obciam poukazované na základe zákona o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a Nariadenia vlády Slovenskej republiky o jej rozdeľovaní a poukazovaní územnej samosprávy. Finančné prostriedky pre obce budú poukazované podľa určených kritérií, ktorými sú počet obyvateľov obce k 1. 1. predchádzajúceho roka s trvalým pobytom na území obce, počet obyvateľov obce upravený koeficientom v závislosti od zaradenia obce do veľkostnej kategórie, prepočítaný počet žiakov v základných umeleckých školách, materských školách, školských zariadeniach a počet obyvateľov starších ako 62 rokov, špecifické koeficienty – koeficient nadmorskej výšky, veľkostný koeficient obce, koeficient školských zariadení.

Na základe zákona o rozpočtových pravidlách sa rozpočet obce vnútorne člení na:

- a) bežné príjmy a bežné výdavky,
- b) kapitálové príjmy a kapitálové výdavky,
- c) finančné operácie.

Celkový rozpočet mesta na rok 2017 sa predpokladá v objeme 20 200,56 tis. €. Prostriedky na financovanie originálnych kompetencií sú zahrnuté vo vlastných príjmoch, prenesené kompetencie budú aj naďalej financované z decentralizačnej dotácie štátu – jedná sa o matriku, základné školstvo, školský úrad, spoločný stavebný úrad, evidenciu obyvateľstva, ŠFRB, životné prostredie, pozemné komunikácie.



## 2.1 PRÍJMOVÁ ČASŤ

Návrh príjmovej časti rozpočtu mesta na rok 2017 je tvorený sumou 20 200,56 tis. €, z toho:

- |                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| • 100 – Daňové príjmy     | 8 949,00 tis. € |
| • 200 – Nedaňové príjmy   | 1 087,50 tis. € |
| • Vlastné príjmy škôl     | 307,00 tis. €   |
| • 300 – Granty            | 9 113,56 tis. € |
| • 400 – Finančné operácie | 743,50 tis. €   |

### **100 – DAŇOVÉ PRÍJMY 8 949,00 tis. €**

#### **111 – Daň z príjmov fyzickej osoby 7 458,00 tis. €**

Na základe zákona číslo 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a Nariadenia vlády Slovenskej republiky o jej rozdeľovaní a poukazovaní územnej samosprávy predpokladáme, že mesto získa na výnose dane z príjmov poukázanej územnej samosprávy celkom 7 458,00 tis. €. Z výnosu tejto dane mesto musí zabezpečiť financovanie originálnych kompetencií presunutých a presúvaných z orgánov štátnej správy na obce a mestá v rámci pokračujúcej decentralizácie verejnej správy na úseku školstva, opatrovateľskej služby, financovania mestskej verejnej dopravy.

#### **121 – Daň z majetku 900,00 tis. €**

Predpokladaná suma dane z majetku, pozostávajúca z dane z pozemkov (a jej nedoplatkov), zo stavieb (a jej nedoplatkov), z bytov (a jej nedoplatkov), je rozpočtovaná v sume 900,00 tis. €. Vychádzame pritom z rozpočtovanej sumy v roku 2016, nakoľko predpokladáme, že finančná disciplína platiteľov tejto dane zostane na úrovni roka 2016 a úpravy Všeobecné záväzného nariadenia Mesta Trebišov o miestnych daniach.

#### **130 – Dane za tovary a služby 591,00 tis. €**

Navrhujeme rozpočet vo výške 591,00 tis. €, v tom:

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| • 133001 – Za psa | 17,00 tis. € |
|-------------------|--------------|



- 133003 – Za nevýherné hracie prístroje 0,50 tis. €
- 133004 – Za predajné automaty 0,70 tis. €
- 133006 – Za ubytovanie 5,80 tis. €
- 133012 – Za užívanie verejného priestranstva 20,00 tis. €
- 133012 – Za Dni mesta, trhy 22,00 tis. €
- 133013 – Miestny popl. za kom. odpady a drobné stavebné odpady 495,00 tis. €

Jedná sa o poplatok za zber, prepravu a služby spojené s uložením komunálneho odpadu na skládku hradený občanmi a organizáciami podľa VZN mesta o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady, ktorý je určený na úhradu výdavkov za zber, prepravu komunálneho odpadu a jeho zneškodňovanie na skládke.

- 134001 – Za dobývací priestor 30,00 tis. €

## **200 – NEDAŇOVÉ PRÍJMY 1 087,50 tis. €**

Tieto príjmy zahŕňajú príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku, administratívne a iné poplatky a platby, kapitálové príjmy, úroky z vkladov a iné nedaňové príjmy – z výťažkov z lotérií a hier.

### **212002 – Z prenajatých pozemkov 12,80 tis. €**

Jedná sa o príjmy z prenájmu pozemkov na podnikateľské a iné účely pre občanov – fyzické a právnické osoby a iné organizácie. Rozpočet je približne na úrovni skutočnosti roku 2016.

### **212003 – Z prenajatých budov 399,10 tis. €**

Jedná sa o príjem za prenájom priestorov v budovách vo vlastníctve mesta, prenájom garáží, mestskej ubytovne a splátku anuity od Bytového podniku s.r.o.



**212004 – Z prenájatých stroj., prístroj., zar., tech. a nár. 0,90 tis. €**

Jedná sa o príjmy z prenájomu strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia na podnikateľské a iné účely pre občanov – fyzické a právnické osoby a iné organizácie. Rozpočet je približne na úrovni skutočnosti roku 2016.

**221004 – Administratívne poplatky 91,10 tis. €**

Jedná sa o správne poplatky za výherné prístroje, rybárske lístky, rozhodnutia, záväzné stanoviská a ostatné správne poplatky.

**223 – Ostatné poplatky 401,10 tis. €**

Do tejto skupiny sú zahrnuté príjmy z predaja tovarov a služieb v sume 10,00 tis. €, príjmy za kultúrne podujatia a kino 61,00 tis. €, príjmy za opatrovateľskú službu vo výške 58,00 tis. €, príjmy na úseku školstva – hradené príspevky rodičov za detské jasle – vo výške 19,00 tis. €, príjmy z reklamy v sume 9,00 tis. €, príjmy strediska osobnej hygieny vo výške 1,10 tis. €, príjmy z mestského útulku a mestskej ubytovne 28,00 tis. € a príjmy strediska Mesto v zastúpení BP TV, s.r.o. vo výške 215,00 tis. €.

**229005 – Za znečisťovanie ovzdušia 16,50 tis. €**

Tento príjem je rozpočtovaný taktiež na úrovni rozpočtu roka 2016.

**230 – Kapitálové príjmy 65,00 tis. €**

231 – Príjem z predaja kapitálových aktív 65,00 tis. €

**240 – Úroky z vkladov 1,00 tis. €**

Úroky z vkladových účtov vo Všeobecnej úverovej banke, a.s., v Prima banke Slovensko, a.s., OTP banke, a.s. a ČSOB, a.s..

**292 – Ostatné príjmy 100,00 tis. €**

Tieto príjmy zahrňajú finančné prostriedky získané z výťažkov z lotérií a prevádzky hracích automatov.

**Vlastné príjmy škôl 307,00 tis. €**



---

**300 – GRANT** **9 113,56 tis. €**

**310 – Tuzemské bežné granty a transfery** **6 062,48 tis. €**

V návrhu rozpočtu je uvedená bežná decentralizačná dotácia Ministerstva financií na financovanie činností na úseku matriky vo výške 30,21 tis. €, na financovanie prenesených kompetencií na úseku školstva vo výške 4 869,20 tis. €, na činnosť školského úradu vo výške 41,80 tis. €, dotácia na činnosť stavebného úradu vo výške 41,10 tis. €, na agendu Štátneho fondu rozvoja bývania vo výške 22,70 tis. €, na životné prostredie vo výške 3,66 tis. €, na evidenciu obyvateľstva vo výške 8,00 tis. €, na opravu hrobov SA vo výške 1,70 tis. €, na cestnú dopravu a pozemné komunikácie vo výške 2,06 tis. €, na sociálnu sféru osobitného príjemcu vo výške 502,00 tis. €, na koordinátorov a asistentov vo výške 55,00 tis. €, finančné prostriedky z recyklačného fondu vo výške 6,00 tis. €, na DPO SR vo výške 3,00 tis. €, na terénnu sociálnu prácu vo výške 57,00 tis. €, na projekt – predchádzanie vzniku BRKO vo výške 397,45 tis. € a na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby - mestský útulok vo výške 21,60 tis. €.

**320 – Tuzemské kapitálové granty a transféry** **2 650,27 tis. €**

V návrhu rozpočtu je uvedená dotácia na rekonštrukciu MŠ Mier, MŠ pri polícii, MŠ 1.decembra, MŠ Medická, CZŠ sv. Juraja v cekovej výške 1 240,80 tis. € a dotácia na projekt INTERREG V vo výške 332,50 tis. €, projekt BRKO vo výške 111,37 tis. €, dotácia od SFZ vo výške 120,00 tis. € na vybudovanie futbalového ihriska s umelým trávnikom, projekt Kanalizácia, vodovod ul. Cukrovarská vo výške 800,00 €, projekt Zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky vo výške 22,80 tis. € a na projekt rozšírenia kamerového systému vo výške 22,80 tis. €.

**330 – Zahraničné granty** **400,81 tis. €**

Tento príjem zahrňa dotáciu z Úradu vlády SR odbor grantov EHP a Nórska na projekt s názvom „Revitalizácia Pariča (RePar)“ vo výške 400,81 tis. €.



**400 – FINANČNÉ OPERÁCIE**

**743,50 tis. €**

V tejto položke je rozpočtovaný zostatok finančných prostriedkov účelovo určených z predchádzajúcich rokov. Účelovo určené finančné prostriedky na vybudovanie parkovacích miest vo výške 20,00 tis. € na základe Dohody medzi Mestom Trebišov a Milanom Demčákom zo dňa 13.11.2014 a Dodatku č. 1 zo dňa 19.6.2015. Dotácia od Úradu vlády SR vo výške 79,48 tis. € na obnovu amfiteátra – prekrytie javiska, realizácia sedenia a výstavba hygienického zázemia, dotácia od Úradu vlády SR vo výške 415,20 tis. € na rekonštrukciu mestskej krytej plavárne a dotáciu z Úradu vlády SR odbor grantov EHP a Nórska na projekt s názvom „Revitalizácia Pariča (RePar) vo výške 101,75 tis. €. Prevod prostriedkov z peňažných fondov FR vo výške 87,11 tis. € na úhradu projektu „Revitalizácia Pariča (RePar)“ a finančné prostriedky obce na nasvietenie kostola vo výške 8,00 tis. €. Prevod peňažných fondov obce a z ostatných fondov vo výške 31,96 tis. € na základe uznesenia MsZ č. 49/2015.





## 2.2 SUMÁR VÝDAVKOV

Rozpočet programu	2017	2018	2019
<b>Program 1: Plánovanie, manažment a kontrola</b> (v tis. EUR)	131,20	179,20	84,20
<b>Program 2: Propagácia a marketing</b> (v tis. EUR)	45,00	45,00	45,00
<b>Program 3: Interné služby</b> (v tis. EUR)	783,20	881,20	869,20
<b>Program 4.: Služby občanom</b> (v tis. EUR)	89,91	89,91	89,91
<b>Program 5: Bezpečnosť</b> (v tis. EUR)	450,10	426,10	450,10
<b>Program 6: Odpadové hospodárstvo</b> (v tis. EUR)	1 140,32	610,72	610,72
<b>Program 7: Komunikácie</b> (v tis. EUR)	465,02	491,02	790,02
<b>Program 8: Doprava</b> (v tis. EUR)	101,06	101,06	101,06
<b>Program 9: Vzdelávanie</b> (v tis. EUR)	9 232,00	7 925,90	7 925,90
<b>Program 10: Šport</b> (v tis. EUR)	1 354,91	1 154,30	704,30
<b>Program 11: Kultúra</b> (v tis. EUR)	1 272,15	658,48	208,48
<b>Program 12: Prostredie pre život</b> (v tis. EUR)	1 932,91	1 122,31	1 113,31
<b>Program 13: Bývanie</b> (v tis. EUR)	95,66	23,70	23,70
<b>Program 14: Sociálne služby</b> (v tis. EUR)	1 133,00	1 133,00	1 133,00
<b>Program 15: Administratíva</b> (v tis. EUR)	1 974,12	2 003,99	2 003,99
<b>Celkové výdavky</b> (v tis. EUR)	<b>20 200,56</b>	<b>16 845,89</b>	<b>16 152,89</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
<b>1</b>	<b>Plánovanie, manažment a kontrola</b>	<b>131 200.00</b>	<b>179 200.00</b>	<b>84 200.00</b>
<b>1.1</b>	<b>Výkonný manažment mesta</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1.1.1</b>	<b>Výkon funkcie primátora</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1.1.2</b>	<b>Výkon funkcie prednostu</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1.2</b>	<b>Činnosť samosprávnych orgánov</b>	<b>62 000.00</b>	<b>62 000.00</b>	<b>62 000.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>62 000.00</i>	<i>62 000.00</i>	<i>62 000.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>62 000.00</b>	<b>62 000.00</b>	<b>62 000.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>62 000.00</b>	<b>62 000.00</b>	<b>62 000.00</b>
<b>1.3</b>	<b>Plánovanie mesta</b>	<b>56 000.00</b>	<b>104 000.00</b>	<b>9 000.00</b>
<b>1.3.1</b>	<b>Strategické plánovanie a projekty</b>	<b>47 000.00</b>	<b>95 000.00</b>	<b>0.00</b>
<i>04</i>	<i>Ekonomická oblasť</i>	<i>47 000.00</i>	<i>95 000.00</i>	<i>0.00</i>
<b>04.4</b>	<b>Ťažba, výroba a výstavba</b>	<b>47 000.00</b>	<b>95 000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>47 000.00</b>	<b>95 000.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1.3.2</b>	<b>Územné plánovanie</b>	<b>9 000.00</b>	<b>9 000.00</b>	<b>9 000.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>4 000.00</i>	<i>4 000.00</i>	<i>4 000.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>	<b>4 000.00</b>
<i>06</i>	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>5 000.00</i>	<i>5 000.00</i>	<i>5 000.00</i>
<b>06.2</b>	<b>Rozvoj obcí</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>
<b>1.4</b>	<b>Kontrolná činnosť</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>1.5</b>	<b>Finančná a rozpočtová politika</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
<b>1. 6</b>	<b>Účtovníctvo a audit</b>	<b>5 400.00</b>	<b>5 400.00</b>	<b>5 400.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>5 400.00</i>	<i>5 400.00</i>	<i>5 400.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>5 400.00</b>	<b>5 400.00</b>	<b>5 400.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>5 400.00</b>	<b>5 400.00</b>	<b>5 400.00</b>
<b>1. 7</b>	<b>Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach</b>	<b>7 800.00</b>	<b>7 800.00</b>	<b>7 800.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>7 800.00</i>	<i>7 800.00</i>	<i>7 800.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>7 800.00</b>	<b>7 800.00</b>	<b>7 800.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>7 800.00</b>	<b>7 800.00</b>	<b>7 800.00</b>
<b>2</b>	<b>Propagácia a marketing</b>	<b>45 000.00</b>	<b>45 000.00</b>	<b>45 000.00</b>
<b>2. 1</b>	<b>Propagácia a prezentácia mesta</b>	<b>45 000.00</b>	<b>45 000.00</b>	<b>45 000.00</b>
<b>2. 1. 1</b>	<b>Propagačné materiály mesta</b>	<b>17 000.00</b>	<b>17 000.00</b>	<b>17 000.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>17 000.00</i>	<i>17 000.00</i>	<i>17 000.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>17 000.00</b>	<b>17 000.00</b>	<b>17 000.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>17 000.00</b>	<b>17 000.00</b>	<b>17 000.00</b>
<b>2. 1. 2</b>	<b>Jarmoky a trhy</b>	<b>28 000.00</b>	<b>28 000.00</b>	<b>28 000.00</b>
<i>08</i>	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	<i>28 000.00</i>	<i>28 000.00</i>	<i>28 000.00</i>
<b>08.1</b>	<b>Rekreačné a športové služby</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>08.2</b>	<b>Kultúrne služby</b>	<b>28 000.00</b>	<b>28 000.00</b>	<b>28 000.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>28 000.00</b>	<b>28 000.00</b>	<b>28 000.00</b>
<b>3</b>	<b>Interné služby</b>	<b>783 200.00</b>	<b>881 200.00</b>	<b>869 200.00</b>
<b>3. 1</b>	<b>Správa a údržba majetku mesta</b>	<b>765 700.00</b>	<b>851 700.00</b>	<b>851 700.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>177 300.00</i>	<i>177 300.00</i>	<i>177 300.00</i>
<b>01.1</b>	<b>Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy</b>	<b>177 300.00</b>	<b>177 300.00</b>	<b>177 300.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>177 300.00</b>	<b>177 300.00</b>	<b>177 300.00</b>
<b>700</b>	<b>Kapitálové výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>02</i>	<i>Obrana</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
<b>02.2</b>	<b>Civilná ochrana</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<i>05</i>	<i>Ochrana životného prostredia</i>	<i>120 500.00</i>	<i>120 500.00</i>	<i>120 500.00</i>
<b>05.6</b>	<b>Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná</b>	<b>120 500.00</b>	<b>120 500.00</b>	<b>120 500.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>120 500.00</b>	<b>120 500.00</b>	<b>120 500.00</b>
<i>06</i>	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>399 500.00</i>	<i>449 500.00</i>	<i>449 500.00</i>
<b>06.2</b>	<b>Rozvoj obcí</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>600</b>	<b>Bežné výdavky</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06.6	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	399 500.00	449 500.00	449 500.00
600	Bežné výdavky	399 500.00	449 500.00	449 500.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	68 400.00	104 400.00	104 400.00
08.2	Kultúrne služby	68 400.00	104 400.00	104 400.00
600	Bežné výdavky	68 400.00	68 400.00	68 400.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	36 000.00	36 000.00
10.2	Staroba	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
3. 2	<b>Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu</b>	5 500.00	5 500.00	5 500.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	5 500.00	5 500.00	5 500.00
09.5	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	5 500.00	5 500.00	5 500.00
600	Bežné výdavky	5 500.00	5 500.00	5 500.00
3. 3	<b>Rozšírenie cintorína</b>	0.00	12 000.00	0.00
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	0.00	12 000.00	0.00
06.2	Rozvoj obcí	0.00	12 000.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	12 000.00	0.00
3. 4	<b>Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami</b>	0.00	0.00	0.00
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	0.00	0.00	0.00
01.6	Všeobecné verejné služby inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
3. 5	<b>Detské ihrisko</b>	12 000.00	12 000.00	12 000.00
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	12 000.00	12 000.00	12 000.00
06.2	Rozvoj obcí	12 000.00	12 000.00	12 000.00
600	Bežné výdavky	12 000.00	12 000.00	12 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
4	<b>Služby občanom</b>	89 910.00	89 910.00	89 910.00
4. 1	<b>Matrika</b>	40 810.00	40 810.00	40 810.00
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	40 810.00	40 810.00	40 810.00
01.3	Všeobecné služby	40 810.00	40 810.00	40 810.00
600	Bežné výdavky	40 810.00	40 810.00	40 810.00
4. 2	<b>Evidenčné služby občanom</b>	8 000.00	8 000.00	8 000.00
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	8 000.00	8 000.00	8 000.00
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	8 000.00	8 000.00	8 000.00

## Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
600	Bežné výdavky	8 000.00	8 000.00	8 000.00
4. 4	<b>Stavebný úrad</b>	<b>41 100.00</b>	<b>41 100.00</b>	<b>41 100.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>41 100.00</i>	<i>41 100.00</i>	<i>41 100.00</i>
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	41 100.00	41 100.00	41 100.00
600	Bežné výdavky	41 100.00	41 100.00	41 100.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
4. 5	<b>Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
06.2	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
5	<i>Bezpečnosť</i>	<i>450 100.00</i>	<i>426 100.00</i>	<i>450 100.00</i>
5. 1	<b>Mestská polícia</b>	<b>445 750.00</b>	<b>421 750.00</b>	<b>445 750.00</b>
5. 1. 1	<b>Aktívna ochrana</b>	<b>408 150.00</b>	<b>408 150.00</b>	<b>408 150.00</b>
03	<i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>	<i>408 150.00</i>	<i>408 150.00</i>	<i>408 150.00</i>
03.1	Policajné služby	408 150.00	408 150.00	408 150.00
600	Bežné výdavky	408 150.00	408 150.00	408 150.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
5. 1. 2	<b>Kamerový systém</b>	<b>24 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24 000.00</b>
03	<i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>	<i>24 000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>24 000.00</i>
03.1	Policajné služby	24 000.00	0.00	24 000.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	24 000.00	0.00	24 000.00
5. 1. 3	<b>Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat</b>	<b>13 600.00</b>	<b>13 600.00</b>	<b>13 600.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>13 600.00</i>	<i>13 600.00</i>	<i>13 600.00</i>
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	13 600.00	13 600.00	13 600.00
600	Bežné výdavky	13 600.00	13 600.00	13 600.00
5. 1. 4	<b>Prevenia protispoločenskej činnosti</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
03	<i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
03.1	Policajné služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
5. 2	<b>Civilná ochrana</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	0.00	0.00	0.00
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>5.3</b>	<b>Požiarňa ochrana</b>	<b>4 350.00</b>	<b>4 350.00</b>	<b>4 350.00</b>
03	<i>Verejný poriadok a bezpečnosť</i>	4 350.00	4 350.00	4 350.00
03.2	Ochrana pred požiarimi	4 350.00	4 350.00	4 350.00
600	Bežné výdavky	4 350.00	4 350.00	4 350.00
<b>6</b>	<b>Odpadové hospodárstvo</b>	<b>1 140 320.00</b>	<b>610 720.00</b>	<b>610 720.00</b>
<b>6.1</b>	<b>Zber a odvoz komunálneho odpadu</b>	<b>310 920.00</b>	<b>316 920.00</b>	<b>316 920.00</b>
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	310 920.00	316 920.00	316 920.00
05.1	Nakladanie s odpadmi	310 920.00	316 920.00	316 920.00
600	Bežné výdavky	310 920.00	316 920.00	316 920.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>6.2</b>	<b>Uloženie komunálneho odpadu</b>	<b>277 000.00</b>	<b>277 000.00</b>	<b>277 000.00</b>
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	277 000.00	277 000.00	277 000.00
05.1	Nakladanie s odpadmi	277 000.00	277 000.00	277 000.00
600	Bežné výdavky	277 000.00	277 000.00	277 000.00
<b>6.3</b>	<b>Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO</b>	<b>552 400.00</b>	<b>16 800.00</b>	<b>16 800.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	16 800.00	16 800.00	16 800.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	16 800.00	16 800.00	16 800.00
600	Bežné výdavky	16 800.00	16 800.00	16 800.00
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	535 600.00	0.00	0.00
05.1	Nakladanie s odpadmi	535 600.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	418 370.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	117 230.00	0.00	0.00
<b>7</b>	<b>Komunikácie</b>	<b>465 020.00</b>	<b>491 020.00</b>	<b>790 020.00</b>
<b>7.1</b>	<b>Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií</b>	<b>149 020.00</b>	<b>129 020.00</b>	<b>414 020.00</b>
<b>7.1.1</b>	<b>Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b>	<b>20 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	20 000.00	0.00	0.00
04.5	Doprava	20 000.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	20 000.00	0.00	0.00
<b>7.1.2</b>	<b>Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b>	<b>129 020.00</b>	<b>129 020.00</b>	<b>414 020.00</b>
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	129 020.00	129 020.00	414 020.00
04.5	Doprava	129 020.00	129 020.00	414 020.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
700	Kapitálové výdavky	129 020.00	129 020.00	414 020.00
7. 2	<b>Oprava a údržba miestnych komunikácií</b>	292 000.00	362 000.00	352 000.00
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	192 000.00	192 000.00	192 000.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	192 000.00	192 000.00	192 000.00
600	Bežné výdavky	192 000.00	192 000.00	192 000.00
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	100 000.00	170 000.00	160 000.00
04.5	Doprava	100 000.00	170 000.00	160 000.00
600	Bežné výdavky	100 000.00	170 000.00	160 000.00
7. 3	<b>Dopravné značenie</b>	24 000.00	0.00	24 000.00
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	0.00	0.00	0.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	24 000.00	0.00	24 000.00
04.5	Doprava	24 000.00	0.00	24 000.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	24 000.00	0.00	24 000.00
7. 4	<b>Svetelná signalizácia</b>	0.00	0.00	0.00
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	0.00	0.00	0.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
8	<b>Doprava</b>	101 060.00	101 060.00	101 060.00
8. 1	<b>MHD</b>	101 060.00	101 060.00	101 060.00
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	2 060.00	2 060.00	2 060.00
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	2 060.00	2 060.00	2 060.00
600	Bežné výdavky	2 060.00	2 060.00	2 060.00
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	99 000.00	99 000.00	99 000.00
04.5	Doprava	99 000.00	99 000.00	99 000.00
600	Bežné výdavky	99 000.00	99 000.00	99 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
8. 2	<b>Verejná nabíjacia stanica na elektromobily</b>	0.00	0.00	0.00
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	0.00	0.00	0.00
04.5	Doprava	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	0.00	0.00	0.00
06.2	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
9	<i>Vzdelávanie</i>	9 232 000.00	7 925 900.00	7 925 900.00
9.1	<b>Materské školy a detské jasle</b>	2 043 070.00	1 243 070.00	1 243 070.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	2 043 070.00	1 243 070.00	1 243 070.00
09.1	Predprimárne a primárne vzdelávanie	2 043 070.00	1 243 070.00	1 243 070.00
600	Bežné výdavky	1 243 070.00	1 243 070.00	1 243 070.00
700	Kapitálové výdavky	800 000.00	0.00	0.00
9.2	<b>Základné školy</b>	5 484 610.00	4 978 510.00	4 978 510.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	5 484 610.00	4 978 510.00	4 978 510.00
09.1	Predprimárne a primárne vzdelávanie	5 484 610.00	4 978 510.00	4 978 510.00
600	Bežné výdavky	4 978 510.00	4 978 510.00	4 978 510.00
700	Kapitálové výdavky	506 100.00	0.00	0.00
9.3	<b>Školské jedálne</b>	435 270.00	435 270.00	435 270.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	435 270.00	435 270.00	435 270.00
09.6	Vedľajšie služby v školstve	435 270.00	435 270.00	435 270.00
600	Bežné výdavky	435 270.00	435 270.00	435 270.00
9.4	<b>Školské kluby detí</b>	252 020.00	252 020.00	252 020.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	252 020.00	252 020.00	252 020.00
09.5	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	252 020.00	252 020.00	252 020.00
600	Bežné výdavky	252 020.00	252 020.00	252 020.00
9.5	<b>Základná umelecká škola</b>	433 900.00	433 900.00	433 900.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	433 900.00	433 900.00	433 900.00
09.5	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	433 900.00	433 900.00	433 900.00
600	Bežné výdavky	433 900.00	433 900.00	433 900.00
9.7	<b>Školský úrad</b>	41 800.00	41 800.00	41 800.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	41 800.00	41 800.00	41 800.00
09.8	Vzdelávanie inde neklasifikované	41 800.00	41 800.00	41 800.00
600	Bežné výdavky	41 800.00	41 800.00	41 800.00
9.8	<b>Sociálna výpomoc a vzdelávanie</b>	143 500.00	143 500.00	143 500.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	143 500.00	143 500.00	143 500.00
09.1	Predprimárne a primárne vzdelávanie	143 500.00	143 500.00	143 500.00
600	Bežné výdavky	143 500.00	143 500.00	143 500.00
10.7	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
9.9	<b>Grantový systém v oblasti školstva</b>	0.00	0.00	0.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	0.00	0.00	0.00
09.1	Predprimárne a primárne vzdelávanie	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09.5	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	0.00	0.00	0.00



Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09.8	Vzdelávanie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>9.11</b>	<b>Centrum voľného času</b>	<b>311 670.00</b>	<b>311 670.00</b>	<b>311 670.00</b>
09	<i>Vzdelávanie</i>	<i>311 670.00</i>	<i>311 670.00</i>	<i>311 670.00</i>
09.1	Predprimárne a primárne vzdelávanie	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09.5	Vzdelávanie nedefinované podľa úrovne	311 670.00	311 670.00	311 670.00
600	Bežné výdavky	311 670.00	311 670.00	311 670.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>9.15</b>	<b>Transfery neziskovým právnickým osobám</b>	<b>86 160.00</b>	<b>86 160.00</b>	<b>86 160.00</b>
09	<i>Vzdelávanie</i>	<i>86 160.00</i>	<i>86 160.00</i>	<i>86 160.00</i>
09.1	Predprimárne a primárne vzdelávanie	86 160.00	86 160.00	86 160.00
600	Bežné výdavky	86 160.00	86 160.00	86 160.00
<b>10</b>	<b>Šport</b>	<b>1 354 910.00</b>	<b>1 154 300.00</b>	<b>704 300.00</b>
<b>10. 1</b>	<b>Športová infraštruktúra</b>	<b>1 179 910.00</b>	<b>979 300.00</b>	<b>529 300.00</b>
<b>10. 1. 1</b>	<b>Areál vodných športov</b>	<b>459 780.00</b>	<b>494 580.00</b>	<b>44 580.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>24 580.00</i>	<i>24 580.00</i>	<i>24 580.00</i>
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	24 580.00	24 580.00	24 580.00
600	Bežné výdavky	24 580.00	24 580.00	24 580.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	<i>435 200.00</i>	<i>470 000.00</i>	<i>20 000.00</i>
08.1	Rekreačné a športové služby	435 200.00	470 000.00	20 000.00
600	Bežné výdavky	20 000.00	20 000.00	20 000.00
700	Kapitálové výdavky	415 200.00	450 000.00	0.00
<b>10. 1. 2</b>	<b>Zimný štadión</b>	<b>214 000.00</b>	<b>214 000.00</b>	<b>214 000.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>214 000.00</i>	<i>214 000.00</i>	<i>214 000.00</i>
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	214 000.00	214 000.00	214 000.00
600	Bežné výdavky	214 000.00	214 000.00	214 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
08.1	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 3</b>	<b>Športová hala</b>	<b>88 620.00</b>	<b>88 620.00</b>	<b>88 620.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>88 620.00</i>	<i>88 620.00</i>	<i>88 620.00</i>
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	88 620.00	88 620.00	88 620.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
600	Bežné výdavky	88 620.00	88 620.00	88 620.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	0.00	0.00	0.00
08.1	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 4</b>	<b>Futbalový areál</b>	<b>352 510.00</b>	<b>48 000.00</b>	<b>48 000.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	48 000.00	48 000.00	48 000.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	48 000.00	48 000.00	48 000.00
600	Bežné výdavky	48 000.00	48 000.00	48 000.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	304 510.00	0.00	0.00
08.1	Rekreačné a športové služby	304 510.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	304 510.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 6</b>	<b>Multifunkčné ihrisko Milhostov</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	0.00	0.00	0.00
08.1	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1. 7</b>	<b>Hokejbalové ihrisko</b>	<b>0.00</b>	<b>14 000.00</b>	<b>14 000.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	0.00	14 000.00	14 000.00
08.1	Rekreačné a športové služby	0.00	14 000.00	14 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	14 000.00	14 000.00
<b>10. 1. 8</b>	<b>Mestský športový klub mládeže</b>	<b>63 000.00</b>	<b>63 000.00</b>	<b>63 000.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	63 000.00	63 000.00	63 000.00
08.1	Rekreačné a športové služby	63 000.00	63 000.00	63 000.00
600	Bežné výdavky	63 000.00	63 000.00	63 000.00
<b>10. 1. 9</b>	<b>Výstavba skateparku</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	0.00	0.00	0.00
08.1	Rekreačné a športové služby	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1.10</b>	<b>Cyklotrasa</b>	<b>2 000.00</b>	<b>2 000.00</b>	<b>2 000.00</b>
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	0.00	0.00	0.00
04.5	Doprava	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	2 000.00	2 000.00	2 000.00
08.1	Rekreačné a športové služby	2 000.00	2 000.00	2 000.00
600	Bežné výdavky	2 000.00	2 000.00	2 000.00
<b>10. 1.11</b>	<b>Detské ihrisko Kpt. Nálepku</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	0.00	0.00	0.00

## Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
06.2	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>10. 1.12</b>	<b>Multifunkčné ihrisko Trebišov</b>	<b>0.00</b>	<b>55 100.00</b>	<b>55 100.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	0.00	55 100.00	55 100.00
08.1	Rekreačné a športové služby	0.00	55 100.00	55 100.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	55 100.00	55 100.00
<b>10. 2</b>	<b>Grantový systém podpory športu</b>	<b>175 000.00</b>	<b>175 000.00</b>	<b>175 000.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	175 000.00	175 000.00	175 000.00
08.1	Rekreačné a športové služby	175 000.00	175 000.00	175 000.00
600	Bežné výdavky	175 000.00	175 000.00	175 000.00
11	<b>Kultúra</b>	<b>1 272 150.00</b>	<b>658 480.00</b>	<b>208 480.00</b>
<b>11. 1</b>	<b>Priama podpora kultúry</b>	<b>204 060.00</b>	<b>198 060.00</b>	<b>198 060.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	204 060.00	198 060.00	198 060.00
08.2	Kultúrne služby	204 060.00	198 060.00	198 060.00
600	Bežné výdavky	204 060.00	198 060.00	198 060.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>11. 2</b>	<b>Grantový systém v oblasti kultúry</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	6 000.00	6 000.00	6 000.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	6 000.00	6 000.00	6 000.00
600	Bežné výdavky	6 000.00	6 000.00	6 000.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	0.00	0.00	0.00
08.2	Kultúrne služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>11. 3</b>	<b>Pamiatková starostlivosť</b>	<b>400.00</b>	<b>400.00</b>	<b>400.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	0.00	0.00	0.00
06.2	Rozvoj obcí	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	400.00	400.00	400.00
08.2	Kultúrne služby	400.00	400.00	400.00
600	Bežné výdavky	400.00	400.00	400.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>11. 4</b>	<b>Náboženské a iné spoločenské služby</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	1 000.00	1 000.00	1 000.00
08.4	Náboženské a iné spoločenské služby	1 000.00	1 000.00	1 000.00
600	Bežné výdavky	1 000.00	1 000.00	1 000.00
<b>11. 5</b>	<b>Amfiteáter</b>	<b>82 500.00</b>	<b>3 020.00</b>	<b>3 020.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	82 500.00	3 020.00	3 020.00
06.2	Rozvoj obcí	82 500.00	3 020.00	3 020.00
600	Bežné výdavky	3 020.00	3 020.00	3 020.00

## Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
700	Kapitálové výdavky	79 480.00	0.00	0.00
06.6	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>11. 6</b>	<b>Hrad Paríž</b>	<b>628 190.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	<i>628 190.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
08.2	Kultúrne služby	628 190.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	57 870.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	570 320.00	0.00	0.00
<b>11. 7</b>	<b>Mestský park</b>	<b>350 000.00</b>	<b>450 000.00</b>	<b>0.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>350 000.00</i>	<i>450 000.00</i>	<i>0.00</i>
06.2	Rozvoj obcí	350 000.00	450 000.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	350 000.00	450 000.00	0.00
<b>11. 8</b>	<b>Digitalizácia kina</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
08.2	Kultúrne služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>12</b>	<b><i>Prostredie pre život</i></b>	<b><i>1 932 910.00</i></b>	<b><i>1 122 310.00</i></b>	<b><i>1 113 310.00</i></b>
<b>12. 1</b>	<b>Verejná zeleň</b>	<b>498 950.00</b>	<b>498 950.00</b>	<b>498 950.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>180 000.00</i>	<i>180 000.00</i>	<i>180 000.00</i>
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	180 000.00	180 000.00	180 000.00
600	Bežné výdavky	180 000.00	180 000.00	180 000.00
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	<i>3 500.00</i>	<i>3 500.00</i>	<i>3 500.00</i>
05.6	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	3 500.00	3 500.00	3 500.00
600	Bežné výdavky	3 500.00	3 500.00	3 500.00
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>315 450.00</i>	<i>315 450.00</i>	<i>315 450.00</i>
06.2	Rozvoj obcí	315 450.00	315 450.00	315 450.00
600	Bežné výdavky	315 450.00	315 450.00	315 450.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06.6	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>12. 2</b>	<b>Verejné osvetlenie</b>	<b>263 000.00</b>	<b>255 000.00</b>	<b>255 000.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>84 000.00</i>	<i>84 000.00</i>	<i>84 000.00</i>
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	84 000.00	84 000.00	84 000.00
600	Bežné výdavky	84 000.00	84 000.00	84 000.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	171 000.00	171 000.00	171 000.00
06.4	Verejné osvetlenie	171 000.00	171 000.00	171 000.00
600	Bežné výdavky	171 000.00	171 000.00	171 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	8 000.00	0.00	0.00
08.2	Kultúrne služby	8 000.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	8 000.00	0.00	0.00
<b>12. 3</b>	<b>Manažment životného prostredia</b>	<b>4 060.00</b>	<b>4 060.00</b>	<b>4 060.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	3 660.00	3 660.00	3 660.00
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	3 660.00	3 660.00	3 660.00
600	Bežné výdavky	3 660.00	3 660.00	3 660.00
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	400.00	400.00	400.00
04.2	Pol'nohospodárstvo, lesníctvo, rybné hospodárstvo a poľovníctvo	400.00	400.00	400.00
600	Bežné výdavky	400.00	400.00	400.00
<b>12. 4</b>	<b>Cintorínske služby</b>	<b>72 000.00</b>	<b>81 000.00</b>	<b>72 000.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	72 000.00	72 000.00	72 000.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	72 000.00	72 000.00	72 000.00
600	Bežné výdavky	72 000.00	72 000.00	72 000.00
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	0.00	9 000.00	0.00
06.2	Rozvoj obcí	0.00	9 000.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	9 000.00	0.00
<b>12. 5</b>	<b>Vojnové hroby</b>	<b>1 800.00</b>	<b>1 800.00</b>	<b>1 800.00</b>
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	1 800.00	1 800.00	1 800.00
08.2	Kultúrne služby	1 800.00	1 800.00	1 800.00
600	Bežné výdavky	1 800.00	1 800.00	1 800.00
<b>12. 6</b>	<b>Deratizácia a dezinfekcia mesta</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>	<b>10 000.00</b>
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	10 000.00	10 000.00	10 000.00
05.6	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	10 000.00	10 000.00	10 000.00
600	Bežné výdavky	10 000.00	10 000.00	10 000.00
<b>12. 7</b>	<b>Ostatné služby</b>	<b>180 000.00</b>	<b>180 000.00</b>	<b>180 000.00</b>
01	<i>Všeobecné verejné služby</i>	180 000.00	180 000.00	180 000.00
01.8	Transfery všeobecnej povahy medzi rôznymi úrovňami verejnej správy	180 000.00	180 000.00	180 000.00
600	Bežné výdavky	180 000.00	180 000.00	180 000.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	0.00	0.00	0.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
06.6	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
12. 8	<b>Kanalizácia Milhostov</b>	<b>2 000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	<i>2 000.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
05.6	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	2 000.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	2 000.00	0.00	0.00
12. 9	<b>Odvodnenie Paričova</b>	<b>36 000.00</b>	<b>36 000.00</b>	<b>36 000.00</b>
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	<i>36 000.00</i>	<i>36 000.00</i>	<i>36 000.00</i>
05.6	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	36 000.00	36 000.00	36 000.00
600	Bežné výdavky	36 000.00	36 000.00	36 000.00
12.13	<b>Kanalizácia ul. Cukrovarská</b>	<b>842 100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>842 100.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
06.2	Rozvoj obcí	842 100.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	842 100.00	0.00	0.00
12.14	<b>Revitalizácia mesta</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
05.6	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	0.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
12.15	<b>Rekonštrukcia verejného osvetlenia</b>	<b>0.00</b>	<b>32 500.00</b>	<b>32 500.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>0.00</i>	<i>32 500.00</i>	<i>32 500.00</i>
06.4	Verejné osvetlenie	0.00	32 500.00	32 500.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	32 500.00	32 500.00
12.16	<b>Odvodnenie Milhostova</b>	<b>23 000.00</b>	<b>23 000.00</b>	<b>23 000.00</b>
05	<i>Ochrana životného prostredia</i>	<i>23 000.00</i>	<i>23 000.00</i>	<i>23 000.00</i>
05.6	Ochrana životného prostredia inde neklasifikovaná	23 000.00	23 000.00	23 000.00
600	Bežné výdavky	23 000.00	23 000.00	23 000.00
13	<b>Bývanie</b>	<b>95 660.00</b>	<b>23 700.00</b>	<b>23 700.00</b>
13. 1	<b>Bytová výstavba</b>	<b>71 960.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>71 960.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
06.1	Rozvoj bývania	71 960.00	0.00	0.00
700	Kapitálové výdavky	71 960.00	0.00	0.00
13. 2	<b>Štátny fond rozvoja bývania</b>	<b>23 700.00</b>	<b>23 700.00</b>	<b>23 700.00</b>
06	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>23 700.00</i>	<i>23 700.00</i>	<i>23 700.00</i>
06.1	Rozvoj bývania	23 700.00	23 700.00	23 700.00
600	Bežné výdavky	23 700.00	23 700.00	23 700.00

Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
14	<i>Sociálne služby</i>	<i>1 133 000.00</i>	<i>1 133 000.00</i>	<i>1 133 000.00</i>
14.1	<b>Opatrovateľská služba</b>	<b>209 650.00</b>	<b>209 650.00</b>	<b>209 650.00</b>
10.2	Staroba	209 650.00	209 650.00	209 650.00
600	Bežné výdavky	209 650.00	209 650.00	209 650.00
14.2	<b>Denné centrá</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>	<b>5 000.00</b>
10.2	Staroba	5 000.00	5 000.00	5 000.00
600	Bežné výdavky	5 000.00	5 000.00	5 000.00
14.3	<b>Zariadenia sociálnych služieb</b>	<b>121 600.00</b>	<b>121 600.00</b>	<b>121 600.00</b>
14.3.1	<b>Stredisko osobnej hygieny</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>	<b>6 000.00</b>
10.7	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	6 000.00	6 000.00	6 000.00
600	Bežné výdavky	6 000.00	6 000.00	6 000.00
14.3.2	<b>Terénna sociálna práca</b>	<b>59 000.00</b>	<b>59 000.00</b>	<b>59 000.00</b>
04	<i>Ekonomická oblasť</i>	<i>57 000.00</i>	<i>57 000.00</i>	<i>57 000.00</i>
04.1	Všeobecná ekonomická, obchodná a pracovná oblasť	57 000.00	57 000.00	57 000.00
600	Bežné výdavky	57 000.00	57 000.00	57 000.00
10.9	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	2 000.00	2 000.00	2 000.00
600	Bežné výdavky	2 000.00	2 000.00	2 000.00
14.3.3	<b>Mestský útulok a mestská ubytovňa</b>	<b>56 600.00</b>	<b>56 600.00</b>	<b>56 600.00</b>
10.2	Staroba	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
10.7	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	56 600.00	56 600.00	56 600.00
600	Bežné výdavky	56 600.00	56 600.00	56 600.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
14.4	<b>Jednorázová sociálna pomoc</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>	<b>5 500.00</b>
10.2	Staroba	5 500.00	5 500.00	5 500.00
600	Bežné výdavky	5 500.00	5 500.00	5 500.00
10.7	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
14.5	<b>Sociálne pohreby</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>
10.9	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	1 000.00	1 000.00	1 000.00
600	Bežné výdavky	1 000.00	1 000.00	1 000.00
14.6	<b>Osobitný príjemca</b>	<b>502 000.00</b>	<b>502 000.00</b>	<b>502 000.00</b>
10.4	Rodina a deti	502 000.00	502 000.00	502 000.00
600	Bežné výdavky	502 000.00	502 000.00	502 000.00
14.7	<b>Sociálna výpomoc rodinám a deťom</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>	<b>1 000.00</b>

## Platná mena EUR (v EUR)

Kód	Názov	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
10.4	Rodina a deti	1 000.00	1 000.00	1 000.00
600	Bežné výdavky	1 000.00	1 000.00	1 000.00
<b>14. 8</b>	<b>Príspevky neštátnym subjektom</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
10.9	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<b>14. 9</b>	<b>Grantový systém v oblasti sociálnych vecí</b>	<b>21 000.00</b>	<b>21 000.00</b>	<b>21 000.00</b>
10.7	Sociálna pomoc občanom v hmotnej a sociálnej núdzi	21 000.00	21 000.00	21 000.00
600	Bežné výdavky	21 000.00	21 000.00	21 000.00
<b>14.10</b>	<b>Všeobecnoprospešné služby</b>	<b>266 250.00</b>	<b>266 250.00</b>	<b>266 250.00</b>
<i>04</i>	<i>Ekonomická oblasť</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
04.2	Poľnohospodárstvo, lesníctvo, rybné hospodárstvo a poľovníctvo	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<i>06</i>	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>232 800.00</i>	<i>232 800.00</i>	<i>232 800.00</i>
06.2	Rozvoj obcí	232 800.00	232 800.00	232 800.00
600	Bežné výdavky	232 800.00	232 800.00	232 800.00
06.6	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
10.9	Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	33 450.00	33 450.00	33 450.00
600	Bežné výdavky	33 450.00	33 450.00	33 450.00
<b>15</b>	<b>Administratíva</b>	<b>1 974 120.00</b>	<b>2 003 992.00</b>	<b>2 003 992.00</b>
<i>01</i>	<i>Všeobecné verejné služby</i>	<i>1 948 120.00</i>	<i>1 997 292.00</i>	<i>1 997 292.00</i>
01.1	Výkonné a zákonodarné orgány, finančné a rozpočtové záležitosti, zahraničné vzťahy	1 625 960.00	1 675 132.00	1 675 132.00
600	Bežné výdavky	1 526 370.00	1 672 932.00	1 672 932.00
700	Kapitálové výdavky	99 590.00	2 200.00	2 200.00
01.7	Transakcie verejného dlhu	322 160.00	322 160.00	322 160.00
600	Bežné výdavky	80 570.00	80 570.00	80 570.00
800	Výdavky z transakcií s finančnými aktívami a pasívami	241 590.00	241 590.00	241 590.00
<i>05</i>	<i>Ochrana životného prostredia</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>	<i>0.00</i>
05.1	Nakladanie s odpadmi	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
<i>06</i>	<i>Bývanie a občianska vybavenosť</i>	<i>26 000.00</i>	<i>6 700.00</i>	<i>6 700.00</i>
06.2	Rozvoj obcí	26 000.00	6 700.00	6 700.00
600	Bežné výdavky	26 000.00	6 700.00	6 700.00
700	Kapitálové výdavky	0.00	0.00	0.00
06.6	Bývanie a občianska vybavenosť inde neklasifikované	0.00	0.00	0.00



## Platná mena EUR (v EUR)

<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Návrh 2017</b>	<b>Návrh 2018</b>	<b>Návrh 2019</b>
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
08	<i>Rekreácia, kultúra a náboženstvo</i>	0.00	0.00	0.00
08.2	Kultúrne služby	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
09	<i>Vzdelávanie</i>	0.00	0.00	0.00
09.1	Predprimárne a primárne vzdelávanie	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
10.4	Rodina a deti	0.00	0.00	0.00
600	Bežné výdavky	0.00	0.00	0.00
		20 200 560.00	16 845 892.00	16 152 892.00

**Program 1 Plánovanie, manažment a kontrola**

**Zámer programu: Efektívna a transparentná samospráva**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	131 200.00	179 200.00	84 200.00

**Komentár:**

Program zahŕňa manažment mesta na čele s primátorom mesta, aktivity a činnosti mesta súvisiace s územným plánovaním, s rozpočtovou, daňovou politikou mesta, komplexné vedenie účtovníctva, audítorské služby a všetky ostatné aktivity súvisiace so zabezpečením administratívnych služieb pre chod MsÚ a mesta Trebišov. Dôležitou časťou programu je kontrola hospodárenia mesta kontrolórom obce, účasť mesta v samosprávnych združeniach a organizáciách pre zabezpečenie informovanosti mesta a presadzovania záujmov mesta na samosprávnych fórach a plánovanie rozvoja mesta s cieľom napomôcť všestrannému rozvoju a prosperite mesta pre spokojnosť jeho obyvateľov.

**Podprogram 1.1 Výkonný manažment mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Prvok 1.1.1 Výkon funkcie primátora**

**Zámer:** Aktivity primátora pri výkonne funkcie. Výdavky súvisiace s výkonom funkcie primátora sú rozpočtované v programe Administratíva

**Zodpovednosť:** primátor

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť	Počet porád primátora	24	24	24	

transparentné riadenie	spolu za rok				
	Počet neformálnych stretnutí so zamestnancami mesta za rok	2	2	2	
	Počet verejných zhromaždení za rok	2	2	2	
	Počet vystúpení v médiách za rok	15	15	15	
	Počet verejných vyhodnotení činnosti za rok	1	1	1	
	Počet prijatých návštev z partnerských miest	3	3	3	
	Predpokladaný počet oficiálnych návštev a prijatí za rok	5	5	5	

**Poznámka:**

Prvok predstavujú aktivity primátora pri výkonne funkcii. Výdavky súvisiace s výkonom funkcii primátora sú rozpočtované v programe Administratíva

<b>Prvok</b>	<b>1. 1. 2</b>	<b>Výkon funkcii prednostu</b>
--------------	----------------	--------------------------------

**Zámer:** Aktivity prednostu mestského úradu. Výdavky súvisiace s činnosťou prednostu mestského úradu sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

**Zodpovednosť:** Prednosta

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť efektívne riadenie MsÚ	Percento splnených úloh uložených MsZ v stanovenom termíne	100	100	100	

**Poznámka:**

Prvok zahŕňa aktivity prednostu mestského úradu. Výdavky súvisiace s činnosťou prednostu mestského úradu sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poisťné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

<b>Podprogram</b>	<b>1. 2</b>	<b>Činnosť samosprávnych orgánov</b>
-------------------	-------------	--------------------------------------

**Zámer:** Komplexné zabezpečenie zasadnutí orgánov mesta - t.j. prípravu materiálov na zasadnutia, uskutočnenie zasadnutí zastupiteľstva, zápisy zo zasadnutí, uznesenia zo zasadnutí, ich rozoslanie a umiestnenie na úradnú tabuľu. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove je tvorené 24 poslancami a má zriadených 7 komisií MsZ. Výdavky sú rozpočtované na odmeny pre poslancov a členov komisií.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	62 000.00	62 000.00	62 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť plynulú a pravidelnú činnosť orgánov mesta	Počet zasadnutí mestského zastupiteľstva za rok	6	6	6	
	Počet zasadnutí mestskej rady za rok	0	0	0	
	Počet zasadnutí komisií MsZ	34	34	34	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa komplexné zabezpečenie zasadnutí orgánov mesta - t.j. prípravu materiálov na zasadnutia, uskutočnenie zasadnutí zastupiteľstva, zápisy zo zasadnutí, uznesenia zo zasadnutí, ich rozoslanie a umiestnenie na úradnú tabuľu. Mestské zastupiteľstvo v Trebišove je tvorené 24 poslancami a má zriadených 7 komisií MsZ. Výdavky sú rozpočtované na odmeny pre poslancov a členov komisií.

### **Podprogram 1.3 Plánovanie mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	56 000.00	104 000.00	9 000.00

### **Prvok 1.3.1 Strategické plánovanie a projekty**

**Zámer:** Financovanie prípravy projektových dokumentácií a súvisiacich podporných dokumentov a koncepcií potrebných k žiadostiam o NFP

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	47 000.00	95 000.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť podmienky pre inovácie a rozvoj mesta	Počet novovytvorených rozvojových koncepcií	1	1	1	
	Počet podaných projektov	10	10	10	
	% podiel schválených projektov z celkového počtu podaných projektov	50	50	50	
Bezpečná a ekologická doprava v regiónoch	Spracovanie generelu dopravy	1	1	1	

**Poznámka:**

Financovanie prípravy projektových dokumentácií a súvisiacich podporných dokumentov a koncepcií potrebných k žiadostiam o NFP

**Prvok 1.3.2 Územné plánovanie**

**Zámer:** Spracovanie štúdií, expertíz, posudkov, geometrických plánov a porealizačných zameraní

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	9 000.00	9 000.00	9 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť podmienky pre urbanistický rozvoj mesta	Počet novo zahájených stavieb spolu za rok	0	0	0	

**Poznámka:**

V prvku sú rozpočtované výdavky na spracovanie štúdií, expertíz, posudkov, geometrických plánov a porealizačných zameraní.

**Podprogram 1.4 Kontrolná činnosť**

**Zámer:** Všetky aktivity hlavného kontrolóra mesta, ktorý zabezpečuje v rámci

svojich kompetencií kontrolu súladu činností a rozhodnutí mesta so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a vnútornými normami mesta tak, aby samospráva fungovala čo najefektívnejšie s pozitívnym dopadom na život v meste. Výdavky súvisiace s činnosťou hlavného kontrolóra sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní.

**Zodpovednosť:** Hlavný kontrolór

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť účinnú kontrolu úloh schválených MsZ	Počet schválených kontrol.	10	12	12	
Zabezpečiť reakciu na sťažnosť v zákonom stanovenej lehote	Sťažnosť vybavená v zákonom termíne.	Áno	Áno	Áno	

**Poznámka:**

Podprogram predstavuje všetky aktivity hlavného kontrolóra mesta, ktorý zabezpečuje v rámci svojich kompetencií kontrolu súladu činností a rozhodnutí mesta so zákonmi, všeobecne záväznými nariadeniami a vnútornými normami mesta tak, aby samospráva fungovala čo najefektívnejšie s pozitívnym dopadom na život v meste. Výdavky súvisiace s činnosťou hlavného kontrolóra sú rozpočtované v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní.

## **Podprogram 1.5 Finančná a rozpočtová politika**

**Zámer:** Finančná a rozpočtová politika zahŕňa činnosti súvisiace s prípravou rozpočtu mesta, jeho sledovaním, monitorovaním a vyhodnocovaním. Výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, tovary a služby sú rozpočtované v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Finančné oddelenie

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť plynulé	Programový rozpočet	Áno	Áno	Áno	

financovanie potrieb mesta	schválený k 31.12				
	Počet monitorovacích a hodnotiacich správ rozpočtu za rok	1	1	1	

**Poznámka:**

Podprogram Finančná a rozpočtová politika zahŕňa činnosti súvisiace s prípravou rozpočtu mesta, jeho sledovaním, monitorovaním a vyhodnocovaním. Výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, tovary a služby sú rozpočtované v programe Administratíva.

<b>Podprogram 1.6</b>	<b>Účtovníctvo a audit</b>
-----------------------	----------------------------

**Zámer:**

Činnosti spojené s účtovníctvom a vykonaním povinného zákonom stanoveného účtovného auditu. V podprograme sú rozpočtované výdavky na úhradu vykonaných auditov, posudkov a poradenské služby. Bežné výdavky súvisiace s touto činnosťou sú zahrnuté v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poistné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

**Zodpovednosť:** Finančné oddelenie

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	5 400.00	5 400.00	5 400.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť verný obraz o hospodárení mesta	Počet auditorských overení za rok	4	4	4	
Zabezpečiť nezávislú kontrolu hospodárenia a vedenia účtovníctva mesta	Frekvencia predkladania výkazov za rok	štvrtrok	štvrtrok	štvrtrok	

**Poznámka:**

Podprogram Účtovníctvo a audit predstavuje činnosti spojené s účtovníctvom a vykonaním povinného zákonom stanoveného účtovného auditu. V podprograme sú rozpočtované výdavky na úhradu vykonaných auditov, posudkov a poradenské služby. Bežné výdavky súvisiace s touto činnosťou sú zahrnuté v programe Administratíva a predstavujú výdavky na mzdy, poistné a príspevky do poisťovní, tovary a služby.

<b>Podprogram 1.7</b>	<b>Členstvo v samosprávnych organizáciách a združeniach</b>
-----------------------	---

**Zámer:**

Mesto Trebišov je členom ZMOS, RVC, ZPOZ, AKE, AHK, a prednostov mestských úradov, čo dáva mestu možnosť získať množstvo nových informácií a možnosť vyjadrovať sa k návrhom zákonov, resp. ich zmien. Výdavky sú rozpočtované na úhradu členských príspevkov.

**Zodpovednosť:** primátor

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	7 800.00	7 800.00	7 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť prístup k informáciám napomáhajúcim rozvoju mesta a regiónu	Počet organizácií a združení, v ktorých je mesto členom	6	6	6	

**Poznámka:**

Mesto Trebišov je členom ZMOS, RVC, ZPOZ, AKE, AHK, a prednostov mestských úradov, čo dáva mestu možnosť získať množstvo nových informácií a možnosť vyjadrovať sa k návrhom zákonov, resp. ich zmien. Výdavky sú rozpočtované na úhradu členských príspevkov.

**Program 2 Propagácia a marketing**

**Zámer programu: Trebišov - mesto známe ako centrum Zemplína**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	45 000.00	45 000.00	45 000.00

**Komentár:**

V rámci programu sa zabezpečujú aktivity na zviditeľnenie mesta prostredníctvom vydávaných propagačných materiálov, organizovaním tradičných jarmokov a uchovania informácií o dianí v meste pre budúce generácie.

**Podprogram 2.1 Propagácia a prezentácia mesta**

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	45 000.00	45 000.00	45 000.00



<b>Prvok</b>	<b>2. 1. 1</b>	<b>Propagačné materiály mesta</b>
--------------	----------------	-----------------------------------

**Zámer:** Rozpočtované finančné prostriedky sú určené na vydávanie informačných a propagačných materiálov, za účelom zlepšenia prezentácie a propagácie mesta.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	17 000.00	17 000.00	17 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť nástroj na aktívnu a kvalitnú propagáciu mesta	Počet vydaných druhov propagačných materiálov mesta za rok	1	1	1	

**Poznámka:**

Rozpočtované finančné prostriedky sú určené na vydávanie informačných a propagačných materiálov, za účelom zlepšenia prezentácie a propagácie mesta.

<b>Prvok</b>	<b>2. 1. 2</b>	<b>Jarmoky a trhy</b>
--------------	----------------	-----------------------

**Zámer:** Zabezpečenie jarmokov a trhov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	28 000.00	28 000.00	28 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť prezentáciu tradičných remesiel	Počet usporiadaných jarmokov a trhov za rok	3	3	3	

**Poznámka:**

Výdavky sú rozpočtované na zabezpečenie jarmokov a trhov.

**Program 3 Interné služby**

**Zámer programu: Nebyrokratická a pružná samospráva**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	783 200.00	881 200.00	869 200.00

**Komentár:**

**Program interné služby zahŕňa starostlivosť o majetok mesta, o rozvoj vzdelanostnej úrovne zamestnancov mestského úradu a aktivity súvisiace s výkupom pozemkov pre mesto.**

<b>Podprogram 3.1</b>	<b>Správa a údržba majetku mesta</b>
-----------------------	--------------------------------------

**Zámer:**

Starostlivosť o majetok mesta, aktivity súvisiace s jeho prevádzkou, údržbou, výkonom správy a zveľaďovaním. Výdavky rozpočtované v tomto programe sú určené napr. na úhradu médií, bežnú údržbu, poistenie majetku a rekonštrukciu.

**Zodpovednosť:**

Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	765 700.00	851 700.00	851 700.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť prevádzkyschopnosť budov v správe mesta	Počet spravovaných budov	22	22	22	
	Počet uzatvorených nájomných zmlúv	55	55	55	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa starostlivosť o majetok mesta, aktivity súvisiace s jeho prevádzkou, údržbou, výkonom správy a zveľaďovaním. Výdavky rozpočtované v tomto programe sú určené napr. na úhradu médií, bežnú údržbu, poistenie majetku a rekonštrukciu.

<b>Podprogram 3.2</b>	<b>Vzdelávanie zamestnancov mestského úradu</b>
-----------------------	---

**Zámer:** Účasť zamestnancov mestského úradu a primátora mesta na školeniach, seminároch a na ďalšom odbornom vzdelávaní. Finančné prostriedky na realizáciu predmetného podprogramu predstavujú bežné výdavky na úhradu poplatkov za školenia, semináre a pod.

**Zodpovednosť:** xxx\_vedúci jednotlivých oddelení

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	5 500.00	5 500.00	5 500.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť kontinuálne zvyšovanie kompetencií zamestnancov mesta	Počet zamestnancov zúčastnených na školeniach za rok	50	50	50	
	Počet školení zamestnancov za rok	30	30	30	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa účasť zamestnancov mestského úradu a primátora mesta na školeniach, seminároch a na ďalšom odbornom vzdelávaní. Finančné prostriedky na realizáciu predmetného podprogramu predstavujú bežné výdavky na úhradu poplatkov za školenia, semináre a pod.

<b>Podprogram 3.3</b>	<b>Rozšírenie cintorína</b>
-----------------------	-----------------------------

**Zámer:** Rozšírenie cintorína.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	12 000.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť rozšírenie	Kolaudačné rozhodnutie	Nie	Áno	Nie	

cintorína					
-----------	--	--	--	--	--

**Poznámka:**

V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na rozšírenie cintorína.

<b>Podprogram 3.4</b>	<b>Zabezpečenie úkonov spojených s voľbami</b>
-----------------------	--

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Bezproblémový priebeh volieb	Zabezpečiť bezproblémový priebeh volieb	Áno	Áno	Áno	

<b>Podprogram 3.5</b>	<b>Detské ihrisko</b>
-----------------------	-----------------------

**Zámer:** Oprava detských ihrísk.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	12 000.00	12 000.00	12 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť opravu detských ihrísk	Počet ihrísk	1	1	1	

**Poznámka:**

V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky na opravu existujúcich detských ihrísk.

**Program 4 Služby občanom**

**Zámer programu:** Maximálne zodpovedné a profesionálne služby občanom

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	89 910.00	89 910.00	89 910.00

**Komentár:**

Program Služby občanom predstavuje činnosti matriky a úseku evidencie občanov, aktivity a činnosti na zabezpečenie slávnostných obradov v meste, činnosti stavebného úradu a informačný systém mesta. V rámci programu Služby občanom mesto financuje všetky vyššie uvedené aktivity. Trebišov je mestom, pre ktoré je občan na prvom mieste, všetky služby samosprávy sú občanom poskytované čo najprofesionálnejšie a čo najoperatívnejšie.

**Podprogram 4.1 Matrika**

**Zámer:** Vykonávanie zápisov o narodení, úmrtí a manželstvách, vystavovanie druhopisov rodného, sobášneho a úmrtného listu, spracovávanie zmien v osobných údajoch občanov, štatistické hlásenia a pod. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnancov, odvody do poisťovní, tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	40 810.00	40 810.00	40 810.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť činnosť matriky v meste	Predpokladaný počet vykonaných matričných úkonov za rok	12000	12000	12000	

**Poznámka:**

Podprogram matrika zahŕňa vykonávanie zápisov o narodení, úmrtí a manželstvách, vystavovanie druhopisov rodného, sobášneho a úmrtného listu, spracovávanie zmien v osobných údajoch občanov, štatistické hlásenia a pod. Výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy sú použité na mzdy zamestnancov, odvody do poisťovní, tovary a služby. Výška transferu je každoročne určovaná štátom.

**Podprogram 4.2 Evidenčné služby občanom**

**Zámer:** Činnosti súvisiace s evidenciou obyvateľov, prideľovanie súpisných a orientačných čísiel. V podprogramme sú rozpočtované výdavky zo

štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy, ktoré čiastočne kryjú náklady na mzdu zamestnanca. Ostatné bežné výdavky - mzdy, odvody do poisťovní, tovary a služby, súvisiace s činnosťami zahrnutými do tohto podprogramu, sú zahrnuté v programe Administratíva.

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	8 000.00	8 000.00	8 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť flexibilnú administráciu žiadosti	Doba vybavenia žiadosti v spodnej hranici určeného termínu v %	100	100	100	
Zabezpečiť presnú evidenciu obyvateľov mesta	Počet zistených prípadov súladu s centrálnou evidenciou spolu za rok v %	100	100	100	
Zabezpečiť administráciu pridelovania súpisných a orientačných čísel	Predpokladaný počet vydaných rozhodnutí a oznámení o pridelení súpisného čísla	40	40	40	

**Poznámka:**

V podprograme sú zahrnuté činnosti súvisiace s evidenciou obyvateľov, pridelovanie súpisných a orientačných čísel. V podprograme sú rozpočtované výdavky zo štátneho transferu na prenesený výkon štátnej správy, ktoré čiastočne kryjú náklady na mzdu zamestnanca. Ostatné bežné výdavky - mzdy, odvody do poisťovní, tovary a služby, súvisiace s činnosťami zahrnutými do tohto podprogramu, sú zahrnuté v programe Administratíva.

#### **Podprogram 4.4      Stavebný úrad**

**Zámer:** Činnosti pojené s výkonom preneseného výkonu štátnej správy v oblasti stavebného poriadku - vydávaním správnych rozhodnutí: stavebných, územných, kolaudačných, vyvlastňovacích a rozhodnutí o zmene užívania stavby, z časti financované z prostriedkov ŠR.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	41 100.00	41 100.00	41 100.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť výkon rozhodovacej činnosti v oblasti územného plánovania a stavebného poriadku	Počet vydaných rozhodnutí	220	220	220	
Zabezpečiť rozhodovacie činnosť pri výkone pôsobností špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie	Počet vydaných rozhodnutí špeciálneho stavebného úradu	15	15	15	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa činnosti spojené s výkonom preneseného výkonu štátnej správy v oblasti stavebného poriadku - vydávaním správnych rozhodnutí (stavebných, územných, kolaudačných, vyvlastňovacích) a rozhodnutí o zmene užívania stavby, ktoré sú z časti financované z prostriedkov ŠR.

<b>Podprogram 4.5</b>	<b>Elektronizácia verejnej správy a elektronických služieb na miestnej a regionálnej úrovni</b>
-----------------------	---

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Program 5 Bezpečnosť**

**Zámer programu:** Bezpečné mesto s minimálnou kriminalitou

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	450 100.00	426 100.00	450 100.00

**Komentár:**

Mesto Trebišov v rámci programu Bezpečnosť realizuje činnosti zabezpečujúce verejný poriadok a bezpečnosť v meste, a to hliadkovou činnosťou a obchôdkami, monitorovaním centrálnej mestskej zóny bezpečnostnými kamerami. Súčasťou zabezpečovania bezpečnosti v meste je aj preventívna činnosť a ochrana majetku pred požiarmi.

<b>Podprogram 5.1</b>	<b>Mestská polícia</b>
-----------------------	------------------------

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	445 750.00	421 750.00	445 750.00

<b>Prvok 5.1.1</b>	<b>Aktívna ochrana</b>
--------------------	------------------------

**Zámer:** Činnosť mestskej polície - bežné výdavky sú rozpočtované na mzdy, poisťné, tovary a služby súvisiace s činnosťou mestskej polície.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	408 150.00	408 150.00	408 150.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť aktívnu ochranu verejného poriadku v meste	Počet hodín hliadkovania v teréne spolu za rok	40000	40000	40000	
Zabezpečiť ochranu verejného poriadku počas kultúrnych a športových podujatí	Počet odslužených hodín pri zabezpečovaní poriadku a bezpečnosti na podujatiach za rok	2600	2600	2600	

**Poznámka:**

Bežné výdavky sú rozpočtované na mzdy, poisťné, tovary a služby súvisiace s činnosťou mestskej polície.

<b>Prvok 5.1.2</b>	<b>Kamerový systém</b>
--------------------	------------------------

**Zámer:** Aktivity smerujúce k ochrane zdravia, životov a majetku obyvateľov v meste. Rozpočtované výdavky sú určené na rozšírenie počtu monitorovacích kamier.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**



rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	24 000.00	0.00	24 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť monitorovanie protispoločenskej činnosti v centrálnej zóne mesta	Počet nainštalovaných monitorovacích kamier	12	12	12	

**Poznámka:**

Prvok predstavujú aktivity smerujúce k ochrane zdravia, životov a majetku obyvateľov v meste. Rozpočtované výdavky sú určené na rozšírenie počtu monitorovacích kamier a modernizáciu systému.

<b>Prvok</b>	<b>5. 1. 3</b>	<b>Odchyt túlavých a odvoz uhynutých zvierat</b>
--------------	----------------	--

**Zámer:** Činnosti spojené s odchytom túlavých zvierat v intraviláne mesta Trebišov prostredníctvom dodávateľskej služby, na zabezpečenie ochrany života a zdravia občanov mesta pred útokom takýchto zvierat a náklady spojené s úschovou týchto zvierat v útulku.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	13 600.00	13 600.00	13 600.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť ochranu života a zdravia občanov mesta pred útokom túlavých zvierat	Predpokladaný počet výjazdov spolu za rok	60	60	60	

**Poznámka:**

Prvok zahŕňa činnosti spojené s odchytom túlavých zvierat v intraviláne mesta Trebišov, prostredníctvom dodávateľskej služby, na zabezpečenie ochrany života a zdravia občanov mesta pred útokom takýchto zvierat a náklady spojené s úschovou týchto zvierat v útulku.

<b>Prvok</b>	<b>5. 1. 4</b>	<b>Prevenia protispoločenskej činnosti</b>
--------------	----------------	--

**Zámer:** Zdôvodnené, zámerné, cieľavedomé plánovité a koordinované pôsobenie na príčiny a podmienky kriminality s cieľom odstrániť, alebo vhodným výberom foriem a metód aspoň z časti eliminovať, prípadne ich negatívne prejavy obmedziť prostredníctvom prednášok.

**Zodpovednosť:** Mestská polícia

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť osvetu obyvateľov mesta v oblasti bezpečnosti	Počet zrealizovaných prednášok za rok	12	12	12	
	Počet odprednášaných hodín za rok	48	48	48	

**Poznámka:**

Prvok zahŕňa zdôvodnené, zámerné, cieľavedomé, plánovité a koordinované pôsobenie na príčiny a podmienky kriminality s cieľom odstrániť, alebo vhodným výberom foriem a metód aspoň z časti eliminovať, prípadne ich negatívne prejavy obmedziť prostredníctvom prednášok.

## Podprogram 5.2 Civilná ochrana

**Zámer:** Činnosti spojené s udržiavaním skladov materiálov CO protichemickej ochrany. Výdavky na uvedenú činnosť sú rozpočtované v programe Administratíva

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť podmienky pre ochranu obyvateľov mesta pri vzniku krízovej situácie	Počet prevádzkovaných skladov materiálu CO umiestnených na území mesta	1	1	1	
	Skladované prostriedky protichemickej ochrany	Áno	Áno	Áno	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa činnosti spojené s udržiavaním skladov materiálov CO protichemickej ochrany. Výdavky na uvedenú činnosť sú rozpočtované v programe Administratíva.

<b>Podprogram 5.3</b>	<b>Požiarňa ochrana</b>
-----------------------	-------------------------

**Zámer:** Vykonávanie preventívnych prehliadok mestských objektov.

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	4 350.00	4 350.00	4 350.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Minimalizovať riziko vzniku požiarov na území mesta	Počet preventívnych prehliadok objektov za rok	10	10	10	

**Poznámka:**

Podprogram predstavujú výdavky na činnosť dobrovoľného hasičského zboru.

**Program 6 Odpadové hospodárstvo**

**Zámer programu:** Efektívny systém odpadového hospodárstva s dôrazom na životné prostredie

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 140 320.00	610 720.00	610 720.00

**Komentár:**

Mesto Trebišov je v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch povinné v plnej miere zabezpečovať likvidáciu komunálneho odpadu na svojom území od fyzických a právnických osôb. Na zber, odvoz a uloženie komunálneho odpadu sa používajú zberné nádoby: veľkoobjemové kontajnery 1100 lit. pre obytné bloky, 110 lit. a 120 lit. pre rodinné domy a vrecia na odpad pre separovanie zberu. V rámci programu Odpadové hospodárstvo sa financujú nasledujúce podprogramy: Zber a odvoz odpadu, uloženie komunálneho odpadu, triedenie TKO - zberný dvor.

## Podprogram 6.1 Zber a odvoz komunálneho odpadu

**Zámer:** Aktivity a činnosti pre zabezpečenie zberu a odvozu komunálneho odpadu od fyzických a právnických osôb, vrátane jarného a jesenného upratovania. Finančné prostriedky predstavujú bežné výdavky na úhradu vyššie uvedených činností.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

### Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	310 920.00	316 920.00	316 920.00

### Ciele a výstupy:

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť efektívny zvoz a odvoz odpadov rešpektujúci potreby obyvateľov	Predpokladané množstvo vzniknutého odpadu za rok (v t)	12000	12000	12000	
Zabezpečiť zber komunálneho odpadu na sídliskách bez rušivých vplyvov s použitím kontajnerov	Počet stojísk	116	116	116	
	Počet vozidiel na zvoz	0	0	0	

#### Poznámka:

Podprogram predstavuje aktivity a činnosti pre zabezpečenie zberu a odvozu komunálneho odpadu od fyzických a právnických osôb, vrátane jarného a jesenného upratovania. Finančné prostriedky predstavujú bežné výdavky na úhradu vyššie uvedených činností.

## Podprogram 6.2 Uloženie komunálneho odpadu

**Zámer:** Činnosti spojené so zabezpečením efektívnej a ekologickej likvidácie odpadu podľa potrieb občanov a podnikateľov, s cieľom znížiť množstvo biologicky rozložiteľného odpadu ukladaného na skládku. V programe sú rozpočtované výdavky na uloženie odpadu na skládke Sirmík.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

### Rozpočet podprogramu :

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	277 000.00	277 000.00	277 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť ekologickú likvidáciu odpadu	Podiel odpadu uloženého na skládku z celkovo vzniknutého komunálneho odpadu za rok v %	82	80	80	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa činnosti spojené so zabezpečením efektívnej a ekologickej likvidácie odpadu podľa potrieb občanov a podnikateľov, s cieľom znížiť množstvo biologicky rozložiteľného odpadu ukladaného na skládku. V programe sú rozpočtované výdavky na uloženie odpadu na skládke Simík.

<b>Podprogram 6.3</b>	<b>Triedenie, kompostovanie a likvidovanie TKO</b>
-----------------------	--

**Zámer:** Predchádzanie vzniku biologicky rozložiteľného odpadu pre mesto Trebišov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	552 400.00	16 800.00	16 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť zníženie BRKO	Získanie NFP	Áno	Nie	Nie	
	Realizácia separácie BRKO	Áno	Áno	Áno	

**Poznámka:**

Predchádzanie vzniku biologicky rozložiteľného odpadu pre mesto Trebišov.

**Program 7 Komunikácie**

**Zámer programu:** Bezpečné, kvalitné a udržiavané komunikácie 365 dní v roku

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	465 020.00	491 020.00	790 020.00

**Komentár:**

Program Komunikácie zahŕňa všetky činnosti mesta súvisiace s rekonštrukciou a výstavbou nových ciest, údržbou a opravou komunikácií a chodníkov - t.j. bežnú údržbu, zimnú údržbu, opravy výtlkov, obrubníkov, pokládky nového koberca a pod..

<b>Podprogram 7.1</b>	<b>Výstavba a rekonštrukcia pozemných komunikácií</b>
-----------------------	---

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	149 020.00	129 020.00	414 020.00

<b>Prvok 7.1.1</b>	<b>Výstavba miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b>
--------------------	--

**Zámer:** Výstavba miestnych komunikácií.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	20 000.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť rozšírenie existujúcej siete pozemných komunikácií	Počet bežných metrov nových miestnych komunikácií	0	0	0	
	Počet novovytvorených parkovacích miest	10	0	10	

**Poznámka:**

Prvok zahŕňa náklady na výstavbu miestnych komunikácií.

<b>Prvok 7.1.2</b>	<b>Rekonštrukcia miestnych komunikácií, chodníkov a parkovísk</b>
--------------------	---

**Zámer:** Rekonštrukcia parkovacích miest v meste Trebišov a splátka za postúpenie pohľadávky pre Prima banku Slovensko, a.s. za rekonštrukciu chodníkov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	129 020.00	129 020.00	414 020.00

**Komentár:**

**Rekonštrukcia parkovacích miest v meste Trebišov a splátka za postúpenie pohľadávky pre Prima banku Slovensko, a.s. za rekonštrukciu chodníkov.**

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zvýšiť kvalitu a bezpečnosť pozemných komunikácií	Plocha zrekonštruovaných komunikácií za rok (m2)	4000	4000	4000	
	Počet vybudovaných bezbariérových priechodov pre chodcov za rok	5	6	6	

## **Podprogram 7.2      Oprava a údržba miestnych komunikácií**

**Zámer:** Opravy a údržba chodníkov a ciest, ako aj súvislých plôch. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu t.j. Technické služby mesta Trebišov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	292 000.00	362 000.00	352 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť zvýšenie kvality chodníkov a ciest na území mesta	Plocha opravených chodníkov (m2)	1500	1500	1500	
	Plocha opravených ciest (m2)	2200	2200	2200	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa opravy a údržbu chodníkov a ciest. Na základe vykonanej obhliadky komunikácií na území Mesta, sú rozpočtované finančné prostriedky na opravu cestných komunikácií, spevnených plôch a chodníkov na uliciach Škultétyho, L. Pojavorinskej, Zimnej, Čs. armády, Puškinovej, T. G. Masaryka, J. Husa, Berehavskej, Nemocničnej, Komenského, Konečná, Jablonková, Mlynská, Repná, Dobrovoľnícka, Lúčna a Milhostov - ulica Hlavná.

<b>Podprogram 7.3</b>	<b>Dopravné značenie</b>
-----------------------	--------------------------

**Zámer:** Činnosti spojené s dopravným značením ciest, vrátane priechodov pre chodcov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	24 000.00	0.00	24 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť plynulosť a bezpečnosť cestnej premávky	Počet udržiavaných zvislých dopravných značiek za rok	1625	1625	1625	
	Počet vodorovného dopravného značenia na spravovaných komunikáciách - priechody pre chodcov	55	55	55	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa činnosti spojené s dopravným značením ciest, vrátane priechodov pre chodcov a náklady na projekt Zlepšenie dopravno-bezpečnostnej situácie v meste.

<b>Podprogram 7.4</b>	<b>Svetelná signalizácia</b>
-----------------------	------------------------------

**Zámer:** Ročná údržba a opravy svetelnej signalizácie a revízia riadiaceho systému.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**



rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť prevádzkyschopný stav svetelnej signalizácie	Počet spravovaných svetelných križovatiek	1	1	1	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa ročnú údržbu a opravy svetelnej signalizácie a revízia riadiaceho systému. Tieto činnosti sú vykonávané prostredníctvom správcu t.j. Technické služby mesta Trebišov.

**Program 8 Doprava**

**Zámer programu: Dopravný systém orientovaný na klienta**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	101 060.00	101 060.00	101 060.00

**Komentár:**

V rámci programu Doprava mesto zabezpečuje prevádzku mestskej hromadnej dopravy prostredníctvom ARRIVA a.s. Michalovce. V rámci podprogramu sú zahrnuté aj výdavky na prenesený výkon v oblasti cestnej dopravy.

**Podprogram 8.1 MHD**

**Zámer:** Výdavky na úhradu na MHD a úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy v oblasti cestnej dopravy.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	101 060.00	101 060.00	101 060.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť prepravu	Predpokladaný počet	180	180	180	

obyvateľov na území mesta	prepravených osôb za rok (v tis.)				
---------------------------	--------------------------------------	--	--	--	--

**Poznámka:**

V podprograme sú rozpočtované výdavky na úhradu na MHD a úhradu nákladov na prenesený výkon štátnej správy v oblasti cestnej dopravy.

<b>Podprogram 8.2</b>	<b>Verejná nabíjacia stanica na elektromobily</b>
-----------------------	---

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Program 9 Vzdelávanie**

**Zámer programu:** Moderné školy rešpektujúce potreby, záujmy a slobodné rozhodnutia žiakov

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	9 232 000.00	7 925 900.00	7 925 900.00

**Komentár:**

Mesto Trebišov vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti zabezpečuje v rámci starostlivosti o deti do troch rokov prevádzku mestských detských jaslí. V predškolskom a školskom veku činnosť a prevádzku 3 materských škôl (s elokovanými pracovníkmi 6 subjektov), 4 základných škôl, 3 školských jedální pri základných školách, 1 výdajnú školskú jedáleň pri základnej škole, 5 školských jedální pri materských školách, 1 výdajnú školskú jedáleň pri materskej škole, 4 školských klubov detí, základnú umeleckú školu a centrum voľného času.

V zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi a súkromného zriaďovateľa mesto financuje 1 materskú školu, 1 školskú jedáleň a 1 školský klub detí.

Finančné prostriedky na realizáciu programu Vzdelávanie predstavujú výdavky na financovanie programov Materské školy a detské jasle, Základné školy, Školské jedálne, Školské kluby detí, Základná umelecká škola a Centrum voľného času.

<b>Podprogram 9.1</b>	<b>Materské školy a detské jasle</b>
-----------------------	--------------------------------------

**Zámer:** Zabezpečiť financovanie 4 MŠ (7 elokovaných subjektov) a 1 mestské detské jasle pôsobiace na území mesta v rámci originálnych kompetencií tak, aby boli vytvorené materiálne, personálne a

priestorové podmienky pre kvalitné výchovné a vzdelávacie služby v materských školách zameraných na všetranný rozvoj osobnosti dieťaťa.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	2 043 070.00	1 243 070.00	1 243 070.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v MŠ	Počet detí navštevujúcich MŠ	539	535	535	
	Počet detí navštevujúcich MŠ pred začatím plnenia povinnej školskej dochádzky	197	175	175	
	Počet detí navštevujúcich detské jasle	15	15	15	

**Poznámka:**

V rámci podprogramu sú financované 1 mestské detské jasle a 4 MŠ pôsobiace na území mesta v rámci originálnych kompetencií tak, aby boli vytvorené materiálne, personálne a priestorové podmienky pre kvalitné výchovné a vzdelávacie služby v materských školách zameraných na všetranný rozvoj osobnosti dieťaťa.

## Podprogram 9.2 Základné školy

**Zámer:** Financovanie 4 základných škôl s právnou subjektivitou sa riadi zákonom č. 597/2003 a dotácie sú poskytované KŠÚ Košice, ako prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva. V dotáciách sú zahrnuté bežné výdavky - mzdové a prevádzkové, dotácie na vzdelávacie poukazy, na dopravu žiakov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	5 484 610.00	4 978 510.00	4 978 510.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v ZŠ	Počet žiakov ZŠ	2696	2690	2690	

Počet učiteľov zúčastnených na školeniach a vzdelávaniach za rok	110	110	110	
--	-----	-----	-----	--

**Poznámka:**

Financovanie 4 základných škôl s právnou subjektivitou sa riadi zákonom č. 597/2003 a dotácie sú poskytované KŠÚ Košice, ako prenesený výkon štátnej správy v oblasti školstva. V dotáciách sú zahrnuté bežné výdavky - mzdové a prevádzkové, dotácie na vzdelávacie poukazy, na dopravu žiakov, odchodné, pre asistentov pre deti zo sociálne znevýhodneným prostredím, pre asistentov pre deti so zdravotným znevýhodnením.

### Podprogram 9.3 Školské jedálne

**Zámer:** Činnosti vedúce k zabezpečeniu kvalitného a dostupného stravovania v školských zariadeniach pri MŠ a ZŠ. Mesto v rámci originálnych kompetencií financuje 9 školských jedální, z toho 5 pri MŠ a 3 pri ZŠ a 1 pri CZŠ. Jedná sa o bežné a prevádzkové výdavky.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	435 270.00	435 270.00	435 270.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť dostupné a kvalitné stravovanie detí	Počet stravujúcich sa detí MŠ	539	535	535	
	% podiel stravujúcich sa detí z celkového počtu detí v MŠ	100	100	100	
	Počet stravujúcich sa detí v ZŠ	1655	1655	1655	
	% podiel stravujúcich sa žiakov z celkového počtu žiakov ZŠ	61	61	61	
	Počet stravníkov diétno stravovania	0	0	0	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa činnosti vedúce k zabezpečeniu kvalitného a dostupného stravovania v školských zariadeniach pri MŠ a ZŠ. Mesto v rámci originálnych kompetencií financuje 9 školských jedální, z toho 5 pri MŠ, 3 pri ZŠ a 1 pri CZŠ. Jedná sa o bežné a prevádzkové výdavky.

### Podprogram 9.4 Školské kluby detí

**Zámer:** Financovanie školských klubov detí, s cieľom zabezpečiť materiálne, personálne a priestorové podmienky pre zabezpečenie voľnočasových

aktivít detí

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	252 020.00	252 020.00	252 020.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť podmienky pre voľno časové aktivity školopovinných detí	Počet detí navštevujúcich ŠKD	573	570	570	
	Počet oddelení ŠKD spolu	24	24	24	
	% podiel žiakov navštevujúcich ŠKD z celkového počtu žiakov	42	42	42	

**Poznámka:**

Financovanie školských klubov detí pri základných školách, s cieľom zabezpečiť materiálne, personálne a priestorové podmienky pre zabezpečenie voľnočasových aktivít detí.

### Podprogram 9.5 Základná umelecká škola

**Zámer:** Prevádzka základnej umeleckej školy s 4 umeleckými odbormi - tanečný, výtvarný, hudobný a literárno-dramatické oddelenie s cieľom vytvoriť podmienky pre umelecké vzdelávanie detí a dospelých.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	433 900.00	433 900.00	433 900.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť kvalitné základné umelecké vzdelanie	Počet žiakov ZUŠ	581	570	570	
	Počet vyučovaných umeleckých odborov	4	4	4	

	Počet žiakov v individuálnom vzdelávaní	336	330	330	
	Počet žiakov v skupinovom vzdelávaní	245	240	240	

**Poznámka:**

Prevádzka základnej umeleckej školy s 4 umeleckými odbormi - tanečný, výtvarný, hudobný a literárno-dramatické oddelenie s cieľom vytvoriť podmienky pre umelecké vzdelávanie detí a dospelých.

<b>Podprogram 9.7</b>	<b>Školský úrad</b>
-----------------------	---------------------

**Zámer:** Činnosti na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku školstva v zmysle zákona č. 596/2003 Z.z.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	41 800.00	41 800.00	41 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva	Počet zrealizovaných odborných-pedagogických aktivít za rok	23	23	23	

**Poznámka:**

Činnosti na zabezpečenie preneseného výkonu štátnej správy na úseku školstva v zmysle zákona č. 596/2003 Z.z. dvoma metodikmi.

<b>Podprogram 9.8</b>	<b>Sociálna výpomoc a vzdelávanie</b>
-----------------------	---------------------------------------

**Zámer:** Podpora deťom zo sociálne slabších rodín poskytovanú na základe Výnosu MPSVR SR o poskytovaní dotácii na stravovanie, motivačný príspevok a príspevok na školské potreby pre detí. Finančné prostriedky na uvedené dotácie sú poskytované zo ŠR.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	143 500.00	143 500.00	143 500.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť pomoc pre deti zo sociálne slabších rodín pri vzdelávacom procese	Počet detí poberajúcich dotáciu na stravu za rok	1135	1135	1135	
	Počet detí poberajúcich dotáciu na školské potreby za rok	1140	1140	1140	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa podporu deťom zo sociálne slabších rodín poskytovanú na základe Výnosu MPSVR SR o poskytovaní dotácii na stravovanie a príspevok na školské potreby pre deti. Finančné prostriedky na uvedené dotácie sú poskytované zo ŠR.

<b>Podprogram 9.9</b>	<b>Grantový systém v oblasti školstva</b>
-----------------------	---

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť projektovú podporu výchovno-vzdelávacieho	Počet podporených mimoškolských podujatí za rok	0	0	0	

<b>Podprogram 9.11</b>	<b>Centrum voľného času</b>
------------------------	-----------------------------

**Zámer:** Financovanie mimoškolskej činnosti žiakov základných škôl v centre voľného času T. G. Masaryka.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	311 670.00	311 670.00	311 670.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť kvalitné mimoškolské aktivity	Počet žiakov CVČ	1837	1835	1835	

**Poznámka:**

V rámci podprogramu sú rozpočtované finančné prostriedky, ktoré sú určené na financovanie mimoškolskej činnosti žiakov základných škôl v centre voľného času T. G. Masaryka z originálnych kompetencií a zo vzdelávacích poukazov.

<b>Podprogram 9.15</b>	<b>Transfery neziskovým právnickým osobám</b>
------------------------	---

**Zámer:** Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces pre žiakov CZŠ sv. Juraja, súkromnej MŠ pri DSA

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	86 160.00	86 160.00	86 160.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť kvalitný výchovno-vzdelávací proces v cirkevnej ZŠ sv. Juraja a súkromnej MŠ	Počet detí navštevujúcich CZŠ	286	286	286	
	Počet detí navštevujúcich súkromnú MŠ	20	20	20	

**Program 10 Šport**

**Zámer programu:** Trebišov - mesto pre každodenné športové vyžitie

**Rozpočet programu :**



rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 354 910.00	1 154 300.00	704 300.00

**Komentár:**

Program zahŕňa podporu rozvoja športu v meste. V meste je areál vodných športov, zimný štadión, športová hala, futbalový štadión.

<b>Podprogram 10. 1</b>	<b>Športová infraštruktúra</b>
-------------------------	--------------------------------

**Zámer:** Rozpočtované finančné prostriedky určené na dotáciu pre športové zariadenia v správe Technických služieb mesta Trebišov, t.j. náklady na bežnú prevádzku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 179 910.00	979 300.00	529 300.00

**Poznámka:**

V podprograme sú rozpočtované finančné prostriedky určené na dotáciu pre športové zariadenia v správe Technických služieb mesta Trebišov, t.j. náklady na bežnú prevádzku.

<b>Prvok</b>	<b>10. 1. 1</b>	<b>Areál vodných športov</b>
--------------	-----------------	------------------------------

**Zámer:** Prevádzka areálu vodných športov, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	459 780.00	494 580.00	44 580.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové využitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich AVŠ	25000	25000	25000	

**Poznámka:**

Bežné výdavky sú rozpočtované na prevádzku areálu vodných športov, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

<b>Prvok</b>	<b>10. 1. 2</b>	<b>Zimný štadión</b>
--------------	-----------------	----------------------

**Zámer:** Prevádzka zimného štadióna, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	214 000.00	214 000.00	214 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich zimný štadión	12000	12000	12000	

**Poznámka:**

Bežné výdavky sú rozpočtované na prevádzku zimného štadióna, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

<b>Prvok</b>	<b>10. 1. 3</b>	<b>Športová hala</b>
--------------	-----------------	----------------------

**Zámer:** Prevádzka športovej haly, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	88 620.00	88 620.00	88 620.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich športovú halu	14000	14000	14000	

**Poznámka:**

Bežné výdavky sú rozpočtované na prevádzku športovej haly, vrátane miezd a poistného pre zamestnancov.

<b>Prvok</b>	<b>10. 1. 4</b>	<b>Futbalový areál</b>
--------------	-----------------	------------------------

**Zámer:** Bežné výdavky sú rozpočtované na správu, revízie a bežnú údržbu futbalového areálu. Kapitálové výdavky sú rozpočtované na výstavbu ihriska s umelou trávou.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	352 510.00	48 000.00	48 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť priestor pre aktívne i pasívne športové vyžitie obyvateľov	Počet obyvateľov využívajúcich futbalový areál	5000	5000	5000	

**Poznámka:**

Bežné výdavky sú rozpočtované na správu, revízie a bežnú údržbu futbalového areálu. Kapitálové výdavky sú rozpočtované na výstavbu ihriska s umelou trávou.

<b>Prvok</b>	<b>10. 1. 6</b>	<b>Multifunkčné ihrisko Milhostov</b>
--------------	-----------------	---------------------------------------

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

<b>Prvok</b>	<b>10. 1. 7</b>	<b>Hokejbalové ihrisko</b>
--------------	-----------------	----------------------------

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	14 000.00	14 000.00

**Prvok 10. 1. 8 Mestský športový klub mládeže**

**Zámer:** Bežné výdavky sú rozpočtované pre Mestský športový klub mládeže.

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	63 000.00	63 000.00	63 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít detí v meste	Počet detí v prípravke	92	92	92	
	Počet detí v športových triedach	47	57	69	
	Počet žiakov v skupine dorastu	17	17	17	

**Poznámka:**

Mestský športový klub mládeže - celoročný hokejový nábor chlapcov a dievčat od 3 do 15 rokov.

**Prvok 10. 1. 9 Výstavba skateparku**

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Prvok 10. 1.10 Cyklotrasa**

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	2 000.00	2 000.00	2 000.00

**Prvok 10. 1.11 Detské ihrisko Kpt. Nálepku**

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Prvok 10. 1.12 Multifunkčné ihrisko Trebišov**

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	55 100.00	55 100.00

**Podprogram 10. 2 Grantový systém podpory športu**

**Zámer:** Mesto Trebišov pokračuje v tradícii podpory športu grantovým systémom. Aj v ďalšom roku plánuje podporiť uvedeným systémom jednotlivé športové subjekty.

**Zodpovednosť:** Oddelenie školstva

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	175 000.00	175 000.00	175 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť podporu športu a športových aktivít v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok	13	13	13	

**Poznámka:**

Mesto Trebišov pokračuje v tradícii podpory športu grantovým systémom. Aj v ďalšom roku plánuje podporiť uvedeným systémom jednotlivé športové subjekty.

**Program 11 Kultúra**

**Zámer programu: Kvalitná kultúra pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta**

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 272 150.00	658 480.00	208 480.00

**Komentár:**

V rámci programu Kultúra sú rozpočtované finančné prostriedky na priamu podporu kultúry, t.j. financovanie rôznych kultúrnych podujatí, organizovaných priamo mestom alebo je mesto spoluorganizátorom kultúrnych a spoločenských podujatí, premietanie filmov, koncerty vážnej hudby, modernej a ľudovej hudby, podpora jednotlivcov a kolektívov.

**Podprogram 11.1 Priama podpora kultúry**

**Zámer:** Prevádzkovanie miestneho kultúrneho strediska so spoločenskou sálou, javiskom a zázemím, v ktorom sa organizuje kultúrno-spoločenská činnosť obyvateľov mesta. Výdavky podprogramu sú určené na prevádzku a činnosť kultúrneho strediska, rekonštrukciu tepelných rozvodov a sociálnych zariadení.

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	204 060.00	198 060.00	198 060.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť kultúrne vyžitie obyvateľov a návštevníkov mesta	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných mestom	42	42	42	
	Počet premietaných filmových titulov spolu za rok	350	350	350	
	Počet usporiadaných profesionálnych koncertov za rok	15	15	15	

	Počet zorganizovaných výstav za rok	5	5	5	
	Počet usporiadaných divadelných predstavení za rok	12	12	12	
	Počet zorganizovaných výchovných koncertov za rok	0	0	0	
	Počet ostatných kultúrnych podujatí - karnevaly, festivaly, módne prehliadky, vystúpenia amatérskych skupín a pod.	5	5	5	
	Počet zorganizovaných súťažných podujatí za rok	5	5	5	
Zabezpečiť možnosť usporiadania kultúrnych podujatí inými subjektami	Počet usporiadaných kultúrnych podujatí zorganizovaných iným subjektom	40	40	40	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa prevádzkovanie mestského kultúrneho strediska so spoločenskou sálou, javiskom a zázemím, v ktorom sa organizuje kultúrno-spoločenská činnosť obyvateľov mesta. Výdavky podprogramu sú určené na prevádzku a činnosť kultúrneho strediska a kapitálové výdavky na rekonštrukciu kúrenia.

## Podprogram 11.2 Grantový systém v oblasti kultúry

**Zámer:** Finančné prostriedky určené na projekty pre jednotlivcov a kolektívy pôsobiace v oblasti kultúry.

**Zodpovednosť:** Kancelária primátora

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	6 000.00	6 000.00	6 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť rôznorodú ponuku kultúrnych aktivít v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok	5	5	5	

**Poznámka:**

V podprogramme sú rozpočtované finančné prostriedky určené na projekty pre jednotlivcov a kolektívy pôsobiace v oblasti kultúry.

## Podprogram 11.3 Pamiatková starostlivosť

**Zámer:** Ochrana a údržba hrobky grófa Andrásyho.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	400.00	400.00	400.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť ochranu a údržbu objektu hrobky grófa Andrásyovcov	Predpokladaný počet turistov	1300	1300	1300	

**Poznámka:**

V podprogramme sú rozpočtované finančné prostriedky určené na ochranu a údržbu hrobky grófa Andrásyho.

#### **Podprogram 11.4 Náboženské a iné spoločenské služby**

**Zámer:** Náboženské a iné spoločenské služby

**Zodpovednosť:** Oddelenie organizačné

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 000.00	1 000.00	1 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Usporiadať Gorazdov ekumenický festival sakrálnych skladieb, Vianočné pastorále	Predpokladaný počet účinkujúcich	150	150	150	

**Poznámka:**

V podprogramme sú rozpočtované finančné prostriedky určené na náboženské a iné spoločenské služby.

#### **Podprogram 11.5 Amfiteáter**



**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	82 500.00	3 020.00	3 020.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť využitie amfiteátra	Počet uskutočnených akcií	10	10	10	

**Poznámka:**

V podprograme sú rozpočtované kapitálové výdavky na rekonštrukciu amfiteátra a bežné výdavky v mestskom parku a amfiteátri.

#### **Podprogram 11.6 Hrad Parič**

**Zámer:** Ochrana, obnova a rozvoj kultúrneho dedičstva

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	628 190.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť ochranu a obnovu hradu Parič	Realizácia obnovy	Áno	Áno	Áno	

#### **Podprogram 11.7 Mestský park**

**Zámer:** Zabezpečiť obnovu mestského parku

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	350 000.00	450 000.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Obnova mestského parku	Zabezpečiť obnovu mestského parku	Áno	Áno	Nie	

**Poznámka:**

V podprogramme sú rozpočtované finančné prostriedky na Projekt INTERREG V.

<b>Podprogram 11. 8</b>	<b>Digitalizácia kina</b>
-------------------------	---------------------------

**Zámer:** Zvýšenie kultúrnej úrovne

**Zodpovednosť:** Mestské kultúrne stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť zvýšenie kultúrnej úrovne priestorov pre verejnosť	Úprava interiéru divadelnej sály	Nie	Áno	Nie	

**Program 12 Prostredie pre život**

**Zámer programu:** Atraktívne prostredie pre život a oddych

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 932 910.00	1 122 310.00	1 113 310.00

**Komentár:**

**Program Prostredie pre život zahŕňa činnosti a aktivity pre zabezpečenie bezpečného a atraktívneho prostredia pre život obyvateľov v meste - starostlivosť o verejnú zeleň, funkčné a kvalitné verejné osvetlenie.**

<b>Podprogram 12. 1</b>	<b>Verejná zeleň</b>
-------------------------	----------------------

**Zámer:** Údržba a správa verejnej zelene - kosenie trávnatých porastov, rez a výrub stromov a kríkov, tvarovanie živých plotov, výsadba a údržba kvetinových záhonov.

**Zodpovednosť:** Mestské hospodárske stredisko  
Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	498 950.00	498 950.00	498 950.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť komplexnú starostlivosť o verejnú zeleň na území mesta	Celková plocha udržiavanej zelene (m2) za rok	85900	85900	85900	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa údržbu a správu verejnej zelene - kosenie trávnatých porastov, rez a výrub stromov a kríkov, tvarovanie živých plotov, výsadba a údržba kvetinových záhonov.

<b>Podprogram 12. 2</b>	<b>Verejné osvetlenie</b>
-------------------------	---------------------------

**Zámer:** Zabezpečenie prevádzky verejného osvetlenia v meste.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	263 000.00	255 000.00	255 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť hospodárnu prevádzku verejného osvetlenia	Počet prevádzkovaných svetelných bodov	2570	2570	2570	
	Ročná spotreba elektrickej energie na jeden svetelný bod	230	230	230	

**Poznámka:**

Podprogram predstavuje zabezpečenie prevádzky verejného osvetlenia v meste.

<b>Podprogram 12.3</b>	<b>Manažment životného prostredia</b>
------------------------	---------------------------------------

**Zámer:** Činnosti spojené s výkonom na úseku ochrany prírody vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany ovzdušia. Jedná sa o vydávanie rozhodnutí, stanovísk, resp. záväzných stanovísk.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	4 060.00	4 060.00	4 060.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť reguláciu v oblasti životného prostredia	Predpokladaný počet konaní spolu za rok	195	195	195	

**Poznámka:**

Podprogram zahŕňa činnosti spojené s výkonom na úseku ochrany prírody vodného hospodárstva, odpadového hospodárstva a ochrany ovzdušia. Jedná sa o vydávanie rozhodnutí, stanovísk, resp. záväzných stanovísk.

<b>Podprogram 12.4</b>	<b>Cintorínske služby</b>
------------------------	---------------------------

**Zámer:** Správa a údržba mestského cintorína na Komenského ulici, mestského cintorína na Paričovskej ulici a cintorína v mestskej časti Milhostov

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	72 000.00	81 000.00	72 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť dôstojné miesto pre pochovávanie občanov mesta	Počet udržiavaných cintorínov	3	3	3	

	Počet udržiavaných hrobových miest	6000	6000	6000	
Rozšíriť kapacity pre pochovávanie občanov mesta do roku 2020	% nárastu kapacity cintorínskych priestorov v porovnaní s rokom 2012	37	37	37	

**Poznámka:**

Do podprogramu patrí správa a údržba mestského cintorína na Komenského ulici, mestského cintorína na Paričovskej ulici a cintorína v mestskej časti Milhostov

### Podprogram 12.5    Vojnové hroby

**Zámer:**                      Údržba vojnových hrobov

**Zodpovednosť:**        Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 800.00	1 800.00	1 800.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť zachovanie pamiatky obetiam vojny	Počet vojnových hrobov	191	191	191	

**Poznámka:**

Výdavky sú určené na údržbu vojnových hrobov.

### Podprogram 12.6    Deratizácia a dezinfekcia mesta

**Zámer:**                      Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť zníženie počtu hlodavcov a hmyzu v meste a tak prispieť k zvýšeniu kvality života a bývania v meste.

**Zodpovednosť:**        Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	10 000.00	10 000.00	10 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	-----------------

Zabezpečiť ochranu zdravého životného prostredia pre obyvateľov mesta	Počet vykonaných deratizácií a dezinfekcií za rok	6	6	6	
---	---	---	---	---	--

**Poznámka:**

Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť zníženie počtu hlodavcov a hmyzu v meste a tak prispieť k zvýšeniu kvality života a bývania v meste.

### Podprogram 12.7 Ostatné služby

**Zámer:** Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť opravu a údržbu objektov.

**Zodpovednosť:** Technické služby mesta Trebišov

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	180 000.00	180 000.00	180 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť opravu a údržbu objektov a nákup mechanizmov	Počet opravovaných objektov za rok	1	1	1	

**Poznámka:**

Činnosťami uvedenými v podprograme mesto chce zabezpečiť opravu a údržbu objektov.

### Podprogram 12.8 Kanalizácia Milhostov

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	2 000.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Ochrana podzemných vôd	Realizácia prípojky na kanalizáciu v Milhostove	Áno	Áno	Áno	

**Podprogram 12.9      Odvodnenie Paričova**
**Zodpovednosť:**      Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	36 000.00	36 000.00	36 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Ochrana majetku pred povodňami	Realizácia odvodňovacích prác	Áno	Áno	Nie	

**Podprogram 12.13      Kanalizácia ul. Cukrovarská**
**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	842 100.00	0.00	0.00

**Podprogram 12.14      Revitalizácia mesta**
**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Podprogram 12.15      Rekonštrukcia verejného osvetlenia**
**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	32 500.00	32 500.00

**Podprogram 12.16    Odvodnenie Milhostova**
**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	23 000.00	23 000.00	23 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Ochrana majetku pred povodňami	Realizácia odvodňovacích prác	Áno	Áno	Nie	

**Program 13    Bývanie**
**Zámer programu:    Dostupné bývanie pre každého**
**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	95 660.00	23 700.00	23 700.00

**Komentár:**
**V programe Bývanie sú rozpočtované finančné prostriedky určené na rozvoj bývania.**
**Podprogram 13.1    Bytová výstavba**

**Zámer:** Použitie finančných prostriedkov mestského fondu rozvoja bývania na investičnú akciu IBV Západ a projektová dokumentácia k výstavbe 30 bj v časti JUH a technická vybavenosť.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**



rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	71 960.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť bývanie pre občanov mesta	Počet novo postavených bytov	0	0	0	
	Počet novopostavených rodinných domov s nižším štandardom	0	0	0	

**Podprogram 13.2 Štátny fond rozvoja bývania**

**Zámer:** Činnosti spojené so spracovaním žiadostí o poskytnutie podpory zo ŠFRB v zmysle zákona č. 150/2013 o ŠFRB.

**Zodpovednosť:** Oddelenie výstavby a majetku

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	23 700.00	23 700.00	23 700.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť prístup obyvateľov k financovaniu vlastného bývania	Počet prijatých žiadostí o poskytnutie pôžičky zo ŠFRB	10	10	10	

**Poznámka:**

Podprogram ŠFRB zahŕňa činnosti spojené so spracovaním žiadostí o poskytnutie podpory zo ŠFRB v zmysle zákona č. 150/2013 o ŠFRB.

**Program 14 Sociálne služby**

**Zámer programu:** Trebišov mesto sociálnych istôt

**Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 133 000.00	1 133 000.00	1 133 000.00

**Komentár:**

Poskytovanie sociálnych služieb občanom mesta v zmysle Zákona o sociálnych službách č. 448/2008 Z.z. a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov s cieľom zlepšenia kvality života seniorov, ZŤP, občanov a rodín s nezaopatrenými deťmi, ktorí sú v hmotnej núdzi a ostatných marginalizovaných skupín obyvateľstva v meste.

<b>Podprogram 14. 1</b>	<b>Opatrovateľská služba</b>
-------------------------	------------------------------

**Zámer:** Zabezpečiť poskytovanie opatrovateľskej služby, ako terénnej formy sociálnej služby. Poskytovaná je fyzickej osobe v jej prirodzenom prostredí. Zahŕňa pomoc pri nevyhnutných základných potrebách

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	209 650.00	209 650.00	209 650.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť pomoc v domácnosti pri vykonávaní bežných životných úkonov zdravotne postihnutým občanom	Počet opatrovaných osôb	55	60	65	

**Poznámka:**

Zabezpečiť poskytovanie opatrovateľskej služby, ako terénnej formy sociálnej služby. Poskytovaná je fyzickej osobe v jej prirodzenom prostredí. Zahŕňa pomoc pri nevyhnutných základných potrebách

<b>Podprogram 14. 2</b>	<b>Denné centrá</b>
-------------------------	---------------------

**Zámer:** Zabezpečiť poskytovanie soc. služby v dennom centre. V 6 denných centrách sa poskytuje soc. poradenstvo a záujmová činnosť (kultúrne, spoločenské, vzdelávacie a športové aktivity).

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	5 000.00	5 000.00	5 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť podmienky pre uspokojovanie a realizáciu záujmov seniorov na udržanie ich fyz. a psych. aktivity	Počet denných centier v meste	6	6	6	
	Počet členov denných centier	350	360	370	

**Poznámka:**

Zabezpečiť poskytovanie soc. služby v dennom centre. V 6 denných centrách sa poskytuje soc. poradenstvo a záujmová činnosť (kultúrne, spoločenské, vzdelávacie a športové aktivity).

<b>Podprogram 14.3</b>	<b>Zariadenia sociálnych služieb</b>
------------------------	--------------------------------------

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	121 600.00	121 600.00	121 600.00

<b>Prvok</b>	<b>14.3.1</b>	<b>Stredisko osobnej hygieny</b>
--------------	---------------	----------------------------------

**Zámer:** Vytvoriť podmienky na vykonávanie základ. osob. hygieny a pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva pre občanov mesta, ktorí nemajú zabezpečené podmienky na uspokojovanie základ. život. potrieb.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	6 000.00	6 000.00	6 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť služby osobnej hygieny pre rómsku	Počet poskytovaných úkonov	1070	1090	1100	

komunitu					
	Počet klientov	970	990	1000	

**Poznámka:**

Vytvoriť podmienky na vykonávanie základ. osob. hygieny a pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva pre občanov mesta, ktorí nemajú zabezpečené podmienky na uspokojovanie základ. život. potrieb.

<b>Prvok</b>	<b>14. 3. 2</b>	<b>Terénna sociálna práca</b>
--------------	-----------------	-------------------------------

**Zámer:** Zvýšenie kult. a vzdel. úrovne rómskej komunity v jej prirodzenom prostredí, pomoc pri riešení nepriaz. soc. situácie.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	59 000.00	59 000.00	59 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Podporiť sociálnu inklúziu osôb ohrozených sociálnym vylúčením s osobitným zreteľom na rómske komunity	Predpokladaný počet klientov	1700	1800	1900	
	Predpokladaný počet riešených prípadov	3200	3300	3400	

**Poznámka:**

Zvýšenie kult. a vzdel. úrovne rómskej komunity v jej prirodzenom prostredí, pomoc pri riešení nepriaz. soc. situácie.

<b>Prvok</b>	<b>14. 3. 3</b>	<b>Mestský útulok a mestská ubytovňa</b>
--------------	-----------------	--

**Zámer:** Zabezpečiť podmienky pre poskytovanie soc. služby krízovej intervencie v útulku - ubytovanie na určitý čas, soc. poradenstvo, nevyhnutné ošatenie, obuv.

**Rozpočet prvku :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	56 600.00	56 600.00	56 600.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť poskytovanie sociálnych služieb pre občanov mesta Trebišov v mestskom útulku a mestskej ubytovni.	Počet občanov v mestskom útulku	15	30	30	
	Počet klientov, ktorým bola sociálna služba zabezpečená u iných poskytovateľov sociálnych služieb	66	66	66	
	Počet občanov v mestskej ubytovni.	14	16	18	

**Poznámka:**

Zabezpečiť podmienky pre poskytovanie soc. služby krízovej intervencie v útulku - ubytovanie na určitý čas, soc. poradenstvo, nevyhnutné ošatenie, obuv.

<b>Podprogram 14. 4</b>	<b>Jednorázová sociálna pomoc</b>
-------------------------	-----------------------------------

**Zámer:** Dávky v hmotnej núdzi sa poskytujú pre občanov, ktorých príjem je pod hranicou životného minima a spĺňajú podmienky v zmysle príslušných zákonných ustanovení

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	5 500.00	5 500.00	5 500.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť zmiernenie negatívnych dôsledkov odkázaným občanom mesta Trebišov v sociálnej núdzi	Počet dávok poskytnutých dôchodcom za rok	4	5	6	
	Počet dávok rodinám s nezaopatrenými deťmi.	5	6	7	
	Počet dávok občanom	5	6	7	

	vyžadujúcim osobitnú starostlivosť.				
--	-------------------------------------	--	--	--	--

### Podprogram 14.5 Sociálne pohreby

**Zámer:** Pohrebné služby sa zabezpečujú pre občanov mesta, ktorých príbuzní nemajú dostatok finančných prostriedkov (sú v hmotnej núdzi), resp. nie je známa osoba, ktorá by zabezpečila ich pohreb. Tieto služby sa zabezpečujú aj pre nájdených neznámych zomrelých na území mesta.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 000.00	1 000.00	1 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť dôstojný pohreb pre zosnulých občanov, ktorí nemajú príbuzných	Predpokladaný počet sociálnych pohrebov za rok	8	10	10	

**Poznámka:**

Pohrebné služby sa zabezpečujú pre občanov mesta, ktorých príbuzní nemajú dostatok finančných prostriedkov (sú v hmotnej núdzi), resp. nie je známa osoba, ktorá by zabezpečila ich pohreb. Tieto služby sa zabezpečujú aj pre nájdených neznámych zomrelých na území mesta.

### Podprogram 14.6 Osobitný príjemca

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech rodín v hmotnej núdzi a detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako osobitnému príjemcovi. Dávka je realizovaná prostredníctvom zmluvných obchodných zariadení.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	502 000.00	502 000.00	502 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	-----------------

Zabezpečiť účelné a adresné využitie finančných prostriedkov sociálnych dávok	Počet IOP	350	380	410	
---	-----------	-----	-----	-----	--

**Poznámka:**

Jedná sa o špeciálnu formu využitia štátnych sociálnych dávok v prospech rodín v hmotnej núdzi a detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako osobitnému príjemcovi. Dávka je realizovaná prostredníctvom zmluvných obchodných zariadení.

### Podprogram 14.7 Sociálna výpomoc rodinám a deťom

**Zámer:** Poskytovanie príspevkov na obnovu a úpravu rodinných pomerov dieťaťa

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	1 000.00	1 000.00	1 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Fungujúci rodinný systém	Počet rodín, ktorým bol poskytnutý finančný príspevok	5	6	7	

**Poznámka:**

Aktivita predstavuje poskytovanie príspevkov na obnovu a úpravu rodinných pomerov dieťaťa.

### Podprogram 14.8 Príspevky nešťátnym subjektom

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	0.00	0.00	0.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Podporiť charitatívne, sociálne a humanitné aktivity v meste	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok	0	0	0	

**Podprogram 14.9 Grantový systém v oblasti sociálnych vecí**

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako dávka v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta Trebišov.

**Zodpovednosť:** Oddelenie sociálnych vecí

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	21 000.00	21 000.00	21 000.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Zabezpečiť poskytnutie dávky v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy a na území mesta	Predpokladaný počet podporených subjektov za rok	2	2	2	
	Predpokladaný počet žiakov podporených dávkou v hmotnej núdzi	180	190	190	

**Poznámka:**

Jedná sa o špeciálnu formu využitia štátnych sociálnych dávok v prospech detí, poukazovaných ÚPSVaR mestu, ako dávka v hmotnej núdzi pre špeciálne základné školy na území mesta Trebišov.

**Podprogram 14.10 Všeobecnoprospešné služby**

**Zámer:** Špeciálna forma využitia štátnych sociálnych dávok v prospech dlhodobo nezamestnaného občana.

**Zodpovednosť:** Mestské aktivačné stredisko

**Rozpočet podprogramu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	266 250.00	266 250.00	266 250.00

**Ciele a výstupy:**

Cieľ	Merateľný ukazovateľ	Cieľová hodnota 2017	Cieľová hodnota 2018	Cieľová hodnota 2019	Cieľová hodnota
Podpora udržiavania pracovných návykov dlhodobo	Počet dlhodobo nezamestnaných občanov spolu za rok	500	550	550	



nezamestnaného občana, ktorý je poberateľom dávky v hmotnej núdzi					
---	--	--	--	--	--

**Poznámka:**

Jedná sa o špeciálnu formu využitia štátnych sociálnych dávok v prospech dlhodobo nezamestnaného občana a výdavky na koordinátorov a asistentov.

**Program 15 Administratíva****Rozpočet programu :**

rok	Návrh 2017	Návrh 2018	Návrh 2019
v €	<i>1 974 120.00</i>	<i>2 003 992.00</i>	<i>2 003 992.00</i>

**Komentár:**

**Program obsahuje výdavky súvisiace so zabezpečením fungovania mestského úradu, najmä výdavky na mzdy, odvody a príspevky do poisťovní, ostatné osobné vyrovnania zamestnancov úradu, reprezentačné, ochranné osobné prostriedky (obuv, pracovné odevy), interiérové vybavenie, všeobecné služby, špeciálne služby, stravovanie zamestnancov úradu, príspevok do sociálneho fondu, poplatky, energie, nájom, štúdie, posudky, splátky úverov, nákup servera, výpočtovej techniky, obstaranie a zhodnotenie majetku mesta.**

## Rozpočet na rok 2017 - PRÍJMOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Skutočnosť 2014 v tis. EUR	Skutočnosť 2015 v tis. EUR	Rozpočet 2016 v tis. EUR	Očakávaná skutočnosť 2016 v tis. EUR	Rozpočet 2017 v tis. EUR	Bežné príjmy		Kapitálové príjmy		Finančné operácie
						dotačné	vlastné	dotačné	vlastné	
<b>100 - Daňové príjmy</b>	<b>7 036,53</b>	<b>7 580,39</b>	<b>8 134,90</b>	<b>8 439,43</b>	<b>8 949,00</b>	<b>0,00</b>	<b>8 949,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
110 - Dane z príjmov a kapitálového majetku	5 452,37	6 050,73	6 571,00	6 965,53	7 458,00	0,00	7 458,00	0,00	0,00	0,00
111003 Výnos DzP poukázaný samospráve	5 452,37	6 050,73	6 571,00	6 965,53	7 458,00		7 458,00			
120 - Dane z majetku	944,84	896,54	906,00	906,00	900,00	0,00	900,00	0,00	0,00	0,00
121001 Daň z pozemkov	184,95	186,96	158,00	158,00	180,00		180,00			
121002 Daň zo stavieb	590,79	603,34	675,00	675,00	635,00		635,00			
121003 Daň z bytov	58,40	59,96	56,00	56,00	58,00		58,00			
121001 Daň z pozemkov - nedoplatky	10,39	5,24	5,00	5,00	5,00		5,00			
121002 Daň zo stavieb - nedoplatky	96,80	37,04	10,00	10,00	19,00		19,00			
121003 Daň z bytov - nedoplatky	3,51	4,00	2,00	2,00	3,00		3,00			
130 - Dane za tovary a služby	631,60	632,98	657,90	567,90	591,00	0,00	591,00	0,00	0,00	0,00
133001 Daň za psa	16,98	16,72	17,00	17,00	17,00		17,00			
133003 Daň za nevýherné hracie prístroje	0,14	0,14	1,00	1,00	0,50		0,50			
133004 Daň za predajné automaty	0,45	0,50	1,00	1,00	0,70		0,70			
133006 Daň za ubytovanie	2,18	4,27	4,00	4,00	5,80		5,80			
133012 Daň za užívanie verejného priestranstva	17,00	21,93	40,00	40,00	20,00		20,00			
133012 Daň za užívanie ver. p. - Dni mesta, trhy	25,83	21,88	24,90	24,90	22,00		22,00			
133013 Poplatok za KOaDSO	539,22	537,77	540,00	450,00	495,00		495,00			
134001 Za dobývací priestor	29,80	29,77	30,00	30,00	30,00		30,00			
160 - Sankcie	7,72	0,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Sankcie uložené v daňovom konaní	7,72	0,14	0,00		0,00					
<b>200 - Nedaňové príjmy</b>	<b>1 480,65</b>	<b>1 089,91</b>	<b>1 064,46</b>	<b>1 183,04</b>	<b>1 087,50</b>	<b>0,00</b>	<b>1 022,50</b>	<b>0,00</b>	<b>65,00</b>	<b>0,00</b>
210 - Príjmy z podnikania a z vlastníctva majetku	434,93	366,29	412,76	412,76	412,80	0,00	412,80	0,00	0,00	0,00
212002 Prenájom pozemkov	7,00	10,01	12,80	12,80	12,80		12,80			
212003 Prenájom budov, priestorov a objektov	123,84	125,22	124,60	124,60	124,60		124,60			
212003 Prenájom budov - bytovky anuita	225,01	157,36	205,00	205,00	205,00		205,00			
212003 Prenájom priestorov - MsKS	42,76	35,84	32,50	32,50	32,50		32,50			
212003 Prenájom priestorov - mestská ubytovňa	6,77	5,85	7,00	7,00	7,00		7,00			
212003 Prenájom priestorov - garáže	28,69	29,47	30,00	30,00	30,00		30,00			
212004 Prenájom stroj., prístroj., zar., tech. a nár.	0,86	2,54	0,86	0,86	0,90		0,90			
220 - Administratívne a iné poplatky	457,45	485,04	518,70	518,70	508,70	0,00	508,70	0,00	0,00	0,00
221004 Administratívne poplatky	44,38	43,93	45,00	45,00	45,00		45,00			
221004 Poplatky za hracie automaty	32,50	50,60	39,00	39,00	46,10		46,10			
222003 Pokuty a penále	3,25	4,81	0,00	0,00	0,00		0,00			
223001 Za predaj výrobkov, tovarov a služieb	24,47	20,02	21,00	21,00	10,00		10,00			
223001 Kultúrne podujatia	10,41	11,07	10,00	10,00	11,00		11,00			

223001 Opatrovateľská služba	49,13	49,23	58,00	58,00	58,00		58,00			
223001 MsKS - kino	13,31	51,18	50,00	50,00	50,00		50,00			
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - reklama	10,31	8,99	10,80	10,80	9,00		9,00			
223001 Za predaj výr., tov. a sl. - str. os. hyg.	1,13	1,00	1,10	1,10	1,10		1,10			
223001 Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.	216,20	182,81	220,00	220,00	215,00		215,00			
223001 Ubytovanie útulok + ubytovňa	18,05	25,95	28,00	28,00	28,00		28,00			
223002 Za jasle, MŠ a školské kluby	17,83	20,09	19,30	19,30	19,00		19,00			
229005 Za znečisťovanie ovzdušia	16,48	15,36	16,50	16,50	16,50		16,50			
<b>230 - Kapitálové príjmy</b>	<b>462,68</b>	<b>73,84</b>	<b>0,00</b>	<b>86,18</b>	<b>65,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>65,00</b>	<b>0,00</b>
231 Príjem z predaja kap. aktív	248,75	70,32	0,00	84,00	65,00				65,00	
233 Príjem z predaja pozemkov	130,63	3,52	0,00	2,18	0,00				0,00	
239 Ďalšie kapitálové príjmy	83,30	0,00	0,00	0,00	0,00					
<b>240 - Úroky z vkladov</b>	<b>23,19</b>	<b>7,34</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
242 Úroky z bežných vkladov	1,10	1,41	1,00	1,00	1,00		1,00			
244 Úroky z termínovaných vkladov	22,09	5,93	0,00	0,00	0,00		0,00			
<b>290 - Iné nedaňové príjmy</b>	<b>102,40</b>	<b>157,40</b>	<b>132,00</b>	<b>164,40</b>	<b>100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>100,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
292006 Z náhrad z poistného plnenia		0,10	0,00	0,00	0,00					
292008 Z výťažkov z lotérií a hier	76,31	98,55	100,00	100,00	100,00		100,00			
292017 Vratky DPH	12,60	24,20	32,00	32,00	0,00		0,00			
291009 Z refundácie				8,50	0,00					
292012 Z dobropisov				13,25	0,00					
292027 Iné - pokuty MsP, MsÚ	13,49	34,55	0,00	10,65	0,00					
<b>Vlastné príjmy škôl</b>	<b>291,59</b>	<b>370,66</b>	<b>291,6</b>	<b>334,7</b>	<b>307,00</b>	<b>34,00</b>	<b>273,00</b>			
<b>VLASTNÉ PRIJMY CELKOM</b>	<b>8 808,77</b>	<b>9 040,96</b>	<b>9 490,96</b>	<b>9 957,17</b>	<b>10 343,50</b>	<b>34,00</b>	<b>10 244,50</b>	<b>0,00</b>	<b>65,00</b>	<b>0,00</b>

<b>300 - Granty</b>	<b>6 915,19</b>	<b>6 617,83</b>	<b>5 477,69</b>	<b>5 567,88</b>	<b>9 113,56</b>	<b>6 108,78</b>	<b>0,00</b>	<b>3 004,78</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>310 - Tuzemské bežné granty a transfery</b>	<b>5 659,85</b>	<b>5 521,63</b>	<b>5 076,88</b>	<b>5 123,07</b>	<b>6 062,48</b>	<b>6 062,48</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Nadácia TESCO - detské ihrisko		3,00			0,00					
311 Dobrovoľná požiarna ochrana SR				2,00	3,00	3,00				
311 Nadácia SPP - Nafta				3,00	0,00					
311 Tatrabanka - nákup hudobného nástroja				1,00	0,00					
311 Juvamen, o.z. - Dni Mesta Trebišov				0,66	0,00					
311 VVS, a.s. - Dni Mesta Trebišov				2,00	0,00					
312001 ZŠ Komenského - rekonštr. Strechy				1,20	0,00					
312001 Kalamita 2010	1,03				0,00					
312001 Terénna sociálna práca	54,33	49,70			57,00	57,00				
312001 ROEP	0,02				0,00					
312001 Z ÚPSVaR - aktivačné služby	153,14	269,81	55,00	55,00	55,00	55,00				
312001 Soc. sféra (osobitný príjemca)	549,27	545,92	502,00	502,00	502,00	502,00				
312001 MV SR oprava hrobov Sovietskej armády	1,95	2,10	1,70	1,70	1,70	1,70				
312001 Mestský útulok - dotácia	21,60	21,60	21,60	21,60	21,60	21,60				
312001 Projekt učíme sa celý život	28,25	7,12	0,00	0,00	0,00					
312001 Voľby	81,57		0,00	21,31	0,00					

312001 Projekt MPC školy		23,00	0,00		0,00					
312001 MPSVaR Hrad Párič	8,80		0,00		0,00					
312001 Recyklačný fond	0,52	0,76	2,00	6,58	6,00	6,00				
312001 Projekt - predchádzanie vzniku BRKO					397,45	397,45				
312007 CVČ - Dotácia z inej obce				10,44	0,00					
312012 Životné prostredie	3,89	3,88	2,30	2,30	3,66	3,66				
312012 Evidencia obyvateľstva	8,09	8,09	8,00	8,00	8,00	8,00				
312012 Cestná doprava	2,06	2,06	1,06	1,06	2,06	2,06				
312012 Matrika	40,21	31,01	30,21	30,21	30,21	30,21				
312012 ŠFRB	22,71	22,70	22,70	22,70	22,70	22,70				
312012 Spoločný stavebný úrad	41,11	41,11	41,11	41,11	41,10	41,10				
312012 Školský úrad	39,00	39,49	40,80	40,80	41,80	41,80				
312012 Školstvo prenesené kompetencie	4 602,30	4 450,28	4 348,40	4 348,40	4 869,20	4 869,20				
<b>320 - Tuzemské kapitálové granty a transfery</b>	<b>988,13</b>	<b>1 096,20</b>	<b>0,00</b>	<b>44,00</b>	<b>2 650,27</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>2 650,27</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
321 Nadácia SPP - Nafta	4,00	4,00			0,00					
321 Granty - Nadácia Pontis	0,56				0,00					
322001 ZŠ Komenského - rekonšt. Strechy				44,00	0,00					
322001 MŠ Hviezdoslavova - rekonštrukcia					190,00			190,00		
322001 Pri polícii - rekonštrukcia					380,00			380,00		
322001 MŠ 1. decembra - rekonštrukcia					190,00			190,00		
322001 Rekonštrukcia MŠ Medická					100,80			100,80		
322001 CZŠ sv. Juraja - projekt zatepl. budovy					380,00			380,00		
322001 ZŠ I. Krasku - dostavba		320,04			0,00					
322001 PD - vých.-vzdel. centrum Medická		7,00			0,00					
322001 Amfiteáter - úrad vlády		85,00			0,00					
322001 Multifunkčné ihrisko - úrad vlády		40,00			0,00					
322001 AVŠ - úrad vlády		432,00			0,00					
322001 Obnova parku - projekt Interreg V					332,50			332,50		
322001 Kanalizácia, vodovod ul. Cukrovarská					800,00			800,00		
322002 Kanalizácia Milhostov - Trebišov	950,10	195,33			0,00					
322002 Umelý trávnik - SFZ					120,00			120,00		
322001 Projekt - predchádzanie vzniku BRKO					111,37			111,37		
322002 Digitalizácia kina 3D	25,47	2,83			0,00					
322002 Zvyšenie bezpečnosti cestnej premávky					22,80			22,80		
322001 Kamerový systém - MV SR	8,00	10,00			22,80			22,80		
<b>330 - Zahraničné granty</b>	<b>267,21</b>	<b>0,00</b>	<b>400,81</b>	<b>400,81</b>	<b>400,81</b>	<b>46,30</b>	<b>0,00</b>	<b>354,51</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
331001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Páriča	267,21	0,00	46,30	46,30	46,30	46,30				
332001 Od zahr.subj. - Repar Rekonšt. Páriča			354,51	354,51	354,51			354,51		
<b>400 Finančné operácie</b>	<b>1 259,11</b>	<b>1 028,59</b>	<b>1 425,76</b>	<b>1 631,97</b>	<b>743,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>743,50</b>
453 Zostatok prostriedkov z predch. rokov	124,03	396,66	1 100,06	1 306,27	616,43					616,43
454001 Prevod prost. RF - schv. v predch. rokoch	1 018,56	631,93	293,74	293,74	95,11					95,11
454001 Prevod prost. RF - schv. v bežnom roku			0,00		0,00					
454002 Prevod prost. FRB - schv. v predch. rokoch			31,96	31,96	31,96					31,96
454002 Prevod prost. FRB - schv. v bežnom roku					0,00					

456	Iné príjmové finančné operácie	116,52		0,00		0,00					
<b>500</b>	<b>Prijaté úvery a výpomoci</b>	<b>29,70</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
513001	Úver krátkodobý Modernizácia VO			0,00		0,00					
513002	Digitalizácia kina 3D	29,70		0,00		0,00					
<b>PRÍJMY SPOLU</b>		<b>17 012,77</b>	<b>16 687,38</b>	<b>16 394,41</b>	<b>17 157,02</b>	<b>20 200,56</b>	<b>6 142,78</b>	<b>10 244,50</b>	<b>3 004,78</b>	<b>65,00</b>	<b>743,50</b>

## Rozpočet na rok 2017 - VÝDAVKOVÁ ČASŤ

Ukazovateľ	Skutočnosť 2014 v tis. EUR	Skutočnosť 2015 v tis. EUR	Rozpočet 2016 v tis. EUR	Očakávaná skutočnosť 2016 v tis. EUR	Rozpočet 2017 v tis. EUR	Bežné výdavky		Kapitálové výdavky		Finančné operácie
						dotačné	vlastné	dotačné	vlastné	
<b>01 - Všeobecné verejné služby</b>	<b>3 318,30</b>	<b>3 205,07</b>	<b>3 102,55</b>	<b>3 392,64</b>	<b>3 436,85</b>	<b>85,03</b>	<b>3 010,64</b>	<b>0,00</b>	<b>99,59</b>	<b>241,59</b>
01.1.1 Výkonné a zákonodárne orgány	1 734,07	1 711,31	1 570,77	1 770,85	1 967,88	54,82	1 813,47	0,00	99,59	0,00
Vratka Trebišovská energetická	56,99		0,00		0,00					
Správa mesta (a poslanci MsZ - do r. 2016)	1 621,17	1 654,66	1 518,30	1 718,38	1 851,06		1 751,47		99,59	
Poslanci MsZ					62,00		62,00			
Prenesený výkon - stavebný úrad	41,87	42,62	41,11	41,11	41,10	41,10				
Prenesený výkon - životné prostredie	3,89	3,88	2,30	2,30	3,66	3,66				
Prenesený výkon - cestná doprava	2,06	2,06	1,06	1,06	2,06	2,06				
Prenesený výkon - evidencia obyvateľstva	8,09	8,09	8,00	8,00	8,00	8,00				
01.3.3 Iné všeobecné služby	40,25	42,03	40,81	40,81	40,81	30,21	10,60	0,00	0,00	0,00
Matrika vlastné zdroje	0,04	11,01	10,60	10,60	10,60		10,60			
Matrika prenesený výkon	40,21	31,02	30,21	30,21	30,21	30,21				
01.6.0 Všeobecné verejné služby inde neklasif.	81,69	7,07	0,00	21,31	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Voľby	81,69	7,07	0,00	21,31	0,00					
01.7.0 Transakcie verejného dlhu	444,47	438,96	417,97	416,67	322,16	0,00	80,57	0,00	0,00	241,59
Splátka úveru - investičný (Junior)	52,34	47,38	55,16	55,16	44,46		6,00			38,46
Splátka úveru - starý	99,17	95,74	55,42	55,42	0,00		0,00			0,00
Splátka úveru - nový	57,96	53,29	60,01	60,01	48,26		5,60			42,66
Splátka úveru ŠFRB - 14 RD	2,16	2,16	2,16	2,16	2,16		0,43			1,73
Splátka úveru KTK			0,00	0,00	0,00		0,00			0,00
Splátka úveru ŠFRB - 40, 18, 20 b.j.	56,06	56,06	56,07	56,07	56,07		26,72			29,35
Splátka úveru ŠFRB - 38 b.j.	47,36	47,36	47,36	47,36	47,36		8,13			39,23
Splátka úveru Modernizácia VO			0,00	0,00	0,00		0,00			0,00
Splátka úveru ŠFRB - 2 x 39 b.j. A,B	98,22	98,24	98,22	98,22	98,22		19,32			78,90
Splátka - úroky - EUROVIA	29,63	27,16	31,80	30,50	13,96		13,96			0,00
Splátka úveru ŠFRB - 12 RD	1,57	1,57	1,57	1,57	1,57		0,31			1,26
Splátka úveru Digitalizácia kina		10,00	10,20	10,20	10,10		0,10			10,00
01.8.0 Transfery všeobecnej povahy	1 017,82	1 005,70	1 073,00	1 143,00	1 106,00	0,00	1 106,00	0,00	0,00	0,00
Technické služby - dotácia	1 015,06	1 000,00	1 070,00	1 070,00	1 100,00		1 100,00			
Obstaranie rolby				70,00	0,00					
Občianske združenia a nadácie	2,76	5,70	3,00	3,00	6,00		6,00			
<b>02 - Obrana</b>	<b>0,00</b>	<b>0,01</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
02.2.0 Civilná obrana		0,01	0,00		0,00					
<b>03 - Verejný poriadok a bezpečnosť</b>	<b>368,24</b>	<b>345,91</b>	<b>336,75</b>	<b>338,78</b>	<b>436,50</b>	<b>3,00</b>	<b>409,50</b>	<b>22,80</b>	<b>1,20</b>	<b>0,00</b>
03.1.0 Policajné služby	366,89	344,56	335,40	335,43	432,15	0,00	408,15	22,80	1,20	0,00
Mestská polícia	342,92	317,06	335,40	335,40	408,15		408,15			

Kamerový systém - rozšírenie a modernizácia	23,97	27,50	0,00	0,03	24,00			22,80	1,20	
03.2.0 Požiarna ochrana	1,35	1,35	1,35	3,35	4,35	3,00	1,35			
<b>04 - Ekonomická oblasť</b>	<b>815,03</b>	<b>378,28</b>	<b>230,38</b>	<b>232,78</b>	<b>476,42</b>	<b>57,00</b>	<b>199,40</b>	<b>22,80</b>	<b>197,22</b>	<b>0,00</b>
04.1.2 Všeob. prac. oblasť - TSP(terénna soc.práca)	55,17	54,46	0,00		57,00	57,00				
04.2.1 Poľnohospodárstvo			0,00		0,00					
04.2.2 Lesníctvo	0,22	0,30	0,40	0,40	0,40		0,40			
04.4.3 Výstavba - projektová dokumentácia		9,25	0,00		47,00				47,00	
04.5.1 Cestná doprava	759,64	314,27	229,98	232,38	372,02	0,00	199,00	22,80	150,22	0,00
Cestná doprava SAD	55,03	104,00	86,30	96,36	99,00		99,00			
Oprava miestnych kom. (splátka EUROVIA)	62,94	64,16	64,16	0,00	0,00		0,00			
Rekonštr. miestnych kom. (splátka EUROVIA)	64,02	64,02	64,02	64,02	64,02				64,02	
Rekonštrukcia miestnych komunikácií	178,58	2,28	0,00		0,00					
Oprava miestnych komunikácií	60,09	43,65	15,50	72,00	100,00		100,00			
Oprava chodníkov			0,00		0,00					
Zlepšenie infraštruktúry - sídlisko MIER	143,09	0,45	0,00		0,00					
Parkovacie miesta	0,72	35,31	0,00		85,00				85,00	
Križovatky	41,66		0,00		0,00					
Križovatka pri gymnáziu	119,58	0,40	0,00		0,00					
Zvislé dopravné značky	17,33	0,00	0,00		0,00					
Prístupové cesty do parku	16,60		0,00		0,00					
Zvýšenie bezpečnosti cestnej premávky					24,00			22,80	1,20	
<b>05 - Ochrana životného prostredia</b>	<b>1 789,16</b>	<b>1 061,53</b>	<b>730,95</b>	<b>814,00</b>	<b>1 318,52</b>	<b>403,45</b>	<b>795,84</b>	<b>111,37</b>	<b>7,86</b>	<b>0,00</b>
05.1.0 Nakladanie s odpadmi	586,94	646,09	545,35	682,00	1 123,52	403,45	602,84	111,37	5,86	0,00
Nakladanie s odpadmi	575,27	643,09	542,00	678,65	584,92	6,00	578,92			
Štúdia - zhodnocovanie biologického odpadu		0,00	0,35	0,35	0,00					
Zber a likvidácia kuchynského odpadu	7,05	3,00	3,00	3,00	3,00		3,00			
Projekt - predchádzanie vzniku BRKO					535,60	397,45	20,92	111,37	5,86	
Zberné stanovišťa a podzemné kontajnery	4,62	0,00	0,00		0,00				0,00	
05.6.0 Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	1 202,22	415,44	185,60	132,00	195,00	0,00	193,00	0,00	2,00	0,00
Ochrana život. prostr. inde neklasifikovaná	47,79	15,25	5,40	5,80	10,00		10,00			
Verejná zeleň	8,24	0,00	3,70	3,70	3,50		3,50			
Odvodnenie Paričov		21,11	31,00	0,00	36,00		36,00			
VVS a.s. KE - zrážková voda z parkovísk	119,26	119,84	120,50	120,50	120,50		120,50			
Kanalizácia Milhostov - Trebišov	1 014,73	259,24	2,00	2,00	2,00				2,00	
Odvodnenie Milhostov			23,00	0,00	23,00		23,00			
Odvodnenie povrch. vôd Rómska osada	5,20		0,00		0,00					
Odvodnenie povrch. vôd - vrátenie dotácie	7,00		0,00		0,00					
<b>06 - Byvanie a občianska vybavenosť</b>	<b>1 365,49</b>	<b>1 771,70</b>	<b>1 352,06</b>	<b>1 407,23</b>	<b>2 532,01</b>	<b>77,70</b>	<b>1 105,77</b>	<b>1 211,98</b>	<b>136,56</b>	<b>0,00</b>
06.1.0 Rozvoj bývania	31,18	22,70	55,66	55,66	95,66	22,70	1,00	0,00	71,96	0,00
ŠFRB (prenesený výkon)	22,71	22,70	22,70	22,70	22,70	22,70				
Jednod. poz. úpravy a výkup pozem. IBV-západ		0,00	31,96	31,96	31,96				31,96	
Prenájom pozemku pod 12 a 14 RD	8,47	0,00	1,00	1,00	1,00		1,00			
PD - Bytová výstavba JUH (30 bytov)					40,00				40,00	
Bytové domy 2 x 18 b.j. nižší štandard			0,00		0,00					



<b>06.2.0 Rozvoj obcí</b>	<b>734,87</b>	<b>1 250,82</b>	<b>726,00</b>	<b>779,54</b>	<b>1 865,85</b>	<b>55,00</b>	<b>534,27</b>	<b>1 211,98</b>	<b>64,60</b>	<b>0,00</b>
Úžitkové vozidlá do 3,5 t	12,00		0,00		0,00					
Verejná nabíjacia elektrostanica	6,66		0,00		0,00					
Vozidlo pre Mestské aktivačné stredisko	8,50		0,00		0,00					
Dom smútku - rekonštrukcia	31,59	614,19	172,50	172,50	0,00					
Výstavba cintorína - infraštruktúra	7,28		0,00		0,00					
Nákup pozemku od Evanjelickej cirkvi			5,60	5,60	0,00					
Detské ihrisko ul. Kpt. Nálepku		3,00	0,00		0,00					
Detské ihriská - rozšírenie a rekonštrukcia	50,09	0,88	0,00		12,00		12,00			
Vratka NFP Priemyselný park		19,44	26,00	26,00	26,00		26,00			
Z ÚPSVaR - aktivačné služby	210,83	235,30	105,00	105,00	105,00	55,00	50,00			
Mestské hospodárske stredisko	250,03	240,04	267,30	267,30	315,45		315,45			
Mestské aktivačné stredisko	102,47	112,94	50,00	78,00	120,30		120,30			
Valník	10,34		0,00		0,00					
Oplotenie pozemkov - juhovýchod		12,31	0,00		0,00					
Menšie obecné služby - 32 hod.	1,80	1,47	4,60	4,60	7,50		7,50			
Nový Majer	6,51	2,19	0,00	4,44	0,00					
Územný plán			0,00		5,00				5,00	
Mestský park + amfiteáter	36,77	3,74	85,00	89,80	82,50		3,02	79,48		
Kanalizácia Cukrovárska + vodovod		5,32	0,00		842,10			800,00	42,10	
Detské ihrisko - Nadácia SPP - Nafta			0,00	3,00	0,00					
Mestský cintorín			10,00	0,00	0,00					
PD - obnova parku - projekt Interreg V			0,00	23,30	350,00			332,50	17,50	
<b>06.4.0 Verejné osvetlenie</b>	<b>208,92</b>	<b>167,48</b>	<b>171,00</b>	<b>171,00</b>	<b>171,00</b>		<b>171,00</b>			
<b>06.6.0 Občianska vybavenosť inde neklasifikovaná</b>	<b>390,52</b>	<b>330,70</b>	<b>399,40</b>	<b>401,03</b>	<b>399,50</b>	<b>0,00</b>	<b>399,50</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Oprava budov, prevádzkové náklady	99,40	129,78	130,90	130,90	148,00		148,00			
DPH, daň z príjmu	4,44	0,18	12,00	12,00	0,00		0,00			
Mesto v zastúpení BP TV s.r.o.	216,23	182,83	220,00	220,00	215,00		215,00			
Oprava - strecha Berehovo			0,00	35,93	0,00				0,00	
Verejné WC v KaSS	28,50		0,00		0,00					
Rekonštrukcia mestských budov	22,41		0,00		0,00					
Prenájom pozemku Matuchová		0,00	2,20	2,20	2,20		2,20			
Mobiliár - stoličky, lavičky, koše, stojany	13,35		0,00		0,00					
Preložky - Mecger			34,30	0,00	34,30		34,30			
Mestská ubytovňa	6,19	17,91	0,00	0,00	0,00					
<b>07 - Zdravotníctvo</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
07.1.3 Iné zdravotn. výrobky, prístroje a zariadenia			0,00		0,00					
<b>08 - Rekreačia, kultúra a náboženstvo.</b>	<b>770,24</b>	<b>464,15</b>	<b>1 708,28</b>	<b>1 718,50</b>	<b>1 919,56</b>	<b>48,00</b>	<b>573,53</b>	<b>991,46</b>	<b>306,57</b>	<b>0,00</b>
<b>08.1.0 Rekreačné a športové služby</b>	<b>298,66</b>	<b>204,48</b>	<b>671,90</b>	<b>676,02</b>	<b>979,71</b>	<b>0,00</b>	<b>260,00</b>	<b>535,20</b>	<b>184,51</b>	<b>0,00</b>
Rekreačné a športové služby	124,96	109,12	110,00	110,00	175,00		175,00			
Výstavba ihriska - umelý trávnik	13,34	4,00	0,00		304,51			120,00	184,51	
Externé fitness centrum	0,59		0,00		0,00					
Multifunkčné ihrisko Milhostov		9,70	45,90	45,02	0,00					
Areál vodných športov	18,89	18,66	451,00	456,00	435,20		20,00	415,20		



Hokejbalové ihrisko			0,00		0,00				0,00	
Cyklotrasa - značenie, obnova			2,00	2,00	2,00		2,00			
Mestský športový klub mládeže	140,88	63,00	63,00	63,00	63,00		63,00			
<b>08.2.0 Kultúrne služby</b>	<b>415,44</b>	<b>218,79</b>	<b>249,50</b>	<b>253,16</b>	<b>300,46</b>	<b>0,00</b>	<b>300,46</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
Kultúrne služby	260,98	204,28	205,00	205,00	242,46		242,46			
Futbalový turnaj 31.12.2013	0,42		0,00		0,00					
Digitalizácia kina 3D	84,34	0,00	30,00	30,00	30,00		30,00			
Klubové kultúrne zariadenia MsKS - dotácia		0,00	0,00		0,00					
Nákup hudobného nástroja			0,00	1,00	0,00					
Folklórny festival	8,44	1,93	2,00	2,00	5,00		5,00			
Kultúrne leto	14,97	2,38	2,50	2,50	3,00		3,00			
Dni mesta	46,29	10,20	10,00	12,66	20,00		20,00			
<b>08.2.0 Kultúrne služby - pamiatková starostlivosť</b>	<b>51,08</b>	<b>40,16</b>	<b>785,88</b>	<b>788,32</b>	<b>638,39</b>	<b>48,00</b>	<b>12,07</b>	<b>456,26</b>	<b>122,06</b>	<b>0,00</b>
Mauzóleum - stráženie	0,36	0,21	0,40	0,40	0,40		0,40			
Oprava hrobov Sovietskej armády	2,07	2,11	1,80	1,80	1,80	1,70	0,10			
Mauzóleum - rekonštrukcia			0,00		0,00					
Hrad Parič	32,65	6,92	0,00		0,00					
Repar Rekonštrukcia Pariča		30,92	775,68	778,12	628,19	46,30	11,57	456,26	114,06	
Nasvietenie rím.-kat. kostola		0,00	8,00	8,00	8,00				8,00	
<b>08.4.0 Náboženské a iné spoločenské služby</b>	<b>5,06</b>	<b>0,72</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>	<b>1,00</b>		<b>1,00</b>			
<b>09 - Vzdelávanie</b>	<b>7 403,49</b>	<b>7 226,17</b>	<b>7 650,34</b>	<b>7 979,41</b>	<b>9 237,50</b>	<b>4 924,00</b>	<b>3 007,40</b>	<b>1 240,80</b>	<b>65,30</b>	<b>0,00</b>
09. Školské zariadenia - MŠ, CVC, ZUŠ	2 506,08	2 586,12	2 732,82	2 770,10	2 874,66		2 874,66			
09. Základné školy - prenesené kompetencie	4 630,97	4 439,49	4 679,95	4 858,24	4 988,30	4 882,20		100,80	5,30	
<b>09.1.1.1 Predprimárne vzdelávanie s bež. starostl.</b>	<b>124,32</b>	<b>47,00</b>	<b>39,50</b>	<b>47,90</b>	<b>880,95</b>	<b>0,00</b>	<b>80,95</b>	<b>760,00</b>	<b>40,00</b>	<b>0,00</b>
MŠ Milhostov			0,00		0,00					
MŠ Hviezdoslavova - rekonštrukcia			0,00		200,00			190,00	10,00	
MŠ Pri polícii - rekonštrukcia				4,20	400,00			380,00	20,00	
MŠ 1. decembra - rekonštrukcia				4,20	200,00			190,00	10,00	
Detské jasle	40,74	37,30	39,50	39,50	41,08		41,08			
MŠ Gorkého			0,00		0,00					
MŠ Hviezdoslavova		2,03	0,00		0,00					
MŠ Škultétyho - projekt MPC		7,67	0,00		0,00					
Rekonštrukcia MŠ	83,58		0,00		0,00					
Súkromná MŠ DSA					39,87		39,87			
<b>09.1.2.1 Primárne vzdelávanie</b>	<b>44,55</b>	<b>90,67</b>	<b>151,77</b>	<b>241,20</b>	<b>446,29</b>	<b>0,00</b>	<b>46,29</b>	<b>380,00</b>	<b>20,00</b>	<b>0,00</b>
CŠ sv. Juraja	25,17	75,74	45,51	52,62	46,29		46,29			
CZŠ sv. Juraja - projekt zateplenia budovy				24,00	400,00			380,00	20,00	
Súkromná ZUŠ	1,24		106,26	106,26	0,00					
ZŠ I. Krasku - projekt MPC		14,93	0,00		0,00					
ZŠ Komenského - rekonštrukcia strechy				58,32	0,00					
ZŠ I. Krasku - vzdelávanie Rómov	18,14		0,00		0,00					
09.5.0 Vzdelávanie nedefinované - školenia	1,86	2,22	5,50	5,50	5,50		5,50			
09.5.0 CVC - Dotácia z inej obce	0,02	0,25	0,00	10,44	0,00					
09.5.0 Učíme sa celý život	56,69	20,93	0,00	5,23	0,00					

09.8.0 Vzdelávanie inde neklasif. - školský úrad	39,00	39,49	40,80	40,80	41,80	41,80				
<b>10 - Sociálne zabezpečenie</b>	<b>788,16</b>	<b>821,46</b>	<b>779,60</b>	<b>802,07</b>	<b>843,20</b>	<b>544,60</b>	<b>298,60</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
10.2.0 Staroba - denné centrá	5,69	5,51	5,00	5,00	5,00		5,00			
10.2.0 Zariadenia soc. služieb - staroba	0,02		0,00		0,00					
10.2.0 Ďalšie soc. služby - staroba	3,48	3,87	4,50	4,50	5,50		5,50			
10.2.0 Opatrovateľská služba	169,88	179,25	180,00	190,00	209,65		209,65			
10.4.0 Rodina a deti	0,42	0,00	1,00	1,00	1,00		1,00			
10.4.0 Rodina a deti - RP a HN os. príjemca	530,78	564,48	502,00	513,32	502,00	502,00				
10.7.0 Sociálna pomoc občanom v hmotnej núdzi	0,18		0,00	1,00	0,00					
10.7.0 Dávky soc. pomoci HN pre SZŠ a SZŠI	25,32	20,42	21,00	21,00	21,00	21,00				
10.7.0 Mestská sociálna ubytovňa	2,69	0,00	20,00	20,00	20,00		20,00			
10.7.0 Ďalšie soc. služby - stred. osob. hygieny	8,37	5,59	6,00	6,00	6,00		6,00			
10.9.0 Sociálne zabezpečenie inde neklasifikované	3,19	2,01	3,50	3,50	36,45		36,45			
10.7.0 Mestský útulok	38,14	40,33	36,60	36,75	36,60	21,60	15,00			
<b>VÝDAVKY SPOLU</b>	<b>16 618,11</b>	<b>15 274,28</b>	<b>15 890,91</b>	<b>16 685,41</b>	<b>20 200,56</b>	<b>6 142,78</b>	<b>9 400,68</b>	<b>3 601,21</b>	<b>814,30</b>	<b>241,59</b>

<b>Prijmy spolu</b>	<b>17 012,77</b>	<b>16 687,38</b>	<b>16 394,41</b>	<b>17 157,02</b>	<b>20 200,56</b>	<b>6 142,78</b>	<b>10 244,50</b>	<b>3 004,78</b>	<b>65,00</b>	<b>743,50</b>
<b>Výdavky spolu</b>	<b>16 618,11</b>	<b>15 274,28</b>	<b>15 890,91</b>	<b>16 685,41</b>	<b>20 200,56</b>	<b>6 142,78</b>	<b>9 400,68</b>	<b>3 601,21</b>	<b>814,30</b>	<b>241,59</b>
<b>Rozdiel príjmov a výdavkov</b>	<b>394,66</b>	<b>1 413,10</b>	<b>503,50</b>	<b>471,61</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>843,82</b>	<b>-596,43</b>	<b>-749,30</b>	<b>501,91</b>

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

## Stanovisko hlavného kontrolóra k návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2018 – 2019 a k návrhu rozpočtu mesta na rok 2017

V zmysle § 18f, odsek 1, písmeno c) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov .

p r e d k l a d á m

**stanovisko k návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2018 – 2019 a k návrhu rozpočtu mesta na rok 2017:**

Odborné stanovisko k návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2018 – 2019 a k návrhu rozpočtu mesta na rok 2017 bolo spracované na základe predloženého návrhu viacročného rozpočtu na roky 2018 – 2019 a návrhu rozpočtu na rok 2017, ktorý bol spracovaný v súlade s § 9 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p.

### **A. VÝCHODISKÁ SPRACOVANIA ODBORNÉHO STANOVISKA**

Pri spracovaní odborného stanoviska som vychádzal z posúdenia predloženého návrhu viacročného rozpočtu mesta na roky 2018 – 2019 a návrhu rozpočtu mesta na rok 2017 z dvoch hľadísk:

#### **1. Zákonnosť predloženého návrhu rozpočtu**

##### **1.1. Súlad so všeobecne záväznými právnymi predpismi**

ktorý upravuje postavenie a obsah rozpočtu obce ustanovenia § 4, ale nestanovuje termín jeho predloženia ako povinnosť pre mesta. Zákon rešpektuje skutočnosť, že zostavenie, predkladanie aj schvaľovanie rozpočtu obce patrí medzi samosprávne funkcie obce. Nepredložením návrhu rozpočtu obce na rokovanie obecného zastupiteľstva v predchádzajúcom roku nie je porušením zákona, pretože tento rozpočtový proces nie je zákonom explicitne upravený, čo sa týka termínu predloženia a schvaľovania rozpočtu obce.

Návrh rozpočtu zohľadňuje aj ustanovenia **zákonov:**

- **č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálny odpad a drobné stavebné odpady** v z.n.p., na základe ktorého v súlade s § 2 ods. 3 predmetného zákona bolo vydané Všeobecne záväzné nariadenie obce o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady .
- **č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov** v z.n.p.

- **č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení** v z.n.p. a ostatné súvisiace právne normy.

## **1.2. Súlad so všeobecne záväznými nariadeniami obce**

Návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade s **všeobecne záväznými nariadeniami mesta**

## **1.3. Dodržanie informačnej povinnosti zo strany obce**

Návrh rozpočtu bol zverejnený v obci obvyklým spôsobom , v zákonom stanovenej lehote, t.j. najmenej 15 dní pred jeho schválením **v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v z. n. p. na webovej stránke mesta a úradnej tabuli mesta**

## **2. Metodická správnosť predloženého návrhu rozpočtu**

Návrh rozpočtu bol spracovaný podľa rozpočtovej klasifikácie **v súlade s Opatrením MF SR č. MF/010175/2004-42, ktorým sa ustanovuje druhová, organizačná a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie v z.n.p.**, ktorá je záväzná pri zostavovaní rozpočtov územnej samosprávy.

Návrh rozpočtu bol spracovaný **v súlade s Príručkou na zostavenie návrhu rozpočtu verejnej správy č MF/009450/2016-411..**

## **3. Metodická správnosť predloženého návrhu programového rozpočtu**

**Návrh rozpočtu pre roky 2018-2019 obsahuje údaje o zámeroch a cieľoch mesta, čím sa zvýšila informačná hodnota tohto dokumentu a je možné konfrontovať plány so skutočnosťou..**

## **B. VÝCHODISKÁ TVORBY NÁVRHU ROZPOČTU**

Návrh rozpočtu vychádza zo schválených východísk rozpočtu verejnej správy na roky 2017–2018, zverejnených MF SR a z vývoja hospodárenia mesta v roku 2016, a z vývoja hospodárenia *mesta* v predchádzajúcich sledovaných rokoch.

## **C. TVORBA NÁVRHU ROZPOČTU**

Návrh rozpočtu je spracovaný podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. v členení podľa § 89 ods. citovaného zákona na:

- a) rozpočet na príslušný rozpočtový rok – rok 2017
- b) rozpočet na rok nasledujúci po príslušnom rozpočtovom roku - rok 2018,
- c) rozpočet na rok nasledujúci po roku, na ktorý sa zostavuje rozpočet podľa písmena b) – rok 2019.

Viacročný rozpočet na roky 2018 – 2019 je zostavený v rovnakom členení, v akom sa zostavuje rozpočet obce na príslušný rozpočtový rok. Rozpočet mesta na príslušný rozpočtový

rok je záväzný, rozpočty na nasledujúce dva rozpočtové roky nie sú záväzné, majú len orientačný charakter, ich ukazovatele sa spresňujú v ďalších rozpočtových rokoch.

Viacročný rozpočet na roky 2018 – 2019 je v súlade s § 10 ods. 3 až 7 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. vnútorne členený na:

- a) bežný rozpočet, t.j. bežné príjmy a bežné výdavky,
- b) kapitálový rozpočet, t.j. kapitálové príjmy a kapitálové výdavky,
- c) finančné operácie.

Vo viacročnom rozpočte na roky 2018 – 2019 sú vyjadrené finančné vzťahy k ŠR v rámci financovania prenesených kompetencií štátu, finančné vzťahy k štátnym fondom, k zriadeným a založeným právnickým osobám a fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým sa poskytujú prostriedky z rozpočtu, k rozpočtom iných obcí a k rozpočtom vyšších územných celkov.

Návrh rozpočtu zahŕňa výdavky na činnosti , ktoré mestu vyplývajú zo zákonov a uzatvorených zmlúv , tak aby boli pokryté nevyhnutné požiadavky.

V príjmovej časti bežného rozpočtu treba mať na zreteli aj možné rizika z výpadku podielových dani. Je potrebné zamerať sa na účinnejšie vymáhanie dani z nehnuteľnosti, komunálneho odpadu a príjmov z majetku mesta ( nevyužitú nebytové priestory). Taktiež je potrebné zvýšiť dôraz na vymáhanie všetkých pohľadávok. Vyššie uvedené skutočnosti môžu pozitívne ovplyvniť príjmovú časť bežného rozpočtu.

Je predpoklad, že nastaveným rozpočtom budú zabezpečené všetky základné funkcie samosprávy.

Predložené stanovisko k návrhu rozpočtu z metodického hľadiska je spracované na základe skutočností známych ku dňu jeho spracovania.

## Z H R N U T I E

Návrh rozpočtu bol spracovaný v súlade so **zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy** a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z.n.p. a **zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy** a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v súlade so všeobecne záväznými nariadeniami mesta.

Návrh rozpočtu bol verejne prístupný najmenej 15 dní (zverejnený 25.11.2016) pred jeho schválením v súlade s §9 ods. 2 zákona č. 369/1990 Zb.

## **Z Á V E R**

**na základe uvedených skutočností  
odporúčam  
mestskému zastupiteľstvu v Trebišove predložený návrh rozpočtu na rok  
2017  
schváliť  
a  
návrh viacročného rozpočtu mesta Trebišov na roky 2018 – 2019  
zobrať na vedomie ako orientačný.**

V Trebišove dňa: 28.11.2016

Juraj Lenhardt  
Hlavný kontrolór mesta

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 13

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o miestnych daniach

**Obsah materiálu:** - návrh VZN  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o miestnych daniach s účinnosťou od 1.1.2017

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Viktória Barilová, referent pre miestne dane.

V Trebišove, dňa 23.11.2016

predkladateľ

## Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 25.11.2016

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN schválené dňa ..... uznesením č. ....

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN nadobúda účinnosť dňa .....



.../2016

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

## o miestnych daniach

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. d) a g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 7 ods. 5, 6 a 7, § 8 ods. 2 a 4, § 12 ods. 2 a 3, § 16 ods. 2 a 3, § 17 ods. 2, 3, 4 a 7, § 29, § 36, § 43, § 51, § 59 a § 99e ods. 9 zákona č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

- 1.1. Toto VZN upravuje ukladanie miestnych daní na území mesta Trebišov a určenie podmienok ich vyberania.
- 1.2. Správcom dane je pre účely tohto VZN mesto Trebišov (ďalej len "mesto" alebo "správca dane").
- 1.3. Miestne dane so zdaňovacím obdobím kalendárny rok ukladané na území mesta sú:
  - a) daň z nehnuteľností,
  - b) daň za psa,
  - c) daň za predajné automaty,
  - d) daň za nevýherné hracie prístroje.
- 1.4. Miestne dane so zdaňovacím obdobím iným než kalendárny rok ukladané na území mesta sú:
  - a) daň za užívanie verejného priestranstva,
  - b) daň za ubytovanie.



## DAŇ Z NEHNUTEĽNOSTÍ

### Daň z pozemkov

#### Článok 2

#### Základ dane z pozemkov

2.1. Základom dane z pozemkov pre ornú pôdu, chmeľnice, vinice, ovocné sady a trvalé trávnaté porasty je hodnota pozemku bez porastov určená vynásobením výmery pozemkov v m<sup>2</sup> a hodnoty pôdy za 1 m<sup>2</sup>, ktorá je

a) v katastrálnom území Trebišov	orná pôda	0,4477 €
	trvalé trávnaté porasty	0,0736 €
b) v katastrálnom území Milhostov	orná pôda	0,5158 €
	trvalé trávnaté porasty	0,0836 €.

2.2. Základom dane z pozemkov pre záhrady, pre zastavané plochy a nádvoria a ostatné plochy a pre stavebné pozemky je hodnota pozemku určená vynásobením výmery pozemkov v m<sup>2</sup> a hodnoty pozemkov za 1 m<sup>2</sup>, ktorá je

a) záhrady	4,64 €
b) zastavané plochy a nádvoria a ostatné plochy	4,64 €
c) stavebné pozemky	46,47 €.

2.3. Základom dane z pozemkov pre lesné pozemky, na ktorých sú hospodárske lesy, rybníky s chovom rýb a ostatné hospodársky využívané vodné plochy je hodnota pozemku bez porastov určená vynásobením výmery pozemkov v m<sup>2</sup> a hodnoty pozemku za 1 m<sup>2</sup>, ktorá je 0,1201 €.

2.4. Základom dane z pozemkov, na ktorých sa nachádza transformačná stanica alebo predajný stánok slúžiaci k predaju tovaru a poskytovaniu služieb je hodnota pozemku určená vynásobením skutočnej výmery transformačnej stanice alebo predajného stánku v m<sup>2</sup> a hodnoty pozemku za 1 m<sup>2</sup> pre stavebný pozemok.

#### Článok 3

#### Sadzba dane z pozemkov

3.1. Ročná sadzba dane z pozemkov je za všetky druhy pozemkov 0,35 %, okrem pozemkov uvedených v ods. 3.2., 3.3. a 3.4.

3.2. Ročná sadzba dane z pozemkov v katastrálnom území Trebišov za zastavané plochy a nádvoria a ostatné plochy je 0,40 %.

3.3. Ročná sadzba dane z pozemkov v katastrálnom území Milhostov za ornú pôdu a trvalé trávnaté porasty, za záhrady, za zastavané plochy a nádvoria a ostatné plochy a za stavebné pozemky je 0,28 %.

3.4. Ročná sadzba dane z pozemkov, na ktorých sa nachádza zariadenie na výrobu elektriny zo slnečnej energie, transformačná stanica alebo predajný stánok je v katastrálnom území Trebišov aj v katastrálnom území Milhostov 1,4 %.

## Návrh

### Daň zo stavieb

#### Článok 4 Podrobnosti k dani zo stavieb

- 4.1. Základom dane zo stavieb je výmera zastavanej plochy v m<sup>2</sup>.
- 4.2. Ročná sadzba dane zo stavieb je za každý aj začatý m<sup>2</sup> zastavanej plochy určená takto:

	Katastrálne územie	
	Trebišov	Milhostov
a) stavby na bývanie a drobné stavby, ktoré majú doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu	0,230 €	0,170 €
b) stavby na pôdohospodársku produkciu, skleníky, stavby pre vodné hospodárstvo, stavby využívané na skladovanie vlastnej pôdohospodárskej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu	0,230 €	0,170 €
c) chaty a stavby na individuálnu rekreáciu	0,350 €	0,170 €
d) samostatne stojace garáže	0,670 €	0,450 €
e) stavby hromadných garáží	0,670 €	0,450 €
f) stavby hromadných garáží umiestnených pod zemou	0,670 €	0,450 €
g) priemyselné stavby, stavby slúžiace energetike, stavby slúžiace stavebníctvu, stavby využívané na skladovanie vlastnej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu	1,120 €	1,120 €
h) stavby na ostatné podnikanie a na zárobkovú činnosť, skladovanie a administratívu súvisiacu s ostatným podnikaním a so zárobkovou činnosťou	2,230 €	2,230 €
i) ostatné stavby neuvedené v písmenách a) až h)	0,950 €	0,950 €.

- 4.3. Sadzba dane podľa ods. 4.2. sa pri viacpodlažných stavbách v katastrálnom území Trebišov aj v katastrálnom území Milhostov zvyšuje o príplatok za podlažie v sume 0,10 € za každý aj začatý m<sup>2</sup> zastavanej plochy podlažia a za každé ďalšie podlažie okrem prvého nadzemného podlažia.

### Daň z bytov

#### Článok 5 Podrobnosti k dani z bytov

- 5.1. Základom dane z bytov je výmera podlahovej plochy bytu alebo nebytového priestoru v m<sup>2</sup>.
- 5.2. Ročná sadzba dane z bytov za byt je 0,245 € za každý aj začatý m<sup>2</sup> podlahovej plochy bytu.
- 5.3. Ročná sadzba dane z bytov za nebytový priestor, ktorý slúži na podnikanie je 1,50 € za každý aj začatý m<sup>2</sup> podlahovej plochy nebytového priestoru.
- 5.4. Ročná sadzba dane z bytov za nebytový priestor, ktorý slúži na iné účely je 0,330 € za každý aj začatý m<sup>2</sup> podlahovej plochy nebytového priestoru.

## Spoločné ustanovenia pre daň z nehnuteľností

### Článok 6

#### Oslobodenie od dane a zníženie dane

- 6.1. Správca dane oslobodzuje od dane z pozemkov
  - a) pozemky, na ktorých sú cintoríny, kolumbária, urnové háje a rozptylové lúky,
  - b) močiare, plochy slatín a slancov, rašeliniská, remízky, háje, vetrolamy a pásma hygienickej ochrany vodných zdrojov I. stupňa a II. stupňa,
  - c) pozemky verejne prístupných parkov, priestorov a športovísk,
  - d) pozemky v národných parkoch, chránených areáloch, prírodných rezerváciách, prírodných pamiatok a vo vyhlásených ochranných pásmach s tretím a štvrtým stupňom ochrany.
- 6.2. Správca dane oslobodzuje od dane zo stavieb stavby užívané na účely sociálnej pomoci, múzeá, galérie, knižnice, kiná, amfiteátre, výstavné siene a osvetové zariadenia.
- 6.3. Správca dane znižuje daň zo stavieb a daň z bytov na
  - a) 50 % daňovej povinnosti na stavby a byty vo vlastníctve fyzických osôb v hmotnej núdzi, fyzických osôb starších ako 70 rokov, držiteľov preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo držiteľov preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu, ako aj prevažne alebo úplne bezvládných fyzických osôb, ktoré slúžia na ich trvalé bývanie
  - b) 50 % daňovej povinnosti na garáže a nebytové priestory v bytových domoch slúžiace ako garáž vo vlastníctve fyzických osôb starších ako 70 rokov, držiteľov preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo držiteľov preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu, ktoré slúžia pre motorové vozidlo používané na ich dopravu.
- 6.4. Doklady preukazujúce dôvody zníženia dane zo stavieb a dane z bytov je daňovník povinný predložiť do termínu na podanie daňového priznania na príslušné zdaňovacie obdobie, na ktoré si prvýkrát uplatňuje zníženie dane. Inak nárok na príslušné zdaňovacie obdobie zaniká.

## DAŇ ZA PSA

### Článok 7

#### Podrobnosti k dani za psa

- 7.1. Predmetom dane je pes starší ako 6 mesiacov chovaný fyzickou osobou alebo právnickou osobou.
- 7.2. Predmetom dane za psa nie je:
  - a) pes chovaný na vedecké účely a výskumné účely,
  - b) pes umiestnený v útulku zvierat,
  - c) pes so špeciálnym výcvikom, ktorého vlastní alebo používa držiteľ preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo držiteľ preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím so sprievodcom.
- 7.3. Daňovníkom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá je vlastníkom psa alebo držiteľom psa, ak sa nedá preukázať, kto psa vlastní.

## Návrh

- 7.4. Základom dane je počet psov.
- 7.5. Sadzba dane za jedného psa a kalendárny rok je:
- |  |          |
|--|----------|
| a) pes chovaný v domoch bytovej výstavby                 | 40,00 €  |
| b) pes chovaný v domoch individuálnej a radovej výstavby | 10,00 €. |
- Táto určená sadzba dane platí aj za každého ďalšieho psa u toho istého daňovníka.
- 7.6. Daňovník je povinný oznámiť vznik resp. zánik daňovej povinnosti správcovi dane do 30 dní odo dňa vzniku resp. zániku daňovej povinnosti.
- 7.7. Správca dane oslobodzuje od dane osamelo žijúce fyzické osoby staršie ako 70 rokov, ktoré sú vlastníkom psa alebo držiteľom psa.
- 7.8. Správca dane znižuje daň na 50 % daňovej povinnosti za psy vo vlastníctve alebo držbe, daňovníkov, ktorí sú držiteľmi preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím, alebo držiteľov preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím s potrebou sprievodcu. Dokladom preukazujúcim dôvod zníženia dane za psa je fotokópia preukazu; doklad je daňovník povinný predložiť do termínu na podanie daňového priznania na príslušné zdaňovacie obdobie, na ktoré si prvýkrát uplatňuje zníženie dane.

## DAŇ ZA PREDAJNÉ AUTOMATY

### Článok 8

#### Podrobnosti k dani za predajné automaty

- 8.1. Predmetom dane za predajné automaty sú prístroje a automaty, ktoré vydávajú tovar za odplatu (ďalej len "predajné automaty") a sú umiestnené v priestoroch prístupných verejnosti. Predmetom dane za predajné automaty nie sú automaty, ktoré vydávajú cestovné lístky verejnej dopravy.
- 8.2. Daňovníkom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá predajné automaty prevádzkuje.
- 8.3. Základom dane je počet predajných automatov.
- 8.4. Sadzba dane je 35,00 € za jeden predajný automat a kalendárny rok.
- 8.5. Na účely výberu dane je daňovník povinný viesť osobitne za každý predajný automat evidenciu s nasledujúcimi údajmi:
- výrobné číslo predajného automatu,
  - miesto prevádzkovania,
  - začiatok a skončenie prevádzkovania.
- 8.6. Daňovník je povinný oznámiť vznik resp. zánik daňovej povinnosti správcovi dane do 30 dní odo dňa vzniku resp. zániku daňovej povinnosti.

## DAŇ ZA NEVÝHERNÉ HRACIE PRÍSTROJE

### Článok 9

#### Podrobnosti k dani za nevýherné hracie prístroje

## Návrh

- 9.1. Predmetom dane za nevýherné hracie prístroje sú hracie prístroje, ktoré sa spúšťajú alebo prevádzkujú za odplatu, pričom tieto hracie prístroje nevydávajú peňažnú výhru a sú prevádzkované v priestoroch prístupných verejnosti (ďalej len "nevýherné hracie prístroje").
- 9.2. Nevýherné hracie prístroje sú:
  - a) elektronické prístroje na počítačové hry,
  - b) mechanické prístroje, elektronické prístroje, automaty a iné zariadenia na zábavné hry.
- 9.3. Daňovníkom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá nevýherné hracie prístroje prevádzkuje.
- 9.4. Základom dane je počet nevýherných hracích prístrojov.
- 9.5. Sadzba dane je 70,00 € za jeden nevýherný hrací prístroj a kalendárny rok.
- 9.6. Na účely výberu dane je daňovník povinný viesť osobitne za každý predajný automat evidenciu s nasledujúcimi údajmi:
  - a) výrobné číslo nevýherného hracieho prístroja,
  - b) miesto prevádzkovania,
  - c) začiatok a skončenie prevádzkovania.
- 9.7. Daňovník je povinný oznámiť vznik resp. zánik daňovej povinnosti správcovi dane do 30 dní odo dňa vzniku resp. zániku daňovej povinnosti.

## **DAŇ ZA UŽÍVANIE VEREJNÉHO PRIESTRANSTVA**

### **Článok 10**

#### **Podrobnosti k dani za užívanie verejného priestranstva**

- 10.1. Na účely tohto VZN sa rozumie
  - a) verejným priestranstvom – verejnosti prístupné pozemky vo vlastníctve mesta, najmä miestne komunikácie (cesty, chodníky, parkoviská), ulice, námestia, autobusové stanovišťa, detské ihriská, športoviská, trhoviská, cintoríny, verejná zeleň, parky, rekreačné priestory, korytá a nábrežia vodných tokov; verejným priestranstvom nie sú pozemky, ktoré mesto prenajalo,
  - b) centrálnou mestskou zónou – ulica M. R. Štefánika od križovatky s ulicou Československej armády po križovatku s Gorkého ulicou,
  - c) osobitným užívaním verejného priestranstva – umiestnenie zariadenia slúžiaceho na poskytovanie služieb, umiestnenie stavebného zariadenia, predajného zariadenia, propagačného a reklamného zariadenia, zariadenia cirkusu, zariadenia lunaparku a iných atrakcií, umiestnenie skládky, trvalé parkovanie vozidla mimo stráženého parkoviska, trvalé parkovanie vozidla mimo obytných zón a pod; osobitným užívaním verejného priestranstva nie je užívanie verejného priestranstva v súvislosti s odstránením poruchy alebo havárie rozvodov a verejných sietí.
- 10.2. Predmetom dane za užívanie verejného priestranstva je osobitné užívanie verejného priestranstva.
- 10.3. Daňovníkom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá verejné priestranstvo užíva.
- 10.4. Základom dane je výmera užívaného verejného priestranstva v m<sup>2</sup>.

## Návrh

- 10.5. Sadzba dane za každý aj začatý m<sup>2</sup> osobitne užívaného verejného priestranstva a za každý aj začatý deň je:
- a) za vjazd motorového vozidla do pešej zóny a dočasné zotrvanie za účelom zásobovania v čase od 9.00 h do 21.00 h pre fyzické a právnické osoby oprávnené na podnikanie (*daň sa vyberie za celý kalendárny rok*) 0,03 €
  - b) za trvalé parkovanie vozidla mimo obytných zón pre fyzické a právnické osoby oprávnené na podnikanie (*daň sa vyberie za celý kalendárny rok*) 0,08 €
  - c) za umiestnenie skládky, stavebného materiálu a stavebného zariadenia
    - pri bytových a rodinných domoch 0,15 €
    - v ostatných prípadoch 0,30 €
  - d) za umiestnenie zariadenia cirkusu, zariadenia lunaparku a iných atrakcií 0,20 €
  - e) za umiestnenie propagačného a reklamného zariadenia 2,00 €
  - f) za umiestnenie letnej terasy
    - pevnej počas letnej sezóny (od 1.4. do 15.10.) 0,10 €
    - pevnej mimo letnej sezóny (od 16.10. do 31.3.) 0,03 €
    - rozoberateľnej počas letnej sezóny (od 1.4. do 15.10.) 0,10 €
    - mobilnej počas letnej sezóny (od 1.4. do 15.10.) 0,07 €
  - g) za umiestnenie tovarov pri predaji pred prevádzkarňou 0,10 €
  - h) za umiestnenie predajného zariadenia (motorové vozidlá, predajné stánky, stoly) pri ambulantom predaji (predaj tovaru a poskytovanie služieb) na schválených trhových miestach
    - v centrálnej mestskej zóne 2,00 €
    - v iných častiach mesta 1,50 €
    - počas konania príležitostných trhov a jarmokov v závislosti od sortimentu (*v prípade zmiešaného sortimentu sa použije najvyššia sadzba*)
      - potravinársky tovar 1,70 €
      - odevy, textil, obuv 4,20 €
      - ostatný priemyselný tovar 2,00 €
      - služby (opravy, brúsenie a pod.) 0,20 €
      - rýchle občerstvenie – s podávaním alkoholických nápojov 5,50 €
      - rýchle občerstvenie – bez podávania alkoholických nápojov 4,00 €
      - detské atrakcie (šmýkačky, preliezky, trampolíny a pod.) 0,30 €
      - iné atrakcie (lunapark, kolotoče, strelnice a pod.) 0,50 €
      - ukážky a predvádzanie remeselnej výroby, ľudovej a umeleckej tvorby bez dane
  - i) za umiestnenie výstavy áut 1,00 €.
- 10.6. Daňová povinnosť vzniká dňom začatia osobitného užívania verejného priestranstva a zaniká dňom skončenia osobitného užívania verejného priestranstva.
- 10.7. Daňovník, ktorý mieni užívať verejnú priestranstvo, je povinný oznámiť svoj zámer osobitného užívania verejného priestranstva správcovi dane osobne alebo písomne na Mestskom úrade Trebišov. Mesto vyrubí daň rozhodnutím najskôr v deň vzniku daňovej povinnosti.
- 10.8. Daňovník je povinný po ukončení užívania verejného priestranstva uviesť užívané verejné priestranstvo do pôvodného stavu.
- 10.9. Správca dane oslobodzuje od dane za užívanie verejného priestranstva kultúrne podujatie, spoločenské podujatie a športové podujatie usporiadané bez vstupného alebo ktorého celý výťažok sa použije na charitatívne alebo verejnoprospešné účely.

## **DAŇ ZA UBYTOVANIE**

### **Článok 11**

#### **Podrobnosti k dani za ubytovanie**

- 11.1. Predmetom dane za ubytovanie je odplatné prechodné ubytovanie fyzickej osoby v ubytovacom zariadení, ktorého kategorizáciu určuje osobitný predpis (ďalej len "zariadenie").
- 11.2. Daňovníkom je fyzická osoba, ktorá sa v zariadení odplatne prechodne ubytuje.
- 11.3. Základom dane je počet prenocovaní.
- 11.4. Sadzba dane je 0,50 € na osobu a prenocovanie.
- 11.5. Platiteľom dane je prevádzkovateľ zariadenia, ktorý odplatné prechodné ubytovanie poskytuje.
- 11.6. O vybratej dani vedie platiteľ dane evidenciu v knihe ubytovaných. Daň platiteľ dane vyberá pri nástupe daňovníka do zariadenia.
- 11.7. Platiteľ dane predkladá správcovi dane prehľad o výbere dane do 15. dňa po uplynutí kalendárneho štvrťroka, za ktorý sa daň vyberá. Platiteľ dane odvádza daň najneskôr do 15 dní po doručení rozhodnutia.
- 11.8. Prehľad o výbere dane platiteľ dane predkladá na tlačive, ktorého vzor ustanoví správca dane.

### **Článok 12**

#### **Spoločné ustanovenia pre miestne dane**

- 12.1. Správca dane pri miestnych daniach uvedených v ods. 1.3. nebude vyrubovať daň v úhrne za rozhodnutie nižšiu ako 5 €.
- 12.2. Daňovník je povinný označiť platbu miestnej dane symbolmi uvedenými v rozhodnutí.
- 12.3. Záležitosti neupravené týmto VZN sa riadia zákonom č. 582/2004 Z.z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov a zákonom č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok 13**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 13.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č..
- 13.2. VZN nadobúda účinnosť dňa 1.1.2017.
- 13.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 140/2015 o miestnych daniach.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## Dôvodová správa

Otázka miestnych daní v meste Trebišov je upravená Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trebišov č. 140/2015 o miestnych daniach.

Predkladáme Vám nové VZN o miestnych daniach, do ktorého sme zapracovali zmeny v zmysle § 104g ods. 3 a § 16 ods. 3 zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o miestnych daniach“).

Podľa § 104g ods. 3 zákona o miestnych daniach, ak je najvyššia sadzba dane zo stavieb ustanovená správcom dane väčšia ako 10-násobok najnižšej sadzby dane zo stavieb, správca dane zosúladí tento násobok podľa § 12 ods. 2 najneskôr pri určení sadziieb dane zo stavieb na zdaňovacie obdobie roku 2024.

Podľa platného VZN je v katastrálnom území Trebišov 11,73-násobok a v katastrálnom území Milhostov až 17,15-násobok uvedených sadziieb, preto sme pristúpili k úprave sadziieb.

V katastrálnom území Trebišov za stavby na bývanie a drobné stavby, ktoré majú doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu, ako aj za stavby na pôdohospodársku produkciu, skleníky, stavby pre vodné hospodárstvo, stavby využívané na skladovanie vlastnej pôdohospodárskej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu sa mení sadzba z 0,190 € na 0,230 €. Týmto bude násobok v katastrálnom území Trebišov zosúladený so zákonom.

V katastrálnom území Milhostov za stavby na bývanie a drobné stavby, ktoré majú doplnkovú funkciu pre hlavnú stavbu, stavby využívané na skladovanie vlastnej pôdohospodárskej produkcie vrátane stavieb na vlastnú administratívu ako aj za chaty a stavby na individuálnu rekreáciu sa mení sadzba z 0,130 na 0,170. Vzhľadom na väčší násobok v katastrálnom území Milhostov sa bude rozdiel vyrovnávať postupne v ďalších rokoch až do zosúladenia so zákonom.

Uvedené zmeny sú premietnuté v Článku 4 ods. 4.2. bod a), b) a c).

Podľa § 16 ods. 3 zákona o miestnych daniach správca dane môže všeobecne záväzným nariadením podľa miestnych podmienok v obci, jej jednotlivej časti alebo v jednotlivom katastrálnom území ustanoviť rôznu ročnú sadzbu dane z bytov za nebytový priestor určený na rôzne účely v bytovom dome.

Doteraz bola ustanovená jednotná sadzba za nebytový priestor. Z uvedeného dôvodu sa jednou sadzbou zdaňovali aj priestory na podnikanie (jedná sa napr. o nebytové priestory podľa LV 5110 v katastrálnom území Trebišov, súpisné číslo 1515, parcelné číslo 3792/003).

Ustanovujeme sadzbu u nebytového priestoru, ktorý slúži na podnikanie 1,50 € za každý aj začatý m<sup>2</sup> podlahovej plochy a u nebytového priestoru, ktorý slúži na iné účely 0,330 € za každý aj začatý m<sup>2</sup> podlahovej plochy.

Zmena je premietnutá v Článku 5 ods. 5.3. a doplnená v Článku 5 ods. 5.4. VZN.

Vzhľadom na uvádzané zmeny predkladáme na schválenie nové znenie VZN.



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 14

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

**Obsah materiálu:** - návrh VZN  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady s účinnosťou od 1.1.2017

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Žaneta Bodnárová, referent KO a DSO

V Trebišove, dňa 18.11.2016

predkladateľ

## Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 25.11.2016

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN schválené dňa ..... uznesením č. ....

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN nadobúda účinnosť dňa .....



.../2016

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

## o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 83 zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len „VZN“).

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

- 1.1. Toto VZN upravuje podmienky určovania a vyberania miestneho poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Trebišov (ďalej len „mesto“).
- 1.2. Zdaňovacím obdobím je kalendárny rok.

### Článok 2

#### Predmet poplatku za komunálny odpad a poplatník

- 2.1. Poplatok za komunálny odpad sa platí za
  - a) činnosti nakladania so zmesovým komunálnym odpadom,
  - b) činnosti nakladania s biologicky rozložiteľným komunálnym odpadom,
  - c) triedený zber zložiek komunálneho odpadu, na ktoré sa nevzťahuje rozšírená zodpovednosť výrobcov,
  - d) náklady spôsobené nedôsledným triedením oddelene zbieraných zložiek komunálneho odpadu, na ktoré sa vzťahuje rozšírená zodpovednosť výrobcov,
  - e) náklady presahujúce výšku obvyklých nákladov podľa osobitného predpisu (ďalej iba „poplatok“).

## Návrh

- 2.2. Poplatok platí poplatník, ktorým je
- fyzická osoba**, ktorá má v meste trvalý pobyt alebo prechodný pobyt, alebo ktorá je na území mesta oprávnená užívať alebo užíva byt, nebytový priestor, pozemnú stavbu alebo jej časť, alebo objekt, ktorý nie je stavbou, alebo záhradu, vinicu, ovocný sad, trvalý trávny porast na iný účel ako na podnikanie, pozemok v zastavanom území mesta okrem lesného pozemku a pozemku, ktorý je evidovaný v katastri nehnuteľnosti ako vodná plocha (ďalej len „nehnuteľnosť“),
  - právnická osoba**, ktorá je oprávnená užívať alebo užíva nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na území mesta na iný účel ako na podnikanie,
  - podnikateľ**, ktorý je oprávnený užívať alebo užíva nehnuteľnosť nachádzajúcu sa na území mesta na účel podnikania.
- 2.3. Ak má osoba podľa ods. 2.2. písm. a)
- v meste súčasne trvalý pobyt a prechodný pobyt, poplatok platí iba z dôvodu trvalého pobytu,
  - v meste trvalý pobyt alebo prechodný pobyt a súčasne je oprávnená užívať alebo užíva nehnuteľnosť na iný účel ako na podnikanie, poplatok platí iba z dôvodu trvalého pobytu alebo prechodného pobytu,
  - v obci trvalý pobyt alebo prechodný pobyt a súčasne je podľa ods. 2.2. písm. c) fyzickou osobou oprávnenou na podnikanie a miestom podnikania je miesto jej trvalého pobytu alebo prechodného pobytu a v tomto mieste nemá zriadenú prevádzkareň, poplatok platí iba raz z dôvodu trvalého alebo prechodného pobytu. To neplatí, ak sa na poplatníka vzťahuje množstvový zber.
- 2.4. U poplatníkov podľa ods. 2.2. písm. a) sa bude vychádzať najmä z údajov v centrálnej evidencii obyvateľov vedenej mestom (trvalý a prechodný pobyt).
- 2.5. Ak viacero poplatníkov podľa ods. 2.2. písm. a) žije v spoločnej domácnosti, plnenie povinností poplatníka môže za ostatných členov tejto domácnosti na seba prevziať jeden z nich. Za poplatníka, ktorý nie je spôsobilý na právne úkony v plnom rozsahu plní povinnosti poplatníka jeho zákonný zástupca, prípadne opatrovník. Povinnosti poplatníka nesmie za iného prevziať alebo plniť osoba, ktorá sa dlhodobo zdržiava mimo územia Slovenskej republiky alebo je nezvestná. Tieto skutočnosti, ako aj ich zmeny, je osoba, ktorá za iného plní povinnosti poplatníka, povinná oznámiť mestu.
- 2.6. Poplatková povinnosť vzniká dňom, ktorým nastane skutočnosť uvedená v ods. 2.2. a zaniká dňom, ktorým táto skutočnosť zanikne.

### Článok 3 Sadza poplatku

- 3.1. Sadzby poplatku sú:
- pre poplatníka podľa ods. 2.2. písm. a) je základná sadzba poplatku 0,060 € za osobu a kalendárny deň,
  - pre poplatníkov uvedených v ods. 2.2. písm. b) a c) s preukázaným množstvovým zberom podľa množstva vzniknutých komunálnych odpadov je ročný poplatok určený podľa druhu zbernej nádoby a intervalu jej vývozu nasledovne:

## Návrh

Periodicita vývozu	Objem nádoby v litroch	Frekvencia odvozov za rok	Ročný poplatok
2 x mesačne	110 – 120	26	132,00 €
1 x týždenne	110 – 120	52	237,00 €
2 x týždenne	110 – 120	104	474,00 €
2 x mesačne	1100	26	264,00 €
1 x týždenne	1100	52	474,00 €
2 x týždenne	1100	104	960,00 €

- c) pre poplatníkov uvedených v ods. 2.2. písm. b) a c), ktorí nie sú zapojení v meste do množstvového zberu je sadzba poplatku 0,12 € za osobu a kalendárny deň a hodnota koeficientu pre výpočet ukazovateľa dennej produkcie odpadov je 1,
- d) pre občana v hmotnej núdzi platí znížená sadzba poplatku 0,030 € za osobu a kalendárny deň,
- e) pre občana staršieho ako 62 rokov platí znížená sadzba poplatku 0,030 € za osobu a kalendárny deň,
- f) pre poplatníkov uvedených v ods. 2.2. písm. a), b) a c) je možnosť využívania veľkokapacitného kontajnera. Pri tomto zbere sa určuje jednorazový poplatok v súlade s platným Cenníkom služieb poskytovaných formou pracovných činností Technických služieb mesta Trebišov.

3.2. Doklady preukazujúce skutočnosti na uplatnenie sadzby poplatku sú:

- a) u poplatníkov podľa ods. 3.1. písm. a) sa bude vychádzať najmä z údajov v centrálnej evidencii obyvateľov vedenej mestom (trvalý a prechodný pobyt),
- b) u poplatníkov podľa ods. 3.1. písm. b) podkladom je Oznámenie množstvového zberu za komunálne odpady,
- c) u poplatníkov podľa ods. 3.1. písm. c) podkladom je oznámenie o zriadení prevádzky v meste,
- d) u poplatníkov podľa ods. 3.1. písm. d) podkladom pre zníženú sadzbu poplatku je v prípade prvopoberateľov dávky v hmotnej núdzi, právoplatné a vykonateľné rozhodnutie príslušného orgánu o poskytnutí dávky v hmotnej núdzi (DHN). Zníženie poplatku sa v tomto prípade vzťahuje na obdobie od dátumu právoplatnosti rozhodnutia do konca zdaňovacieho obdobia. U dlhodobých poberateľov dávky v hmotnej núdzi dostačujúcim dokladom je doloženie aktuálneho potvrdenia s uvedením dátumu vzniku tohto nároku (DHN). Zníženie poplatku sa vzťahuje aj na všetkých členov domácnosti, ktorí sa spoločne posudzujú.
- e) u poplatníkov podľa ods. 3.1. písm. e) podkladom pre zníženú sadzbu poplatku sú najmä údaje z centrálnej evidencie obyvateľov vedenej mestom (trvalý a prechodný pobyt).

## Článok 4

### Oznamovacia povinnosť

4.1. Poplatník je povinný v priebehu zdaňovacieho obdobia oznámiť mestu vznik poplatkovej povinnosti do 30 dní odo dňa vzniku poplatkovej povinnosti a

- a) uviesť meno, priezvisko, titul, rodné číslo, adresu trvalého pobytu, adresu prechodného pobytu (ďalej len „identifikačné údaje“); v prípade určeného zástupcu podľa ods. 2.5. aj identifikačné údaje za ostatných členov domácnosti, a ak je poplatníkom osoba podľa ods. 2.2. písm. b) a c) názov alebo obchodné meno, sídlo alebo miesto podnikania a identifikačné číslo (IČO),
- b) uviesť údaje a predložiť doklady rozhodujúce na určenie poplatku,
- c) ak požaduje zníženie alebo odpustenie poplatku, predložiť aj doklady, ktoré odôvodňujú zníženie alebo odpustenie poplatku.

## Návrh

- 4.2. Zmeny skutočností rozhodujúcich na vyrubenie poplatku a zánik poplatkovej povinnosti v priebehu zdaňovacieho obdobia je poplatník povinný oznámiť mestu do 30 dní odo dňa, keď tieto nastali.

### Článok 5

#### Vyrubenie a platenie poplatku

- 5.1. Poplatok mesto vyrubuje každoročne rozhodnutím na celé zdaňovacie obdobie. Vyrubení poplatok je splatný do 15 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.
- 5.2. Ak vznikne poplatková povinnosť v priebehu zdaňovacieho obdobia, mesto vyrubí pomernú časť poplatku rozhodnutím, začínajúc dňom vzniku poplatkovej povinnosti až do konca príslušného zdaňovacieho obdobia.
- 5.3. Mesto môže určiť platenie poplatku v splátkach. Splátky poplatku sú splatné v lehotách určených obcou v rozhodnutí, ktorým sa vyrubuje poplatok. Poplatník môže vyrubení poplatok, ktorý bol rozhodnutím obce určený v splátkach, zaplatiť aj naraz najneskôr v lehote splatnosti prvej splátky.
- 5.4. Poplatok za drobné stavebné odpady bez obsahu škodlivín bude uhrádzaný v hotovosti v deň uloženia priamo na zbernom dvore tak, ako to upravuje Čl. 9 ods. 9.2.
- 5.5. Spôsoby úhrady poplatku:
- a) v hotovosti do pokladne mesta,
  - b) poštovou poukážkou na účet správcu dane,
  - c) bezhotovostným prevodom na účet správcu poplatku (účet Mesta Trebišov), ktorý je vedený v ČSOB, pobočka Trebišov, č. ú.: 4001964918/7500, IBAN: SK98 7500 0000 0040 0196 4918, KS: 0308, VS: podľa doručeného rozhodnutia,
  - d) poplatok za drobný stavebný odpad sa platí v hotovosti priamo na zbernom dvore.
- 5.6. Poplatník je povinný poplatok označiť variabilným symbolom, ktorý je uvedený v rozhodnutí a tiež zdaňovacie obdobie, za ktoré sa poplatok uhrádza.

### Článok 6

#### Vrátenie poplatku

- 6.1. Mesto vráti poplatok alebo jeho pomernú časť poplatníkovi, ktorému zanikla povinnosť platiť poplatok v priebehu zdaňovacieho obdobia, ak mestu preukáže zánik skutočnosti, na základe ktorej poplatková povinnosť poplatníkovi vznikla.
- 6.2. Spôsoby vrátenia poplatku alebo jeho pomernej časti sú:
- a) v hotovosti v pokladni mesta,
  - b) poštovým peňažným poukazom,
  - c) bezhotovostným prevodom na účet poplatníka.
- 6.3. Poplatník v písomnom oznámení uvedie spôsob vrátenia poplatku alebo jeho pomernej časti, pri bezhotovostnom prevode z účtu mesta na účet poplatníka uvedie aktuálne bankové spojenie.

Návrh  
**Článok 7**  
**Odpustenie poplatku**

- 7.1. Mesto poplatok na základe písomnej žiadosti poplatníka odpustí ak:
- 7.1.1. Ide o fyzickú osobu, ktorá sa v určenom období celoročne zdržiava mimo územia Slovenskej republiky. Podmienkou pre odpustenie poplatku je doloženie hodnoverného dokladu, z ktorého jednoznačne vyplýva, že poplatník sa zdržiava mimo územia Slovenskej republiky. Za takýto doklad možno považovať jeden z nižšie uvedených dokladov, ktorý je poplatník pri predkladaní žiadosti o odpustenie poplatku povinný predložiť:
- a) originál alebo úradne overenú kópiu aktuálneho potvrdenia zamestnávateľa alebo agentúry dočasného zamestnávania o vykonávaní práce mimo územia Slovenskej republiky, resp. o pracovnej činnosti vykonávanej mimo územia Slovenskej republiky,
  - b) originál alebo úradne overenú kópiu aktuálneho potvrdenia o platení miestneho poplatku za komunálny odpad mimo územia Slovenskej republiky,
  - c) povolenie k pobytu (nie potvrdenie o prechodnom pobyte) alebo víza s aktuálnym potvrdením vecne príslušného úradu o celoročnom pobyte mimo územia Slovenskej republiky (na území daného štátu),
  - d) originál alebo úradne overenú kópiu aktuálneho potvrdenia školy o štúdiu mimo územia Slovenskej republiky.
- 7.1.2. Ak poplatník preukáže, že sa viac ako 90 dní v zdaňovacom období nezdržiava alebo sa nezdržiaval na území mesta po doložení príslušných dokladov a to:
- a) originál alebo úradne overená kópia potvrdenia o umiestnení v zariadení sociálnych služieb, reedukačnom centre alebo v detskom domove,
  - b) originál alebo úradne overená kópia potvrdenia o výkone trestu odňatia slobody v ústave na výkon trestu odňatia slobody.
- 7.2. S predloženým dokladom podľa ods. 7.1. poplatník doloží (okrem dokladu v češtine) aj jeho preklad do slovenského jazyka.
- 7.3. Poplatník žiadosť o odpustenie poplatku doručí správcovi dane osobne do podateľne, prostredníctvom poštovej služby, prostredníctvom rodinného príslušníka alebo prostredníctvom elektronického formulára podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

**Článok 8**  
**Zníženie poplatku**

- 8.1. Mesto na základe písomnej žiadosti poplatníka poplatok zníži na 0,030 € na osobu a deň za obdobie, za ktoré poplatník mestu preukáže na základe doložených dokladov, že sa viac ako 90 dní v zdaňovacom období nezdržiava alebo sa nezdržiaval na území mesta. Podkladom na uplatnenie zníženia poplatku je doloženie hodnoverného dokladu. Doklad, ktorý preukazuje danú skutočnosť je:
- a) originál alebo úradne overená kópia aktuálneho potvrdenia školy o dennom štúdiu mimo mesta Trebišov, vždy na príslušný školský rok, spolu s dokladom preukazujúcim ubytovanie, napr. potvrdenie študentského domova, nájomná zmluva a pod. Pri ubytovaní u rodinných príslušníkov a iných osôb postupuje sa podľa ods. 8.2.,

## Návrh

- b) originál alebo úradne overená kópia aktuálneho potvrdenia zamestnávateľa alebo agentúry dočasného zamestnávania o vykonávaní práce mimo mesta Trebišov, vrátane dokladu preukazujúceho ubytovanie v mieste výkonu práce (potvrdenie ubytovne, nájomná zmluva, rozhodnutie o vyrubení dane z nehnuteľnosti),
  - c) originál alebo úradne overená kópia aktuálneho potvrdenia o pracovnej činnosti vykonávanej na základe živnostenského oprávnenia vykonávanej mimo mesta Trebišov (zmluvný vzťah upravujúci výkon práce poplatníka – živnostníka pre objednávateľa prác), vrátane dokladu, preukazujúceho ubytovanie v mieste výkonu práce (potvrdenie ubytovne, nájomná zmluva, doklad o vlastníctve nehnuteľnosti),
  - d) originál alebo úradne overená kópia aktuálneho potvrdenia o pracovnej činnosti vykonávanej mimo územia Slovenskej republiky a potvrdenie o čase strávenom mimo územia Slovenskej republiky (originál alebo úradne osvedčená kópia).
- 8.2. Ak poplatník v danom zdaňovacom období uhradil poplatok v inej obci ako v meste Trebišov, ako hodnoverný doklad pre zníženie poplatku doloží potvrdenie o prechodnom alebo trvalom pobyte v príslušnej obci a doklad o zaplatení poplatku na území danej obce.
- 8.3. S predloženým dokladom podľa ods. 8.1. pís. d) poplatník doloží (okrem dokladu v češtine) aj jeho preklad do slovenského jazyka.
- 8.4. Poplatník žiadosť o zníženie poplatku doručí správcovi dane osobne do podateľne, prostredníctvom poštovej služby, prostredníctvom rodinného príslušníka alebo prostredníctvom elektronického formulára podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

## Článok 9

### **Predmet, sadzba, platenie poplatku za drobný stavebný odpad a jeho uloženie**

- 9.1. Drobný stavebný odpad je odpad z bežných udržiavacích prác vykonávaných fyzickou osobou alebo pre fyzickú osobu, za ktorý sa platí poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.
- 9.2. Zavedenie množstvového zberu pre drobný stavebný odpad znamená, že povinnosť platenia poplatku za drobný stavebný odpad (ďalej iba „poplatok za DSO“) je priamo závislá od jeho produkcie. Pre miestny poplatok za drobný stavebný odpad sa stanovuje sadzba poplatku 0,005 € za dm<sup>3</sup> drobného stavebného odpadu pri každom jeho odovzdaní v zbernom dvore. Poplatok za DSO je závislý od jeho produkcie.
- 9.3. Poplatok za DSO sa uhrádza v hotovosti v deň uloženia drobného stavebného odpadu za skutočne odovzdané množstvo priamo na zbernom dvore poverenému zamestnancovi, o čom sa poplatníkovi vydá príjmový pokladničný doklad.
- 9.4. Mesto je povinné zaviesť množstvový zber drobného stavebného odpadu a zriadiť pre tento účel zberný dvor. Pre tieto účely sa zberný dvor zriadi v mestskej organizácii, a to v areáli Technických služieb mesta Trebišov na Stavebnej ulici č. 2165/2 v Trebišove.

## Článok 10

### **Spoločné ustanovenia pre poplatok**

- 10.1. Poplatník je povinný označiť platbu poplatku symbolmi uvedenými v rozhodnutí.

## Návrh

- 10.2. Záležitosti neupravené týmto VZN sa riadia zákonom č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, zákonom č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov a zákonom č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

### **Článok 11** **Záverečné ustanovenia**

- 11.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....
- 11.2. VZN nadobúda účinnosť dňa 1.1.2017.
- 11.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 141/2015 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území Mesta Trebišov.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor



## Dôvodová správa

Poplatok za komunálne odpady a drobné stavebné odpady je v meste Trebišov upravený Všeobecne záväzným nariadením č. 141/2015 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

Predkladáme Vám nové VZN o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady, ktoré je spracované v súlade so zákonom č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady (ďalej len „zákon o miestnych daniach“), v ktorom spracované zmeny sú v zmysle § 77 a § 82 zákona o miestnych daniach.

Úpravy sa týkajú hlavne týchto oblastí: V platnom VZN sa v Čl. 2 ods. 2.1 nepopisovali konkrétne činnosti, za ktoré sa platí poplatok za komunálne odpady. Nové VZN tieto činnosti v súlade s § 77 zákona o miestnych daniach uvádza. Dôležitá zmena v novom VZN sa týka Čl. 6 ods. 6.1, z ktorého sa vypúšťa veta: „*Mesto poplatok alebo jeho pomernú časť nižšiu ako 3,00 € nevráti*“ a tiež Čl. 10 Spoločné ustanovenia pre poplatok, z ktorého sa oproti platnému VZN vypúšťa znenie „*Správca dane nebude vyrubovať poplatok nižší ako 3,00 €*“. K zmene dochádza z dôvodu, že v súčasnosti platné zákony predmetné náležitosti, ktorými sa správca dane riadi, neriešia.

Ďalšia dôležitá zmena upravená v novom VZN sa týka zníženia a odpustenia poplatku. Čl. 5 platného VZN riešil zníženie, resp. odpustenie poplatku bez toho, aby konkrétnejšie rozlišoval podmienky pri oboch možnostiach. Preto navrhované zmeny, týkajúce sa tejto oblasti, sú v novom VZN zamerané hlavne na úpravu a spresnenie požiadaviek kladené na poplatníka so žiadosťou o zmenu poplatku za komunálny odpad z dôvodu jeho zníženia, resp. úplného odpustenia, a to po preukázaní splnenia stanovených podmienok a po predložení podkladov, ktoré obec určila vo svojom VZN. Uvedené je v súlade s § 82 ods. 2 zákona o miestnych daniach.

V snahe predchádzať zneužívaniu doterajšieho spôsobu, správca poplatku pristúpil k prijatiu potrebných opatrení a bližšie upravil podmienky uvedené v Čl. 3 ods. 3.1 písm. d) a e) platného VZN, v ktorom sa bližšie nešpecifikovalo ako vyčleniť „okrem denne dochádzajúcich“ a tiež konkrétne neriešil odpustenie poplatku tak, ako sa to uvádza v novom VZN a jeho Článku 7 - Odpustenie poplatku a v Článku 8 - Zníženie poplatku. Je predpoklad, že navrhované zmeny prispievajú k obmedzeniu hlavne neopodstatnených úľav pri žiadostiach o zníženie, resp. odpustenie poplatku za komunálny odpad hlavne u fyzických osôb, keďže doterajší spôsob umožňoval poplatníkom doručovať správcovi poplatku, mestu Trebišov, okrem originálov potvrdení aj kópie požadovaných dokladov a tak dochádzalo k predkladaniu dokladov, ktoré nezodpovedali požiadavkám. Tiež jeden zo spôsobov doručovania, čiže elektronická pošta (využitie zaslania žiadosti či potvrdení mailom), umožňoval skenovať doklady, ktoré tvorili prílohy žiadostí o zníženie, resp. odpustenie poplatku, aj samovoľne vytvorené a zaslať ich správcovi poplatku bez možnosti overiť si hodnotnosť predkladaného dokladu. Spomínaný doterajší spôsob umožňoval znížiť, resp. odpustiť

poplatok aj takým poplatníkom-žiadateľom, ktorí sa na území mesta zdržiavajú, avšak využili možnosť zabezpečenia si dokladu o ich pobyte mimo územia mesta Trebišov alebo v zahraničí, a tak sa vyhli plateniu daného miestneho poplatku. V novom VZN sa možnosť zaslania žiadosti o zníženie, resp. odpustenie poplatku spolu s dokladmi elektronickou poštou nevyklučuje, avšak táto možnosť doručenia je upravená v súlade so zákonom č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zámerom nového VZN je ustanovenie účinnejších podmienok či pravidiel, prostredníctvom ktorých by sa efektívnejšie riešil únik finančných prostriedkov a okrem iného by sa tak prispelo k spravodlivejšiemu vyrubeniu poplatku za komunálny odpad.

Vzhľadom na uvádzané skutočnosti a zmeny predkladáme na schválenie nové znenie VZN.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 15

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017

**Obsah materiálu:** - návrh všeobecne záväzného nariadenia  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017 s účinnosťou od 1.1.2017.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Svetlana Varhaniková, referentka finančného oddelenia

V Trebišove dňa 6.12.2016

predkladateľ

## Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 24.11.2016

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN schválené dňa ..... uznesením č. ....

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN nadobúda účinnosť dňa.....



.../2016

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

## o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa a žiaka škôl a školských zariadení na rok 2017

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 6 ods. 12 písm. c) zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

### Článok 1

#### Úvodné ustanovenia

Toto VZN upravuje podrobnosti financovania, lehotu na predloženie údajov potrebných na financovanie, deň v mesiaci, v ktorom Mesto Trebišov (ďalej len „mesto“) poskytne finančné prostriedky na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy, školského klubu detí pri základnej škole, zariadenia školského stravovania a centra voľného času, ktorých zriaďovateľom je mesto a na žiaka škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi a súkromného zriaďovateľa na území mesta, ktoré sú na základe rozhodnutia Ministerstva školstva SR zaradené do siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky<sup>1</sup>.

### Článok 2

#### Príjemca dotácie

2.1. Príjemcom dotácie podľa tohto VZN sú školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta:

Základná umelecká škola, Mariánske námestie 252/5, Trebišov,

Materská škola, Škultétyho 1031/26, Trebišov,

Materská škola, Hviezdoslavova 422/3, Trebišov,

Materská škola, Komenského 1964/11, Trebišov,

Centrum voľného času, T. G. Masaryka 2229/36, Trebišov,

Školský klub detí pri Základnej škole, Komenského 1962/8, Trebišov,

Školský klub detí pri Základnej škole, M. R. Štefánika 910/51, Trebišov,

## Návrh

Školský klub detí pri Základnej škole, Pribinova 34, Trebišov,  
Školský klub detí pri Základnej škole, Ivana Krasku 342/1, Trebišov,  
Školská jedáleň pri Základnej škole, Komenského 1962/8, Trebišov,  
Školská jedáleň pri Základnej škole, M. R. Štefánika 910/51, Trebišov,  
Školská jedáleň pri Základnej škole, Pribinova 34, Trebišov,  
Výdajná školská jedáleň, Medická 2374/2, ako súčasť Základnej školy, I. Krasku 342/1, Trebišov.

2.2. Prijemcom dotácie podľa tohto VZN sú školy a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi a súkromného zriaďovateľa:

Školský klub detí pri Cirkevnej základnej škole sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov,  
Školská jedáleň pri Cirkevnej základnej škole sv. Juraja, Gorkého 55, Trebišov,  
Súkromná materská škola DSA, Komenského 12, Trebišov.

2.3. Mesto poskytne dotáciu pre CVČ zriadené na území iných obcí na dieťa vo veku od 5 do 15 rokov, ktoré má trvalý pobyt v meste, po predložení potrebných údajov.

### Článok 3

#### **Predloženie údajov a spôsob financovania škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov**

3.1. Údaje o počtoch detí a žiakov potrebné pre výpočet dotácie na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok sú čerpané zo štatistického výkazu Škol (MŠVVaŠ SR) 40-01, ktorý predkladá škola alebo školské zariadenie zriaďovateľovi k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka.

3.2. Mesto financuje náklady na deti s trvalým pobytom na území obce v CVČ zriadeného obcou podľa počtu detí prijatých do CVČ k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka. Riaditeľ CVČ je povinný predložiť zriaďovateľovi zoznam členov, ktorých na základe rozhodnutí prijal do CVČ do 25. septembra predchádzajúceho kalendárneho roka. Zoznam členov CVČ bude obsahovať:

- a) meno a priezvisko,
- b) dátum narodenia,
- c) adresa trvalého pobytu,
- d) dieťa /žiak /študent /zárobkovo činná osoba /osoba bez príjmu /dôchodca.

3.3. Dotácia na dieťa vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom v meste bude poskytnutá iba jednému CVČ, ktoré dieťa pravidelne navštevuje. Uprednostnené bude CVČ v zriaďovateľskej kompetencii mesta.

3.4. Mesto financuje náklady na žiakov ZUŠ v príslušnom kalendárnom roku podľa počtu žiakov v individuálnej forme vyučovania a podľa počtu žiakov v skupinovej forme vyučovania k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka, jednej ZUŠ zriadenej na území obce.

3.5. Mesto financuje náklady na toho istého žiaka len v jednej ZUŠ. Ak nejaký žiak navštevuje viac ZUŠ, zákonný zástupca žiaka musí poskytnúť súhlas prostredníctvom čestného vyhlásenia podľa § 7a ods. 5 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov len jednej ZUŠ a tým aj súhlas na poskytnutie finančných prostriedkov príslušnej obci, na území ktorej má sídlo.

3.6. Mesto financuje náklady na deti MŠ podľa počtu detí prijatých do MŠ k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka len v jednej MŠ zriadenej na území obce. Ročná výška dotácie na dieťa súkromného zriaďovateľa je minimálne vo výške 88 % objemu finančných

## Návrh

prostriedkov účelovo určených na mzdové a prevádzkové náklady pripadajúce na dieťa MŠ v zriaďovateľskej pôsobnosti obce.

- 3.7. Mesto financuje náklady na deti ŠKD podľa počtu detí prijatých do ŠKD k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka v základných školách zriadených na území mesta. Ročná výška dotácie na dieťa cirkevného zriaďovateľa je minimálne vo výške 88 % objemu finančných prostriedkov účelovo určených na mzdové a prevádzkové náklady pripadajúce na dieťa ŠKD v zriaďovateľskej pôsobnosti obce.
- 3.8. Mesto financuje náklady na stravovanie žiakov základných škôl vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti a náklady na stravovanie žiakov základnej školy v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi podľa počtu všetkých žiakov škôl. Ročná výška dotácie na dieťa cirkevného zriaďovateľa je minimálne vo výške 88 % objemu finančných prostriedkov účelovo určených na mzdové a prevádzkové náklady pripadajúce na žiaka školy v zriaďovateľskej pôsobnosti obce.
- 3.9. Na deti a žiakov v hmotnej núdzi sa poukazuje suma vo výške mesačného poplatku stanoveného Všeobecne záväzným nariadením Mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach raz ročne, a to k 30.9.2017 na základe zoznamu žiakov, ktorý predloží škola a školské zariadenie v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov.

## Článok 4

### **Žiadosť o poskytnutie dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa školy a školského zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi a súkromného zriaďovateľa**

- 4.1. Zriaďovateľ cirkevného školského zariadenia a súkromný zriaďovateľ požiadava o dotáciu na príslušný kalendárny rok písomnou žiadosťou.
- 4.2. Žiadosť o poskytnutie dotácie sa podáva na Mestský úrad, M. R. Štefánika 862, Trebišov.
- 4.3. Termín podania žiadosti o poskytnutie dotácie je do 31. októbra kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, na ktorý sa má dotácia poskytnúť.
- 4.4. Prvá žiadosť o dotáciu obsahuje:
  - a) právoplatné rozhodnutie MŠVVaŠ SR o zaradení školy a školského zariadenia do siete škôl a školských zariadení SR,
  - b) zriaďovaciu listinu školy a školského zariadenia,
  - c) potvrdenie o pridelení IČO školy a školského zariadenia,
  - d) zmluvu k účtu zriaďovateľa,
  - e) zoznam detí a žiakov k 15.9. s adresou trvalého pobytu.
- 4.5. Pri žiadostiach o dotáciu v ďalších rokoch žiadateľ predkladá: údaje o počte žiakov a detí cirkevných a súkromných škôl a školských zariadení k 15. septembru predchádzajúceho kalendárneho roka (kópia výkazu 40-01, prípadne hlásenie zriaďovateľa o počte detí, ktoré navštevujú ZUŠ, a to osobitne individuálne a osobitne skupinové vyučovanie, v členení do 25 rokov a nad 25 rokov).
- 4.6. Neštátny zriaďovateľ školy a školského zariadenia je povinný bezodkladne oznámiť všetky zmeny v predložených dokladoch vymedzených v článku 4 ods. 4.4. písm. a) až d).
- 4.7. Žiadosť o dotáciu, ktorá nebude doručená na adresu uvedenú v bode 4.2. do 31. októbra kalendárneho roka, ktorý predchádza kalendárnemu roku, na ktorý sa má dotácia poskytnúť,

## Návrh

nebude v návrhu rozpočtu na nasledujúci rok zahrnutá a jej vybavenie bude realizované až v rámci schvaľovania ďalších úprav rozpočtu mesta.

### Článok 5

#### Výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov

5.1. Ročná výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok pre príjemcov dotácie podľa článku 2 ods. 2.1. je nasledovná:

Dieťa, žiak podľa kategórie školy, školského zariadenia	Výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka na rok 2017 v €
Dieťa materskej školy	2 265,60
Žiak základnej umeleckej školy v individuálnej forme vyučovania	882,78
Žiak základnej umeleckej školy v skupinovej forme vyučovania	494,38
Dieťa školského klubu detí	392,57
Dieťa centra voľného času	147,15
Žiak zariadenia školského stravovania	113,91

5.2. Finančné prostriedky pre školské jedálne pri materských školách sú zahrnuté v dotácii na prevádzku a mzdy pre materské školy.

### Článok 6

#### Výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa v zriaďovateľskej pôsobnosti štátom uznanej cirkvi a súkromného zriaďovateľa

6.1. Ročná výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok pre príjemcov dotácie podľa článku 2 ods. 2.2. je nasledovná:

Dieťa, žiak podľa kategórie školy, školského zariadenia	Výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka na rok 2017 v €
Dieťa školského klubu detí	345,46
Žiak zariadenia školského stravovania	100,24
Dieťa materskej školy	1 993,73

6.2. Finančné prostriedky pre školskú jedáleň pri materskej škole sú zahrnuté v dotácii na prevádzku a mzdy pre materskú školu.

### Článok 7

#### Výška dotácie na dieťa/žiaka CVČ zriadeného na území iných obcí

7.1. Ročná výška dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa/žiaka na príslušný kalendárny rok pre príjemcov dotácie podľa článku 2 ods. 2.3. je stanovená podľa pridelených finančných prostriedkov pre záujmové vzdelávanie v podieloch na daniach v správe štátu a je nasledovná:

Školské zariadenie	Výška dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka na rok 2017 v €
Centrá voľného času zriadené na území iných obcí	65,00

### Článok 8

#### **Použitie dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov**

8.1. Prijemca dotácie ju môže použiť iba na financovanie bežných výdavkov škôl a školských zariadení a zahŕňa výdavky na tarifný plat a príplatky vyplácané pedagogickým, nepedagogickým zamestnancom za podmienok a v rozsahu stanovenom osobitným predpisom, výdavky na poistné hradené zamestnávateľom za pedagogických a nepedagogických zamestnancov školy a školského zariadenia.

Ďalej je dotácia určená na bežné výdavky škôl a školských zariadení a zahŕňa výdavky za tovary a služby definované Ministerstvom financií SR v rozpočtovej klasifikácii v kategórii 630- tovary a služby (cestovné náhrady, energie, voda a komunikácie, materiál okrem potravín, dopravné, rutinná a štandardná údržba, nájomné za nájom a služby) a v kategórii 642 – transfery jednotlivcom (odstupné, odchodné, nemocenské dávky, členské príspevky).

Pri jej použití musí zabezpečiť hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jej použitia. V priebehu roka je potrebné tvoriť rezervu z dotácie vo výške 5 % pre prípad, že mesto dostane nižší objem v podieloch na daniach v správe štátu ako bolo rozpočtované.

8.2. Objem mzdových prostriedkov na odmeny zamestnancov v rozpočte škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov nesmie prekročiť 15 % súčtu tarifných miezd všetkých zamestnancov škôl a školských zariadení. Podmienkou je úhrada bežných výdavkov na prevádzku škôl a školských zariadení.

### Článok 9

#### **Použitie dotácie na prevádzku a mzdy na dieťa v školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti neštátnych zriaďovateľov**

9.1. Prijemca dotácie je oprávnený pridelené finančné prostriedky použiť len na mzdy pedagogických, odborných a nepedagogických zamestnancov a na prevádzku škôl a školských zariadení.

9.2. Prijemca dotácie je povinný previesť pridelenú dotáciu v plnej výške na účet školy alebo školského zariadenia v lehote 5 pracovných dní odo dňa prijatia dotácie na svoj účet.

9.3. Prijemca dotácie má povinnosť:

- a) zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť poskytnutej dotácie v súlade s osobitným zákonom<sup>1</sup>,
- b) zabezpečiť vedenie účtovnej evidencie o poskytnutej dotácii v súlade s osobitným zákonom<sup>2</sup>,
- c) vyznačiť na origináloch účtovných dokladov „dotácia z rozpočtu Mesta Trebišov“.

9.4. Na rutinnú a štandardnú údržbu škôl a školských zariadení je príjemca dotácie oprávnený použiť ročne maximálne 10 %.

9.5. Dotáciu možno použiť do konca rozpočtového roka 2017. Podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu s rozpočtom Mesta Trebišov v termíne do 25.3.2018. Prijemca dotácie je povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie na predpísanom tlačive (Príloha č. 1 VZN), súčasťou ktorého je prehlásenie štatutárneho zástupcu zriaďovateľa, že dotácia bola použitá v súlade

<sup>1</sup> § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

<sup>2</sup> zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov



## Návrh

s článkom 8 ods. 8.1. tohto VZN a finančné prostriedky neboli uplatnené voči inému poskytovateľovi dotácie.

- 9.6. Súčasťou vyúčtovania je predloženie výročnej správy o hospodárení, ročnej účtovnej závierky za predchádzajúci kalendárny rok a kópií štvrťročných výkazov o práci v školstve Škol (MŠVVŠ SR) 1 - 04.
- 9.7. V prípade, že dotácia nebude vyčerpaná do 31.12.2017, je príjemca povinný nevyčerpanú časť dotácie vrátiť späť na účet mesta do 31.1.2018.
- 9.8. Ak príjemca dotácie ukončí svoju činnosť v priebehu kalendárneho roka, je povinný mestu bezodkladne oznámiť ukončenie činnosti a zúčtovať poskytnutú dotáciu najneskôr v lehote 30 dní od ukončenia činnosti a v tomto termíne aj odvieť nevyčerpané finančné prostriedky na účet Mesta Trebišov.
- 9.9. Mesto Trebišov je oprávnené dočasne pozastaviť poskytovanie dotácie príjemcovi v prípade:
- a) začatia súdneho konania alebo trestného konania príjemcu dotácie,
  - b) podozrenia o porušení finančnej disciplíny príjemcom, súvisiacej s poskytnutím dotácie, do doby právoplatného skončenia kontroly zameranej na dodržiavanie finančnej disciplíny,
  - c) podozrenia, že príjemca poskytol nepravdivé informácie (napr. o počte žiakov za účelom získania vyššej dotácie oproti skutočnému stavu) až do doby, kým príjemca hodnoverným spôsobom zdokumentuje sporné informácie,
  - d) ak príjemca dotácie nepredloží Mestu Trebišov v stanovených termínoch a v stanovenom spôsobe vyúčtovanie poskytnutej dotácie z predchádzajúceho roka, až do doby odstránenia tohto porušenia.

## Článok 10

### Objem prostriedkov na nepredvídané skutočnosti

- 10.1. Objem prostriedkov na nepredvídané skutočnosti v rozpočte Mesta Trebišov je stanovený vo výške 110,00 tis. eur. Musí byť rozpísaný a použitý do 31.12.2017. Je určený na úhradu oprávnených výdavkov, ktoré nebolo možné predvídať v rozpise rozpočtu na rok 2017 (odchodné, odstupné, deti a žiaci v hmotnej núdzi, náklady na zriadenie nových tried v priebehu kalendárneho roka, havárie, a pod.) Do výšky 50 % objemu rozhoduje o jeho použití primátor. Po vyčerpaní 50 % objemu rozhoduje o použití zostatku mestské zastupiteľstvo.
- 10.2. Finančné prostriedky sú určené pre príjemcov dotácie uvedených v článku 2 ods. 2.1. a 2.2..

## Článok 11

### Spôsob vykonávania kontroly použitia dotácie

- 11.1. Mesto Trebišov, ako poskytovateľ dotácie, je oprávnené vykonávať kontrolu podkladov predložených zriaďovateľmi k prideleniu dotácie, kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami<sup>3</sup> a kontrolu efektívnosti a účelnosti ich použitia<sup>4</sup> v sídle príjemcu dotácie alebo v sídle školy a školského zariadenia, ktorému bola dotácia určená.
- 11.2. Pre účely kontroly podľa predchádzajúceho odseku je príjemca povinný umožniť Mestu Trebišov vykonanie kontroly hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami na mzdy

<sup>3</sup> § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien a doplnkov

<sup>4</sup> zákon č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## Návrh

a prevádzku a za tým účelom zabezpečiť pre oprávnené osoby na vykonanie kontroly vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly a predloženie všetkých požadovaných dokladov, informácií a vysvetlení súvisiacich s vykonávanou kontrolou.

- 11.3. Oprávnenými osobami na vykonanie kontroly podľa ods. 11.2. tohto článku sú:
- primátor mesta, ktorý môže písomne poveriť na vykonanie kontroly zamestnancov Mesta Trebišov,
  - útvár hlavného kontrolóra Mesta Trebišov.
- 11.4. Pri nedodržaní pravidiel a podmienok pridelenia a použitia dotácie na mzdy a prevádzku bude Mesto Trebišov postupovať v zmysle osobitných predpisov.

## Článok 12

### Termín a spôsob poskytovania dotácie

- 12.1. Mesto poskytne dotáciu príjemcom podľa článku 2 ods. 2.1. a 2.2. mesačne vo výške 1/12 z celkovej ročnej dotácie najneskôr do 5 pracovných dní nasledujúceho kalendárneho mesiaca alebo do 5 pracovných dní od poskytnutia finančných prostriedkov v rámci podieloch na daniach v správe štátu.
- 12.2. Zriaďovatelia CVČ zriadených na území iných obcí, ktoré navštevujú deti vo veku od 5 do 15 rokov s trvalým pobytom v meste musia predložiť na aktuálny školský rok najneskôr do 31. marca, na mesiac september až december do 31. októbra:
- písomnú žiadosť opečiatkovanú a podpísanú zriaďovateľom CVČ,
  - fotokópiu zriaďovacej listiny CVČ,
  - zoznam detí s uvedením mena a priezviska, dátumu narodenia a trvalého bydliska,
  - fotokópie dokladov pre všetky deti zo zoznamu – Rozhodnutie riaditeľa o prijatí dieťaťa do CVČ alebo Žiadosť o prijatie za člena CVČ (podpísaná zákonným zástupcom dieťaťa).
- 12.3. Príjemcom dotácie podľa článku 2 ods. 2.3. bude dotácia poskytnutá najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí dotácie na záujmové vzdelávanie detí a mládeže.
- 12.4. Mesto Trebišov oznámi neštátnemu zriaďovateľovi a školským zariadeniam vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti výšku dotácie na prevádzku a mzdy na príslušný kalendárny rok do 31. januára príslušného kalendárneho roka.

## Článok 13

### Záverečné ustanovenia

- 13.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....
- 13.2. VZN nadobúda účinnosť dňa 1.1.2017.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor



## Dôvodová správa

V zmysle § 6 ods. 12 písm. c) zákona č. 596/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov určí obec všeobecne záväzným nariadením výšku finančných prostriedkov určených na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy, školského klubu detí pri základnej škole, zariadenia školského stravovania a centra voľného času na príslušný kalendárny rok.

Obec určuje všeobecne záväzným nariadením:

1. podrobnosti financovania základných umeleckých škôl, materských škôl a školských zariadení,
2. určuje výšku finančných prostriedkov na kalendárny rok na mzdy a prevádzku týchto zariadení,
3. lehotu na predloženie údajov potrebných na financovanie týchto zariadení, ak ustanovenia zákona neustanovujú inak,
4. deň v mesiaci, v ktorom územná samospráva poskytne finančné prostriedky neštátnym zriaďovateľom a vlastným školám a školským zariadeniam.

Pri stanovení dotácie na mzdy a prevádzku škôl a školských zariadení patriacich pod originálne kompetencie mesta sa vychádza z celkového výnosu dane z príjmov FO za SR a z celkového prepočítaného počtu detí v týchto školských zariadeniach. Tieto údaje v čase prípravy VZN neboli ešte známe, takže sme vychádzali z očakávaných príjmov obce na výnose dane z príjmov FO na rok 2016 a predpokladaného nárastu v roku 2017.

Zber údajov potrebných na rozdeľovanie a poukazovanie výnosu dane z príjmov fyzických osôb obciam na školstvo sa uskutočňuje podľa §7a zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov. Zber údajov sa uskutočňuje prostredníctvom výkazu Škol (MŠVVV SR) 40-01.

Z týchto údajov sa určí objem finančných prostriedkov na jedno dieťa a následne podľa počtu detí pre jednotlivé kategórie škôl a školských zariadení obce. Na základe týchto informácií sme vypočítali predpokladaný objem fin. prostriedkov, ktorý je určený na financovanie originálnych kompetencií.

Ročná výška dotácie na dieťa súkromného a cirkevného zriaďovateľa je minimálne vo výške 88 % objemu finančných prostriedkov účelovo určených na mzdové a prevádzkové náklady pripadajúce na dieťa a žiaka v zriaďovateľskej pôsobnosti obce.

Ročná výška dotácie na dieťa/žiaka na rok 2017 bola navýšená o očakávané zvýšenie platov nepedagogických zamestnancov od 1.1.2017 o 4 % a prepočítaná počtom detí k 15.9.2016. Ďalej bola dotácia navýšená o 0,5 % na bežné výdavky vyplývajúce zo zvyšovania platov:

- dotácia na žiaka zariadenia školského stravovania vzrástla zo 109,00 eur v roku 2016 na 113,91 eur v roku 2017,
- dotácia na dieťa školského klubu zostala v nezmenenej výške,
- nezvyšovala sa dotácia na žiaka základnej umeleckej školy a to z dôvodu návrhu zvýšených poplatkov na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v ZUŠ,
- dotácia na CVČ bola zvýšená zo 145,30 eur na 147,15 eur, kde bolo zohľadnené aj navýšenie na bežné výdavky z dôvodu ich nedostatočnej výšky,
- dotácia na dieťa MŠ sa navýšila z 2 190,73 eur na 2 265,60 eur, pri prepočte navýšenia na platy nepedagogických zamestnancov sme vychádzali z pomernej časti nepedagogických zamestnancov na celkovom počte zamestnancov a taktiež sa bral do úvahy pomer prevádzkových a mzdových nákladov, koeficient bol navýšený o ďalšie 2 % z dôvodu energetickej náročnosti budov.

Nakoľko nie je ešte schválené ďalšie zvyšovanie plátov pedagogických a nepedagogických zamestnancov, ale je očakávané, navrhujeme vytvoriť v rozpočte samostatnú rezervu na originálne kompetencie vo výške 54,81 tis. eur, kde je už napočítané zvyšovanie plátov pedagogických zamestnancov od 1.9.2017 o 6 % a ďalšie zvýšenie plátov nepedagogických zamestnancov od 1.9.2017 o 2 %. Toto navýšenie nie je riešené týmto návrhom VZN, riešilo by sa dodatkom, podľa aktuálnej situácie.

Spracovala: Ing. Svetlana Varhaniková  
V Trebišove, dňa 6.12.2016

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 16

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach

**Obsah materiálu:** - návrh všeobecne záväzného nariadenia  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Trebišov o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach s účinnosťou od 1.1.2017.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Danica Gajdošová, vedúca oddelenia školstva

V Trebišove dňa 1.12.2016

predkladateľ

## Návrh

Návrh VZN vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 24.11.2016

Návrh VZN zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN schválené dňa ..... uznesením č. ....

VZN vyvesené na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

VZN zvesené z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

VZN nadobúda účinnosť dňa.....



**.../2016**

# VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA TREBIŠOV

## o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 28, 49, 114, 116, 140 a 141 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 6 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení (ďalej len "VZN"):

### Článok 1 Úvodné ustanovenia

Toto VZN upravuje výšku príspevku za pobyt dieťaťa v materskej škole, v základnej umeleckej škole, na činnosti školského klubu detí a centra voľného času, na čiastočnú úhradu nákladov v zariadeniach školského stravovania v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov (ďalej len „mesto“).

### Článok 2 Výška a podmienky platenia príspevku v materskej škole

- 2.1. Vzdelávanie v materských školách sa uskutočňuje za čiastočnú úhradu.
- 2.2. Za pobyt dieťaťa v materskej škole v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta prispieva zákonný zástupca na čiastočnú úhradu výdavkov materskej školy mesačne na jedno dieťa nad tri roky sumou **15,00 €**, za pobyt dieťaťa vo veku od dvoch do troch rokov v materskej škole prispieva zákonný zástupca na čiastočnú úhradu výdavkov materskej školy mesačne na jedno dieťa sumou **50,00 €**.
- 2.3. Príspevok sa uhrádza vopred do 15. dňa v kalendárnom mesiaci.
- 2.4. Príspevok v materskej škole sa neuhrádza za dieťa,
  - a) ktoré má jeden rok pred plnením povinnej školskej dochádzky,

## Návrh

- b) ktoré je predčasne zaškolené (vyšetrené v pedagogicko-psychologickej poradni, zapísané do ZŠ) po splnení týchto náležitostí môže zákonný zástupca dieťaťa písomne požiadať riaditeľku materskej školy, ktorú dieťa navštevuje, o odpustenie príspevku na čiastočnú úhradu výdavkov materskej školy podľa ods. 2.2.,
- c) ak zákonný zástupca dieťaťa predloží riaditeľke materskej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevku k dávke v hmotnej núdzi<sup>1</sup>,
- d) ktoré je umiestnené v zariadení na základe rozhodnutia súdu.

### 2.5. Príspevok v materskej škole sa neuhrádza za dieťa

- a) ktoré má prerušenú dochádzku do materskej školy na viac ako tridsať po sebe nasledujúcich kalendárnych dní z dôvodu choroby alebo rodinných dôvodov preukázateľným spôsobom,
- b) ak bola prerušená prevádzka materskej školy zapríčinená zriaďovateľom alebo inými závažnými dôvodmi, v týchto prípadoch uhrádza zákonný zástupca len pomernú časť určeného príspevku.

## Článok 3

### Výška a podmienky platenia príspevku v základnej umeleckej škole

#### 3.1. Na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole prispieva zákonný zástupca žiaka mesačne sumou

- a) v prípravnom štúdiu **4,00 €**
- b) v základnom štúdiu - individuálne vyučovanie **7,00 €**  
- skupinové vyučovanie **5,00 €**

#### 3.2. Na čiastočnú úhradu nákladov spojených so štúdiom v základnej umeleckej škole prispieva dospelá osoba mesačne sumou

- a) v štúdiu pre dospelých – individuálne vyučovanie **35,00 €**  
(zárobkovo činná osoba)
- b) v štúdiu pre dospelých – individuálne vyučovanie **10,00 €**  
(študent, dôchodca)
- c) v štúdiu pre dospelých – skupinové vyučovanie **20,00 €**  
(zárobkovo činná osoba)
- d) v štúdiu pre dospelých – skupinové vyučovanie **7,00 €**  
(študent, dôchodca)

#### 3.3. Ak žiak študuje súčasne aj druhý hudobný nástroj, zvyšuje sa mu výška úhrady za individuálne aj skupinové vyučovanie za druhý hudobný nástroj o 100 % mesačne, t. j. za individuálne vyučovanie **14,00 €**, za skupinové vyučovanie **10,00 €**.

#### 3.4. V prípade neodovzdania súhlasu na započítanie do zberu údajov základnej umeleckej škole (čestného vyhlásenia podľa § 7a ods. 5 zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl,



## Návrh

stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov) prispieva zákonný zástupca žiaka mesačne sumou

- |   |                |
|---|----------------|
| a) v prípravnom štúdiu                          | <b>18,00 €</b> |
| b) v základnom štúdiu - individuálne vyučovanie | <b>35,00 €</b> |
| - skupinové vyučovanie                          | <b>20,00 €</b> |

### 3.5. Príspevok v základnej umeleckej škole sa neuhrádza

- za nepplnoletého žiaka a dospelého žiaka, ak zákonný zástupca nepplnoletého žiaka alebo dospelý žiak predloží riaditeľovi základnej umeleckej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu<sup>1</sup>,
- ak má žiak prerušenú dochádzku do základnej umeleckej školy na viac ako tridsať po sebe nasledujúcich kalendárnych dní z dôvodu choroby.

3.6. Príspevok podľa ods. 3.1. a 3.2. uhrádza zákonný zástupca žiaka a dospelá osoba dvakrát ročne. Za I. polrok školského roka do konca októbra a za II. polrok školského roka do konca marca bežného roka.

## Článok 4

### Výška a podmienky platenia príspevku na činnosť školského klubu detí

- Na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou školského klubu detí prispieva zákonný zástupca žiaka mesačne sumou **8,00 €**.
- Príspevok na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou školského klubu detí sa uhrádza do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
- Príspevok na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou školského klubu detí za žiaka sa neuhrádza, ak zákonný zástupca žiaka predloží riaditeľovi základnej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu<sup>1</sup>.

## Článok 5

### Výška a podmienky platenia príspevku na činnosť centra voľného času

5.1. Na čiastočnú úhradu nákladov spojených s činnosťou centra voľného času prispieva:

- |  |                |
|--|----------------|
| a) zákonný zástupca dieťaťa od 5 do 15 rokov, ktoré má trvalý pobyt v meste  | <b>0,00 €</b>  |
| b) za dieťa od 5 do 15 rokov, ktoré nemá trvalý pobyt v meste – ročne (príspevok uhrádza obec, v ktorej má dieťa trvalý pobyt) | <b>65,00 €</b> |
| c) študent od 15 do 19 rokov, ktorý má trvalý pobyt v meste – mesačne  | <b>2,00 €</b>  |
| študent od 15 do 19 rokov, ktorý nemá trvalý pobyt v meste – ročne   | <b>65,00 €</b> |
| d) dospelý od 19 do 30 rokov – študent, ktorý má trvalý pobyt v meste – mesačne  | <b>2,00 €</b>  |
| dospelý od 19 do 30 rokov – študent, ktorý nemá trvalý pobyt v meste – ročne   | <b>65,00 €</b> |

## Návrh

dospelý od 19 do 30 rokov – nezamestnaný, dôchodca, ktorý má trvalý pobyt v meste – mesačne	1,00 €
dospelý od 19 do 30 rokov – nezamestnaný, dôchodca, ktorý nemá trvalý pobyt v meste – ročne	65,00 €
dospelý od 19 do 30 rokov – zamestnaný, ktorý má i ktorý nemá trvalý pobyt v meste – ročne	65,00 €

- 5.2. Príspevok, ktorý sa uhrádza mesačne je potrebné uhradiť do 15. dňa príslušného kalendárneho mesiaca. Príspevok, ktorý sa uhrádza ročne je potrebné uhradiť za kalendárny rok jednorázovo do 31.3. príslušného roka.
- 5.3. Príspevok uvedený v ods. 5.1. sa uhrádza za každý záujmový útvar samostatne.
- 5.4. Príspevok na činnosti centra voľného času neuhrádza zákonný zástupca dieťaťa alebo dospelý, ak predloží riaditeľovi centra voľného času doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu<sup>1</sup>.
- 5.5. Príspevok na činnosť centra voľného času za dieťa od 5 do 15 rokov, ktoré nemá trvalý pobyt v meste uhrádza obec, v ktorej má dieťa trvalý pobyt (kde bol normatívny príspevok za toto dieťa napočítaný podľa nariadenia vlády o rozdeľovaní výnosu dane z príjmov územnej samosprávy). Ak obec tento príspevok neuhradí mestu, je povinný tento príspevok v plnej výške uhradiť zákonný zástupca tohto dieťaťa.

## Článok 6

### Výška príspevku za stravovanie v zariadeniach školského stravovania

- 6.1. Školská jedáleň a výdajná školská jedáleň poskytuje stravovanie deťom a žiakom za čiastočnú úhradu nákladov, ktoré uhrádza zákonný zástupca vo výške nákladov na nákup potravín podľa vekových kategórií stravníkov v nadväznosti na odporúčané výživové dávky. Príspevok na režijné náklady sa uhrádza zákonným zástupcom, ak tak určí zriaďovateľ.
- 6.2. V školskej jedálni sa môžu pripravovať diétne jedlá pre všetky deti a žiakov, u ktorých podľa posúdenia ošetrojúceho lekára zdravotný stav vyžaduje osobitné stravovanie podľa materiálno-spotrebných noriem a receptúr pre diétne stravovanie vydané Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR.
- 6.3. Stravovanie detí a žiakov v hmotnej núdzi sa zabezpečuje v súlade s § 4 ods. 11 zákona č. 544/2010 o dotáciách v pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR. Výška úhrady príspevku za stravovanie sa znižuje o schválenú dotáciu na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa ohrozeného sociálnym vylúčením a predstavuje 0,13 € v materskej škole; 0,00 € u stravníkov od 6 do 11 rokov (I. stupeň) a 0,06 € u stravníkov od 11 do 15 rokov (II. stupeň) v základnej škole.
- 6.4. Pri zabezpečovaní stravovania žiakov športových tried a športových škôl sa postupuje podľa odporúčaných výživových dávok pre žiakov športových škôl a športových tried v súlade s Vestníkom Ministerstva zdravotníctva SR č. 35, HDM/5238/16209/2011.
- 6.5. Výška príspevku na režijné náklady stravníka v školskej jedálni a výdajnej školskej jedálni pri základnej škole sa určuje na 0,05 € za každé odobraté hlavné jedlo. Výška príspevku na režijné náklady u dôchodcov – bývalých zamestnancov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov predstavuje 0,50 € v materskej škole a 0,55 € v základnej škole.

## Návrh

Iné fyzické osoby uhrádzajú celkovú výšku hodnoty jedla.

6.6. Príspevok za čiastočnú úhradu nákladov na nákup potravín podľa vekových kategórii stravníkov a príspevok na režijné náklady sa bude uhrádzať v jednej sume ako príspevok za stravovanie. Termín, spôsob a podmienky úhrady príspevku za stravovanie určí štatutárny zástupca školy, ktorej súčasťou je zariadenie školského stravovania, interným predpisom.

6.7. Príspevok za stravovanie pre všetky vekové kategórie stravníkov predstavuje súčet príspevku vo výške nákladov na nákup potravín (2. finančné pásmo) a príspevku na režijné náklady.

Materská škola	Príspevok vo výške nákladov na nákup potravín v €	Príspevok na režijné náklady v €	Príspevok za stravovanie v €
Stravníci od 2 do 6 rokov	1,12	0,00	1,12
Diétne stravovanie	1,34	0,00	1,34
Hmotná núdza	1,12	0,00	1,12
Zamestnanci škôl a školských zariadení	1,12	0,00	1,12
Dôchodcovia – bývalí zamestnanci škôl a šz.	1,12	0,50	1,62
Iné fyzické osoby	1,12	1,30	2,42

Základná škola	Príspevok vo výške nákladov na nákup potravín v €	Príspevok na režijné náklady v €	Príspevok za stravovanie v €
Stravníci od 6 do 11 rokov	0,95	0,05	1,00
Diétne stravovanie	1,14	0,05	1,19
Hmotná núdza	0,95	0,05	1,00
Športová trieda	1,13	0,05	1,18
Stravníci od 11 do 15 rokov	1,01	0,05	1,06
Diétne stravovanie	1,21	0,05	1,26
Hmotná núdza	1,01	0,05	1,06
Športová trieda	1,20	0,05	1,25
Zamestnanci škôl a školských zariadení	1,12	0,05	1,17
Dôchodcovia – bývalí zamestnanci škôl a šz.	1,12	0,55	1,67
Iné fyzické osoby	1,12	1,35	2,47

Stredná škola	Príspevok vo výške nákladov na nákup potravín v €	Príspevok na režijné náklady v €	Príspevok za stravovanie v €
Stravníci od 15 do 18/19 rokov	1,12	0,05	1,17
Diétne stravovanie	1,34	0,05	1,39
Športová trieda	1,33	0,05	1,38

6.8. Výroba jedál a nápojov pre dospelých stravníkov sa zabezpečuje podľa vekovej kategórie stravníkov 15-18/19 ročných a úhrada sa realizuje v zmysle platných všeobecne záväzných právnych a interných predpisov.

6.9. Stravníkom v školskej jedálni a výdajnej školskej jedálni môžu byť deti, žiaci, zamestnanci a bývalí zamestnanci škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Trebišov; so súhlasom zriaďovateľa a príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva aj iné fyzické osoby.

Návrh

**Článok 7**  
**Záverečné ustanovenia**

- 7.1. VZN schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....
- 7.2. VZN nadobúda účinnosť dňa 1.1.2017.
- 7.3. Dňom nadobudnutia účinnosti tohto VZN sa ruší VZN č. 123/2012 o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach v znení dodatku č. 1.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

---

<sup>1</sup>Zákon č. 599/2003 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## Dôvodová správa

V súlade s ustanovením § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 28, 49, 114, 116, 140 a 141 zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 6 ods. 12 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a na základe požiadaviek riaditeľov škôl a školských zariadení v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov, prerokovaných na porade riaditeľov a na individuálnych stretnutiach, mesto vypracovalo návrh nového VZN o určení výšky príspevkov v školách a školských zariadeniach. Jedná sa o zvýšenie príspevkov v ŠKD, ZUŠ a zariadeniach školského stravovania pri základných školách.

Počet detí v ŠKD je dlhodobo vysoký, v porovnaní s inými mestami sú príspevky na čiastočnú úhradu nákladov v našom meste nízke.

Príspevky v ZUŠ v prípravnom a základnom štúdiu sú zaokrúhlené na celé eurá nahor. Zvýšené sú príspevky v štúdiu pre dospelých a u žiakov, ktorí študujú súčasne druhý hudobný nástroj z dôvodu, že tieto štúdiá nie sú dotované štátom, počet študujúcich v uvedených štúdiách stúpa a v porovnaní s inými mestami sú príspevky v našom meste podstatne nižšie.

Zriaďovateľ môže všeobecne záväzným nariadením určiť aj výšku príspevku, ktorou budú stravníci resp. zákonní zástupcovia detí a žiakov prispievať na úhradu režijných nákladov na stravu pripravovanú a podávanú v zariadeniach školského stravovania.

Príspevok na režijné náklady vo výške 0,05 € je určený pre zariadenia školského stravovania na pokrytie mzdových nárokov a prevádzkových výdavkov, inováciu materiálno-technického a technologického vybavenia, ako aj výdavky spojené so zabezpečením hygieny a kultúry stolovania.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 17

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 144/2015 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky

**Obsah materiálu:** - návrh dodatku  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 144/2015 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky s účinnosťou od 1.1.2017.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Danica Gajdošová, vedúca oddelenia školstva

V Trebišove dňa 1.12.2016

predkladateľ

## Návrh

Návrh dodatku vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 24.11.2016

Návrh dodatku zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok schválený dňa ..... uznesením č. ....

Dodatok vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok nadobúda účinnosť dňa.....



## **Dodatok č. 1**

**k**

# **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉMU NARIADENIU MESTA TREBIŠOV č. 144/2015**

## **o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 8 ods. 1 a 2 zákona č. 596/2003 o štátnej správe v školstve a školskej samospráve v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 20 ods. 2, 3 a 4 zákona č. 245/2008 o výchove a vzdelávaní (školský zákon) v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto Dodatku č. 1 (ďalej len "dodatok") k všeobecne záväznému nariadeniu č. 144/2015 (ďalej len "VZN"):

### **Článok 1**

#### **Úvodné ustanovenia**

Tento dodatok upravuje čas zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky.

### **Článok 2**

#### **Zmeny a doplnky v článku 3 VZN**

2.1. Článok 3 znie: Zápis sa koná od 1. apríla do 15. apríla, ktorý predchádza začiatku školského roka, v ktorom má dieťa začať plniť povinnú školskú dochádzku. Zápis dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky sa vykoná v budovách príslušných základných škôl v pracovných dňoch v čase od 7.30 h do 15.30 h.

### **Článok 3**

#### **Záverečné ustanovenia**

3.1. Dodatok schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č.

.....

3.2. Dodatok nadobúda účinnosť dňa 1.1.2017.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## **Dôvodová správa**

Návrh Dodatku č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu č. 144/2015 o mieste a čase zápisu dieťaťa na plnenie povinnej školskej dochádzky v základnej škole predkladáme v súlade s ustanovením § 20 ods. 2 a 3 zákona č. 245/2008 o výchove a vzdelávaní (školský zákon) v znení neskorších predpisov.

Zákonom stanovený je čas zápisu v rozmedzí od 1. do 30. apríla. Obec môže všeobecne záväzným nariadením v uvedenom rozmedzí určiť týždne alebo aj dni konania zápisu.

Dôvodom skrátenia času zápisu zo štyroch týždňov na prvé dva týždne v mesiaci apríl je takto vznesená požiadavka riaditeľov základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trebišov.



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 18

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 114/2012 o pridelovaní mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu

**Obsah materiálu:** - návrh dodatku  
- dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **schvaľuje**

Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 144/2012 o pridelovaní mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove, dňa 5.12.2016

predkladateľ

## Návrh

Návrh dodatku vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 23.11.2016

Návrh dodatku zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok schválený dňa ..... uznesením č. ....

Dodatok vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok nadobúda účinnosť dňa.....



## **Dodatok č. 1**

**k**

# **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉMU NARIADENIU MESTA TREBIŠOV**

## **č. 114/2012**

### **o prideľovaní mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, podľa ustanovenia § 685 - 719 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 189/1992 Zb. o úprave niektorých pomerov súvisiacich s nájmom bytov a bytovými náhradami v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto Dodatku č. 1 (ďalej len "dodatok") k všeobecne záväznému nariadeniu č. 114/2012 (ďalej len "VZN"):

#### **Článok 1**

##### **Úvodné ustanovenia**

Tento dodatok upravuje zoznam na určenie nájomcu, návrh na určenie nájomcu v zmysle Článku 4 VZN.

#### **Článok 2**

##### **Zmeny a doplnky v článku 4 VZN**

2.1. Ods. 6. znie: Nájomnú zmluvu uzatvára správca bytového majetku ako prenajímateľ na dobu neurčitú alebo na dobu určitú, minimálne na 3 mesiace.

#### **Článok 3**

##### **Záverečné ustanovenia**

3.1. Dodatok schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....

3.2. Dodatok nadobúda účinnosť 15-tym dňom od zverejnenia na úradnej tabuli mesta, t. j. dňa .....

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## Dôvodová správa

Podľa bodu 4.6. doposiaľ platného VZN Mesta Trebišov č. 114/2012 o pridelovaní mestských nájomných bytov a poskytovaní bytovej náhrady pri zániku nájmu bytu (ďalej len „VZN“), uzatvára správca bytového majetku ako prenajímateľ nájomnú zmluvu na dobu určitú, minimálne na 3 mesiace, najviac 4 – krát po sebe. Ďalšie predĺženie nájmu sa už uzatvára na dobu neurčitú.

Nakoľko na zánik nájmu bytu dojednaného na dobu neurčitú kladie zákon oveľa prísnejšie podmienky (zákonom stanovené výpovedné dôvody a povinnosť zabezpečiť bytovú náhradu), je z pohľadu prenajímateľa jednoznačne výhodnejší nájom dojednaný na dobu určitú, ktorý bez ďalšieho zaniká po uplynutí dojednanej doby nájmu.

V kontexte vyššie uvedeného ako aj z dôvodu predchádzania uzatváraniu nájomných zmlúv na dobu neurčitú s nájomcami, u ktorých nie je istá platobná disciplína, predkladáme návrh dodatku k VZN, ktorý umožní správcovi bytového fondu uzatvárať nájomnú zmluvu na dobu určitú opakovane bez obmedzenia.

Predmetný dodatok bol predložený na prejednanie do komisie bytovej, ktorej pripomienka – doplnenie navrhovaného znenia Článku 2 dodatku, bola predkladateľom akceptovaná a zapracovaná do návrhu dodatku.

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 19

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 119/2012 o poskytovaní dotácií

**Obsah materiálu:** - návrh dodatku  
- dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

Dodatok č. 1 k Všeobecne záväznému nariadeniu Mesta Trebišov č. 119/2012 o poskytovaní dotácií s účinnosťou od 1.1.2017

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Peter Duč, vedúci odd. finančného

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ

Návrh dodatku vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa 25.11.2016

Návrh dodatku zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok schválený dňa ..... uznesením č. ....

Dodatok vyvesený na úradnej tabuli Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok zvesený z úradnej tabule Mesta Trebišov dňa .....

Dodatok nadobúda účinnosť dňa .....



## **Dodatok č. 1**

**k**

# **VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉMU NARIADENIU MESTA TREBIŠOV**

**č. 119/2012**

## **o poskytovaní dotácií**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove sa podľa ustanovenia § 6 ods. 1 a § 11 ods. 4 písm. g) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa ustanovenia § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov uznieslo na tomto Dodatku č. 1 (ďalej len „dodatok“) k všeobecne záväznému nariadeniu č. 119/2012 (ďalej len „VZN“):

### **Článok 1**

#### **Úvodné ustanovenia**

Tento dodatok upravuje zásady poskytovania dotácií z rozpočtu Mesta Trebišov.

### **Článok 2**

#### **Zmeny a doplnky v článku 3 VZN**

2.1. Odsek 3.1. článku 3 znie:

Žiadosť o poskytnutie dotácie musí byť podaná písomne a musí obsahovať minimálne:

- a) označenie žiadateľa, doložené dokladmi o príslušnej registrácii,
- b) špecifikáciu účelu, na ktorý sa má dotácia poskytnúť,
- c) žiadanú výšku dotácie,
- d) žiadaný čas poskytnutia dotácie,
- e) výpis z registra trestov pre právnickú osobu nie starší ako 3 mesiace.

2.2. Odsek 6.2. článku 6 znie:

Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby

- a) na všetkých informačných materiáloch o príprave podporovanej aktivity bola umiestnená značka obsahujúca erb mesta a text S PODPOROU MESTA TREBIŠOV,

## Návrh

- b) pri výkone podporovanej aktivity bol na dobre viditeľnom mieste umiestnený informačný panel s vyššie uvedenou značkou, pričom plocha značky bude najmenej 1 m<sup>2</sup>, ktorý zapožičia prijímateľovi mesta,
- c) informáciu o podpore aktivity mestom obsahoval každý informačný výstup (tlačený, obrazový, zvukový, elektronický a pod.) o realizácii podporovanej aktivity,
- d) mesto dostalo fotodokumentáciu v elektrickej forme z priebehu podporovanej aktivity neodkladne po jej ukončení, ak sa s mestom nedohodne inak; v prípade aktivity prebiehajúcej vo viacerých etapách neodkladne po ukončení každej etapy.

2.3. Ostatné ustanovenia VZN č. 119/2012 ostávajú nezmenené.

### **Článok 3** **Záverečné ustanovenia**

- 3.1. Dodatok schválilo Mestské zastupiteľstvo v Trebišove na zasadnutí dňa ..... uznesením č. ....
- 3.2. Dodatok nadobúda účinnosť dňa 1.1.2017.

PhDr. Marek Čižmár  
primátor

## **Dôvodová správa**

Novelizáciou zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, účinnou od 1.7.2016, sa § 7 dopĺňa o ods. 7, ktorý ustanovuje: „*právnickej osobe, ktorej zakladateľom je obec, a právnickej osobe podľa odseku 4 možno poskytnúť dotáciu z rozpočtu obce len vtedy, ak táto právnická osoba nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie.*“

Na základe citovanej novelizácie zákona sa VZN č. 119/2012 o poskytovaní dotácií, v bode 3.1. *Žiadosť o poskytnutie dotácie musí byť podaná a musí obsahovať minimálne*, dopĺňa o povinnosť doloženia výpisu z registra trestov (pre právnickú osobu) nie staršieho ako 3 mesiace.

Spracoval: Ing. Peter Duč  
V Trebišove, dňa 24.11.2016

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 20

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Prenájom nehnuteľného majetku mesta Trebišov pre nájomcu občianske združenie Slavoj Trebišov

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- zámer prenajať majetok mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (príloha č. 1)
- nájomná zmluva (príloha č. 2)
- situačný plán (príloha č. 3)

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, prenechanie nehnuteľností, ktoré sú majetkom mesta Trebišov a ktorých správcami sú Technické služby mesta Trebišov, zapísané na LV 4170, vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom – prízemie budovy Športclub č. s. 2095/25 stojacej na parc. č. 3847/2 k.ú. Trebišov, budovu tribúny na parc. č. 3847/4, hracie a príslušené plochy na parc. 3847/1, 3847/7, 3847/8, 3847/9, 3821/11, katastrálne územie Trebišov – futbalový areál v Trebišove, do nájmu na základe Zmluvy o nájme nebytových priestorov pre nájomcu občianske združenie **Slavoj Trebišov, so sídlom Jána Kostru 2095, 075 01 Trebišov, IČO: 35568101, na dobu 10 rokov od účinnosti Zmluvy o nájme nebytových priestorov, za nájomné 1 EURO ročne** z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že občianske združenie uvedené vyššie požiadalo mesto Trebišov o opätovný prenájom, resp. o pokračovanie prenájmu uvedených nehnuteľností.

Mesto Trebišov ako vlastník „Areálu futbalového štadióna“ má záujem na rozvoji športu v meste, rovnako na rozvoji pohybovej a telesnej kultúry obyvateľov mesta, ako aj na kultúrnom a športovom vyžití obyvateľov mesta a širokej verejnosti. Vzhľadom na to, že občianske združenie Slavoj Trebišov je dlhoročným užívateľom areálu a vzhľadom na finančnú náročnosť



prevádzkovania futbalového klubu, mesto víta iniciatívu neziskového sektoru a túto má záujem naďalej podporovať aj formou prenechania časti Areálu futbalového štadióna do užívania občianskemu združeniu vo forme nájmu.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Ladislav Valiska- Timečko, poverený zastupovaním vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 6. 12. 2016

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

### **k prenájmu nehnuteľného majetku mesta Trebišov**

Občianske združenie **Slavoj Trebišov, so sídlom Jána Kostru 2095, 075 01 Trebišov, IČO: 35568101** oslovilo vedenie mesta so žiadosťou o opätovný prenájom nehnuteľností tvoriacich Areál futbalového štadióna v Trebišove, ktorých je OZ Slavoj Trebišov dlhoročným užívateľom. OZ Slavoj Trebišov dlhoročne celoslovensky i medzinárodne reprezentuje mesto Trebišov a šíri jeho dobré meno.

Mesto Trebišov v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta zverejnilo zámer prenajať uvedený nehnuteľný majetok mesta s ohľadom na osobitný zreteľ na úradnej tabuli a webovom sídle mesta dňa 25.11.2016. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že občianske združenie uvedené vyššie požiadalo mesto Trebišov o opätovný prenájom, resp. o pokračovanie prenájmu uvedených nehnuteľností. Mesto Trebišov ako vlastník „Areálu futbalového štadióna“ má záujem na rozvoji športu v meste, rovnako na rozvoji pohybovej a telesnej kultúry obyvateľov mesta, ako aj na kultúrnom a športovom vyžití obyvateľov mesta a širokej verejnosti. Vzhľadom na to, že občianske združenie Slavoj Trebišov je dlhoročným užívateľom areálu a vzhľadom finančnú náročnosť prevádzkovania futbalového klubu, mesto víta iniciatívu neziskového sektoru a túto má záujem naďalej podporovať aj formou prenechania časti Areálu futbalového štadióna do užívania občianskemu združeniu vo forme nájmu.

Spracoval: Ing. Valiska - Timečko



# MESTO TREBIŠOV

Príloha č. 1

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa § 9a ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta

## z v e r e j ň u j e

### ZÁMER PRENAJAŤ NEHNUTEĽNÝ MAJETOK MESTA Z DÔVODU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

- Nehnutelnosti, ktoré sú majetkom mesta Trebišov a ktorých správcom sú Technické služby mesta Trebišov, zapísané na LV 4170, vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom – prízemie budovy Športclub č. s. 2095/25 stojacej na parc.č. 3847/2 k.ú. Trebišov, budovu tribúny na parc. č. 3847/4, hracie a príľahlé plochy na parc. 3847/1, 3847/7, 3847/8, 3847/9, 3821/11, katastrálne územie Trebišov – futbalový areál v Trebišove. Zámerom mesta Trebišov je prenechať uvedené nehnuteľnosti do dočasného užívania vo forme nájmu pre občianske združenie **Slavoj Trebišov, so sídlom Jána Kostru 2095, 075 01 Trebišov, IČO: 35568101, na dobu 10 rokov za 1 EURO ročne.**
- Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že občianske združenie uvedené vyššie požiadalo mesto Trebišov o opätovný prenájom, resp. o pokračovanie prenájmu uvedených nehnuteľností. Mesto Trebišov ako vlastník „Areálu futbalového štadióna“ má záujem na rozvoji športu v meste, rovnako na rozvoji pohybovej a telesnej kultúry obyvateľov mesta, ako aj na kultúrnom a športovom vyžití obyvateľov mesta a širokej verejnosti. Vzhľadom na to, že občianske združenie Slavoj Trebišov je dlhoročným užívateľom areálu a vzhľadom finančnú náročnosť prevádzkovania futbalového klubu, mesto víta iniciatívu neziskového sektoru a túto má záujem naďalej podporovať aj formou prenechania časti Areálu futbalového štadióna do užívania občianskemu združeniu vo forme nájmu.

Vyvesené dňa : 25.11.2016

Zvesené dňa : .....



PhDr. Marek Čižmár  
p r i m á t o r

## Zmluva o nájme nebytových priestorov č. NP – \_\_\_\_/2016

Uzatvorená v zmysle ust. § 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a v zmysle ust. §720 Občianskeho zákonníka

medzi

**Prenajímateľom:** **Mesto Trebišov**  
**M. R Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov**  
**IČO:** 00331996  
**DIČ:** 2020773590  
**Bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka a.s.  
**IBAN:** SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
**BIC:** SUBASKBX  
**V zastúpení PhDr. Marek Čižmár, primátor**  
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomcom:** **Občianske združenie SLAVOJ TREBIŠOV**  
**Jána Kostru 2095, 075 01 Trebišov**  
Registrácia na MV SR pod č. VVS/1-900/90-263 45  
**IČO:** 35568101  
**DIČ:** 2022034386  
**Bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka, a.s.  
**IBAN:** SK71 0200 0000 0020 9953 8255  
**V zastúpení:** Ing. Jozef Gazdag, prezident  
(ďalej iba „nájomca“)

Po vzájomnej dohode uzatvárajú túto zmluvu o prenájme nebytových priestorov  
(ďalej len „zmluva“)

### Všeobecné ustanovenia

#### Článok I

##### Predmet a účel nájmu

- 1.1** Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že prenajímateľ prenecháva za odplatu na nájomcovi predmet nájmu uvedený v bode 1.2 tohto článku, aby ho dočasne užíval a bral z neho úžitky.
- 1.2** Predmetom nájmu je prenájom nehnuteľností zapísaných na liste vlastníctva 4170, vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom – prízemie budovy

Športclub č.s.2095/25 stojacej na parc.č. 3847/2 k.ú. Trebišov, budovu tribúny na parc. č. 3847/4, hracie a príslušné plochy na parc. 3847/1, 3847/7, 3847/8, 3847/9, 3821/11, katastrálne územie Trebišov – futbalový areál v Trebišove ( ďalej iba „futbalový areál“ alebo „predmet nájmu“), ktoré boli zverené v zmysle Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta ( ďalej len „zásady“), do správy správcu.

- 1.3 Správcom futbalového areálu sú Technické služby mesta Trebišov, Stavebná 2, 075 01 Trebišov ( v texte iba ako „ správca“).
- 1.4 Prenajímateľ prenecháva nájomcovi uvedený predmet nájmu do užívania za účelom tréningového procesu futbalových družstiev nájomcu, za účelom odohratia súťažných alebo priateľských zápasov futbalových družstiev a za účelom vykonávania športovej činností futbalového klubu FK Slavoj Trebišov.
- 1.5 Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že prenájomca futbalového areálu, počas tréningového procesu , súťažných zápasov a priateľských zápasov, na dobu nájmu uvedenú v tejto zmluve, poskytne nájomcovi vyššie uvedené priestory a nehnuteľnosti k zabezpečeniu plynulej prevádzky občianskeho združenia Slavoj Trebišov.
- 1.6 Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že údržbu futbalového areálu bude vykonávať výhradne správca futbalového areálu. Správca najmä vykonáva bežnú údržbu nehnuteľností, údržbu trávnik a ostanej zelene v areáli.
- 1.7 Prenajímateľ prehlasuje, že prenajaté nebytové priestory sa nachádzajú v stave spôsobilom na dohodnutý účel a užívanie. Nájomca prehlasuje, že sa s týmto stavom oboznámil a berie ho na vedomie.
- 1.8 Prenajímateľ prehlasuje, že nájom nebytových priestorov bol v zmysle Zásad a ich bodu 6.4 schválený Mestským zastupiteľstvom v Trebišove uznesením č. ....../2016.

## **Článok II**

### **Doba nájmu a jeho zánik**

- 2.1 Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu desiatich (10) rokov odo dňa účinnosti zmluvy.
- 2.2 Nájomca je povinný požiadať o predĺženie doby nájmu najneskôr tri mesiace pred uplynutím doby nájmu uvedenej v odseku 1.
- 2.3. Nájom dohodnutý v tejto zmluve zanikne uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý, dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou z dôvodov uvedených v §9 ods. a 3 zákona č. 116/1990 o nájme a podnájme nebytových priestorov.

## **Článok III**

### **Nájomné a jeho splatnosť**

- 3.1 Nájomné za predmet nájmu podľa tejto zmluvy bolo, v zmysle ustanovenia bodu 10.6 Zásad, určené na **1 EURO** (slovom jedno euro) ročne so splatnosťou do 8 dní od

doručenia faktúry. Prenajímateľ bude nájomné fakturovať späťne vždy za obdobie jedného roka nájmu a to vždy do 30 dní po uplynutí jedného roka. V sume nájmu je zahrnutá aj cena za energie ( a to najmä za elektrinu, plyn, vodu a teplo).

## **Osobitné dojednania**

### **Článok IV**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1** Nájomca sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa prevádzky zariadenia, bezpečnosti ochrany zdravia, požiarnej ochrany, hygieny, predpisov o ochrane majetku, prevádzkový poriadok objektu a pokyny správcu predmetu nájmu.
- 4.2** Nájomca je povinný počas užívania predmetu nájmu zabezpečovať úlohy požiarnej ochrany v rozsahu ust. zák. č. 314/2001 Z. z o požiarnej ochrane v znení neskorších predpisov a dodržiavať a spĺňať povinnosti podľa ustanovení zákona č. 1/2014 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 4.3** Nájomca preberá na seba zodpovednosť za svojich zamestnancov, športovcov a návštevníkov, za plnenie povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov a noriem na úseku ochrany zdravia pri práci, bezpečnosti pri práci, ochrany majetku, príslušných hygienických predpisov a pod.
- 4.4** Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za všetky škody na zdraví a majetku spôsobené ním a jeho športovcami pri športovej činnosti na predmete nájmu a zaväzuje sa ich správcovi alebo poškodenej osobe uhradiť.
- 4.5** Sankcie za nedodržanie všeobecne záväzných právnych predpisov, za ktorých dodržiavanie je zodpovedný nájomca, hradí vo svojom mene nájomca.<sup>1</sup>
- 4.6** Zmluvné strany sa dohodli, že príjem zo vstupného, podnájmu prenajatých priestorov vo futbalovom areáli a prípadného predaja reklamného priestoru, súvisiaceho s pôsobením nájomcu v predmete nájmu, patria nájomcovi a nájomca tieto použije na činnosť futbalového klubu FK Slavoj Trebišov. Prenajímateľ poskytne nájomcovi priestor na umiestnenie reklamných bannerov.
- 4.7** Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi potrebu opráv, ktoré má prenajímateľ urobiť, a umožniť vykonanie týchto i iných nevyhnutných opráv; inak nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla. Zmluvné strany sa dohodli, že podstatné úpravy, opravy alebo iné dispozičné zmeny na predmete nájmu, ktoré sú potrebné pre udržanie areálu v stave spôsobilom je

---

<sup>1</sup> Napr. podľa §24 a nasl. zák. č. 1/2014 Z. z. o organizovaní verejných športových podujatí a o zmene a doplnení niektorých zákonov

nájomca oprávnený vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa a na náklady prenajímateľa. Na tento súhlas nemá nájomca právny nárok.

- 4.8** Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že všetky náklady súvisiace so zabezpečením tréningového procesu alebo usporiadania súťažných alebo priateľských zápasov ( najmä zabezpečenie usporiadateľskej služby, bezpečnostných opatrení a iných povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov) hradí vo svojom mene nájomca.
- 4.9** Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že nájomca zabezpečí, aby na všetkých informačných materiáloch súvisiacich s aktivitou nájomcu, bola umiestnená značka obsahujúca erb mesta Trebišov a text **S PODPOROU MESTA TREBIŠOV** a aby počas súťažných a priateľských zápasov bol na futbalovom štadióne na dobre viditeľnom mieste umiestnený informačný panel s vyššie uvedenou značkou a textom, pričom plocha značky bude najmenej 1m<sup>2</sup>, túto nájomcovi bezplatne vypožičia mesto Trebišov.
- 4.10** Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu tretej osobe.

## **Článok V**

### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1** Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb., o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a príslušnými ustanoveniami iných právnych predpisov.
- 5.2** Zmeny a doplnky tejto zmluvy sú možné len na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán vo forme písomného dodatku k zmluve.
- 5.3** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa.
- 5.4** Zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu účinnosti tejto zmluvy sa zároveň končí nájomný vzťah založený nájmnou zmluvou zo dňa 1.7.2005.
- 5.5** Zmluvné strany sa vyslovene dohodli, že predmetom nájmu nie je budúce ihrisko s umelým povrchom. Po realizácii ihriska s umelým povrchom, si prenajímateľ a nájomca rozsah užívania ihriska s umelým povrchom dohodnú dodatkom k tejto zmluve alebo budú ihrisko s umelým povrchom využívať v súlade s platným Cenníkom služieb poskytovaných mestom a mestskými organizáciami.
- 5.6** Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu pred jej podpísaním riadne prečítali, uzatvárajú ju slobodne a vážne, že je zrozumiteľná, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

**5.7** Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, pričom jeden rovnopis obdrží nájomca, jeden správca futbalového štadióna a dva rovnopisy prenajímateľ.

V Trebišove, dňa .....

---

Mesto Trebišov

PhDr. Marek Čižmár  
Primátor

---

SLAVOJ TREBIŠOV

Ing. Jozef Gazdag  
Prezident



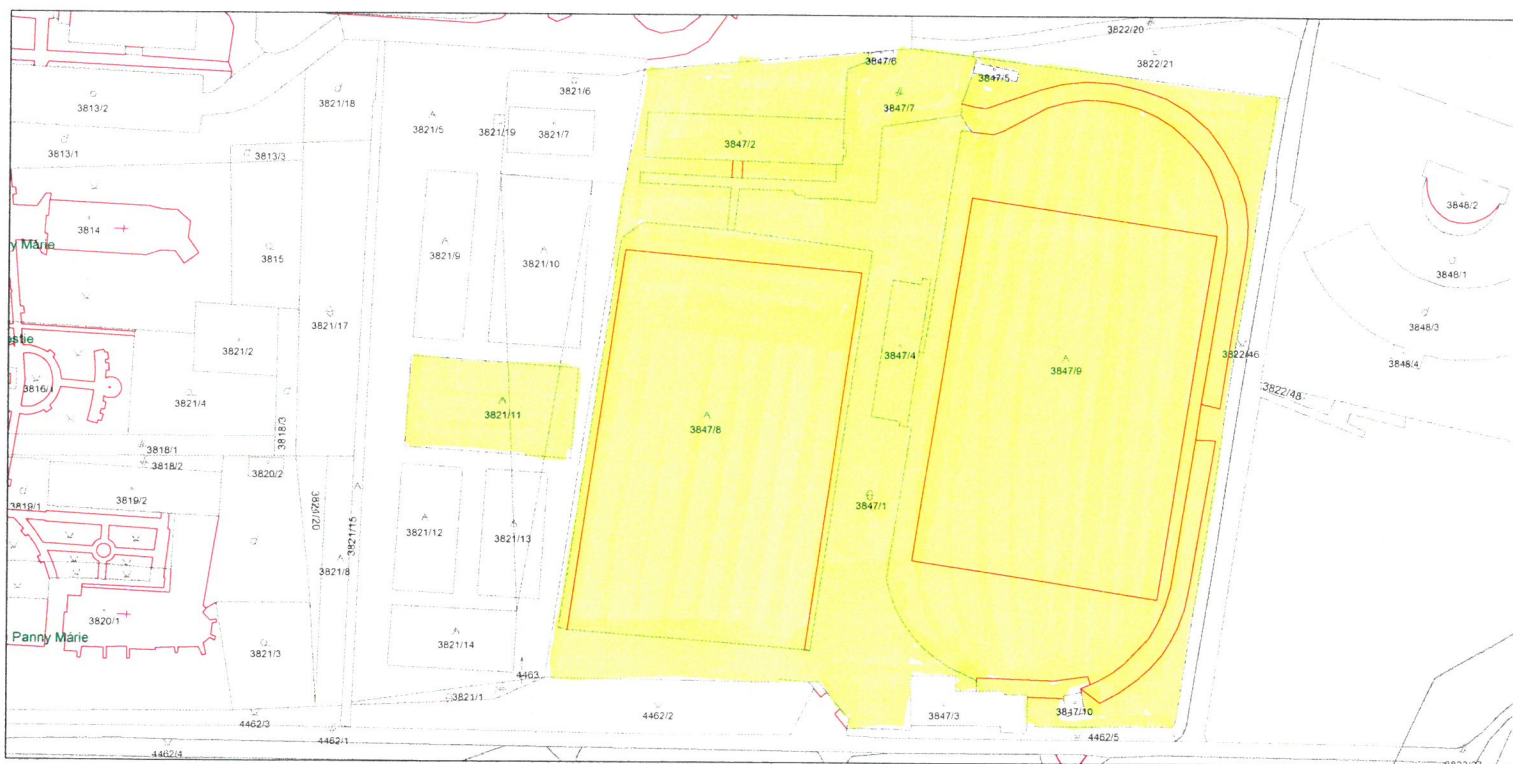
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

**Informatívna kópia z mapy**

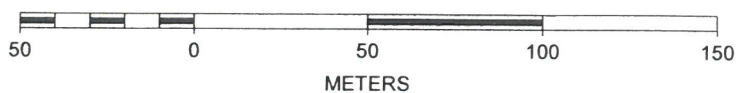
Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Trebišov  
Obec: TREBIŠOV  
Katastrálne územie: Trebišov

7. decembra 2016 9:44



SCALE 1 : 2 156



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 21

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Prenájom nehnuteľného majetku mesta Trebišov pre nájomcu Deutsch-Slowakische Akademien a.s., so sídlom Školská 136/5, Brezno

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- zámer prenajať majetok mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (príloha č.1)
- nájomná zmluva (príloha č.2)

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

v súlade s ustanovením § 9a ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, prenechanie nehnuteľností, zapísaných na LV 9545, vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom – pozemky:

- Parc. reg. „E“ č. 1876, výmera 133 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1877/1, výmera 85 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1880/1, výmera 1169 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1881, výmera 14 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- Parc. reg. „E“ č. 1882/1, výmera 1138 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1883, výmera 617 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1885/1, výmera 433 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1885/2, výmera 160 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1886/1, výmera 482 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1886/2, výmera 199 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1888/1, výmera 292 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1888/2, výmera 424 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady,
- Parc. reg. „E“ č. 1889, výmera 342 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- Parc. reg. „E“ č. 1890/1, výmera 330 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,

- Parc. reg. „E“ č. 1890/2, výmera 254 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1891, výmera 501 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1892, výmera 276 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1894, výmera 84 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1895, výmera 600 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1896, výmera 709 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1899, výmera 285 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1900/1, výmera 84 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- Parc. reg. „E“ č. 1900/2, výmera 237 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady,
- Parc. reg. „E“ č. 1902, výmera 165 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady,
- Parc. reg. „E“ č. 1903, výmera 175 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1906/2, výmera 109 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- Parc. reg. „E“ č. 1906/3, výmera 78 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1907/1, výmera 46 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1907/2, výmera 15 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- Parc. reg. „E“ č. 1907/102, výmera 90 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- Parc. reg. „E“ č. 1911/1, výmera 63 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1911/2, výmera 72 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1911/101, výmera 105 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1912, výmera 129 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- Parc. reg. „E“ č. 1913/2, výmera 77 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,

ktoré sú majetkom mesta Trebišov, do nájmu na základe Zmluvy o nájme nehnuteľnosti pre nájomcu **DEUTSCH SLOWAKISCHE AKADEMIEN a.s., Školská 136/5 Brezno na dobu 15 rokov od účinnosti Zmluvy o nájme nehnuteľnosti, za nájomné 1 euro ročne** z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že nehnuteľnosti spolu s bezprostredne príslušnými nehnuteľnosťami tvoria areál Súkromnej strednej odbornej školy na ulici Komenského 12 V Trebišove a sú budúcim nájomcom dlhodobo využívané bez právneho titulu. Časť prenajímaných pozemkov tvoria parcely pod budovami Súkromnej strednej školy. Dôvody hodné osobitného zreteľa spočívajú aj v tej skutočnosti, že mesto Trebišov ako prenajímateľ má záujem na rozvoji stredného odborného vzdelávania na území mesta. V záujme prenajímateľa ako rovnako i nájomcu je zosúladiť skutkový a právny stav a to aj za účelom plánovanej revitalizácie a údržby budov stojacich na parcelách prenajímateľa a ich využitia pre rozvoj stredného odborného vzdelávania na území mesta Trebišov.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Ladislav Valiska- Timečko, poverený zastupovaním  
vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

### **Prenájom pozemkov Súkromnej odbornej školy DSA, Školská 136/5, Brezno**

Nehnutelnosti tvoria pozemky zastavané školou a bezprostredne prilahlé pozemky tvoriace areál Súkromnej strednej odbornej školy DSA na ulici Komenského 12, 075 01 Trebišov (ďalej len „Škola“), budovy, stavby, súpisné č. 1965 postavené na pozemku parcely registra C KN parc. č. 2369/2 (na nehnuteľnostiach), ktorej nájomcom je Škola v zmysle platnej Nájomnej zmluvy č. 3/2015/NZ, uzatvorenej s Košickým samosprávnym krajom, spoločne so susediacimi pozemkami parcel registra C KN parc. č. 2639/1 a 2639/5 (spoločne ako Predmet nájmu), ktorý bol zo strany Košického samosprávneho kraja prenechaný Škole na dobu 15 rokov za účelom jeho využívania na rozvoj stredného odborného vzdelávania vo výchovno- vzdelávacej činnosti. Súkromná odborná škola DSA spolu s Cirkevnou strednou odbornou školou sv. Jozafáta je súčasťou rozvojových aktivít v rámci Akčného plánu Vlády SR pre rozvoj okresu Trebišov, pre plnenie ktorého je potrebné usporiadanie užívacích práv k dotknutým nehnuteľnostiam. DSA poukazuje na havarijný stav predmetných nehnuteľností a snahu zhodnotiť nehnuteľnosti a verejný priestor pred budovou na vlastné náklady.

Mesto Trebišov v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta zverejnilo zámer prenajať uvedený nehnuteľný majetok mesta s ohľadom na osobitný zreteľ na úradnej tabuli a webovom sídle mesta dňa 25.11.2016. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že nehnuteľnosti spolu s bezprostredne prilahlými nehnuteľnosťami tvoria areál Súkromnej strednej odbornej školy na ulici Komenského 12 v Trebišove a sú budúcim nájomcom dlhodobo využívané bez právneho titulu. Časť prenajímaných pozemkov tvoria parcely pod budovami súkromnej strednej školy. Dôvody hodné osobitného zreteľa spočívajú aj v tej skutočnosti, že mesto Trebišov ako prenajímateľ má záujem na rozvoji stredného odborného vzdelávania na území mesta. V záujme prenajímateľa ako rovnako i nájomcu je zosúladiť skutkový a právny stav a to aj za účelom plánovanej revitalizácie a údržby budov stojacich na parcelách prenajímateľa a ich využitia pre rozvoj stredného odborného vzdelávania na území mesta Trebišov.

Spracoval: Ing. Ladislav Valiska-Timečko



M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa § 9a ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta

## **z v e r e j ň u j e**

### **ZÁMER PRENAJAŤ NEHNUTEĽNÝ MAJETOK MESTA Z DÔVODU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA**

- Nehnutelnosti, ktoré sú majetkom mesta Trebišov, zapísané na LV 9545, vedenom Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom – pozemky:
  - Parc. reg. „E“ č. 1876, výmera 133 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1877/1, výmera 85 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1880/1, výmera 1169 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1881, výmera 14 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí
  - Parc. reg. „E“ č. 1882/1, výmera 1138 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1883, výmera 617 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1885/1, výmera 433 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1885/2, výmera 160 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1886/1, výmera 482 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1886/2, výmera 199 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1888/1, výmera 292 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1888/2, výmera 424 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady
  - Parc. reg. „E“ č. 1889, výmera 342 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí
  - Parc. reg. „E“ č. 1890/1, výmera 330 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí
  - Parc. reg. „E“ č. 1890/2, výmera 254 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1891, výmera 501 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1892, výmera 276 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1894, výmera 84 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1895, výmera 600 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1896, výmera 709 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1899, výmera 285 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1900/1, výmera 84 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí
  - Parc. reg. „E“ č. 1900/2, výmera 237 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady
  - Parc. reg. „E“ č. 1902, výmera 165 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady
  - Parc. reg. „E“ č. 1903, výmera 175 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1906/2, výmera 109 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí
  - Parc. reg. „E“ č. 1906/3, výmera 78 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1907/1, výmera 46 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
  - Parc. reg. „E“ č. 1907/2, výmera 15 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí
  - Parc. reg. „E“ č. 1907/102, výmera 90 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvorí




- Parc. reg. „E“ č. 1911/1, výmera 63 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
- Parc. reg. „E“ č. 1911/2, výmera 72 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
- Parc. reg. „E“ č. 1911/101, výmera 105 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
- Parc. reg. „E“ č. 1912, výmera 129 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda
- Parc. reg. „E“ č. 1913/2, výmera 77 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda

Zámerom mesta Trebišov je prenechať uvedené nehnuteľnosti do dočasného užívania vo forme nájmu pre nájomcu **DEUTSCH SLOWAKISCHE AKADEMIEN a.s., Školská 136/5 Brezno na dobu 15 rokov za 1 euro ročne**

- Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že nehnuteľnosti spolu s bezprostredne príslušnými nehnuteľnosťami tvoria areál Súkromnej strednej odbornej školy na ulici Komenského 12 v Trebišove a sú budúcim nájomcom dlhodobo využívané bez právneho titulu. Časť prenajímaných pozemkov tvoria parcely pod budovami Súkromnej strednej školy. Dôvody hodné osobitného zreteľa spočívajú aj v tej skutočnosti, že mesto Trebišov ako prenajímateľ má záujem na rozvoji stredného odborného vzdelávania na území mesta. V záujme prenajímateľa ako rovnako i nájomcu je zosúladiť skutkový a právny stav a to aj za účelom plánovanej revitalizácie a údržby budov stojacich na parcelách prenajímateľa a ich využitia pre rozvoj stredného odborného vzdelávania na území mesta Trebišov.

Vyvesené dňa : 25.11.2016  
Zvesené dňa : .....



  
PhDr. Marek Čižmár  
p r i m á t o r

## Zmluva o nájme nehnuteľností

uzatvorená v zmysle ust. § 663 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „Zmluva“)

medzi

### Čl. I

#### Zmluvné strany

**Prenajímateľom:** Mesto Trebišov

**M. R Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov**

**IČO:** 00 331 996

**DIČ:** 2020773590

**Bankové spojenie:** Všeobecná úverová banka a.s.

**IBAN:** SK39 0200 0000 0000 1932 5622

**BIC:** SUBASKBX

**V zastúpení PhDr. Marek Čižmár, primátor**

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

**Nájomcom:**

**Deutsch-Slowakische Akademien a.s.**

**Školská 136/5, 977 01 Brezno, Slovenská republika**

**IČO:** 47 342 242

**DIČ:** 2023839125

**IČ DPH:** SK 2023839125

**Bankové spojenie:** Československá obchodná banka, a.s.

**IBAN:** SK13 7500 0000 0040 1915 8631

Zapísaná v OR OS Banská Bystrica, odd. Sa, vložka č. 1073/S

**V zastúpení:** Marek Nickel, predseda predstavenstva

(ďalej iba „nájomca“)

### Čl. II

#### Predmet zmluvy

**2.1** Prenajímateľ je výlučným vlastníkom nehnuteľností, v katastrálnom území Trebišov, obec Trebišov, okres Trebišov vedených Okresným úradom Trebišov, katastrálnym odborom v LV č. 9545:

- a) Parc. reg. „E“ č. 1876, výmera 133 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- b) Parc. reg. „E“ č. 1877/1, výmera 85 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- c) Parc. reg. „E“ č. 1880/1, výmera 1169 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,

- d) Parc. reg. „E“ č. 1881, výmera 14 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- e) Parc. reg. „E“ č. 1882/1, výmera 1138 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- f) Parc. reg. „E“ č. 1883, výmera 617 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- g) Parc. reg. „E“ č. 1885/1, výmera 433 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- h) Parc. reg. „E“ č. 1885/2, výmera 160 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- i) Parc. reg. „E“ č. 1886/1, výmera 482 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- j) Parc. reg. „E“ č. 1886/2, výmera 199 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- k) Parc. reg. „E“ č. 1888/1, výmera 292 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- l) Parc. reg. „E“ č. 1888/2, výmera 424 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady,
- m) Parc. reg. „E“ č. 1889, výmera 342 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- n) Parc. reg. „E“ č. 1890/1, výmera 330 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- o) Parc. reg. „E“ č. 1890/2, výmera 254 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- p) Parc. reg. „E“ č. 1891, výmera 501 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- q) Parc. reg. „E“ č. 1892, výmera 276 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- r) Parc. reg. „E“ č. 1894, výmera 84 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- s) Parc. reg. „E“ č. 1895, výmera 600 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- t) Parc. reg. „E“ č. 1896, výmera 709 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- u) Parc. reg. „E“ č. 1899, výmera 285 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- v) Parc. reg. „E“ č. 1900/1, výmera 84 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- w) Parc. reg. „E“ č. 1900/2, výmera 237 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady,
- x) Parc. reg. „E“ č. 1902, výmera 165 m<sup>2</sup>, druh pozemku záhrady,
- y) Parc. reg. „E“ č. 1903, výmera 175 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- z) Parc. reg. „E“ č. 1906/2, výmera 109 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- aa) Parc. reg. „E“ č. 1906/3, výmera 78 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- bb) Parc. reg. „E“ č. 1907/1, výmera 46 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- cc) Parc. reg. „E“ č. 1907/2, výmera 15 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- dd) Parc. reg. „E“ č. 1907/102, výmera 90 m<sup>2</sup>, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria,
- ee) Parc. reg. „E“ č. 1911/1, výmera 63 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- ff) Parc. reg. „E“ č. 1911/2, výmera 72 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- gg) Parc. reg. „E“ č. 1911/101, výmera 105 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- hh) Parc. reg. „E“ č. 1912, výmera 129 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,
- ii) Parc. reg. „E“ č. 1913/2, výmera 77 m<sup>2</sup>, druh pozemku orná pôda,  
( ďalej iba „ predmet nájmu“)

- 2.2** Prenajímateľ touto zmluvou prenecháva nájomcovi do dočasného užívania nehnuteľnosti uvedené v predchádzajúcom bode.
- 2.3** Nájomca sa zaväzuje zaplatiť za prenechanie predmetu nájmu do užívania podľa tejto zmluvy nájomné.
- 2.4** Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu v rozsahu vizuálnej obhliadky.



### Čl. III

#### Účel nájmu

- 3.1** Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu za účelom jeho využívania na rozvoj stredného odborného vzdelávania vo výchovno-vzdelávacej činnosti školy, ktorej je nájomca zriaďovateľom a na činnosti s ňou bezprostredne súvisiace.

### Čl. IV

#### Doba nájmu

- 4.1** Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na 15 (slovom pätnásť) rokov od 01.01.2017 do 31. 12. 2032.

### Čl. V

#### Nájomné

- 5.1** Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom za predmet nájmu vo výške 1,00 € (slovom jedno euro) za jeden rok nájmu.
- 5.2** Nájomca sa zaväzuje uhradiť prvé nájomné podľa predchádzajúceho bodu najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy a to na základe daňového dokladu vystaveného prenajímateľom. Ďalšie nájomné prenajímateľ uhradí popredu vždy najneskôr do 15. decembra roka, ktorý predchádza roku, za ktorý sa nájomné uhradza a to na základe daňového dokladu doručeného nájomcovi prenajímateľom.

### Čl. VI

#### Podmienky nájmu

- 6.1** Nájomca je oprávnený a povinný užívať predmet nájmu riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou, v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.2** Nájomca je povinný na svoje náklady zabezpečiť opravy a bežnú údržbu súvisiace s užívaním predmetu nájmu, uhrádzať náklady spojené s realizáciou udržiavacích prác na predmete nájmu, najmä s kosením, výsadbou a udržiavaním ďalšej zelene nachádzajúcej sa na predmete nájmu.
- 6.3** Zhodnotenie a úpravy predmetu nájmu môže nájomca vykonať len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Prenajímateľ sa týmto zaväzuje, že udelenie súhlasu na zhodnotenie a úpravy predmetu nájmu bezdôvodne neodoprie.
- 6.4** Zmluvné strany sa dohodli, že pri realizácii zhodnotenia alebo úprav predmetu nájmu je nájomca povinný postupovať nasledovne:
- a) návrh plánovanej realizácie zhodnotenia a úpravy predmetu nájmu je nájomca povinný predložiť prenajímateľovi formou súpisu plánovaných stavebných a iných úprav predmetu nájmu (ďalej len „návrh riešenia“), súčasťou ktorého je predpokladaný

rozpočet s uvedením ceny plánovaného rozsahu zhodnotenia alebo úprav predmetu nájmu, pre posúdenie tohto návrhu prenajímateľom,

- b) pri podaní návrhu riešenia a následne aj počas celej realizácie zhodnotenia a úprav predmetu nájmu je nájomca povinný postupovať v úzkej súčinnosti a spolupráci s prenajímateľom, ako aj s ďalšími osobami určenými prenajímateľom ako osobami poverenými rokovať a konať s nájomcom. Nájomca je povinný pri zhodnotení a úpravách predmetu nájmu realizovať všetky stavebné zmeny a udržiavacie práce v súlade s príslušnými ustanoveniami stavebného zákona,
  - c) nájomca je oprávnený začať s realizáciou zhodnotenia alebo úprav predmetu nájmu až po udelení písomného súhlasu prenajímateľa a v súlade s prípadnými podmienkami, uvedenými v tomto písomnom súhlase, ktorý je pre nájomcu záväzný, porušenie tejto povinnosti sa považuje za podstatné porušenie nájmovej zmluvy. Prenajímateľ je povinný rozhodnúť o udelení súhlasu/neudelení súhlasu so zhodnotením a úpravami predmetu nájmu najneskôr do 30 dní odo dňa predloženia návrhu riešenia zo strany nájomcu. V odôvodnených prípadoch, najmä ak je pre rozhodnutie v tejto veci potrebné zabezpečiť podklady, stanoviská alebo vyjadrenia je prenajímateľ povinný rozhodnúť najneskôr do 90 dní odo dňa predloženia návrhu riešenia zo strany nájomcu.
- 6.5** Po ukončení realizácie zhodnotenia alebo úprav predmetu nájmu je nájomca povinný predložiť prenajímateľovi technickú dokumentáciu predmetu nájmu po realizovaní stavebných a iných úprav, prípadne správy všetkých vyhradených technických zariadení, dotknutých v dôsledku realizácie zhodnotenia alebo úprav predmetu nájmu,
- 6.6** Nájomca nesmie vykonávať stavebné úpravy ani iné podstatné zmeny predmetu nájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
- 6.7** Stavebné úpravy sú také stavebné zmeny a udržiavacie práce, ktoré sa podľa stavebného zákona môžu uskutočniť na základe stavebného povolenia alebo na základe ohlásenia príslušnému stavebnému úradu
- 6.8** Prenajímateľ vyhlasuje, že v súvislosti so stavebnými úpravami predmetu nájmu, ktoré sú potrebné pre naplnenie účelu nájmu, poskytne nájomcovi všetku primeranú súčinnosť, ktorú možno od prenajímateľa s prihliadnutím na účel nájmu rozumne požadovať a spočívajúcu predovšetkým v udelení osobitných súhlasov potrebných pre účely stavebného alebo iného konania.
- 6.9** Nájomca zodpovedá za bezpečnú prevádzku v priestoroch predmetu nájmu z hľadiska protipožiarnej ochrany, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj iných príslušných právnych predpisov súvisiacich s užívaním predmetu nájmu.
- 6.10** Nájomca sa zaväzuje chrániť predmet nájmu pred poškodením alebo zničením a vykonať všetky nevyhnutné opatrenia, aby zabránil vzniku škody na predmete nájmu.

- 6.11** Nájomca je povinný bezodkladne:
- a) informovať prenajímateľa o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa poškodenia alebo zničenia predmetu nájmu,
  - b) zabezpečiť odstránenie havarijného stavu na predmete nájmu alebo jeho častiach, a to v nevyhnutnom rozsahu,
  - c) oznámiť prenajímateľovi vznik poistnej udalosti, vykonať fyzickú ohliadku predmetu nájmu postihnutého poistnou udalosťou a vykonať ďalšie úkony podľa pokynov prenajímateľa za účelom odstránenia vzniknutej alebo hroziacej škody a získania poistného plnenia.
- 6.12** Nájomca zodpovedá za škody vzniknuté v súvislosti s užívaním predmetu nájmu podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
- 6.13** Prenajímateľ alebo ním poverená osoba sú oprávnení požadovať prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly, či nájomca užíva predmet nájmu riadnym spôsobom.
- 6.14** Nájomca môže prenechať časť predmetu nájmu tretím osobám do podnájmu výlučne v rozsahu, ktorý neohrozí povinnosť nájomcu užívať predmet nájmu na účel podľa čl. III tejto zmluvy. Nájomca sa v prípade prenechania časti predmetu nájmu tretím osobám do podnájmu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje informovať prenajímateľa o tejto skutočnosti najneskôr do 15 dní odo dňa začatia podnájmu s uvedením výšky odplaty za podnájom, jeho účelu, doby trvania podnájmu a označením subjektu, ktorému bola časť predmetu nájmu prenechaná do podnájmu.
- 6.15** Nájomca sa v prípade prenechania časti predmetu nájmu do podnájmu tretím osobám podľa predchádzajúceho bodu zaväzuje použiť finančné prostriedky získané z podnájmu výlučne v súlade s účelom nájmu alebo na zabezpečenie výchovno-vzdelávacej činnosti školy, ktorej je nájomca zriaďovateľom. Nájomca sa za účelom preukázania plnenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety zaväzuje poskytnúť prenajímateľovi správu týkajúcu sa prijatých plnení z podnájmu a ich následného použitia v súlade s účelom nájmu alebo činnosťou školy za predchádzajúci kalendárny rok a to najneskôr do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka. V správe nájomca uvedenie výšky odplaty za podnájom, jeho účel, dobu trvania podnájmu a označenie subjektu, ktorému bola časť predmetu nájmu prenechaná do podnájmu.
- 6.16** Nájomca je oprávnený po uzavretí tejto zmluvy umiestniť na predmete nájmu uvedeného v čl. II. označenie nájomcu, primeranej veľkosti a konštrukcie ako aj umožniť takéto označenie iným osobám v podnájomnom vzťahu.

## Čl. VII

### Skončenie nájmu

- 7.1** Nájom podľa tejto zmluvy môže skončiť:
- a) uplynutím doby nájmu uvedenej v čl. IV,

- b) písomnou dohodou zmluvných strán,
- c) odstúpením od zmluvy,
- d) ukončením platnosti a účinnosti Nájomnej zmluvy č.3/2015/NZ zo dňa 25.8.2015 uzavretej medzi nájomcom a Košickým samosprávnym krajom

**7.2** Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak:

- a) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s touto zmluvou,
- b) nájomca prenechá predmet nájmu do podnájmu v rozpore s touto zmluvou,
- c) nájomca nesplní povinnosť podľa čl. VI bod 6.3 tejto zmluvy,
- d) nájomca prestane byť zriaďovateľom školy
- e) sa začne konkurzné alebo reštrukturalizačné konania voči nájomcovi, ako aj v prípade zrušenia nájomcu bez právneho nástupcu,
- f) nájomca uskutoční na predmete nájmu stavebné úpravy alebo iné dispozície v rozpore s ustanoveniami zmluvy,
- g) nájomca nesplní povinnosť, napriek písomnej výzve prenájomateľa na splnenie povinností a v lehote v nej uvedenej.

**7.3** Nájomca môže odstúpiť od zmluvy, ak prenájomateľ porušuje povinnosti podľa tejto zmluvy.

**7.4** Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a musí byť doručené druhej zmluvnej strane podľa pravidiel dohodnutých zmluvnými stranami v tejto zmluve.

**7.5** S prihliadnutím na potrebu zabezpečenia kontinuálneho výchovnovzdelávacieho procesu na škole, ktorej je nájomca zriaďovateľom, sa zmluvné strany dohodli, že odstúpenie od zmluvy musí byť doručené druhej zmluvnej strane najneskôr do 31. decembra príslušného kalendárneho roka, pričom jeho účinky nastanú 31. augusta nasledujúceho roka, ibaže sa zmluvné strany dohodnú inak. Odstúpením od zmluvy sa zmluva zrušuje ku dňu účinnosti odstúpenia podľa predchádzajúcej vety.

## **Čl. VIII**

### **Záverečné ustanovenia**

**8.1** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť 1.1.2017 za predpokladu, že zmluva bude riadne zverejnená v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

**8.2** Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

- a) príloha č. 1 – uznesenie Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. .../2016 zo dňa 12.12.2016,

b) príloha č. 2 – informatívna kópia z mapy s vyznačeným predmetom nájmu.

- 8.3** Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vykonané vo forme očíslovaných písomných dodatkov podpísaných osobami oprávnenými konať v mene zmluvných strán na tej istej listine.
- 8.4** Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti doručované podľa tejto zmluvy alebo podľa príslušných právnych predpisov jednou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane budú doručované prostredníctvom pošty ako doporučená listová zásielka, prostredníctvom kuriérskej služby, alebo osobne. Písomnosť sa pokladá za doručenú v deň, kedy adresát potvrdí jej prijatie doručovateľovi. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie odberná lehota pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou zmluvnej strane.
- 8.5** Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo s ňou súvisiace sa budú riešiť predovšetkým rokovaním a dohodou zmluvných strán. V prípade, že nedôjde k dohode zmluvných strán, môže sa ktorákoľvek zo zmluvných strán obrátiť na vecne a miestne príslušný súd.
- 8.6** Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 8.7** Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené prenajímateľovi, dva rovnopisy nájomcovi
- 8.8** Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

V Trebišove, dňa .....

---

Mesto Trebišov

PhDr. Marek Čižmár

---

Deutsch slowakische akademien a.s.

Marek Nickel

# Informatívna kópia z mapy

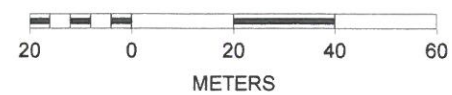
Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Trebišov  
Obec: TREBIŠOV  
Katastrálne územie: Trebišov

8. novembra 2016 20:41



SCALE 1 : 1 467



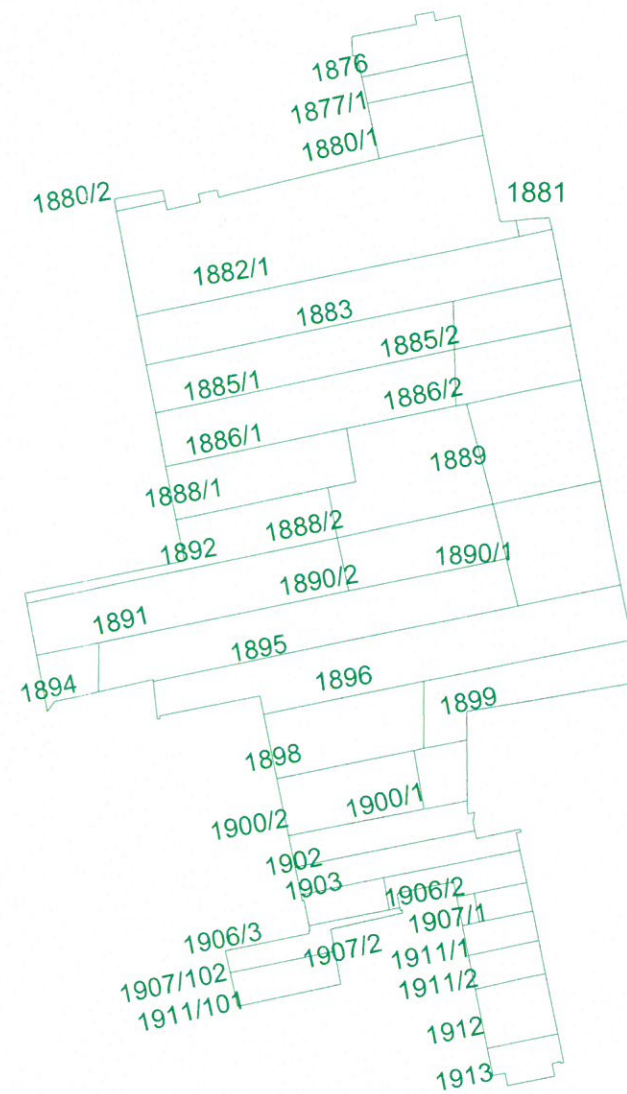


# Informatívna kópia z mapy

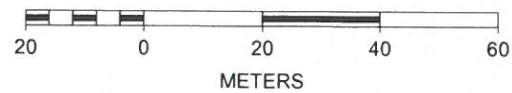
Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Trebišov  
Obec: TREBIŠOV  
Katastrálne územie: Trebišov

22. novembra 2016 12:27



SCALE 1 : 1 284



# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 22

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Prenájom nehnuteľného majetku mesta Trebišov pre nájomcu SPP – distribúcia, a.s. Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- zámer prenajať majetok mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (príloha č.1)
- nájomná zmluva (príloha č.2)

## Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### schvaľuje

v súlade s ustanovením § 9a ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, prenechanie nehnuteľného majetku mesta Trebišov, stavby - Distribučný plynovod, pripojovací plynovod k výchovno – vzdelávaciemu centru na ul. Medickej v Trebišove, nachádzajúceho sa pod zemským povrchom na parcelách reg. C KN 1317 a parc. reg. C KN 1319/47 do nájmu na základe Zmluvy o nájme plynárenského zariadenia, pre nájomcu **SPP - distribúcia, a.s. Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava**, na dobu neurčitú za nájomné vo výške **1 EURO** ročne, z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v usporiadaní užívateľského práva k plynárenskému zariadeniu formou nájomnej zmluvy.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Ladislav Valiska- Timečko, poverený zastupovaním  
vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ



## **Dôvodová správa**

### **Distribučný a pripojovací plynovod k Výchovno-vzdelávaciemu centru Medická, Trebišov**

K plnému využitiu budovy pripravovanej pre účely výchovno-vzdelávacieho procesu bolo nevyhnutné vybudovať distribučný a pripojovací plynovod pre zásobovanie kotolne objektu zemným plynom. Prevádzka v budove bude zahájená 1.2.2017.

V zmysle zmluvy ev. č. 1000160216 o podmienkach rozšírenia distribučného plynovodu medzi Mestom Trebišov a SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava je potrebné nehnuteľností nachádzajúce sa v intraviláne katastrálneho územia mesta Trebišov: stavba distribučný plynovod a pripojovací plynovod k výchovno – vzdelávaciemu centru na ul. Medickej v Trebišove, nachádzajúceho sa pod zemským povrchom na parcelách reg. C KN 1317 a parc. reg. C KN 1319/47 prenechať do dočasného užívania vo forme nájmu pre **SPP - distribúcia, a.s. Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava**.

Mesto Trebišov v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta zverejnilo zámer prenajať uvedený nehnuteľný majetok mesta s ohľadom na osobitný zreteľ na úradnej tabuli a webovom sídle mesta dňa 25.11.2016. Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v usporiadaní užívateľského práva k plynárenskému zariadeniu formou nájmovej zmluvy

Spracoval: Ing. Ladislav Valiska-Timečko



# MESTO TREBIŠOV

Príloha č. 1

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa § 9a ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta

## z v e r e j ň u j e

### ZÁMER PRENAJAŤ NEHNUTEĽNÝ MAJETOK MESTA Z DÔVODU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

- Nehnutelnosti nachádzajúce sa v intraviláne katastrálneho územia mesta Trebišov: stavba Distribučný plynovod, pripojovací plynovod k výchovno – vzdelávaciemu centru na ul. Medickej v Trebišove, nachádzajúceho sa pod zemským povrchom na parcelách reg. C“ 1317 a parc. reg. „C“ 1319/47. Zámerom mesta Trebišov je prenechať uvedené nehnuteľnosti do dočasného užívania vo forme nájmu pre **SPP - distribúcia, a.s. Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava,**
- Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v usporiadaní užívateľského práva k plynárenskému zariadeniu formou nájmovej zmluvy.

Vyvesené dňa : 25.11.2016

Zvesené dňa : .....



PhDr. Marek Čižmár  
primátor

**ZMLUVA  
O NÁJME PLYNÁRENSKÉHO ZARIADENIA**

**uzavretá podľa § 663 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka  
medzi týmito zmluvnými stranami:**

**Prenajíateľ:** **Mesto Trebišov**

sídlo M. R. Štefánika 862/204, 075 01 Trebišov  
zastúpený: PhDr. Marek Čižmár – primátor  
IČO: 00331996  
DIČ: 2020773590  
IČ DPH: SK2020773590  
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s. pobočka Trebišov  
číslo účtu:  
ABO:  
IBAN:  
SWIFT (BIC):

**(ďalej len „Prenajíateľ“)**

a

**Nájomca:** **SPP – distribúcia, a.s.**

sídlo Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava  
zastúpený: Ing. Marek Paál, riaditeľ sekcie distr. Služieb  
IČO: 35 910 739  
DIČ: 2021931109  
IČ DPH: SK2021931109  
bankové spojenie: VÚB a.s.  
číslo účtu: 1119353/0200  
IBAN: SK740200 0000 0000 0111 9353  
SWIFT (BIC): SUBASKBX

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I.,  
oddiel: Sa, vložka čísla: 3481/B  
právna forma: akciová spoločnosť

**(ďalej len „Nájomca“)**

**I.****I. Predmet a účel nájmu**

- I.1. Prenajímateľ je vlastníkom plynárenského zariadenia špecifikovaného v čl. I.2. tejto zmluvy.  
Prenajímateľ nadobudol predmetné plynárenské zariadenie do vlastníctva na základe výstavby, pričom túto skutočnosť preukazuje Rozhodnutím stavebného úradu, ktorým bolo povolené užívanie stavby „názov stavby podľa kolaudačného rozhodnutia“,  
číslo: \_\_\_\_\_ zo dňa \_\_\_\_\_
- I.2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania nasledovné plynárenské zariadenie:  
Distribučný plynovod, pripojovací plynovod k výchovno – vzdelávaciemu centru na ul. Medickej v Trebišove.  
  
Plynárenské zariadenie sa nachádza pod zemským povrchom pod pozemkami v katastrálnom území: **Trebišov**, parcela reg. „C“ č. **1317, 1319/47**.
- I.3. Plynárenské zariadenie špecifikované v čl. I.2. tejto zmluvy Nájomca preberá do nájmu za účelom jeho využívania na distribúciu zemného plynu do odberných miest pripojených na predmetné plynárenské zariadenie.

**II. Práva a povinnosti zmluvných strán**

- II. 1. Práva a povinnosti Nájomcu
- II.1.1. Nájomca má právo užívať plynárenské zariadenie špecifikované v čl. I.2. tejto zmluvy.
- II.1.2. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Prenajímateľovi potrebu opráv plynárenského zariadenia.
- II.1.3. Nájomca má právo vykonať technické zhodnotenie prenajatého plynárenského zariadenia len s predchádzajúcim súhlasom Prenajímateľa.  
Prenajímateľ a Nájomca sa dohodli, že výdavky na technické zhodnotenie prenajatého plynárenského zariadenia uhradené Nájomcom odpisuje Nájomca. Prenajímateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania nájmu nezvýši vstupnú cenu prenajatého majetku o cenu technického zhodnotenia.  
Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že v prípade zániku nájomného vzťahu ešte pred uplynutím doby odpisovania technického zhodnotenia, je Prenajímateľ povinný uhradiť nájomcovi čiastku rovnajúcu sa daňovej zostatkovej cene technického zhodnotenia vyčíslenej k dátumu zániku nájomného vzťahu.
- II.1.4. Bez predchádzajúceho súhlasu Prenajímateľa a Nájomca nie je oprávnený dať prenajaté plynárenské zariadenie do podnájmu.
- II.2. Práva a povinnosti prenajímateľa

- II.2.1. Prenajímateľ je povinný prenechať prenajaté plynárenské zariadenie Nájomcovi v stave spôsobilom na dohodnuté alebo obvyklé užívanie a v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať.
- II.2.2. Vykonať opravu alebo zabezpečiť vykonanie opravy plynárenského zariadenia najneskôr do 3 dní odo dňa oznámenia potreby jej vykonania, ak sa Nájomca a Prenajímateľ nedohodnú inak.
- Ak Prenajímateľ nevykoná opravu v tomto termíne, je oprávnený takúto opravu vykonať Nájomca, pričom prenajímateľ je povinný uhradiť nájomcovi náklady, ktoré Nájomca vynaložil na opravu plynárenského zariadenia.
- II.2.3. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť nerušené užívanie plynárenského zariadenia Nájomcom a poskytnúť Nájomcovi potrebnú súčinnosť/povolenie rozkopávky, povolenie vstupu na pozemky a podobne/.
- II.2.4. Prenajímateľ je povinný zabezpečiť, aby Nájomca a osoby ním poverené mali možnosť vstupovať na pozemky a do priestorov, kde sa nachádza plynárenské zariadenie aj s potrebnými dopravnými prostriedkami.
- II.2.5. Prenajímateľ podľa zoznamu dokladov odovzdal pri uzavretí zmluvy Nájomcovi dokumentáciu, ktorá je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy:
- 1) ohlásenie o drobnej stavbe;
  - 2) potvrdenie realizačnej projektovej dokumentácie so zakreslením zmien;
  - 3) správa o východiskovej revízií plynovodu a prípojky;
  - 4) zápis o tlakovej skúške;
  - 5) geodetické zameranie skutočného zhotovenia stavby v digitálnej forme.

### III. Nájomné

- III.1. Nájomné bolo stanovené v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na základe dohody zmluvných strán vo výške 1 EURO (slovom jedno euro EUR) ročne. K takto stanovenému nájomnému bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov. Výšku nájomného nie je možné počas doby trvania tejto zmluvy meniť pokiaľ sa Prenajímateľ s Nájomcom nedohodnú inak.
- III.2. Nájomné sa platí 1x ročne pozadu, vždy za uplynulý kalendárny rok. V prípade, že nájomný vzťah vznikne alebo zanikne v priebehu kalendárneho roka, má Prenajímateľ nárok na pomernú časť nájomného vo výške 1/12 za každý aj začatý kalendárny mesiac.
- III.3. Nájomca je povinný uhradiť dohodnuté nájomné na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom. Prenajímateľ je povinný vystaviť faktúru najneskôr do 15. dňa kalendárneho roka nasledujúceho po roku nájmu.

- III.4. bankové poplatky Nájomcu znáša Nájomca, bankové poplatky Prenajímateľa znáša Prenajímateľ.
- III.5. Úhrada záväzkov bude vykonaná v mene euro.
- III.6. Obe zmluvné strany vylučujú postúpenie pohľadávky/záväzku bez predchádzajúcej písomnej dohody.

#### **IV. Fakturačné a platobné podmienky**

- IV.1. Každá faktúra okrem podmienok, ktoré stanovuje platný právny predpis, ďalej musí obsahovať:
- IČO oboch zmluvných strán;
  - číslo zmluvy/objednávky;
  - deň odoslania faktúry;
  - termín splatnosti faktúry;
  - konštantný symbol;
  - formu úhrady prevodným príkazom;
  - výšku plnenia celkom;
  - sumu k úhrade;
  - meno, podpis a telefonické spojenie zodpovedného pracovníka vystavovateľa;
  - pečiatku vystavovateľa faktúry;
  - miesto plnenia zmluvy;
  - bankové spojenie oboch zmluvných strán vo forme ABO, IBAN a SWIFT
- IV.2. Bankové spojenie Prenajímateľa vo forme ABO a vo forme IBAN + SWIFT (BIC), uvedené na faktúre, musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v zmluve. V opačnom prípade je Nájomca oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankové spojenie, uvedené vo faktúre, pričom v takom prípade nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá môže Prenajímateľovi v dôsledku nesprávne adresovanej úhrady vzniknúť.
- IV.3. Ak faktúra nebude spĺňať náležitosti dohodnuté v zmluve, Nájomca má právo faktúru vrátiť Prenajímateľovi bez úhrady. Prenajímateľ v tomto prípade nemá právo uplatniť voči Nájomcovi sankcie za oneskorenie plnenia záväzku, ale je povinný vystaviť novú faktúru s údajmi, ktoré zodpovedajú ustanoveniam zmluvy, a s novou lehotou splatnosti.
- IV.4. Každá faktúra bude vystavená a doručená na adresu sídla Nájomcu.
- IV.5. Dohodnutá lehota splatnosti faktúr, ťarchopisov a dobropisov je 60 dní odo dňa doručenia faktúry druhej zmluvnej strane. Pokiaľ posledný deň lehoty splatnosti prípadne podľa slovenského kalendára na deň pracovného voľna, pokoja alebo sviatok, ako deň splnenia peňažného záväzku bude zmluvným partnerom za rovnako

dohodnutých cenových a platobných podmienok akceptovaný nasledujúci prvý pracovný deň.

- IV.6. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu Nájomcu v prospech účtu Prenajímateľa.
- IV.7. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku má Prenajímateľ právo fakturovať Nájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.

## **V. Podmienky užívania zariadenia**

- V.1. Nájomca je oprávnený počas trvania nájomného vzťahu pripojovať na prenajaté zariadenie ďalších odberateľov.
- V.2. Prenajímateľ udeľuje súhlas Nájomcovi vstupovať na jeho pozemky, na ktorých sa zariadenie nachádza za účelom vykonávania kontroly a údržby zariadenia.
- V.3. Prenajímateľ vyhlasuje, že má zriadené vecné bremená alebo iné práva, ktoré ho oprávňujú mať predmetné plynárenské zariadenie uložené na pozemkoch, na ktorých sa toto nachádza a to po celú dohodnutú dobu nájmu.
- V.4. Prenajímateľ sa zaväzuje, v lehote 30 dní od obdržania písomnej výzvy nájomcu na splnenie tejto povinnosti, v plnom rozsahu uspokojiť vo svojom mene a na svoj účet, alebo namiesto nájomcu, zákonné nároky vlastníkov pozemkov v zmysle § 11 Zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a to najmä ich nároky na primeranú jednorazovú náhradu za uplatnenie zákonného vecného bremena pre pozemky mimo zastavaného územia obce a právo na náhradu za obmedzenia v ochrannom a bezpečnostnom pásme zriadenom po 1.9.2012. V prípade, ak prenajímateľ túto povinnosť nesplní, má nájomca voči prenajímateľovi právo na náhradu všetkých nákladov na poskytnutie náhrady na uspokojenie zákonných nárokov vlastníkov pozemkov v súlade s § 11 zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike.

## **VI. Záverečné ustanovenia**

- VI.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- VI.2. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu môže vypovedať každá zmluvná strana iba z dôvodov spočívajúcich v porušovaní dojednaných záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. V prípade porušenia povinnosti zaplatiť splatné nájomné je prenajímateľ oprávnený vypovedať zmluvu len v prípade, ak nájomca nezaplatil splatné nájomné ani v lehote 60 dní od upozornenia na jeho nezaplatenie, zaslaného písomne doporučenou zásielkou na adresu sídla nájomcu. Výpoveď musí mať písomnú formu a musí sa doručiť druhej zmluvnej strane. Výpovedná doba je 12 mesiacov a začína

plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

- VI.3. Prenajíateľ má právo raz ročne písomne požiadať Nájomcu o prepočítanie výšky ročného nájomného a výšky opcie na kúpu PZ /predkupného práva a to za týchto podmienok:
- a) Prenajíateľ tak môže urobiť kedykoľvek v prvom kalendárnom roku trvania a to buď poštou, alebo emailom na [vysporiadanie@spp-distribucia.sk](mailto:vysporiadanie@spp-distribucia.sk). V prípade, že prepočet potvrdí nárok Prenajíateľa na zvýšený nájom / opciu kúpy, resp. výšky predkupného práva, zašle Nájomca Prenajíateľovi dodatok so zmeneným ročným nájomným/ opciou na kúpnu cenu na ním určenú adresu. V prípade, že sa výška nájomného/opcie kúpnej ceny nemení, oznámi túto skutočnosť nájomca Prenajíateľovi emailom alebo listom na ním určenú adresu.
  - b) V druhom a všetkých nasledujúcich kalendárnych rokoch Prenajíateľ môže v zmysle prvej vety takto urobiť kedykoľvek od 1. januára do 31. júla kalendárneho roku. Nájomca je na základe písomnej žiadosti Prenajíateľa povinný najneskôr do 15. októbra daného kalendárneho roku oznámiť emailom alebo listom Prenajíateľovi na ním určenú emailovú adresu, alebo poštovú adresu uvedenú v zmluve, výšku prepočítaného ročného nájomného a opcie na kúpu, resp. výšku predkupného práva v prípade, že prepočet potvrdí nárok Prenajíateľa na zvýšený nájom/opcie na kúpnu cenu. V takom prípade Nájomca zašle Prenajíateľovi dodatok so zmeneným ročným nájomným/kúpnu cenou. V prípade, že sa výška nájomného/kúpnej ceny nemení, oznámi túto skutočnosť Nájomca Prenajíateľovi emailom alebo listom na ním určenú poštovú adresu. Rozhodujúci dátum je dátum podania na pošte, resp. doručenia emailu na adresu: [vysporiadanie@spp-distribucia.sk](mailto:vysporiadanie@spp-distribucia.sk). Dodatok bude mať účinnosť od 1. januára kalendárneho roku, v ktorom sa uzavrie. Žiadosť o prepočet výšky nájomného/kúpnej ceny tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy.
- VI.4. Zmluvné strany prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že v prípade zániku nájomného vzťahu zaniká oprávnenie Nájomcu užívať predmetné zariadenie a zároveň zaniká možnosť nájomcu distribuovať zemný plyn do odberných miest pripojených na toto zariadenie.
- VI.5. Závazky a práva neupravené touto zmluvou sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- VI.6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a uzatvárajú ju dobrovoľne, čo potvrdzujú svojimi podpismi.
- VI.7. Zmluvné strany považujú obsah tejto zmluvy za dôverný a zaväzujú sa neprístupniť informácie obsiahnuté v tejto zmluve tretej strane.
- VI.8. Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých Prenajíateľ obdrží dve vyhotovenia a Nájomca štyri vyhotovenia.



- VI.9. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť podpisom oboch zmluvných strán.
- VI.10. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len vo forme písomných dodatkov podpísaných zástupcami oboch zmluvných strán.
- VI.11. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je **Zoznam dokladov týkajúci sa plynárenského zariadenia**, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto zmluvy a **Žiadosť o prepočet výšky nájomného a opcie** tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy.

V ....., dňa.....

V .....dňa.....

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....  
PhDr. Marek Čižmár  
Primátor

.....  
Ing. Marek Paál  
Riaditeľ sekcie distribučných služieb

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 23

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Prenájom nehnuteľného majetku mesta Trebišov pre nájomcu Slovenský hydrometeorologický ústav

**Obsah materiálu:**

- dôvodová správa
- zámer prenajať majetok mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (príloha č. 1)
- nájomná zmluva (príloha č.2)
- situačný plán (príloha č. 3)

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

v súlade s ustanovením § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, prenechanie časti nehnuteľnosti, ktorá je majetkom mesta Trebišov o výmere 12 m<sup>2</sup> nachádzajúcej sa v intraviláne katastrálneho územia Trebišov, evidovanej na LV č. 4170, a to pozemku registra C KN s parc. č. 3021/1 zastavané plochy a nádvoria o výmere 3993 m<sup>2</sup>, do nájmu na základe Nájomnej zmluvy pre nájomcu **Slovenský hydrometeorologický ústav, so sídlom Jeséniova 17, 812 35 Bratislava, IČO: 00 156 884 na dobu neurčitú, za nájomné 120 EUR ročne** z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že nehnuteľnosť sa prenajíma za účelom umiestnenia verejnoprospešného zariadenia stacionárnej monitorovacej stanice na monitorovanie kvality ovzdušia na území Slovenskej republiky, za účelom monitorovania, posudzovania a skvalitňovania kvality ovzdušia a celkovo životného prostredia v meste Trebišov a na území Slovenskej republiky

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Eva Bučková, referentka pre životné prostredie

V Trebišove, dňa 6. 12. 2016

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

### **k prenájmu nehnuteľného majetku mesta Trebišov**

Ministerstvo životného prostredia SR, Sekcia zmeny klímy a ochrany ovzdušia, Odbor ochrany ovzdušia v spolupráci s ministerstvom poverenou organizáciou SHMÚ požiadalo mesto Trebišov v rámci Operačného programu pre kvalitu ŽP 2014 – 2020 o vyčlenenie plochy o výmere 12 m<sup>2</sup> za účelom umiestnenia stacionárnej monitorovacej stanice v rámci rozšírenia Národnej monitorovacej siete kvality ovzdušia.

Na základe tejto žiadosti bola v spolupráci so zástupcami SHMÚ vybratá lokalita v areáli CVČ na Ul. T. G. Masaryka v Trebišove.

Mesto Trebišov v súlade so zákonom č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta zverejnilo zámer prenajať uvedený nehnuteľný majetok mesta s ohľadom na osobitný zreteľ na úradnej tabuli a webovom sídle mesta dňa 25.11.2016. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že nehnuteľnosť sa prenajíma za účelom umiestnenia verejnoprospešného zariadenia stacionárnej monitorovacej stanice na monitorovanie kvality ovzdušia na území Slovenskej republiky, za účelom monitorovania, posudzovania a skvalitňovania kvality ovzdušia a celkovo životného prostredia v meste Trebišov a na území Slovenskej republiky.

Spracovala: Ing. Eva Bučková, referentka pre životné prostredie



# MESTO TREBIŠOV

Príloha č. 1

M. R. Štefánika 862/204

075 25 Trebišov

www.trebisov.sk

podľa § 9a ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta

## z v e r e j ň u j e


### ZÁMER PRENAJAŤ NEHNUTEĽNÝ MAJETOK MESTA Z DÔVODU HODNÉHO OSOBITNÉHO ZRETEĽA

- Časť nehnuteľnosti, ktorá je majetkom mesta Trebišov o výmere 12 m<sup>2</sup> nachádzajúcej sa v intraviláne katastrálneho územia Trebišov, evidovanej na LV č. 4170, a to pozemku registra C KN s parc. č. 3021/1 zastavané plochy a nádvoría o výmere 3993 m<sup>2</sup>. Zámerom mesta Trebišov je prenechať uvedené nehnuteľnosti do dočasného užívania vo forme nájmu pre **Slovenský hydrometeorologický ústav, so sídlom Jeséniova 17, 812 35 Bratislava, IČO: 00 156 884 na dobu neurčitú za 120 EUR ročne.**
- Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že nehnuteľnosť sa prenajíma za účelom umiestnenia verejnoprospešného zariadenia stacionárnej monitorovacej stanice na monitorovanie kvality ovzdušia na území Slovenskej republiky, za účelom monitorovania, posudzovania a skvalitňovania kvality ovzdušia a celkovo životného prostredia v meste Trebišov a na území Slovenskej republiky.

Vyvesené dňa : 25.11.2016

Zvesené dňa : .....



  
PhDr. Marek Čižmár  
p r i m á t o r

# **Nájomná zmluva**

## **uzavretá podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka**

### **Článok 1**

#### **Zmluvné strany**

Názov: **Mesto Trebišov**  
Sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
Štatutárny orgán: PhDr. Marek Čižmár - primátor  
IČO: 00331996  
DIČ: 2020773590  
Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Trebišov  
IBAN: SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
BIC: SUBASKBX  
(ďalej len „prenajímateľ“)

Názov: **Slovenský hydrometeorologický ústav**  
Sídlo: Jeseniova 17, 812 35 Bratislava  
Zatúpený: RNDr. Martin Benko, PhD – generálny riaditeľ  
IČO: 00 156 884  
DIČ: 2020749852  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
BIC:  
(ďalej len „nájomca“)

### **Článok 2**

#### **Predmet zmluvy**

- 2.1** Predmetom tejto nájomnej zmluvy je prenájom časti nehnuteľnosti o výmere 12 m<sup>2</sup> nachádzajúcej sa v intraviláne katastrálneho územia Trebišov evidovanej na LV č. 4170, a to pozemku registra C KN s parc. č. 3021/1 zastavané plochy a nádvorcia o výmere 3993 m<sup>2</sup> vo výlučnom vlastníctve prenajímateľa.
- 2.2** Predmet nájmu je vyznačený v grafickej prílohe, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

### **Článok 3**

#### **Účel nájmu**

- 3.1** Nehnuteľnosť, ktorá je predmetom nájmu sa nájomcovi prenajíma za účelom umiestnenia stacionárnej monitorovacej stanice na monitorovanie kvality ovzdušia na území Slovenskej republiky.

- 3.2** Účel nájmu môže nájomca zmeniť len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa.

#### **Článok 4**

##### **Doba nájmu**

- 4.1** Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4.2** Nájom pozemkov založený touto nájomnou zmluvou zanikne:
- a)** na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán o zrušení nájomnej zmluvy,
  - b)** odstúpením od zmluvy oboch zmluvných strán z dôvodov:
    - uvedených v § 679 Občianskeho zákonníka
    - nájomca užíva pozemky alebo ich časť na účel, ktorý je v rozpore s touto zmluvou
    - nájomca prenechá pozemky alebo ich časť do podnájmu tretej osobe
  - c)** výpoveďou prenajímateľa v prípade, ak nájomca opakovane porušuje zmluvné dojednania a to v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď nájomcovi,
  - d)** výpoveďou nájomcu, v prípade opakovaného hrubého porušenia povinností vyplývajúcich z ods. 6.1 tejto zmluvy v priebehu jedného kalendárneho roka prenajímateľom a to v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď prenajímateľovi,
  - e)** Výpoveďou bez udania dôvodu s trojmesačnou výpovednou lehotou.

#### **Článok 5**

##### **Výška a splatnosť nájomného**

- 5.1** Nájomné vo výške **12 €** (slovom dvanásť eur) ročne za užívanie pozemkov bolo schválené Mestským zastupiteľstvom v Trebišove dňa .....2016 uznesením č. ..../2016 v súlade s ustanovením § 9 ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Z. z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

- 5.2** Nájomné je splatné ročne vždy do 31.3. príslušného kalendárneho roka, za ktorý sa nájomné platí. Za prvý kalendárny rok trvania nájmu je nájomné splatné do 20. dňa odo dňa účinnosti tejto zmluvy v alikvotnej čiastke.
- 5.3** V prípade omeškania úhrady nájomného sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi úroky z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov.

## **Článok 6**

### **Práva a povinnosti prenajímateľa**

- 6.1** Prenajímateľ sa zaväzuje zabezpečiť riadne a nerušené užívanie pozemku počas celej doby nájmu na účel a za podmienok stanovených v tejto zmluve.
- 6.2** Prenajímateľ je oprávnený počas trvania nájmu vykonávať kontrolu v sprievode nájomcu alebo ním splnomocnenej osoby za účelom užívania predmetu nájmu, respektíve iné plnenie povinností nájomcu. Za týmto účelom má právo vstupu na predmet nájmu.
- 6.3** Prenajímateľ nezodpovedá za akúkoľvek škodu vzniknutú na zariadeniach umiestnených na prenajatej nehnuteľnosti.

## **Článok 7**

### **Práva a povinnosti nájomcu**

- 7.1** Nájomca vyhlasuje, že je oboznámený so súčasným stavom predmetu nájmu a že v takomto stave predmet nájmu od prenajímateľa preberá.
- 7.2** Nájomca je povinný užívať pozemok v súlade s touto zmluvou, so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami a udržiavať na pozemku a v jeho okolí čistotu, neskladovať a nelikvidovať na ňom akýkoľvek odpad.
- 7.3** Nájomca sa zaväzuje na vlastné náklady vykonávať celoročnú údržbu verejných priestranstiev bezprostredne prilahlých k pozemkom.
- 7.4** Nájomca nie je oprávnený dať predmet nájmu do podnájmu tretím osobám.
- 7.5** Nájomca nie je oprávnený na predmete nájmu zriaďovať ani založiť záložné právo ani iné vecné bremeno, alebo predmet zmluvy inak zaťažiť.

- 7.6 Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi každú zmenu spojenú s užívaním predmetu nájmu v lehote do 10 dní od zmeny.

## Článok 8

### Záverečné ustanovenia

- 8.1 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa v plnom rozsahu oboznámili s obsahom tejto zmluvy, plne mu porozumeli, ich prejavy sú pri jej podpísaní slobodné a vážne a zmluvu nepodpísali v tiesni ani pod nátlakom.
- 8.2 Záležitosti neupravené touto zmluvou sa upravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 8.3 Túto zmluvu je možné zmeniť, alebo doplniť len písomne so súhlasom zmluvných strán formou dodatku.
- 8.4 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami, ktoré sú od tohto dňa svojimi prejavmi vôle viazané a účinnosť v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle prenajímateľa ako povinnej osoby v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
- 8.5 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch rovnopisoch pre každú zo zmluvných strán.

V Trebišove, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

Mesto Trebišov:

Slovenský hydrometeorologický ústav

-----  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor

-----  
RNDr. Martin Benko, PhD  
generálny riaditeľ



Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

# Informatívna kópia z mapy

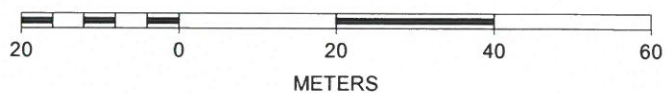
Vytvorené cez katastrálny portál

Okres: Trebišov  
Obec: TREBIŠOV  
Katastrálne územie: Trebišov

8. novembra 2016 9:27



SCALE 1 : 959









# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 24

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Výchovno – vzdelávacie centrum, adaptácia skladu na školské zariadenie za účelom zriadenia materskej školy na Medickej ulici

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

zámer predložiť žiadosť o nenávratný finančný príspevok na realizáciu projektu „Rekonštrukcia predškolského zariadenia v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít – MŠ na Medickej ulici.“

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor mesta Trebišov

**Spracovali:** Mgr. Martina Dembická, referentka pre regionálny rozvoj

V Trebišove, dňa 6.12.2016

predkladateľ

## Dôvodová správa

**Predmetom tejto dôvodovej správy je zámer predloženia žiadosti o nenávratný finančný príspevok na realizáciu projektu „Rekonštrukcia predškolského zariadenia v obciach s prítomnosťou marginalizovaných rómskych komunít – MŠ na Medickej ulici.“**

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky ako Sprostredkovateľský orgán pre Operačný program Ľudské zdroje vyhlásilo výzvu OPLZ-PO6-SC612-2016-1a na predkladanie projektov zameraných na výstavbu a rekonštrukciu materských škôl – 150 obcí, ktoré budú zapojené do Národného projektu Take away.

Projekt rieši zlepšenie technickej vybavenosti mesta s prítomnosťou separovaných marginalizovaných rómskych komunít (ďalej len „MRK“) a poskytovanie podpory fyzickej, ekonomickej a sociálnej regenerácie zanedbaných komunít v meste. Mesto má 23 436 obyvateľov, z toho 3 511 žije v rómskej osade. Projekt určený pre MRK napomáha zlepšiť prístup ku kvalitnému vzdelávaniu vrátane vzdelávania a starostlivosti v rannom detstve.

Fundamentálnym cieľom projektu je *adaptácia skladu na školské zariadenie za účelom zriadenia materskej školy s interiérovým vybavením v rómskej osade pre deti predškolského veku*. Projekt vyrieši problém mesta, ktorým je nedostatočný záujem a účasť detí z marginalizovanej rómskej komunity na predškolskej príprave. Povinným merateľným ukazovateľom projektu je kapacita podporenej školskej infraštruktúry MŠ: 42 žiakov, počet postavených predškolských zariadení v obciach s prítomnosťou MRK: 1 a počet detí z MRK navštevujúcich podporenú školskú infraštruktúru materskej školy: 42 detí.

Dispozičné úpravy pozostávajú zo šatní detí, hygienické zariadenie pre deti, zázemie učiteľov a vychovávateľov, hygienické zariadenie, denná miestnosť zamestnancov a kancelária, miestnosť pre upratovačky, sklad pomôcok a hračiek. Nachádzajú sa tam dve triedy, každá so samostatným skladoom ležadiel. Na konci dispozície sa nachádza jedáleň detí, nadväzujúca na samostatnú časť výdajne jedál.

Maximálna výška pomoci: celkové oprávnené výdavky nesmú presiahnuť: 1 000 000 ,- EUR  
Minimálna výška pomoci: nestanovuje sa.

### **Výška celkových oprávnených výdavkov na projekt:**

**42 detí x 2 400 eur/1dieťa = 100 800 ,- eur (benchmark)**

**42 detí x 2 500 eur/1dieťa = 105 000 ,- eur (finančný limit)**

**Benchmark** je merná optimálna hodnota, ktorá je zároveň aj hospodárna. Benchmarkom si žiadateľ vypočíta výšku celkových oprávnených výdavkov (prenásobením jednotlivých benchmarkov počtom detí v rekonštruovaných budovách a novovytvorených kapacitách. Ak by z rozpočtu projektovej dokumentácie vychádzala hodnota vyššia ako benchmark, je potrebné odôvodnenie prekročenia výšky benchmarku, ktoré podlieha posúdeniu zo strany sprostredkovateľského orgánu. Finančný limit je maximálna hodnota oprávnenosti výdavku,

t.j. hodnota, ktorá pri prekročení benchmarku môže byť po uznaní sprostredkovateľského orgánu považovaná za oprávnenú.

Z vyššie uvedeného výpočtu vyplýva nasledovné:

Ak by zo stavebného rozpočtu projektu náklady na rekonštrukciu boli do 100 800,- eur, výdavky by boli oprávnené. Ak by výdavky z rozpočtu projektu prevýšili hodnotu 100 800,- eur z dôvodu uvedeného projektantom (napríklad nepriaznivé geologické podmienky v prípade zakladania, klimatické vplyvy, pri ktorých sa navýšia požiadavky na strešné konštrukcie...), sprostredkovateľský orgán posúdi oprávnenosť dôvodov prekročenia hodnoty benchmarku a môže posúdiť dané výdavky ako oprávnené do maximálnej výšky 105 000,- eur. Všetky výdavky prekračujúce 105 000,- eur sú pokladané za neoprávnené.

Výška spolufinancovania zo zdrojov prijímateľa je 5%.

Táto výzva je vyhlásená vo forme otvorenej výzvy, ktorej uzavretie nastane vyčerpaním finančných prostriedkov vyčlenených na výzvu.

Spracovala: Mgr. Martina Dembická , referentka pre regionálny rozvoj  
Oddelenie výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 6.12.2016

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 25

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Zámer obstarat' kompletnú dokumentáciu pre odovzdanie „Kanalizácie juh“ do správy VVS, a.s. Košice

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva v Trebišove č. 92/2015 zo dňa 05.10.2015 **zámer** obstarat' kompletnú dokumentáciu pre odovzdanie „Kanalizácie juh“ do správy VVS a.s. Košice v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Ing. Ladislav Valiska- Timečko, poverený zastupovaním  
vedúceho oddelenia výstavby a majetku

V Trebišove, dňa 5.12.2016

predkladateľ

## **Dôvodová správa**

### **Zámer obstarat' kompletnú dokumentáciu pre odovzdanie "Kanalizácie juh" do správy VVS a.s. Košice**

Kanalizácia IBV juh – ulice Dargovská, Slnecná, Stredná, Západná a Južná bola postavená v roku 1987, do správy VVS a.s. nebola odovzdaná, preto mesto Trebišov má ambíciu doplniť potrebné doklady a dokumenty a následne odovzdať kanalizáciu do správy VVS a.s. Po prerokovaní o predmetnom probléme s VVS a.s., bol určený potrebný rozsah potrebnej dokumentácie k prevzatíu „Kanalizácia juh“ do správy VVS a.s. Košice:

1. Projektová dokumentácia
2. Porealizačné zameranie kanalizácie aj v digitálnej forme – 2x
3. Zápis o vykonaní úspešných tlakových skúšok vodotesnosti potrubia a kanalizačných šácht
4. Zápisnica o odovzdaní a prevzatí stavby – vrátane chýb a nedorobkov s termínom odstránenia do prevzatia prevádzkovateľom – VVS a.s.
5. Právoplatné kolaudačné a užívacie povolenie, rozhodnutie na vypúšťanie odpadových vôd
6. Prevádzkový poriadok kanalizácie – 4x spracovaný v zmysle Vyhl. č. 55/2004.

Vzhľadom na skutočnosť, že predmetná dokumentácia chýba, mesto Trebišov plánuje tieto potrebné doklady a dokumenty objednať a následne odovzdať stavebné dielo do správy VVS a.s.. Táto investícia bude financovaná z vlastných zdrojov mesta Trebišov.

Výška predpokladanej investície je 9,57 tis € s DPH.

Spracoval: Ing. Ladislav Valiska-Timečko

5

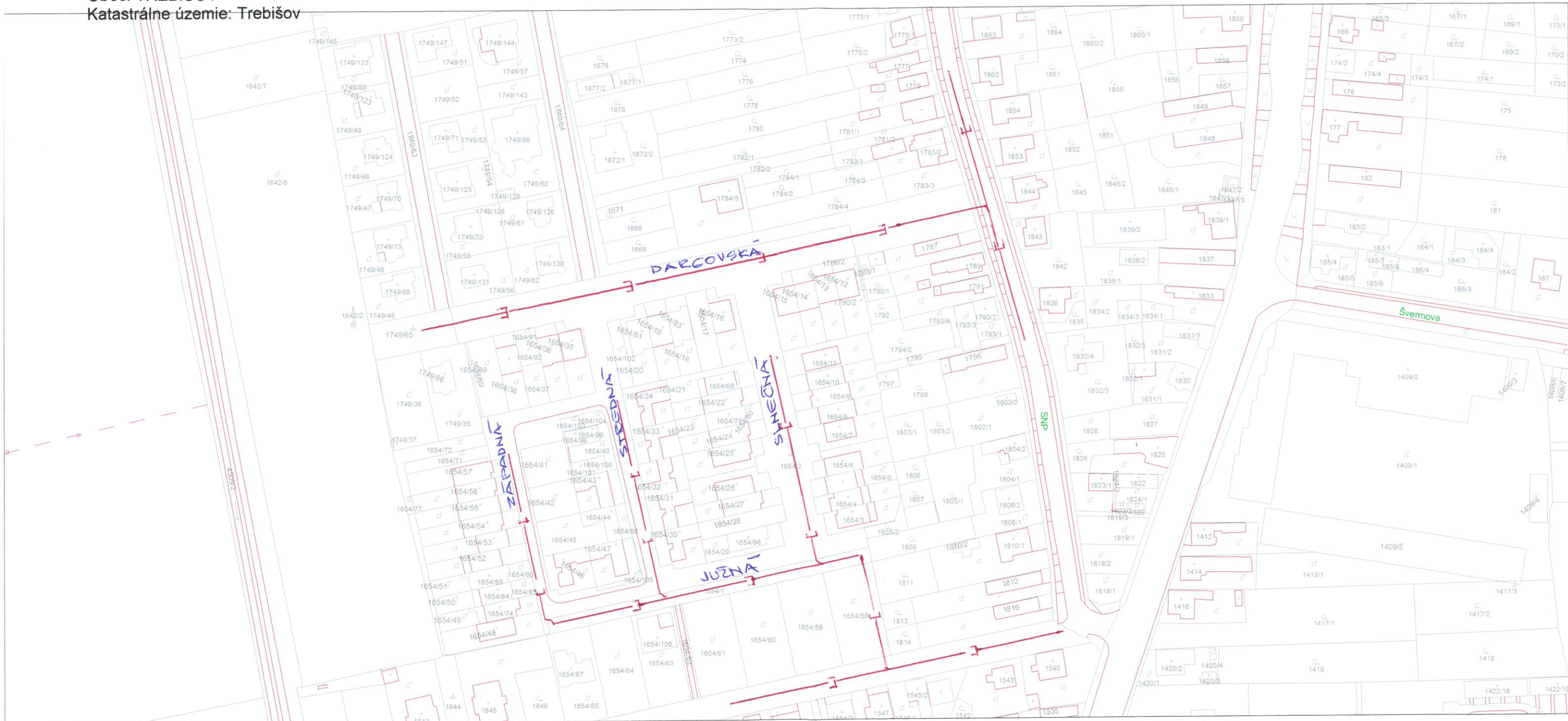
Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

# Informatívna kópia z mapy

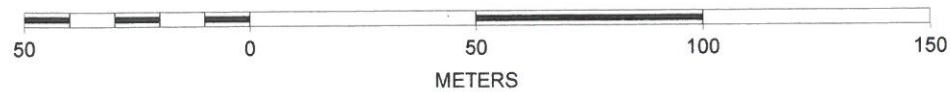
Vytvorené cez katastrálny portál

8. novembra 2016 20:36

Okres: Trebišov  
Obec: TREBIŠOV  
Katastrálne územie: Trebišov



SCALE 1 : 1 658





# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 26

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Správa z následnej finančnej kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v II. polroku 2016

**Obsah materiálu:** - správa

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správu z následnej finančnej kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v II. polroku 2016.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 28.11.2016

predkladateľ

## **Hlavný kontrolór Mesta Trebišov**

---

Číslo: HK – 09/2016

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 12.12.2016

### **Záznam o výsledku kontroly plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v II. polroku 2016.**

Na základe plánu kontrolnej činnosti Hlavného kontrolóra Mesta na II. polrok 2016 a poverenia MsZ, bola vykonaná následná finančná kontrola plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v II. polroku 2016.

Následná finančná kontrola bola vykonaná prerušovane v čase od 3.10.2016 do 21.10.2016 na MsÚ.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

Kontrola plnenia príjmov a výdavkov rozpočtu mesta Trebišov v podmienkach mestskej samosprávy v II. polroku 2016.

#### **Cieľ následnej finančnej kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so zákonom

#### **Kontrolované obdobie:**

II. polrok 2016

## Zistený stav:

Rozpočet mesta je základnou normou finančného hospodárenia mesta, pozostáva z budúcich príjmov a výdavkov a používa sa na plánovanie a aj riadenie finančných transakcií. Popri riadení finančných transakcií je rozpočet mesta využívaný ako nástroj plánovania a riadenia, pretože celý rozsah agendy a činnosti samosprávy z hľadiska financovania je zahrnutý do rozpočtu. Programový rozpočet mesta Trebišov na rozpočtový rok 2016 schválilo mestské zastupiteľstvo uznesením 20/2016, dňa 22.2.2016. Mesto pri spracovaní rozpočtu postupovalo v súlade s ustanoveniami § 10 ods. 3 a ods. 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v platnom znení a zostavila rozpočet v príjmovej časti vo výške 16 394,41 tis. EUR a výdavkovej časti vo výške 15 890,91 tis. EUR.

Schválený rozpočet bol k 18.4.2016 mestským zastupiteľstvom zmenený rozpočtovým opatrením č.1 vo výdavkovej časti vo výške 15 835,51 tis. EUR.

Ďalším rozpočtovým opatrením č.2 zo dňa 20.6.2016 bol schválený rozpočet zmenený v príjmovej časti vo výške 16 439,61 tis. EUR a výdavkovej časti 15 835,51 tis. EUR.

Ďalším rozpočtovým opatrením č.3 zo dňa 20.7.2016 bol schválený rozpočet zmenený v príjmovej časti vo výške 16 439,61 tis. EUR a výdavkovej časti 16 037,67 tis. EUR.

Ďalším rozpočtovým opatrením č.4 zo dňa 19.9.2016 bol schválený rozpočet zmenený v príjmovej časti vo výške 16 770,78 tis. EUR a výdavkovej časti 16 236,02 tis. EUR.

Ďalším rozpočtovým opatrením č.5 zo dňa 20.10.2016 bol schválený rozpočet zmenený v príjmovej časti vo výške 16 795,47 tis. EUR a výdavkovej časti 16 374,52 tis. EUR.

Zmeny rozpočtu boli vykonané oprávneným orgánom podľa § 14 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Bežné príjmy k 30.9.2015 pozostávali hlavne z daňových príjmov vo výške 6 574 516,07 EUR a nedaňových príjmov vo výške 684 427,65 EUR. Daňové príjmy za prvých deväť mesiacov boli naplnené na 80.05% a nedaňové príjmy na 62.40%.

Kapitálové príjmy k 30.9.2015 boli plnené vo výške 3 760.32 EUR čo predstavuje 11.77%.

Bežné výdavky rozpočtované po zmene vo výške 6 725 710 EUR dosiahli plnenie vo výške 5 057 126.44 EUR čo predstavuje 75.19 % .

Kontrola plnenia rozpočtu poskytuje prehľad o výsledkoch rozpočtového hospodárenia mesta za prvých deväť mesiacov so zameraním na vybrané jednotlivé časti schváleného rozpočtu na rok 2016.

V Trebišove, dňa 21.10.2016

---

Juraj Lenhardt  
Hlavný kontrolór Mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 27

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Správa o výsledku kontroly počtu, umiestnenia a výberu dane za predajné automaty podľa zákona č. 582/2004 Z. z. v meste Trebišov.

**Obsah materiálu:** - správu

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**berie na vedomie**

Správa o výsledku kontroly počtu, umiestnenia a výberu dane za predajné automaty podľa zákona č. 582/2004 Z. z. v meste Trebišov.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 28.11.2016

predkladateľ

## Hlavný kontrolór mesta Trebišov

---

Číslo: HK- 10/2016

**Určené:** na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, dňa 12.12.2016

### **Správa o výsledku kontroly počtu, umiestnenia a výberu dane za predajné automaty podľa zákona č. 582/2004 Z. z. v meste Trebišov.**

Na základe ustanovenia § 18f ods. 1 zákona č. 369/1990 o obecnom zriadení Z. z. vykonal hlavný kontrolór mesta Trebišov kontrolu počtu, umiestnenia a výberu dane za predajné automaty podľa zákona č. 582/2004 Z. z. v meste Trebišov.

Kontrola bola vykonaná v čase od 15.11.2016 do 28.11.2016.

**Kontrolu vykonali:** Juraj Lenhardt

#### **Predmet kontroly:**

Kontrola počtu, umiestnenia a výberu dane za predajné automaty podľa zákona č. 582/2004 Z. z. v meste Trebišov.

#### **Cieľ následnej finančnej kontroly:**

Overiť objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad so všeobecnými právnymi predpismi.

#### **Kontrolované obdobie:**

Rok 2016

## Zistený stav :

*Daný stav definujú všeobecne záväzné predpisy:*

1. zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach
2. zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní
3. VZN č. 140/2015 o miestnych daniach

Cieľom kontroly bolo preveriť:

- preverenie počtu predajných automatov
- preverenie úhrady správneho poplatku

V zmysle VZN daňovník platí mestu Trebišov daň za predajný automat vo výške 35,00 € za jeden predajný automat a kalendárny rok. Prevádzkovateľ je povinný označiť každý predajný automat štítkom s uvedením:

- a) výrobné číslo predajného automatu,
- b) miesto prevádzkovania,
- c) začiatok a skončenie prevádzkovania.

Ku kontrole boli predložené daňové spisy daňových subjektov evidovaných správcom dane. Kontrolou bolo zistené, že za rok 2016 správca dane vyrubil daň za 15 predajných automatov vo výške 525,00 €. Všetky evidované predajné automaty spĺňali zákonné náležitosti.

## ZÁVER:

Miestnym šetrením bolo zistené, že na území mesta sa nachádzajú aj ďalšie predajné automaty, ktoré neboli zaevidované ich prevádzkovateľom. Prevádzkovatelia týchto prístrojov si neplnia povinnosti ktoré im vyplývajú zo zákona.

### Prehľad nezaevidovaných predajných automatov k 28.11.2016

Umiestnenie	Počet kusov
Mestská športová hala	1
Mestský zimný štadión	4
Okresné riaditeľstvo policajného zboru	1
Obvodné oddelenie policajného zboru	1
Mliečny automat, Nám. mieru	1

### **Kontrolné zistenia:**

Porovnaním spisovej a účtovnej dokumentácie bolo zistené, že správne poplatky zaregistrovaných predajných automatov boli vybrané v súlade so zákonom NR SR č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a VZN č.140/2015.

Kontrolou bolo priamo na mieste zistenie porušenie zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a VZN 140/2015 o miestnych daniach, a to v prípade prevádzkovania predajných automatov, ktoré neboli zaevidované u správcu dane.

Odporúčam prijatie opatrení na odstránenie zistených nedostatkov:

1. Zamerať sa došetrenie predmetov dane (predajné automaty) na území mesta Trebišov, nakoľko je zrejmé, že prevádzkovatelia predajných automatov si neplnia svoje povinnosti, ktoré im vyplývajú zo zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach aj platného VZN o miestnych daniach na území mesta Trebišov.
2. Vyvodiť sankcie voči prevádzkovateľom zariadení podľa § 154 a §155 zákona 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok).
3. Dorubiť daň aj spätne podľa zákonných možností.
4. Prehodnotiť výšku ročného daňového poplatku (napr. Rožňava 200,-EUR) za predajný automat a to jeho zvýšením.

V Trebišove dňa 28.11.2016

---

Juraj Lenhardt  
hlavný kontrolór mesta

# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

Číslo: 28

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2017

**Obsah materiálu:** Návrh plánu

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

**schvaľuje**

plán zamerania kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2017.

**Predkladá:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

**Spracoval:** Juraj Lenhardt, hlavný kontrolór

V Trebišove, dňa 28.11.2016

predkladateľ



# Hlavný kontrolór Mesta Trebišov

---

p r e d k l a d á m

Mestskému zastupiteľstvu v Trebišove

plán

kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra na I. polrok 2017  
na Mestskom úrade v Trebišove a ním riadených organizáciách.

V súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a doplnkov bude činnosť hlavného kontrolóra v I. polroku 2017 zameraná na výkon kontrolnej činnosti a na spracovanie stanoviska k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016.

Východiská pre stanovenie priorít kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra v I. polroku 2017:

1. analýza aktuálnych požiadaviek vyplývajúcich z „Registra kontrolovaných subjektov“ a „Registra kontrol“, ktoré spracováva hlavný kontrolór vo väzbe na počet organizácií založených a zriadených mestom,
2. analýza výsledkov hospodárenia mesta a organizácií zriadených a založených mestom,
3. zaradenie kontrol na základe požiadania mestského zastupiteľstva v súlade s ustanovením § 18f ods.1 písm. h/ zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov,
4. kontroly na základe úloh upravených ďalšími právnymi predpismi, najmä zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## **PLÁN KONTROLNEJ ČINNOSTI NA I. POLROK 2017**

- 1. Kontrola vybavovania sťažností a petícií za rok 2016**
- 2. Kontrola plnenia príjmov a čerpania výdavkov rozpočtu mesta v podmienkach mestskej samosprávy v I. polroku 2017**
- 3. Kontrola plnenia úloh uznesení Mestského zastupiteľstva v Trebišove za I. polrok 2016**
- 4. Kontrola plnenia úloh uznesení Mestského zastupiteľstva v Trebišove za II. polrok 2016**
- 5. Vypracovanie stanoviska k návrhu záverečného účtu Mesta Trebišov za rok 2016**
- 6. Správa o kontrolnej činnosti za rok 2016**

V Trebišove, dňa 25.11.2016

Juraj Lenhardt  
hlavný kontrolór mesta

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 29

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 12.12.2016**

**Názov materiálu:** Plán zasadnutí mestského zastupiteľstva na rok 2017

**Obsah materiálu:** - plán zasadnutí na rok 2017

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

## **berie na vedomie**

Plán zasadnutí mestského zastupiteľstva na rok 2017

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** PhDr. Anna Dragulová, vedúca oddelenia organizačného

V Trebišove, dňa 1.12.2016

predkladateľ

## **Plán zasadnutí mestského zastupiteľstva na rok 2017**

Začiatok zasadnutia mestského zastupiteľstva je stanovený na 9.00 h.

Plán riadnych zasadnutí mestského zastupiteľstva:

27.2.2017

24.4.2017

26.6.2017

25.9.2017

11.12.2017

**Na riadnom zasadnutí mestského zastupiteľstva sú zaradené ako stále body:**

1. Otvorenie
2. Schválenie programu
3. Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov
4. Interpelácie a podnety poslancov
5. Rôzne
6. Diskusia
7. Záver